Commerces détruits à Chicoutimi

■ PAGE **A3**

Miss Saigon

Un gros coup!

PAGES **B2 à B4**

Paramédic
2505, St-François 542-1255
2203, St-Paul 696-1255
00607322

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Tadoussac à Pointe-Lebel: 1,85 $ + taxes / Baie-Comeau: 2,15 $ + taxes / Par camelot, Saguenay–Lac-Saint-Jean: 1,60 $ taxes incluses. Routes motorisées: 1,75 $ taxes incluses

progrès-dimanche

VOTRE QUOTIDIEN DOMINICAL

LE DIMANCHE 17 AVRIL 2005 / 41e ANNÉE NO 47 — 144 pages — Par dépôt: 1,60 $ + taxes

LES JEUDIS SUSHI BAR
• MAKIS
• SUSHIS
• SAKÉ
BAR-RESTAURANT Mario Tremblay
668-7231
00611146

VICTOIRE À QUÉBEC

Les remparts HUMILIÉS

Photo Steve Deschenes Le soleil

PAGES **A85-A86 et A87**

Martial Gauthier
Loisirs YAMAHA
L'art de satisfaire
1015, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
www.martialgauthier.com
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h et 19 h à 21 h, samedi de 9 h à 12 h

FIÈVRE DU PRINTEMPS
Faites-vous plaisir avec la nouvelle gamme de motocyclettes
YAMAHA 2005
PROFITEZ DES AVANTAGES DU FINANCEMENT 6 MOIS SANS PAIEMENT NI INTÉRÊT
Date limite 30 avril 2005

Road Star Midnight Silverado Canadian SE 2005
2005 V-Star 1100 Silverado
2005 V-Star 650 Silverado
POWER
YAMAHA GENUINE
YAMAHA
00621783

Auberge sur la ZEC Martin-Valin

Les dirigeants donnent leur accord au projet

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Si tout se déroule comme prévu, la construction d'une auberge sur le territoire de la ZEC Martin-Valin devrait débuter au mois d'août. Les dirigeants de la ZEC ont donné leur accord, non sans quelques réticences, au projet de Richard Villeneuve et Réal Morin.

Au cours de leur assemblée, lundi dernier, les membres du CA de la ZEC et plusieurs des membres présents ont donc accepté que les travaux puissent être lancés. Mais avant d'y arriver, les promoteurs auront besoin d'approbation et de permis du ministère des Ressources naturelles.

Richard Villeneuve et Réal Morin entendent construire une auberge de 32 chambres avec un restaurant au kilomètre 31 du chemin principal de la ZEC. Un projet de 600 000 $ qui devrait voir le jour l'automne prochain.

Un projet intéressant certes, mais qui laisse certaines inquiétudes auprès des villégiateurs du lac Jalobert.

Les membres du conseil d'administration de l'Association Martin Pêcheur, qui gère le territoire, ont tenu un vote indicatif auprès des 128 membres qui avaient droit de vote. Seulement 28 de ceux-ci ont rejeté le projet, qui n'avait pas besoin de l'approbation des membres, car la décision revenait aux membres du CA.

Secrétaire-trésorier de la ZEC, Jocelyn Gaudreault confirme que le dossier a effectivement créé certains remous auprès des villégiateurs du lac Jalobert, qui est situé à quelques dizaines de mètres de la future auberge et des 49 villégiateurs qui sont déjà implantés sur place.

«Il y a des inquiétudes de la part des villégiateurs, mais nous avons tout fait pour les rassurer. Les gens craignent qu'une plus grande présence de pêcheurs fassent en sorte de stresser davantage la truite dans le lac.

«Mais ça ne devrait pas être le cas. Même si les quotas de pêche sont limités à 18 000 prises durant la saison, il y a maintenant 11 ans (1994) que le lac n'a pas été fermé à un moment ou un autre de la saison de pêche», explique Jocelyn Gaudreault, en ajoutant que le lac est fermé lorsque le quota est rendu à 80 pour cent.

Celui-ci tient aussi à indiquer que les touristes qui se rendront à l'auberge ne seront pas automatiquement dirigés vers le lac Jalobert, mais qu'ils pourront tout de même aller y taquiner la truite.

«Ils ne seront pas dirigés automatiquement vers ce lac, mais ailleurs sur le territoire, là où il y a aussi de très beaux lacs.

«Il ne faut pas oublier que nous sommes là pour donner accès au territoire au plus grand nombre de personnes possible. Et on voulait aussi prendre les devants dans ce dossier, plutôt que de voir d'autres groupes prendre des décisions à notre place», ajoute Jocelyn Gaudreault.

Certaines conditions ont aussi été exigées auprès des promoteurs. Ceux-ci devront ouvrir leur auberge durant la période estivale pour les trois ou quatre premières années afin de vérifier la demande de la clientèle.

Il sera aussi interdit de louer des motomarines et seulement les moteurs électriques seront tolérés.

«Concernant le stress sur la truite, nous ne croyons pas qu'il sera plus grand, car il existe un potentiel de pêches de 400 000 truites, alors qu'il ne s'en prend qu'environ 200 000 annuellement», de conclure le secrétaire-trésorier de la ZEC Martin-Valin.

INDEX

Arts ■ B1
Avis et carrières ■ C24 à C34
Bandes dessinées ■ A66
Chronique du vin ■ A70
Clic ■ A60-A62-C28
Courrier méli-mélo ■ A55
Église ■ A40
Gens ■ A46
Horoscope ■ A57
Journaliste en classe ■ A52
La page à Picotte ■ A54
Libre @dos ■ A53
Méga mots croisés ■ C22-C23
Nécrologie ■ C36 à C40
Petites annonces ■ C8
Rénovation-Habitation ■ C1
Santé ■ A50
Sexologie ■ A50
Société ■ A45
Sports ■ A71
Trait d'union ■ B16
Voyages ■ A64

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

UN PRODUIT DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658
RÉDACTION:
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805
PETITES ANNONCES:
549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30
PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Où s'établira Karla Homolka?

Des policiers s'informeront

TORONTO (PC) - La population pourrait apprendre à la mi-juin où Karla Homolka a l'intention d'élire domicile une fois qu'elle sortira de prison, en juillet, a indiqué un officier de la police de la région de Niagara.

Trois agents du service de police se rendront à l'établissement de détention de Joliette, où se trouve Homolka, pour demander à la détenue quels sont ses plans une fois l'échéance de sa peine de 12 ans pour homicide involontaire, a indiqué le chef de police Brian Eckhardt.

Homolka a plaidé coupable pour sa participation dans les années 1990 aux meurtres de Kristen French, âgée de 15 ans, et de Leslie Mahaffy, âgée de 14 ans, et elle a reconnu son implication dans l'agression sexuelle suivie du meurtre de sa soeur de 14 ans, Tammy.

Son ex-mari, Paul Bernardo, purge actuellement une peine d'emprisonnement à perpétuité après avoir été reconnu coupable, en 1995, du meurtre de Kristen French et Leslie Mahaffy.

«Nous croyons qu'il y aura une certaine collaboration de sa part», a dit M. Ekhardt, questionné sur l'éventualité que Homolka accepte de parler aux agents.

La détenue ne sera pas obligée d'indiquer aux autorités où elle veut s'établir, une fois que sa peine sera purgée, a indiqué Michelle Pilon-Santilli, du Service correctionnel du Canada.

Toutefois, les autorités carcérales vont faire «les efforts nécessaires» pour savoir où l'ex-détenue décidera de s'installer — une information qui sera transmise au corps de police local si une demande est faite, a-t-elle indiqué.

Les prisonniers sont libérés «durant la journée», mais les autorités carcérales disposent d'une fenêtre de cinq jours pour les cas particuliers, a dit Mme Pilon-Santilli, ajoutant que si cette option est retenue, le jour exact de la libération de Homolka ne sera pas divulgué. Selon M. Ekhardt, les policiers de Niagara ont l'intention de dire à la détenue qu'un retour à la résidence familiale de St. Catharines, en Ontario, ne serait pas une bonne idée, car la colère envers elle est toujours très grande, même une dizaine d'années après les faits.

DÉTENTION - Karla Homolka au moment où elle venait de quitter le palais de justice de St-Catharines en Ontario, en 1993. Elle est actuellement en détention dans un établissement de Joliette.

Fuyard ivre

QUEBEC (PC) — Deux policiers de Québec se sont retrouvés dans une situation embarrassante au cours d'une intervention nocturne, samedi, lorsque leur autopatrouille a été volée par un individu en état d'ébriété avancé.

Vers 2h samedi matin, l'audacieux voleur a profité d'une interception de routine des agents pour s'introduire dans le véhicule à l'angle des rues Cartier et Fraser, en haute-ville de Québec.

Les policiers ont alors dû user les semelles de leurs souliers pendant quelques minutes. Après un court trajet de moins d'un kilomètre, le fuyard âgé de 47 ans a été retrouvé tout près de l'autopatrouille endommagée, à proximité de la la rue Taché et du parc Jeanne d'Arc.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI: **Max.: 15**

LUNDI: **Max.: 4**

MARDI: **Max.: 12**

MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 10 h 15 (3m5) et basse à 04 h 10 (1m7). Elle sera à nouveau haute à 23 h 55 (2m9) et basse à 18 h 00 (1m7).

LA BAIE: La marée sera haute à 09 h 55 (3m9) et basse à 02 h 50 (2m2). Elle sera à nouveau haute à 23 h 10 (3m2) et basse à 17 h 20 (2m0).

RÉSULTATS

loto-québec

Lotto 6/49

À voir en page A8

00610363

KVF360B2 automatique
4995$
+ pare-brise de luxe 217$
110$/par mois

RABAIS D'USINE

Bayou 300cc C16 4X4
5895$
125$/par mois

FINANCEMENT APPROXIMATIF SUJET À CHANGEMENT

00621797

R. Spence & Fils JONQUIÈRE
0$ Financement comptant
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

Rue Sainte-Anne à Chicoutimi

Un incendie rase deux commerces

DE LOIN - Du haut de la Côte de la réserve, le photographe Michel Tremblay a été en mesure de capter ce cliché qui démontre bien l'ampleur de l'incendie.

(Photos Michel Tremblay)

CHICOUTIMI (SB) - Un incendie majeur a complètement détruit les commerces de l'Univers de la couleur et Électrolux aux petites heures du matin, hier. Heureusement, personne n'a été blessé.

Tous les pompiers de Saguenay, de même que ceux de la Base militaire de Bagotville ont été appelés vers 5h11, samedi matin, à combattre l'élément destructeur sur la rue Sainte-Anne, à Chicoutimi.

Les commerces L'Univers de la couleur et Électrolux (commerce de produits d'aspirateurs) sont tombés sous les pics d'une pelle hydraulique durant l'avant-midi, car il n'y avait plus moyen de conserver quoi que ce soit sur place.

«L'incendie s'est déclaré à 5h11 ce matin (hier) et à l'arrivée des pompiers, le feu faisait rage à l'étage du haut. Il s'agit d'un vieux bâtiment et rapidement, les flammes se sont propagées et ont réussi à percer le toit de l'édifice.

«À l'intérieur du commerce se trouvait des gallons de peinture, des toiles, du plastique et une forte charge calorifique, ce qui a permis aux flammes de se propager plus rapidement», explique le directeur adjoint du service des pompiers, Carol Girard.

Durant une bonne partie de la journée, les pompiers ont arrosé le brasier et n'ont eu d'autres choix que de jeter le bâtiment à terre en raison des importants dommages causés par les flammes et l'eau.

BÉGIN
STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

Du côté du propriétaire du commerce L'Univers de la couleur, Fernand Tremblay n'a pu faire autrement que de voir son gagne-pain s'envoler en fumée. Il ne pouvait rien faire contre l'élément destructeur.

«Ça fait 16 ou 17 ans que le commerce est installé dans ce bâtiment. Je ne sais pas ce que je vais faire. Je vais certainement attendre un peu avant de prendre une décision sur une relocalisation ou non du commerce.

«Il n'est pas facile de se faire réveiller à 5h45 le matin pour venir constater ce qui s'est produit», a expliqué M. Tremblay, qui était visiblement ébranlé par la destruction de son commerce.

Mais comme il l'ajoute, les pompiers n'ont pas le choix de tout jeter par terre, car laisser le bâtiment en place aurait pu être dangereux.

Fernand Tremblay et son épouse étaient les deux seuls employés de l'Univers de la couleur. Pour le commerce voisin, Électrolux, le propriétaire tient à aviser sa clientèle qu'elle pourra obtenir à nouveau du service dans les jours qui viennnent.

«C'est véritablement décevant pour moi, car je venais à peine d'y installer mon commerce. J'ai pris possession du loyer uniquement en février. Je devrai tout recommencer à zéro à compter de lundi.

«Mais la clientèle n'a pas à s'inquiéter, car je vais encore être en mesure de répondre aux besoins et lui fournir le matériel dont elle a besoin», a assuré Jocelyn Roy.

PERTE - Les pompiers n'ont eu d'autres choix que de jeter le bâtiment par terre, car les flammes avaient ravagé les commerces qui s'y trouvaient.

(Photo Sylvain Dufour)

SECOUÉ - Le propriétaire du commerce l'Univers de la couleur, Fernand Tremblay, était très secoué en regardant les flammes dévaster son commerce de la rue Sainte-Anne.

(Photo Sylvain Dufour)

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
«Ensemble pour réussir»

Pour la solidarité et le partage

Ce sont respectivement **Marie-Chantale Tremblay** (6e année de l'école St-Joseph) et **Charles Daigle** (6e année de l'école Félix-Antoine-Savard) qui ont terminé aux 1er et 2e rang lors de la finale régionale de la Dictée Paul-Guérin-Lajoie. Tous deux se sont mérité une participation à la Grande Finale internationale de La Dictée PGL qui se tiendra le 21 mai, à Montréal. On les retrouve ici accompagnés de Mmes Henriette Potvin (responsable de l'équipe des correcteurs) et Anne-Françoise Doré (enseignante et organisatrice de l'événement).

Bravo et bon succès!

0562-1745

Aide aux employés de Wal-Mart à Jonquière

Le parrainage permettra d'amasser 750 000 $

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Le programme de parrainage mis en branle par le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC/FTQ) permettra d'amasser près de 750 000$ pour les employés du magasin Wal-Mart de Jonquière.

Selon le président par intérim du local 503 des TUAC, André Dumas, une cinquantaine de syndicats québécois affiliés à la FTQ ont confirmé leur participation financière au projet mis sur pieds peu après l'annonce, en février dernier, de la fermeture définitive du commerce du boulevard René-Lévesque le 6 mai.

En entrevue à Progrès-Dimanche, le représentant syndical a fait savoir que «l'argent rentre bien» et que les syndiqués de la province et d'ailleurs au Canada se montrent solidaires en contribuant généreusement au fonds de secours destiné aux «associés» jonquiérois.

«En plus des montants provenant des syndicats du Québec, nous avons reçu de l'aide d'ailleurs au Canada et même des États-Unis, toujours par le biais des TUAC. En plus, nous faisons des représentations au sujet du dossier du Wal-Mart de Jonquière lors de conférences et d'événements nationaux et profitons de l'occasion pour amasser des fonds», indique M. Dumas.

Ce dernier confie que 84 travailleurs du Wal-Mart jonquiérois se sont à ce jour inscrits au programme de parrainage. Même si le nombre total d'employés touchés par la fermeture de la succursale frise les 200, André Dumas explique que le programme ne s'adresse qu'aux personnes ayant joint les rangs du syndicat au moment de l'annonce de fermeture. Les gérants et employés de bureau sont donc exclus.

«Nous nous attendons à ce qu'environ 90 travailleurs bénéficient du fonds de secours», précise-t-il.

Mécanismes

Même si les mécanismes de fonctionnement du progamme d'aide ne sont pas encore déterminés, le syndicat des TUAC indique qu'il souhaite verser un montant d'argent à chaque travailleur inscrit, et ce sur une base mensuelle ou bi-mensuelle. L'objectif visé est de leur fournir, pendant 52 semaines, une aide financière qui comblerait la différence entre les prestations d'Assurance-emploi et le salaire jadis versé par Wal-Mart. Des discussions sont d'ailleurs en cours entre les représentants du syndicat et des officiels du département de l'Assurance-emploi afin de s'assurer que le tout s'effectue dans l'ordre, conformément aux lois en vigueur.

«Nous voulons nous assurer que personne ne sera pénalisé au niveau du chômage et c'est pourquoi nous n'annonçons rien de concret pour l'instant. Nous préférons attendre d'avoir toutes les réponses avant d'élaborer sur les méthodes de distribution du fonds de secours», précise André Dumas.

PROGRAMME- 84 employés de Wal-Mart à Jonquière se sont jusqu'à maintenant inscrits au programme de parrainage mis sur pied par le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC/FTQ).

Des entreprises s'intéressent aux travailleurs bientôt mis à pied

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Selon le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC/FTQ), plusieurs entreprises régionales oeuvrant dans le domaine de la vente au détail se sont montrées intéressées à embaucher des employés du magasin Wal-Mart de Jonquière.

Le président par intérim du local 503 des TUAC, André Dumas, a confirmé que bon nombre d'employeurs ont en effet approché le syndicat afin de lui signifier que certaines offres d'emplois pourraient convenir aux travailleurs mis à pied à compter du 6 mai.

«Dans le cadre de notre programme de parrainage, ce ne sont pas que des dons en argent que nous avons reçus. Des propriétaires et dirigeants de supermarchés et de grands magasins nous ont fait savoir qu'ils pourraient offrir du travail à nos membres», a confirmé M. Dumas.

Le chef syndical ajoute par ailleurs qu'environ 30 ex-associés du Wal-Mart jonquiérois se seraient trouvé un nouveau gagne-pain.

Primes de départ

Dans un autre ordre d'idées, la direction de Wal-Mart refuse toujours de dévoiler les grandes lignes du programme de primes de départ qu'elle entend mettre à la disposition des employés de la succursale de Jonquière.

Directeur des affaires publiques chez Wal-Mart Canada, Andrew Pelletier s'est contenté de réitérer que les offres seront «généreuses», «les meilleures de l'industrie».

Joint par Progrès-Dimanche, M. Pelletier a également signifié que Wal-Mart demeure sensible au contexte économique prévalant actuellement dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et que des «extras» pourraient même être ajoutés aux primes de départ.

Le syndicat des TUAC croit pour sa part que les compensations équivaudront à une semaine de salaire par année de service pour chaque employé.

«Quand on parle d'un magasin ouvert depuis seulement trois ans et que l'on se base sur 20 à 30 heures par semaine à 8,50$ l'heure, ça ne fait pas un gros montant», a commenté André Dumas.

Conifère coupe ses liens avec la région

par Mélyssa Gagnon

SAINT-FÉLICIEN (MG) - La marque de vêtements de plein air Conifère n'a désormais plus aucun lien avec la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il y a deux semaines, le président et fondateur de la compagnie félicinoise, Steeve Mailloux, a signifié qu'il ne souhaitait plus oeuvrer au sein de l'entreprise montréalaise Groupe BI, laquelle s'est portée acquéreur de la marque il y a neuf mois.

L'information a été confirmée par le responsable développement et marchés chez Groupe BI, Ronald Turgeon. Invité à élaborer sur la fermeture du bureau félicinois de Conifère, ce dernier a signifié que seulement deux emplois seront abolis.

«La succursale du boulevard Sacré-Coeur est fermée depuis plus d'un an. Nous produisions déjà pour Conifère depuis plusieurs années et avons acheté la marque il y a quelques mois. M. Mailloux nous a signifié qu'il avait d'autres intérêts dans la vie et qu'il souhaitait quitter son poste afin d'agir à titre de consultant», explique M. Turgeon.

Ce dernier ajoute que le gros des opérations de Conifère est désormais centralisé à Montréal, où une dizaine d'employés travaillent pour la marque.

Internationale

Le porte-parole de Groupe BI a également fait savoir que son entreprise souhaite rendre la marque Conifère plus «internationale».

«Nous avons de nombreux projets en ébullition et nous avons beaucoup d'intérêt au niveau de l'Europe et des rocheuses américaines. De plus, nous voulons ajouter des produits plus urbains à la ligne actuelle afin de suivre la tendance», poursuit Ronald Turgeon.

Il précise que bien qu'une partie de la production de la gamme de produits Conifère est effectuée en Asie, certaines activités ont également cours au Québec.

INTERNATIONALE - Le porte-parole de Groupe BI, Ronald Turgeon, a fait savoir que son entreprise souhaite rendre la marque Conifère plus «internationale».

Avec quatre voies divisées

La route 175 deviendrait beaucoup plus sécuritaire

Donald Turgeon, chef de service au département des inventaires et du Plan au sein de la direction régionale du ministère.

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - La direction régionale du ministère des Transports prévoit que la réalisation de la route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides aura pour effet d'éliminer 100 pour cent des collisions frontales survenant sur la 175 à chaque année.

Selon Donald Turgeon, chef de service au département des inventaires et du Planausein de la direction régionale du ministère, la modernisation de la route réduirait également de moitié le nombre d'accidents impliquant des orignaux, principalement grâce à l'installation de clôtures et à l'aménagement de passages pour la faune. Actuellement, a signifié l'ingénieur, ces collisions totalisent 17 pour cent des tragédies enregistrées dans le parc des Laurentides à chaque année. Neuf pour cent d'entre elles s'avèrent fatales.

M. Turgeon, qui a travaillé à l'élaboration de la présentation soumise par Transports Québec dans le cadre des consultations du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), a rappelé que l'amélioration de la route reliant la région de Québec et le Saguenay aura des répercussions majeures sur la sécurité des automobilistes.

«Lorsque nous analysons les gains prévus à la suite de la réalisation du projet, nous avons l'élimination de 50 pour cent des pertes de contrôle, étant donné la présence de deux voies supplémentaires. Tous les résultats anticipés ne sont pas gonflés non plus, puisqu'ils correspondent aux conclusions tirées par plusieurs autres études réalisées par des spécialistes», indique-t-il.

Accidents

Selon les plus récentes données du ministère des Transports, quelque 1367 accidents sont survenus sur la 175 entre 1999 et 2003. Comme l'indique Donald Turgeon, ces chiffres sont actuellement en hausse.

«Nous n'avons pas encore reçu toutes les données pour la période 2000-2004 mais nous dénombrons déjà 25 accidents mortels, comparativement à 22 pour la période précédente. Nous constatons également une hausse de 40 pour cent de ces tragédies depuis sept ans», met-il en relief, ajoutant que l'augmentation de 2 pour cent du volume de circulation enregistrée dans le parc des Laurentides aurait plutôt dû engendrer une augmentation d'à peine 7 pour cent du nombre d'accidents mortels.

Données erronées

Donald Turgeon est également d'avis que les données sur lesquelles se basent divers groupes environnementaux pour justifier leur désaccord face à la réalisation de la route à quatre voies divisées sont erronées.

Selon le spécialiste, les chiffres avancés par des organismes tels le Conseil régional de l'environnement (CRE) de Québec, lequel s'oppose vivement à la réalisation du projet, s'appuient fortement sur une Étude des besoins et des solutions réalisée par la firme d'experts B.U.C. À l'intérieur de cette étude, il est mentionné que la route 175 présente le troisième taux d'accidents le plus élevé au Québec et se classe au huitième rang en ce qui a trait au taux d'accidents mortels.

«Il est impossible de comparer la 175 avec d'autres routes, puisque sa géométrie est complètement différente. Lorsque l'on considère le fait que les routes provinciales du Saguenay-Lac-Saint-Jean affichent un taux de 30 accident mortels par année sur un réseau de 2000 kilomètres et qu'il en survient cinq annuellement sur un tronçon de 145 km dans le Parc, il est facile de constater qu'il y en a deux fois plus sur la 175 que sur les autres routes. Les gens de Québec disent que la route n'est pas dangereuse, ce qui est faux», pense M. Turgeon, lui qui estime que l'impact au niveau du développement économique régional sera également considérable avec la modernisation de l'axe routier.

Entretien hivernal

Pas de miracle à attendre

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Même s'il convient qu'une route à quatre voies divisées dans la réserve Faunique des Laurentides pourrait engendrer certains problèmes au niveau de l'entretien en période hivernale, Donald Turgeon croit que la situation ne peut être pire que celle prévalant actuellement.

L'ingénieur et chef de services au sein de la direction régionale du ministère des Transports estime qu'étant donné la quantité de neige tombant sur la 175 au cours de l'hiver, il est toujours difficile de garder toutes les voies dégagées.

«Nous possédons des chasse-neige de plus en plus performants mais il ne faut pas oublier qu'il tombe en moyenne 6 mètres de neiges dans le parc à chaque hiver. Dans les pentes, les véhicules ont tendance à suivre les mêmes traces et à rouler sur la voie dégagée. La situation devrait donc demeurer semblable à celle que l'on connaît aujourd'hui. Par contre, dans les bouts les plus plats, les quatre voies vont sûrement aider. Il ne faut cependant pas s'attendre à ce que la route soit toujours dégagée», a signifié l'employé du ministère.

L'UQCN ne veut pas de ce projet

par Stéphane Bégin

QUÉBEC (SB) - «Nous ne voulons pas que Québec construise une route à quatre voies divisées dans le Parc, mais nous ne nous opposons pas à l'amélioration de la route. Mais ça peut se faire autrement.»

Président bénévole de l'Union québécoise pour la conservation de la faune (UQCN), Harvey Mead ne se défile pas devant les critiques en provenance du Saguenay sur son opposition à la construction de la route à quatre voies dans la Réserve faunique des Laurentides.

Au cours de la première séquence des audiences publiques du BAPE, tenue à Jonquière cette semaine, M. Mead a longuement questionné les membres sur place relativement aux coûts de construction de la route, mais aussi de son entretien pour les années à venir.

Bizarrement, peu de questionnement sur l'environnement et la nature, des buts et objectifs clairement identifiés à l'UQCN.

«Il est tout à fait normal de poser des questions sur les coûts de construction et d'entretien. Il faut se demander si le projet est justifié et à notre point de vue, il ne l'est pas. Nous ne voyons pas les avantages d'une route à quatre voies.

«Mais nous ne nous opposons pas à l'amélioration de la route. Mais on pourrait en faire une route à trois voies et voir aussi à l'amélioration des courbes et des montées. Si on améliore trop la route, ça va devenir un axe de développement régional oui, mais pour le camionnage, ce qui n'est pas une très bonne chose pour l'environnement», mentionne M. Mead.

M. Mead croit plutôt que la mise en place de solutions pour diminuer le trafic lourd dans le parc des Laurentides pourrait faire en sorte d'améliorer la sécurité des automobilistes.

Le président de l'UQCN demeure convaincu que le Québec n'aura pas les moyens dans les années à venir d'entretenir de tels liens routiers, surtout qu'aucune étude n'existe sur ce genre de coûts.

Quant aux aspects de l'environnement, Harvey Mead questionne l'augmentation du camionnage dans la Réserve faunique des Laurentides, ce qui fera en sorte de créer un problème supplémentaire pour respecter les engagements du gouvernement dans le protocole de Kyoto.

«De plus, la vocation faunique du territoire pourrait être davantage affirmée par un statut de protection plus explicite dans l'avenir. Mais déjà le mode de gestion des mouvements de faune préconisé par le promoteur ne semble pas tenir compte de cette vocation.

«Il est donc nécessaire d'adopter une approche qui réduise davantage l'impact du corridor routier existant en tant que coupure dans le tissu des habitats fauniques qui bordent la route. L'impact additionnel que provoquerait l'élargissement de la route artificialiserait encore plus cette situation et les mesures du promoteur apparaissent insuffisantes», de conclure Harvey Mead.

Harvey Mead.

PHOTO Numérique
Justin Maltais
34 Racine est
549-7991
Canon
www.justinmaltaisphoto.com
Formation gratuite de 3hrs à l'achat d'un appareil numérique
Powershot A510
289.99$
Powershot S1IS
529.99$
Rebel
Objectif 18-55 Inclus
929.99$

Tourisme à Petit-Saguenay

Une route panomarique ferait toute la différence

par Roger Blackburn

PETIT-SAGUENAY (RB) - «À 30 kilomètres de Petit-Saguenay, il y a un bassin de 500 000 touristes de calibre international et nous ne pouvons pas y avoir accès», manifeste, en serrant les dents, Jean Bergeron de la Corporation de développement économique du Bas-Saguenay.

«Une route directe entre Petit-Saguenay et Baie-Sainte Catherine nous permettrait de profiter d'un bassin de 500 000 visiteurs qui se rendent annuellement à Tadoussac. Ce bassin de touristes est à 30 kilomètres de notre village, à 30 kilomètres du Saguenay-Lac-Saint-Jean», dit-il.

En arrivant à Tadoussac ou à Baie Sainte-Catherine, les visiteurs doivent se diriger vers Saint-Siméon avant de reprendre la route pour revenir à Petit-Saguenay en passant par Sagard. Il s'agit d'un circuit de peu d'intérêt pour les visiteurs, contrairement à une route glacière le long du fjord.

Les villages du bas Saguenay que sont Petit-Saguenay, Anse Saint-Jean et Rivière-Éternité sont des traces profondes laissées par le passage des glaciers, des paysages uniques au Québec. «Une route panoramique entre Baie Sainte-Catherine/Petit-Saguenay permettrait de traverser les paysages montagnards qui longent un des plus beaux endroits du fjord du Saguenay. Les touristes pourraient ensuite découvrir un chapelet de villages qui finirait par les conduire à La Baie, au coeur de Saguenay. Ce lien routier permettrait à la région de profiter d'une manne incroyable qui favoriserait notre développement», explique Jean Bergeron.

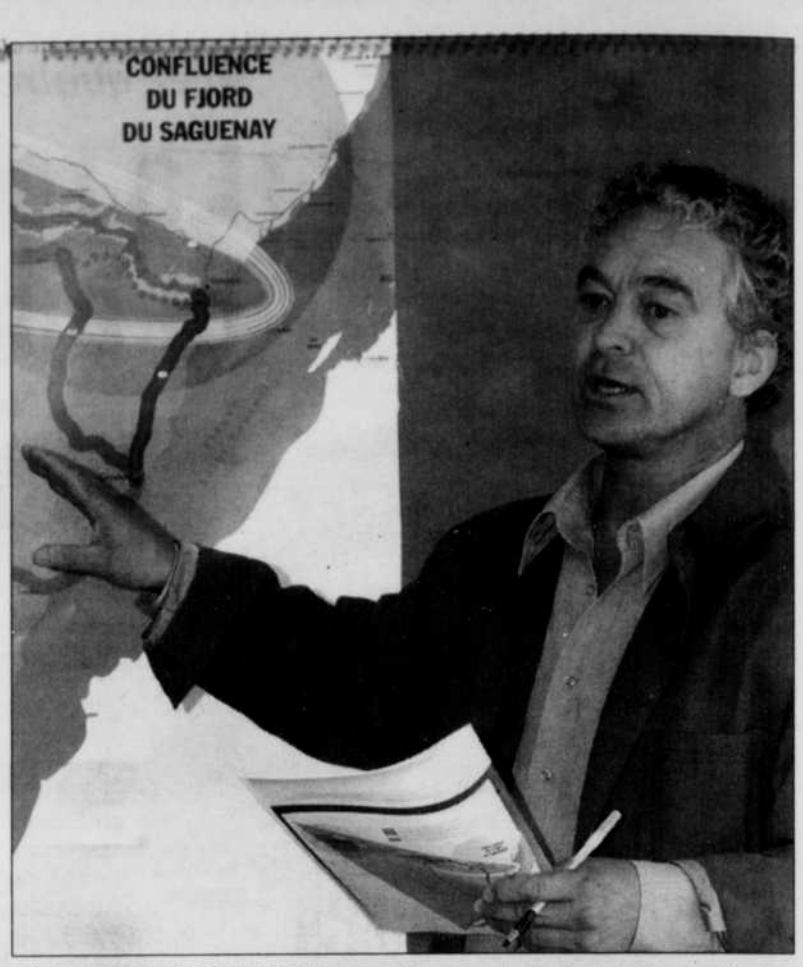
«Un site comme celui de Jean-Yves Côté, «Le monde enchanté de mon enfance», peut être développé et mis en valeur seulement si nous avons une masse critique, un volume important de touristes, pour justifier des investissements et l'emploi de guides d'interprétation», soutient celui qui veut mettre en valeur les vestiges laissés par les époques glacières.

Interrogé à savoir si la Sépaq ne pouvait pas participer, à titre de gestionnaire de parc du Saguenay, à aider financièrement ou à promouvoir la construction d'une telle route qui longe les limites du parc, Jean Bergeron a répondu que «la Sépaq est plus pauvre que nous autres. Ils ont inséré dans leur plan d'affaires le projet du refuge gardé de l'Anse de l'Île Saint-Louis, c'est le plus beau site sur le fjord du Saguenay.

«Le site de l'Anse de l'île Saint-Louis est à l'abandon. La Sépaq n'est pas capable d'entretenir un refuge sur le bord de l'eau, on ne peut pas leur demander de participer au projet d'une route entre Baie Sainte-Catherine et Petit-Saguenay», Clame Jean Bergeron qui se sent abandonné, mais qui continue à se battre pour ce coin de pays.

Si la route entre Baie Sainte-Catherine et Petit-Saguenay pouvait générer seulement 10 % des touristes de Tadoussac, c'est pas moins de 50 000 visiteurs qui se retrouveraient dans le Bas-Saguenay.

«Si on avait accès aux 60 millions $ que la Gaspésie a reçu, nous pourrions permettre aux produits touristiques du Bas-Saguenay d'atteindre une certaine maturité», conclut Jean Bergeron.



DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE - Jean Bergeron de la Corporation de développement touristique du Bas-Saguenay aimerait bien profiter des 500 000 touristes de Tadoussac, à 30 kilomètres de son village pour dynamiser la rive sud du fjord.

Salle de cinéma à Place Centre-Ville

Le promoteur nie les allégations de Nadeau

par Kate Tremblay
Stagiaire

JONQUIÈRE (KT) - La construction d'un cinéma à Place Centre-Ville Jonquière ne s'effectuera pas ce printemps tel que prévu.

Selon le directeur général de Place Centre-Ville, René Nadeau, le promoteur Jean-Paul Gaumond, affilié à l'Association des cinémas indépendants du Québec, s'est retiré du projet. «Devant l'ampleur des travaux et le coût du projet qui s'élève à près de trois millions de dollars, l'homme d'affaires de Sainte-Anne-des-Monts a reculé.»

M. Nadeau confirme que le projet demeure toujours intéressant pour les gestionnaires de Place Centre-Ville, le Groupe de sociétés Westcliff. «Ils poursuivent leur démarche, mais on parle maintenant de développement à long terme. Ils sont en discussions avec d'autres personnes intéressées, mais il n'y a rien de concret pour le moment», précise-t-il.

De son côté, Jean-Paul Gaumond nie les allégations du directeur général de Place Centre-Ville voulant qu'il se soit retiré du projet.

«Je suis en train de finaliser le dossier avec mon architecte et un entrepreneur. C'est vrai que les travaux devaient commencer en mars. Ils ont seulement été retardés», indique M. Gaumond qui confirme que le projet fait partie de ses priorités.

À son emploi actuel, Jean-Paul Gaumond a demandé un congé d'un an qu'il n'a pas pu obtenir. «J'ai développer d'autres stratégies. Mon fils étudie présentement à l'Université de Sherbrooke et devrait poursuivre ses études à Chicoutimi l'an prochain pour m'aider à développer le projet.»

Jean-Paul Gaumond ajoute qu'il sera de passage dans la région au début du mois de mai pour finaliser le projet et discuter avec différents partenaires de la région, dont le Centre local de développement, Promotion Saguenay et la direction de Place Centre-Ville qui a avoué ne pas être au courant de cette visite.

Le promoteur gaspésien prévoit débuter les travaux au mois de juin. Le nouveau cinéma construit au coût de près de trois millions de dollars qui se nommera Le Palace, permettra la création de 30 emplois. M. Gaumond ajoute que l'entrepreneur embauchera des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour sa construction.

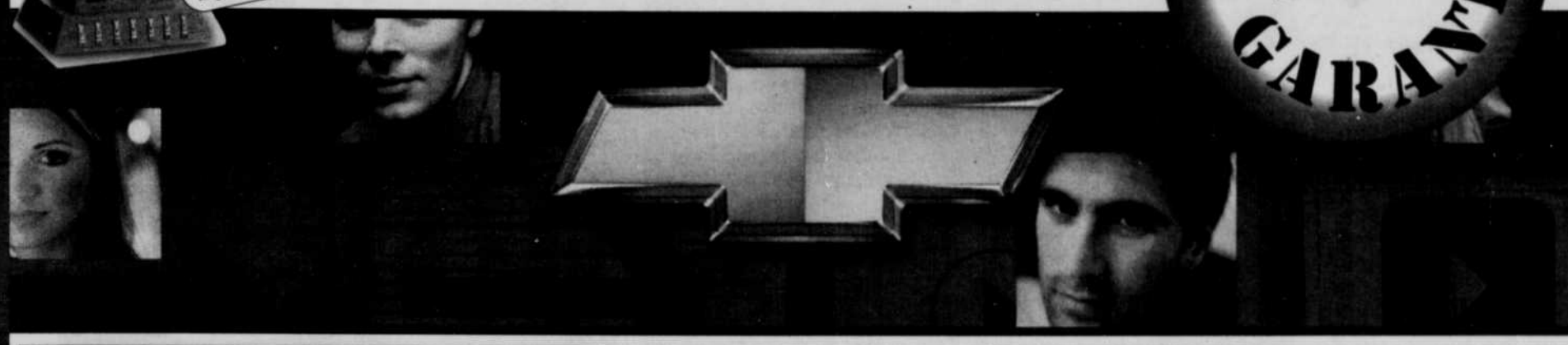
Si le projet se développe comme prévu, Jean-Paul Gaumond désire faire une offre d'achat à Ciné Entreprise pour acquérir le cinéma Odyssée situé à Chicoutimi. «Nous voulons avoir le contrôle du cinéma au Saguenay.»

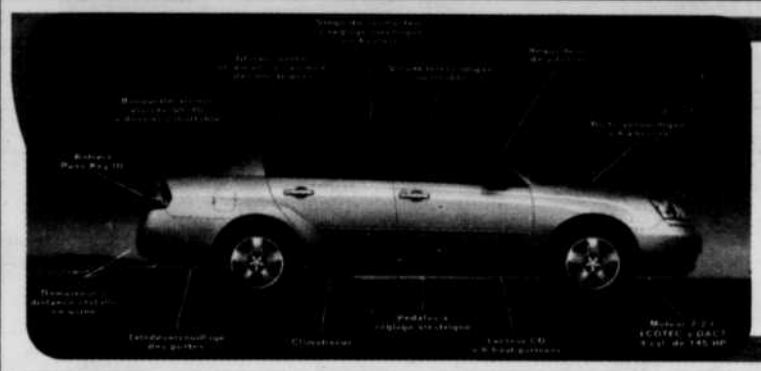
Les sept nouvelles salles, pour un total de 1200 sièges, seront composées de nouveaux équipements à la fine pointe de la technologie. «On parle ici d'un cinéma haut de gamme et ce n'est pas de la frime», lance Jean-Paul Gaumond qui multiplie les idées. «Nous souhaitons aussi avoir une salle destinée exclusivement au cinéma de répertoire. On voudrait même s'associer avec des écoles et des organismes communautaires.»

PRIORITÉS - Le promoteur Jean-Paul Gaumond affirme que le projet d'une salle de cinéma à Place Centre-Ville de Jonquière fait toujours partie de ses priorités.
(Photo Rocket Lavoie)

LE PLUS IMPORTANT
CONCESSIONNAIRE GM DE LA RÉGION

LE VRAI #1





CHEVROLET MALIBU 2005 *LA NOUVELLE ÉDITION SPORT*

Incluant démarreur à distance installé en usine. Meilleure économie d'essence que la Toyota Camry. • Roues de 15 po en aluminium • Aileron arrière • Moulures latérales aux couleurs de la carrosserie

298$/mois* Transport de 1000 $ et préparation inclus.

0% sur 48 mois à l'achat** ou **0 $ dépôt 0 $ comptant**

CHEVROLET OPTRA 5 PORTES, FAMILIALE ET BERLINE

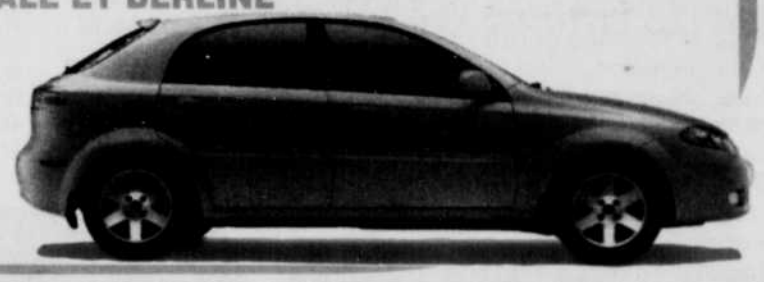
Moteur 2,0L DACT 4 cyl. de 119 HP • Freins à disque aux 4 roues • Portes et glaces avant à commandes électriques (berline) • Lecteur CD • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Phares antibrouillard (5 portes et familiale) • Roues de 15 po avec enjoliveur • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

159$/mois* Option 0% comptant disponible

OPTRA 5 PORTES		OPTRA FAMILIALE		OPTRA BERLINE	
Mensualité	Comptant	Mensualité	Comptant	Mensualité	Comptant
159 $	2 707 $	159 $	3 676 $	159 $	2 707 $

ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 48 mois à la location. 0 $ dépôt de sécurité. Transport de 960 $ et préparation inclus.



CHEVROLET AVEO 5 LS

Sécurité 5 étoiles* Moteur 1,6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Direction et freins assistés • Phares antibrouillard • Tachymètre • Radio AM/FM avec 4 haut-parleurs • Sièges baquets avant, côté conducteur réglable en hauteur • Rétroviseurs extérieurs à télécommande manuelle • Chauffe-moteur • Pneus P185/60R/14 toutes saisons

0% sur 60 mois à l'achat**

139 $/mois* Avec comptant de 2 263 $ 0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 $	1 131 $	0 $
179 $	0 $	0 $

Terme de 60 mois à la location. Transport et préparation inclus.

GARANTIE 5 ANS /100 000 KM SUR GROUPE MOTOPROPULSEUR

CHEVROLET UPLANDER 2005

Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 hp • Boîte automatique à quatre vitesses avec surmultipliée • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Chaîne stéréo AM/FM avec lecteur CD et MP3 • Volant inclinable • Télédéverrouillage des portes, glaces avant et rétroviseurs chauffants à commande électriques • Roues de 16 po et pneus toutes-saisons • Climatisation avant avec filtre à particules • Contrôle automatique des phares à halogène automatiques •Système de communication et d'assistance OnStar avec abonnement gratuit d'un an au plan Sain et sauf**

À PARTIR DE **19 998$*****

GARANTIE 5 ANS /100 000 KM SUR GROUPE MOTOPROPULSEUR

CHEVROLET EQUINOX LS

375$/mois* 0 $ dépôt de sécurité. Terme de 48 mois à la location. Transport de 995 $ et préparation inclus.

0$ comptant ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Renseignez-vous sur notre promotion de toit ouvrant.

Sécurité 5 étoiles* Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses •Télédéverrouillage, glaces, portes et rétroviseurs à commandes électriques • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatiseur • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 rabattable

2005 SILVERADO 1500 4X4

5-8423

• Couleur rouge • Vitres teintées• Banquette avant divisée 40/20/40 • Climatisation deux zones • PNBV: 2903 KG (6400 LB) • Option version fleetside • Rapport de pont 3,42 • Différentiel à blocage arrière • Moteur Vortec 4800 ISC V8 • Boîte automatique 4 vitesses • Plaques protectrices tout terrain • Pneus P265/70R17 • Porte-roue de secours verrou. • Radio AM/FM stéréo • Pare-choc arrière et marchepied chromé • Suspension ferme • Groupe d'équipement privilégié.

0 $ comptant 0 $ dépôt **Location 36 mois**

379$*/mois ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT ***

* En vertu d'un contrat avec GMAC Location ltée d'une durée de 60 mois (Aveo), 48 mois (Malibu, Optra et Equinox) selon une utilisation de 20 000 km par année, 12¢ du kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Immatriculation, taxes et assurances en sus. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Un comptant initial taxable de voir tableau (400 $) Silverado ou échange équivalent ainsi que le permier versement sont exigibles à la signature en plus des frais de RDPRM. Sujet à l'approbation du crédit.
** Financement avec Services Financiers GMAC selon un terme de 60mois à un taux de 0 % sur Aveo et de 48 mois sur Malibu. Sujet à l'acceptation du crédit par GMAC.
*** Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, exclus toute offre de taux d'intérêt réduit offert par le manufacturier à l'achat ou à la location. Transport et taxes en sus.

Carl Boily Directeur des ventes véhicules neufs
Jacques Dallaire Dir. des Parcs copropriétaire
Gilles Maltais Dir. des ventes Div. véh.Optimum
Michel Laflamme Directeur location
Éric Girard Directeur commercial
Normand Tremblay Dir. commercial
Gary Tremblay
Yves Tremblay
Doris Thibeault
Jacques Gauthier
Robert Tremblay Représentant certifié Cadillac
Claude Morin
Michaël Morin
Serge Grenon
Mario Boivin
Jean-Marc Gaudreault

Photos à titre indicatif seulement.

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca

696-4444

1-800-417-7226(PACO)

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

0691360D

Avenir de la Base de Bagotville

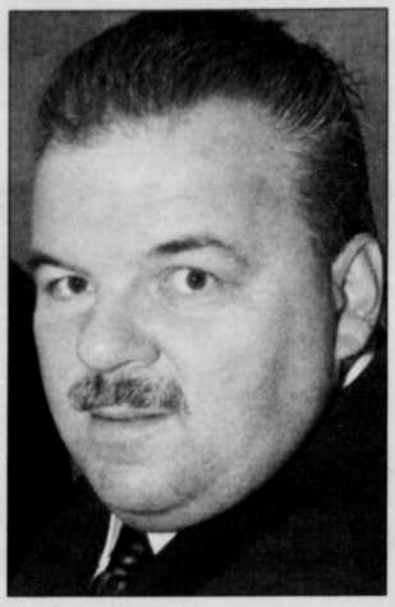
Les conservateurs exigent des réponses

par Mélyssa Gagnon

LA BAIE (MG) - Le parti Conservateur du Canada demande au ministre de la Défense nationale, Bill Graham, de lui fournir des réponses par écrit au sujet de l'avenir de la Base militaire de Bagotville.

Cette requête a été formulée par le député de Carleton-Mississipi Mills et critique des Conservateurs en matière de défense, Gordon O'Connor. On se souviendra que M. O'Connor était de passage dans la région en mars dernier, afin de prendre le pouls d'un groupe de militaires inquiets quant à la survie des installations baieriveraines à long terme.

Jean-Pierre Blackburn



Alcide Boudreault

Selon les représentants du Parti Conservateur dans les circonscriptions de Jonquière-Alma et Chicoutimi-Le Fjord, Jean-Pierre Blackburn et Alcide Boudreault, une question en trois volets a officiellement été acheminée par le député O'Connor au bureau de Bill Graham.

«Concernant la fermeture de la Base militaire de Bagotville, le gouvernement a-t-il des projets ou, dans la négative, a-t-il mené ou mène-t-il des discussions concernant la fermeture de la base, l'élimination ou la réduction de ses moyens et effectifs ou un changement de rôle ou de fonction?», peut-on lire dans un document transmis à Progrès-Dimanche par MM. Blackburn et Boudreault.

En vertu des lois en vigueur, stipule le document, le ministre doit répondre par écrit aux interrogations des Conservateurs dans un délai de 45 jours.

Jean-Pierre Blackburn et Alcide Boudreault rappellent que la base saguenéenne emploie quelque 500 travailleurs et génère des retombées économiques colossales pour la région. Les deux hommes croient que «la population est en droit de connaître les véritables intentions du gouvernement libéral à ce sujet».

EN BREF

25e des Chevaliers

SAINT-BRUNO (CC) - Le conseil 7615 des Chevaliers de Colomb de Saint-Bruno célèbre, cette année, le 25e anniversaire de sa fondation.

Le grand chevalier Clément Laforest a réuni les anciens grands chevaliers dans un comité qui, sous la responsabilité de Jean-Claude Ouellet, a pour tâche d'élaborer un programme d'événements et d'initiatives permettant de souligner de belle façon ces 25 années de présence des Chevaliers de Colomb dans le milieu brunois.

Un brunch ouvert à toute la population locale marquera, à 11h, le dimanche 24 avril, au local des Chevaliers (à l'étage de l'ancien hôtel de ville de Saint-Bruno), le lancement des fêtes reliées à ce 25e anniversaire.

LOTO QUÉBEC — Résultats

6/49 — Tirage du mercredi 2005-04-13
11 12 23 29 30 40 — Complémentaire : (09)

Extra — Tirage du mercredi 2005-04-13
Numéro : 927386

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2005-04-15
03 05 08 13 16 41 45 — Complémentaire : (29)
Ventes totales : 25 871 778 $
Prochain gros lot (appr.) : 17 500 000 $

	GAGNANTS	LOTS
7/7	1	15 000 000,00 $
6/7+	3	156 385,00 $
6/7	176	2 332,40 $
5/7	10 081	145,40 $
4/7	216 593	10,00 $
3/7+	199 527	10,00 $
3/7	1 796 289	Participation gratuite

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

Lotto 6/49 — Tirage du 2005-04-16
02 11 16 31 33 41 — Complémentaire : (17)

Québec 49 — Tirage du 2005-04-16
04 08 09 25 32 38 — Complémentaire : (30)

Super 7 — PROCHAIN GROS LOT LE 22 AVRIL 2005 — 17 500 000 $

La Quotidienne — Tirage du 2005-04-16
3 : 632 — 4 : 9553

Banco — Tirage du 2005-04-16 — Banco Spécial
03 05 06 08 16 17 18 21 27 28 33 38 46 51 54 55 59 65 67 68

Extra — Tirage du 2005-04-15
NUMÉRO 246114

Extra — Tirage du 2005-04-16
NUMÉRO 654789

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

• RÉNOVATION
• TOITURE
• REVÊTEMENT EXTÉRIEUR
• ETC.

Gagnez à coup sûr!

Nous construisons partout au Saguenay–Lac-St-Jean!

AR CONSTRUCTION — L'Art de Construire

Disponibles immédiatement

1044-46, Père-Champagnat Chicoutimi

3392, rue des Orchidées Jonquière

3334, des Orchidées Jonquière

AR Construction
2485, Alexis-Le-Trotteur
695-6646/591-0663

0061-4985

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2005-04-15
03 05 08 13 16 41 45 — Complémentaire : (29)

Banco — Tirage du 2005-04-15 — Banco Spécial
02 05 07 13 16 19 21 22 23 26 29 41 46 48 50 54 58 60 62 64

La Mini — Tirage du 2005-04-15

NUMÉROS	LOTS
745301	50 000 $
45301	5 000 $
5301	250 $
301	25 $
01	5 $
74530■	1 000 $
7453■	100 $
745■	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2005-04-15
3 : 493 — 4 : 1666

Extra — Tirage du 2005-04-15
246114

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 6/49

« *On ne perd pas de vente à cause du prix ! »

- Parole de Jean Dumas

*Toute offre raisonnable sera considérée

JEAN DUMAS
MULTICONCESSIONNAIRE

1-888 880-4888.

www.jeandumas.com

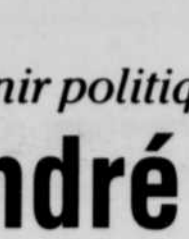
00621951

Avenir politique

André Harvey n'avance aucune décision

CHICOUTIMI (SB) - André Harvey suit la situation de la politique canadienne de près, il regarde ce qui se fait dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et plus particulièrement dans la circonscription Chicoutimi/Le Fjord, mais de là à dire qu'il annoncera sous peu son retour en politique, il y a une marge importante.

Ancien député conservateur de 1984 à 1993, avant d'être battu par le bloquiste Gilbert Fillion, mais il avait réélu contre toute attente en 1997 sous la bannière conservatrice. Mais en 2000, André Harvey avait alors décidé de joindre les rangs libéraux, jusqu'à sa défaite en juin 2004 devant le bloquiste Robert Bouchard.



BÉGIN
STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

Même si plusieurs rumeurs persistent à l'effet que de nouvelles élections fédérales pourraient avoir lieu avant le début de l'été 2005 ou au cours de la période estivale, André Harvey n'annonce encore rien quant à son avenir politique.

On sait que le scandale des commandites, qui éclabousse les politiciens libéraux à Ottawa, a certainement joué dans la défaite de M. Harvey en juin 2004. À ce moment, les révélations sur le scandale n'étaient pas aussi avancées et prononcées qu'elles ne le sont présentement.

«Je suis encore et toujours en dehors de l'action. Je n'ai eu aucun véritable contact avec des organisateurs. Et je ne veux pas répondre à une question hypothétique, car rien n'a été décidé sur d'éventuelles élections.

«Et je ne cours pas après qui que ce soit. J'observe ce qui se passe, mais je ne suis pas impliqué à nul part. J'ai accepté le jugement des citoyens du comté avec respect l'an dernier et je me suis retiré. Je profite de mes temps libres avec mes amis et ma famille», dit-il.

En conclusion, André Harvey a lancé qu'il verra en temps et lieu s'il se présentera à nouveau aux élections fédérales.

POLITIQUE - André Harvey observe ce qui se passe sur la scène politique, mais pour ce qui est de revenir dans l'arène...c'est une autre histoire.
(Photo Jeannot Lévesque)

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

Alcoa revient après 80 ans!

BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

Il aura fallu un malheureux incident au cours des derniers jours pour qu'une bonne nouvelle concernant la région et la transformation de l'aluminium soit reléguée au second plan: l'arrivée d'une seconde source en approvisionnement d'aluminium liquide.

Sujet pas très sexy, mais ô combien majeur, l'approvisionnement des entreprises régionales et québécoises en aluminium de fusion a toujours été problématique, au point où la prospection s'y brisait les dents.

Le baptême de la bonne nouvelle, cependant, dans la nuit de mardi à mercredi, a été arrosé au vinaigre dans des circonstances nébuleuses. Selon notre journaliste Marc Saint-Hilaire, des gestes posés par des camionneurs auraient pu compromettre la production de l'usine Saguenay, le plus gros client d'Alcan dans la région. Au coeur du mécontement, un prétendu rêtard dans la livraison.

L'usine Saguenay, faut-il le rappeler, n'appartient plus à Alcan depuis le 1er janvier dernier. La division laminage est ainsi passée aux mains d'une nouvelle société, Novelis. Alcan et Novelis ont un contrat d'approvisionnement de 175 000 tonnes par année. Toujours selon les explications du collègue Saint-Hilaire, Novelis, qui souhaitait augmenter sa capacité de production, n'a pu obtenir un seul gramme de métal de plus d'Alcan, comme quoi le marché de l'aluminium se porte plutôt bien.

Nouveau joueur

Autonome et indépendante d'Alcan, Novelis avait toute la lattitude nécessaire pour explorer d'autres avenues d'approvisionnement. C'est alors qu'est entrée en ligne de compte la Société de manutention des métaux liquides (SMML). Fondée par des hommes d'affaires de la région, cette petite société travaille depuis plusieurs mois avec Alcoa afin de mettre au point un système de transport fiable et efficace, capable de livrer de petites et de grandes quantités aux transformateurs québécois.

L'intérêt pour le métal liquide est facile à comprendre: il enlève une étape coûteuse de la transformation. Le métal en fusion, une fois livré, peut être versé dans des moules. C'est pour cette raison que la région, avec toutes ses organisations du domaine de l'aluminium, revendique depuis longtemps qu'Alcan s'engage à libérer du métal liquide.

Son engagement de 50 000 tonnes n'a jamais satisfait le milieu qui a toujours craint qu'Alcan exerce une sorte de contrôle avec son métal. Plus précisément, on conçoit mal que la multinationale puisse alimenter en aluminium un compétiteur de ses clients ou encore d'elle-même. En plus, Alcan devait vendre ce métal au prix du London Metal Exchange (LME), sans aucun rabais, même sur la base de la proximité.

Cette affaire n'a jamais fait les manchettes des médias, mais dans les milieux concernés, elle a fait l'objet de discussions parfois houleuses. Même la Société générale de financement (SGF) est intervenue en faveur des entreprises à la recherche de métal en fusion.

Cette contrainte, avec l'arrivée de l'entreprise de Claude Noreau, est aplanie. Dorénavant, au Québec, il sera plus facile pour les transformateurs d'avoir du métal liquide. «Les règles du jeu changent, a confié tout récemment un démarcheur professionnel. Le partenariat entre Alcoa et la SMML ouvre des horizons incroyables. Il est pensable, maintenant, de faire du recrutement sérieux avec des garanties d'approvisionnement.»

Bien positionnée

À quelque 3h30 de route de l'aluminerie de Baie-Comeau, le Saguenay-Lac-Saint-Jean se trouve dans le rayon que peut desservir le nouveau transporteur avec ses creusets fours. De plus, il s'agit du retour du métal d'Alcoa dans la région après 80 ans d'absence.

L'approvisionnement en métal liquide vient grandement aider la région qui déploie des efforts titanesques afin de concrétiser son titre de Vallée de l'aluminium. Certes, les institutions de recherches et de liaison, tels le Centre des technologies de l'aluminium, le Centre québécois de recheche et de développement de l'aluminium (CQRDA), l'université régionale et le Centre de recherche et de développement Alcan (CRDA), constituent déjà une masse critique considérable, mais la Vallée prend aussi son sens dans la présence de PME.

Sans doute que la Société de la Vallée de l'aluminium (SVA), qu'on a cru moribonde au cours des dernières semaines -mais qui sera reconduite dans son mandat, promet la ministre régionale, Françoise Gauthier-, se réjouira de pouvoir garantir l'approvisionnement à ses clients.

Toutefois, ce sera embarassant d'expliquer pourquoi l'aluminium provient d'Alcoa... en plein dans le royaume d'Alcan!

SAGUENÉENS - L'équipe de vente du Progrès du Saguenay a organisé un voyage au Colisée Pepsi de Québec, mercredi, afin de permettre à des clients et annonceurs d'assister à la quatrième rencontre éliminatoire entre les Saguenéens de Chicoutimi et les Remparts de Québec. On peut croire qu'ils ont apprécié leur court séjour dans la capitale, surtout que les Saguenéens ont signé la victoire à ce moment-là.

(Photo Rocket Lavoie)

DES SAGUENÉENS, DES JEANNOIS

Changer le sens unique!

Sujet de conversation qui revient souvent à Alma: le sens unique des rues Sacré-Coeur et Collard, en plein coeur de la ville. Des citoyens, et c'est sérieux, souhaitent que la direction de la circulation soit changée. Pourquoi? Seulement pour une question de paysage. Ainsi, disent ceux qui veulent porter leur dossier au conseil municipal, il serait plus agréable de voir la bibliothèque municipale et l'église Saint-Joseph sous un autre angle. C'est vrai que dans direction est-ouest, on passe vite devant ces bijoux d'architecture.

Vente de garage

Les étudiants du troisième secondaire au Programme d'éducation internationale (PEI) de l'école secondaire Kénogami organise une vente de garage le samedi 23 avril, de 9h30 à 13h30, afin de venir en aide à la Soupière de l'Amitié d'Arvida. Il s'agit d'une activité organisée dans le cadre de leur service communautaire. L'événement se tient à l'école et les gens pourront acheter divers articles. Il s'agit d'une activité bénévole de la part des étudiants.

POPULAIRE - En pleine fièvre du hockey, il y a un autre sport dans la région qui gagne toujours en popularité. Il fallait assister à la finale régionale de la catégorie benjamine AA, dimanche dernier, au gymnase du Séminaire de Chicoutimi, pour le constater. Quelque 300 personnes massées sur les lignes de côté ont généreusement encouragé le Noir et Or de l'Odyssée (Lafontaine) et le Bleu et Or de l'école polyvalente Arvida. Cette dernière équipe a remporté les honneurs, mais le basket est aussi ressorti gagnant de l'événement!

(Photo Sylvain Dufour)

STAGIAIRES - Depuis maintenant deux semaines, les journaux Le Quotidien, le Citadin et Progrès-Dimanche comptent sur la présence et le travail de deux stagiaires en Kate Tremblay et Ariane Gagnon-Simard (à l'avant). Mme Tremblay est originaire de Sacré-Coeur et réside maintenant en Gaspésie, alors que Mme Gagnon-Simard a vu le jour à Jonquière. Les deux futures journalistes terminent leur cours au département d'Art et Technologie des média du Cégep de Jonquière.

(Photo Rocket L[illegible])

ECHO BERLINE 2005

169$

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS♦
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 803 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION

À L'ACHAT
À PARTIR DE
14 080$*

COROLLA 2005

199$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS♦
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 924 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION

À L'ACHAT
À PARTIR DE
15 615$*

CAMRY 2005

279$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS♦
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 602 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION

À L'ACHAT
À PARTIR DE
24 990$*

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ♦ À LA LOCATION

TOYOTA VOUS FAIT UNE FLEUR.

TOYOTA
un coup de cœur sans fin

ACCÈS TOYOTA **Une expérience d'achat tellement plus sympa.**

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ♦ Offres de location au détail valables sur les modèles Echo berline 2005 (BT123M AA), Corolla 2005 (BR32EM AA) et Camry LE 2005 (BE32KA AA) neufs en stock. Première mensualité de 194,39 $ (Echo berline 2005), de 228,90 $ (Corolla 2005) et de 320,90 $ (Camry LE 2005), taxes incluses, pour des termes de location de 48 mois (termes de location de 60 mois pour l'Echo 2005), exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2005 neufs en stock à la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Echo 2005 et Corolla 2005) et de 10 ¢ (Camry 2005) du kilomètre excédentaire. Immatriculation et assurances en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 997,39 $ (taxes incluses) pour l'Echo berline 2005 (BT123M AA), de 2 152,90 $ (taxes incluses) pour la Corolla 2005 (BR32EM AA) et de 4 922,90 $ (taxes incluses) pour la Camry LE 2005 (BE32KA AA). * PDSF pour les modèles Echo berline 2005 (BT123M AA), Corolla 2005 (BR32EM AA) et Camry LE 2005 (BE32KA AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 mai 2005 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

0082727

Sur le plan économique

Le Québec se porte à merveille, selon Gauthier-Blackburn

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Karl Blackburn et Françoise Gauthier croient qu'il faut à tout prix «faire le ménage» des structures administratives québécoises afin d'éviter que davantage de pertes financières ne soient enregistrées.

Selon le tandem libéral, lequel a rencontré l'équipe éditoriale du Progrès du Saguenay vendredi afin de dresser le bilan de ses réalisations au cours des deux dernières années, un «dégraissage» s'impose, notamment au chapitre des organismes oeuvrant dans les domaines de la santé et du communautaire.

«Il y a de l'argent qui se perd en quelque part. Quand on pense qu'il y avait autrefois entre 380 et 400 structures reliées à la santé, au communautaire et à la jeunesse et que nous en avons aujourd'hui plus de 4000, il y a lieu de se questionner», note le député de Roberval et adjoint parlementaire au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité publique.

Françoise Gauthier estime pour sa part qu'il est nécessaire de «shaker» le modèle québécois, basé sur un mouvement corporatif «très fort».

«Un ménage doit être fait partout au Québec. Nous devons revoir les structures, dans l'optique d'améliorer les services à la population», a indiqué Mme Gauthier, ajoutant que son gouvernement vient de déposer un projet de loi visant à abolir la Commission des affaires municipales.

La ministre responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean a également signalé aux journalistes présents lors de la rencontre que ce vaste exercice de réorganisation devra se faire en étroite collaboration avec les Conférences régionales des élus (CRÉ).

«La CRÉ va nous faire savoir quels sont les organismes avec lesquels nous souhaitons continuer de travailler», a-t-elle dit.

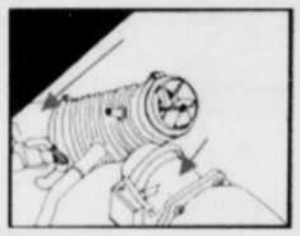
Économie

Dans un autre ordre d'idées, le duo Gauthier-Blackburn est d'avis que le Québec se porte à merveille au chapitre de l'économie.

Brandissant un pamphlet intitulé «Faire équipe pour développer le Québec, briller parmi les meilleurs», lequel fait état, entre autres, de la baisse du taux de chômage et de la croissance des investissements privés et de la vente au détail dans la Belle Province au cours des derniers mois, les députés ont chanté les louanges de leur gouvernement en matière d'économie.

«Nous ne nous sommes jamais aussi bien portés économiquement», a déclaré Françoise Gauthier, ajoutant que le gouvernement Charest «est en train de réinventer le Québec».

RENCONTRE - Karl Blackburn et Françoise Gauthier ont rencontré l'équipe éditoriale du Progrès du Saguenay, vendredi, afin de dresser le bilan des réalisations de leur gouvernement au cours des deux dernières années.
(Photo Jeannot Lévesque)

ÉCONOMISEUR D'ESSENCE
Tel que vu à la télé

Distributeur:
PAYSAN
PIÈCES D'AUTOS USAGÉES
228, boul. du Royaume Est
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Tél.: 696-0597 / Fax: 696-1053
00622381

FORD, GM, MAZDA, TOYOTA, NISSAN, HYUNDAI, KIA, SATURN, VOLKSWAGEN...
*NOUS CASSONS VOTRE BAIL!
FORD, GM, MAZDA, TOYOTA, NISSAN, HYUNDAI, KIA, SATURN, VOLKSWAGEN, etc.
Vous êtes propriétaire d'une location qui se termine entre le 1er juillet et le 31 décembre 2005, venez rencontrer l'équipe de Bédard Dodge Chrysler.

Joseph Simard
Directeur des ventes
*Certaines conditions s'appliquent. Se termine le 30 avril 2005.
Bédard
DODGE • CHRYSLER • JEEP
1464, boul. St-Paul
Chicoutimi
549-1701
... des passionnés!
00622171

NOUVEAU
La fusion des sens...

Opia
Ne manquez pas les Jeudis Jazz d'Opia avec nos musiciens!
Un pur délice pour l'œil et le palais
Rafraîchissant Différent!

Pour une bonne table, prendre un verre entre amis, Opia... une équipe qui célèbre la joie de vivre!
865, rue Victoria
La Baie
697-6742
00621530

Éducation

Les libéraux disent avoir livré la marchandise

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Les députés libéraux de Jonquière et Roberval estiment avoir livré la marchandise à la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean en matière d'éducation au cours des deux premières années de mandat du gouvernement Charest.

En rencontre éditoriale cette semaine, Françoise Gauthier et Karl Blackburn ont dressé le bilan de leurs principales réalisations dans ce secteur au cours des 24 derniers mois.

Le député robervalois a d'abord signifié qu'à l'échelle provinciale, 709 millions $ de plus ont été investis dans le système d'éducation depuis 2003, une augmentation de 6,4 pour cent. Sans fournir de chiffres précis au plan régional, Karl Blackburn a cependant rappelé que d'importantes sommes d'argent ont été injectées par son gouvernement au Lac-Saint-Jean afin de permettre à toutes les écoles et municipalités du secteur nord du Piékouagami d'avoir accès à internet haute vitesse.

«Dans le cadre du programme gouvernemental «Villes et villages branchés», nous avons investi énormément d'argent afin de déployer un réseau de plusieurs kilomètres de fibre optique pour l'implantation d'internet à large bande», a mis en relief M. Blackburn.

Ce dernier est également revenu sur l'annonce faite en début d'année par l'ex-ministre de l'Éducation du Québec, Pierre Reid, concernant le Cégep de Saint-Félicien.

«Nous avons officiellement obtenu l'exclusivité pour Techniques du milieu naturel (TMN), un programme extrêmement important pour notre milieu et dont 30 pour cent des élèves sont originaires de l'extérieur. Toujours au Cégep de Saint-Félicien, le gouvernement s'est engagé à verser 40 000$ de plus par année pour favoriser le transport scolaire des étudiants de l'ensemble du territoire couvert par les MRC du Domaine-du-Roy et de Maria-Chapdelaine», d'ajouter Blackburn.

Art et technologie des médias

Pour sa part, la ministre responsable de la région compte l'obtention du statut d'exclusivité pour le département Art et Technologie des médias du Cégep de Jonquière parmi l'une de ses principales réalisations. Françoise Gauthier a profité de la tribune s'offrant à elle pour évoquer les investissements de quelque 6 millions $ annoncés par Québec pour l'achat d'équipements et la modernisation des locaux du pavillon Joseph-Angers.

Enfin, les deux députés ont cité les 6,5 millions $ octroyés à la chaire de recherche sur le givrage atmosphérique de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) comme l'un des exemples démontrant la volonté des libéraux de développer et de soutenir le système d'éducation québécois.

BILAN- Karl Blackburn et Françoise Gauthier ont dressé le bilan de leurs principales réalisations dans le secteur de l'éducation au cours des 24 derniers mois.
(Photo Jeannot Lévesque)

vitres d'autos Saguenay
Depuis 1969

LIQUIDATION DE PARES-BRISES

On vient de recevoir un plein camion de pares-brises à liquider, neufs et usagés.

Si vous êtes assuré, vous n'aurez peut être rien à débourser.

Appelez pour vérifier!

*Possibilités de frais pour options

SERVICE TÉLÉPHONIQUE
7 JOURS/7 24H/24

SERVICE MOBILE: CÔTE-NORD JUSQU'À BAIE-COMEAU, CHARLEVOIX, RIVE-SUD, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU/CHAPAIS ET MAINTENANT QUÉBEC.

2834, boul. Talbot, Chicoutimi
549-7277 ou 1-800-691-7277
00622287

C'EST LE PRINTEMPS CHEZ FDS

Vous avez envie d'un nouveau décor?

Consultez notre super duo de décoratrices pour des idées géniales pour...

Sonia et Yolande pour vous servir

Un nouveau salon

Une nouvelle cuisine

JUSQU'AU 30 AVRIL obtenez 10% d'escompte sur tous vos achats de décoration ET RIEN À PAYER AVANT SEPTEMBRE 2005

(Certaines conditions s'appliquent)
Détails en magasin

NOUVELLES TENDANCES
NOUVELLES COULEURS
TOUT PLEIN DE NOUVEAUTÉS EN MAGASIN
De tout pour embellir votre intérieur à peu de frais

Une nouvelle chambre

Une nouvelle salle de bains

FDS JONQUIÈRE
2762, RUE DE LA SALLE
JONQUIÈRE

PRO DécoHabitat

CARTES DE CRÉDIT DISPONIBLES

548-4676

LA FORCE DU SERVICE
• Matériaux • Électricité • Plomberie • Quincaillerie • Décoration • Luminaire
• Peinture Sico & Crown Diamond • Portes et fenêtres Robert & Robert • Centre de coupe

OUVERT AUJOURD'HUI DIMANCHE DE 10 H À 16 H

toute l'équipe du Géant vous attend

OUVERT
DU LUNDI
AU VENDREDI
DE 9 H À 17 H 30
SAMEDI
DE 9 H A 16 H
ET CE DIMANCHE
EXCEPTIONNELLEMENT

25 UNITÉS NEUVES ET USAGÉES À L'INTÉRIEUR, À LA CHALEUR: MOTORISÉS, ROULOTTES ET FIFTHWEELS

VOICI NOS 20 VENDUS À ST-AMBROISE ET QUÉBEC CETTE SEMAINE

2005 CHALLENGER
Modèle 327, 33,9 pieds, 2 extensions, moteur 340 GM. A-2024

VENDU M. ET MME DE JOLIETTE

2005 GEORGETOWN
Modèle 303SE, 31,6 pieds, moteur V10 Ford. A-2078

VENDU M. ET MME DE RIMOUSKI

2005 LEXINGTON GTS
28,2 pieds, 1 extension, moteur V10 Ford. BA-2070B

VENDU M. ET MME DE FALARDEAU

2005 EVEREST
Modèle 323K, 34,11 pieds, 3 extensions. R-4127

VENDU M. ET MME DE ST-FÉLICIEN

2005 LAREDO
Modèle 29RL, 31,10 pieds, 1 extension. R-4118

VENDU M. ET MME DE ST-FÉLICIEN

2005 SPRINTER
Modèle 252FWRLS, 26,5 pieds, 1 extension. R-4166

VENDU M. ET MME DE GIRARDVILLE

2005 SPRINTER
Modèle 297FWBHS, 31,6 pieds, 1 extension. R-4135

VENDU M. ET MME DE CHIBOUGAMAU

2005 AMERI-LITE
Modèle 21MB, 21,9 pieds. R-4136

VENDU M. ET MME DE CHIBOUGAMAU

2005 SPRINTER
Modèle 252FWRLS, 26,5 pieds, 1 extension. R-4163

VENDU M. ET MME DE ST-FÉLIX-D'OTIS

2005 SPRINGDALE
Modèle 242FWREL, 26,3 pieds, 1 extension. R-4137

VENDU M. ET MME DE ST-THOMAS-DIDYME

2005 LAREDO
Modèle 29RK, 31,10 pieds, 1 extension. R-4132

VENDU M. ET MME DE LA BAIE

2005 LAREDO
Modèle 30BH, 33,11 pieds, 1 extension. R-4222

VENDU M. ET MME DE JONQUIÈRE

2005 SPRINTER
Modèle 276FWRLS, 29,7 pieds, 1 extension. R-4196

VENDU M. ET MME DE LA BAIE

2005 SPRINTER
Modèle 252FWRLS, 26,5 pieds, 1 extension. R-4119

VENDU M. ET MME D'ALMA

2005 SPRINTER
Modèle 252FWRLS 26,5 pieds, 1 extension. R-4162

VENDU M. ET MME DE BERGERONNES

2004 SPRINGDALE
Modèle 295BHL, 31,5 pieds, 1 extension. R-3991

VENDU M. ET MME DE QUÉBEC

2002 KODIAK
22,5 pieds, moteur V10 Ford. BA-1890B

VENDU M. ET MME D'ALMA

2000 CHALLENGER
Modèle 335, 35 pieds, 1 extension, moteur 454 GM. A-1896C

VENDU M. ET MME DE CHICOUTIMI

1994 COACHMEN SANTARA
28 pieds, moteur 460 Ford. CA-1922C

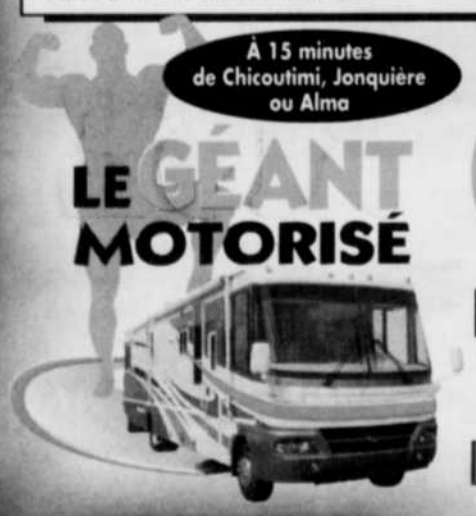
VENDU M. ET MME DE QUÉBEC

1990 TRAVELAIRE
19 pieds, moteur Ford. BAB-574D

VENDU M. ET MME DE QUÉBEC

À 15 minutes de Chicoutimi, Jonquière ou Alma

LE GÉANT MOTORISÉ



Le Géant ne fait que des gens comblés

GÉANT MOTORISÉ

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

• 173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612
• 6017, boul. HAMEL Ouest, Québec (en face du Motel Maxime) • 1-877-871-9715

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
AUCUN COMPTANT
Sur approbation de crédit

JOURNÉE PORTES OUVERTES
toute l'équipe du Géant vous attend

VISITEZ NOS UNITÉS SUR LE www.legeantmotorise.com

OUVERT
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 17 H 30
SAMEDI DE 9 H À 16 H
ET CE DIMANCHE EXCEPTIONNELLEMENT

25 UNITÉS NEUVES ET USAGÉES À L'INTÉRIEUR, À LA CHALEUR: MOTORISÉS, ROULOTTES ET FIFTHWEELS

VOICI NOS ARRIVAGES POUR CETTE SEMAINE

2005 TUSCANY
A-2044

MODÈLE 4075, FULL PAINT, 40,6 PIEDS, 3 EXTENSIONS, DIESEL 350 CATERPILLAR.

2005 INTRUDER 391
A-1990

39 PIEDS, 3 EXTENSIONS, MOTEUR 340 GM.

2005 TRAIL LITE (B+)
B-596

82 950$

MODÈLE 285, 27,11 PIEDS, 1 EXTENSION, MOTUER V10 FORD.

2005 LEXINGTON
B-578

DE 24 À 29 PIEDS, AVEC OU SANS EXTENSION.

2005 GEORGETOWN
A-2069

À partir de 84 950$

CLASSE A, AVEC OU SANS EXTENSION, MOTEUR V10 FORD.

2005 CHALLENGER 353
A-2055

36,6 PIEDS, 2 EXTENSIONS, MOTEUR 340 GM.

2005 TRAIL LITE (CLASSE A)
A-2082

94 950$

MODÈLE 271, 29,3 PIEDS, 1 EXENSION, MOTEUR 340 GM

2004 CONDOR
A-2050B

MODÈLE 1281, 29,5 PIEDS, 2 EXT., MOTEUR 340 GM, 4729 KM.

97 950$

2002 ULTRA
A-1917B

64 950$

MODÈLE 8240, 25 PIEDS, 20 314 KM, MOTEUR 340 GM.

2000 ULTRASPORT
A-2039B

MODÈLE 3680, 37,5 PIEDS, 2 EXT., DIESEL 275 CUMMINS, 29 750 KM.

119 950$

1996 MONTAIN AIR
A-1918B

69 950$

37,5 PIEDS, MOTEUR 460 FORD, 1 EXTENSION, 97 634 KM.

1986 ASTRAL
A-2019D

22 950$

27 PIEDS,MOTEUR 454 GM, 125 720 KM.

2005 AMÉRI-LITE
R-4201

MODÈLE 24RB, 24,9 PIEDS.

2005 STREAM-LITE 22SS
R-4204

23,10 PIEDS, 1 EXTENSION.

2005 SPRINGDALE
R-4174

MODÈLE 266RELL, 28,10 PIEDS, 1 EXTENSION.

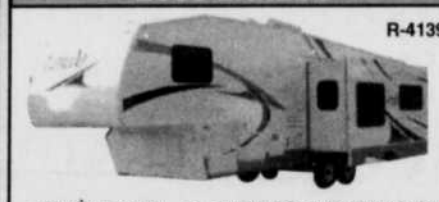
2005 BAYRIDGE (ROULOTTE DE PARC)
R-4189

MODÈLE 32CB, 29,8 PIEDS, 2 EXTENSIONS.

2005 AMÉRI-CAMP
R-4148

MODÈLE F290 RLS, 29,11 PIEDS, 1 EXTENSION.

2005 LAREDO
R-4139

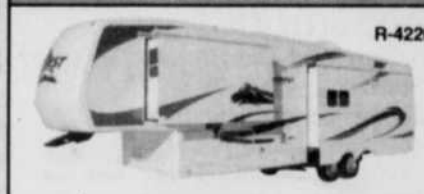


MODÈLE 29RL, 31,10 PIEDS, 1 EXTENSION.

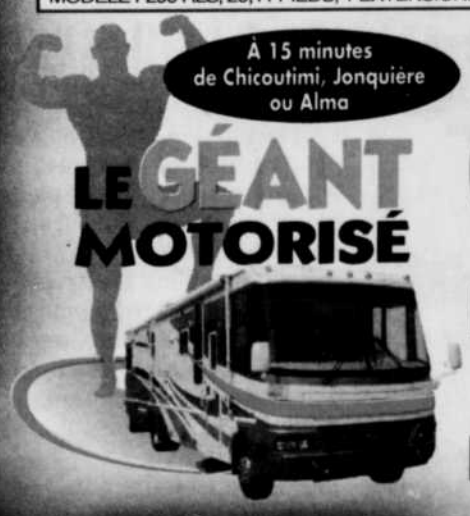
2005 SPRINTER
R-4141

MODÈLE 243 FWRLS, 26,6 PIEDS, 1 EXTENSION.

2005 EVEREST
R-4226



MODÈLE 323, 34,11 PIEDS, 3 EXTENSIONS.



« Le Géant ne fait que des gens comblés »

GÉANT MOTORISÉ

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

• 173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612
• 6017, boul. HAMEL Ouest, Québec (en face du Motel Maxime) • 1-877-871-9715

Pour nous rejoindre sur internet: www.legeantmotorise.com

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
AUCUN COMPTANT
Sur approbation de crédit

Professeur à l'UQAC

Masoud Farzaneh reçoit un titre prestigieux

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Le professeur Masoud Farzaneh de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) a reçu en début d'année le prestigieux titre de «Fellow» décerné par l'Institut canadien des ingénieurs (ICI).

Cet honneur qui échoit au directeur et fondateur du Centre international de recherche sur le givrage atmosphérique et l'ingénierie des réseaux électriques (CENGIVRE) et titulaire de deux chaires de recherches industrielles de l'UQAC, dont celle de la recherche sur le givrage atmosphérique des équipements des réseaux électriques (CIGELE) rejaillit également sur l'Université car M. Farzaneh est l'un des seuls chercheurs de l'est du Canada à voir l'ensemble de son travail ainsi reconnu.

Le titre de Fellow est décerné par l'ICI à des ingénieurs canadiens en reconnaissance de leur excellence dans le domaine de l'ingénierie et des services rendus à la profession ainsi qu'à la société en général.

«Je suis très heureux et très fier d'avoir obtenu cette distinction. Le fait qu'elle provienne de mes pairs la rend encore plus satisfaisante. Ce grade vient couronner l'ensemble de ma carrière, mais il vient surtout illustrer les succès des travaux de mes collaborateurs et des étudiants. C'est le fruit d'un travail d'équipe d'une cinquantaine de personnes rendu possible par l'appui de l'Université, de sa fondation et de partenaires importants comme Hydro-Québec et les différents Conseils de recherche du Canada», souligne Masoud Farzaneh.

Le professeur-chercheur se réjouit d'autant plus qu'il estime que ce prix permet à l'UQAC d'acquérir plus de visibilité et une plus grande renommée à l'échelle nationale et internationale, alors que l'Université régionale dispose déjà des laboratoires de recherche en givrage les mieux équipés au monde, après ceux d'Hydro-Québec. L'UQAC et la compagnie d'État collaborent d'ailleurs étroitement dans ce secteur de recherche.

Pour le professeur Farzaneh, cette distinction vient s'ajouter à une longue liste d'honneurs, de titres et de diplômes, dont un doctorat d'État de l'Université Paul Sabatier de France. M. Farzaneh, originaire d'Iran et établi dans la région depuis près de 25 ans, a notamment reçu en Angleterre un prix similaire à celui décerné par l'ICI au Canada. Il agit également comme membre et collaborateur auprès de plusieurs comités de recherches de niveau international.

Dans le cadre de ses activités de recherche à l'UQAC, Masoud Farzaneh a contribué à mettre en place des programmes de deuxième et de troisième cycle qui permettent à l'UQAC d'avoir des liens directs avec plus d'une vingtaine de pays, dont la France, la Norvège, la Suède l'Allemagne, la Chine et le Japon.

«Nous attirons des étudiants de partout à travers le monde qui viennent chercher de solides connaissances générales en ingénierie et une expertise dans le domaine du givrage des réseaux électriques. Beaucoup d'entre eux se trouvent des emplois dans la région ou au Québec et choisissent donc de rester au pays. Cela permet de garder le savoir, les cerveaux et les emplois dans notre économie», indique le professeur Farzaneh.

PRIX - Les laboratoires de recherche sur le givrage de l'UQAC s'avèrent à la fine pointe de la technologie. Les chercheurs peuvent y recréer toutes sortes de conditions climatiques et appliquer ces «intempéries» sur des modèles de réseaux et d'équipements de transport d'électricité à haute tension. Masoud Farzaneh a reçu son prix de la présidente de l'Institut canadien des ingénieurs Maja Veljkovic.

Commission scolaire De La Jonquière

Le CSE répond aux attentes de sa clientèle

par François St-Gelais

JONQUIÈRE (FSTG) - Le Centre de services aux entreprises (CSE) de la commission scolaire De La Jonquière répond aux attentes de sa clientèle dans une proportion de plus de 90 %.

C'est le constat qui ressort d'un vaste sondage mené par une firme indépendante auprès des entreprises et des organismes qui ont fait affaire avec le CSE au cours des deux dernières années.

Selon le directeur général du Centre, Réjean Couture, ce résultat s'avère fort encourageant et dépasse même les attentes qu'il entretenait avant de recevoir le verdict.

«Nous avions déjà l'habitude de faire des sondages maisons auprès de nos clients après chacune de nos interventions et nous savions ainsi que nos services étaient très appréciés. Ce score obtenu d'une firme complètement indépendante nous prouve hors de tout doute que nous servons bien ceux qui font affaire avec nous», explique M. Couture.

Selon lui, certains éléments qui ressortent des résultats du sondage se montrent particulièrement évocateur pour la direction du Centre.

«Le taux de fidélité à nos services s'élève à 85 %. Cela signifie que de nonbreuses entreprises font appel à nous à plus d'une reprise ou pour plus d'un aspect de nos programmes de formation», avance le directeur-général.

Les autres aspects du sondage dont les résultats sont inclus dans le taux global de 90 % portent sur l'accueil et la communication, la compréhension du CSE des mandats confiés par les clients ainsi que sur la pertinence de la démarche et les activités pédagogiques offertes.

En contrepartie, environ 50 % des organisations ayant participé aux programmes offerts par le Centre ont rapporté avoir remarqué un impact important dans leur entreprise après avoir suivi un des programmes de formation dispensés par le CSE.

«Nous chercherons à savoir comment améliorer cet aspect de nos activités parce qu'il s'agit en définitive de notre mission première. Nous voulons notamment faire du secteur de la gestion des ressources humaines notre cheval de bataille à court, moyen et long terme», afirme Réjean Couture.

De même, ce dernier indique que le Centre des services aux entreprises de Jonquière entend augmenter ses activités à l'extérieur de la région.

«Environ le quart de notre clientèle provient de l'extérieur de la région. Il s'agit d'un créneau que nous comptons explorer», confirme M. Couture.

Le CSE se spécialise dans des activités de formation et de perfectionnement destinées aux entreprises pour leur permettre d'améliorer leur productivité et leur capacité de résolution de problème ainsi que l'autonomie et la flexibilité des employés.

«Nous analysons les besoins de chaque client avant de proposer la démarche la plus appropriée à chaque situation, que ce soit cours, séances de coaching, ateliers ou soutien technique», mentionne Réjean Couture.

Pour ce faire, le Centre emploie 32 personnes à temps complet et une équipe de 75 pigistes capable de se pencher sur des secteurs allant de la construction à l'industrie touristique, en passant par le domaine de la vente et des services.

Réjean Couture, directeur général du Centre de services aux entreprises de la Commission scolaire De La Jonquière.
(Photo Jeannot Lévesque)

Nombre insuffisant d'inscriptions

Le Cégep de Chicoutimi suspend son programme de Technique de bureautique

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - En raison d'un nombre insuffisant d'inscriptions, le programme de Technique de bureautique ne sera pas dispensé au cégep de Chicoutimi en septembre.

«Nous n'avons pas reçu assez de demande d'admission pour rendre ce programme viable, surtout qu'il arrive fréquemment que des étudiants change d'orientation lors de leur première session, ce qui aurait été susceptible de diminuer encore plus le nombre d'étudiants en cours de session», explique Ginette Sirois, directrice du cégep de Chicoutimi.

En conséquence, l'administration du collège a choisi de suspendre pour une année entière toutes les activités de ce programme de formation.

Cette décisionpourrait même devenir un mal pour un bien car elle survient au moment où le ministère de l'Éducation du Québec mène une enquête afin de mieux définir le contenu de cette technique qui doit coexister avec des programmes similaires donnés au secteur professionnel.

«Malgré cette enquête, le programme aurait toutefois été donné si nous avions reçu assez de demandes d'admission», précise Ginette Sirois.

Quelques étudiants qui ont rempli une demande d'inscription pour le programme de Technique de bureautique à Chicoutimi ont été redirigés vers le collège de Jonquière, qui offrira comme prévu ce cheminement en septembre.

Au cégep de Chicoutimi, seul le programme de Technique de bureautique est touchée par cette mesure de suspension dû au manque d'étudiants.

D'ailleurs, Ginette Sirois souligne que le service d'admission de son collège a enregistré une hausse de son nombre de demande d'inscription lors du premier tour d'admission qui a pris fin le premier mars.

Les professeurs touchés par cette décision seront affectés à d'autres tâches.

Malgré l'opposition de parents

La CS du Pays-des-Bleuets adoptera son projet

par Mélyssa Gagnon

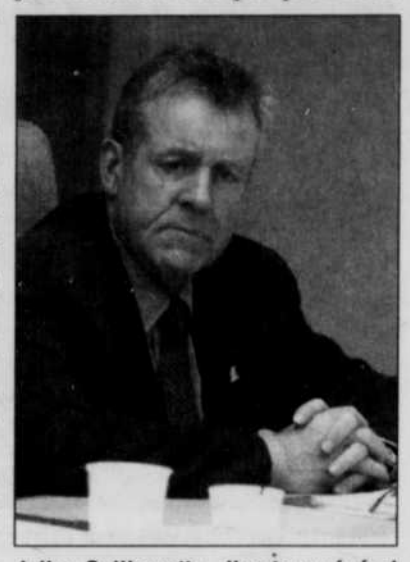
CHAMBORD (MG) - Malgré l'opposition manifestée par un groupe de parents d'élèves, la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets devrait adopter, lors de la prochaine séance des commissaires, son projet de réorganisation scolaire visant le partage de la clientèle entre les écoles Jolivent de Chambord et l'Arbrisseau de Saint-André.

Le directeur général de la Commission scolaire jeannoise, Julien Guillemette, a confirmé que cet item figurera à l'ordre du jour de la rencontre du mois de mai. Si entériné par les membres du conseil, le projet sera mis de l'avant dès l'automne prochain.

Rappelons que deux rencontres d'information ont eu lieu, à ce jour, afin de sensibiliser les parents aux grandes lignes du projet, lequel favorise le partage des élèves entre les deux écoles. Selon la direction de la commission scolaire, cet exercice a pour but de conserver les écoles concernées ouvertes, en dépit d'une baisse significative de la clientèle enregistrée au cours des dernières années. La réorganisation engendrerait la dispense des première, deuxième, troisième et quatrième années du primaire à Chambord, alors que Saint-André offrirait les cinquième et sixième années. De plus, les élèves de dernier cycle seraient dans l'obligation d'adhérer à un programme d'anglais intensif.

Plusieurs parents, principalement issus du milieu chambordais, ont émis certaines inquiétudes en ce qui concerne le projet, notamment au chapitre du transport des enfants vers la municipalité voisine et concernant l'obligation de suivre des cours d'anglais enrichi.

«Nous avons respecté le processus de consultation et le projet continue tel que présenté.



Julien Guillemette, directeur général de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets.

Nous avons rencontré les parents à deux reprises et nous n'avons pas reçu d'autres demandes d'information supplémentaire. Les parents auront beau écrire à qui ils voudront, la décision relève de la Commission scolaire et sera prise le mois prochain», a signifié Julien Guillemette, faisant référence aux lettres acheminées par un groupe de parents mécontents aux deux députés du comté Roberval, dans le but de réclamer leur soutien dans le dossier.

Un projet structurant

Julien Guillemette réitère que le projet prôné par la Commission scolaire se veut structurant et s'avérera bénéfique pour les élèves concernés.

«C'est un projet viable, qui permettra de maintenir en vie l'école de Saint-André. De plus, le programme d'anglais enrichi est déjà dispensé dans d'autres écoles de notre commission scolaire et nous avons obtenu d'excellents résultats», de conclure M. Guillemette.

Échange de services municipaux

SAINT-FRANÇOIS-DE-SALES (MG) - Les municipalités jeannoises de Saint-François-de-Sales, Lac-Bouchette, Chambord et Saint-André songent à s'unir dans le but d'échanger certains services offerts à leurs populations respectives.

Les maires des quatre localités se sont rencontrés, la semaine dernière, afin de discuter des avenues à emprunter afin de favoriser le partage de services, dans le dessein de réduire la facture des contribuables.

L'idée provient des maires de Lac-Bouchette et de Saint-François, Marcellin Dumais et Victor Desgagné. Pour ce dernier, même s'il est trop tôt pour élaborer sur la nature exacte des ententes pouvant éventuellement être conclues entre les municipalités, cette option mérite d'être explorée.

«Nous regardons plusieurs secteurs en particulier, dont le domaine récréotouristique, l'urbanisme et le développement économique. Par contre, nous voulons d'abord élaborer un scénario et étudier ce qui est faisable sans engendrer des coûts supérieurs à la population. Ce scénario lui permettra de décider si elle est en faveur, ou non, d'un éventuel partage des services», explique Victor Desgagné.

Le premier magistrat de Saint-François ajoute que l'adoption récente, par la MRC du Domaine-du-Roy, du schéma de couverture de risque en matière d'incendie a eu pour effet d'encourager les maires du secteur à faire preuve d'une plus grande solidarité. «J'ai toujours eu une vision territoriale et je trouve qu'il est important de se serrer les coudes, pour le bénéfice de la population», dit-il.

Une première québécoise à Labrecque

Une toile recouvre la patinoire extérieure

par Claude Côté

LABRECQUE (CC) - La population de la municipalité de Labrecque bénéficie d'une infrastructure unique au Québec: une patinoire extérieure recouverte d'un abri permanent en toile dont la dimension est de 90 pieds sur 200.

Propriétaire de Toiles & Auvents de Sainte-Monique où fut réalisé le dôme en question, Georges Bouchard affirme que cet abri, qui a nécessité un investissement de 200 000 $ de la part de la municipalité, est effectivement une première au Québec. «Il existe divers types d'abris en toile au Québec, mais parmi ceux supportés par une structure en acier aucun ne couvre une superficie aussi grande (18 000 pieds carrés) que celui que nous avons installé à Labrecque», ajoute-t-il.

La toile a été entièrement dessinée, taillée et cousue à l'atelier de l'entreprise de Sainte-Monique dont l'équipe de spécialistes a également procédé au montage sur la structure métallique érigée au-dessus de la patinoire. Par contre, c'est une entreprise saguenéenne, le Centre de production automatisé du Collège de Jonquière, qui a fabriqué cette structure en collaboration avec les gens de Toiles & Auvents de Sainte-Monique.

Solution

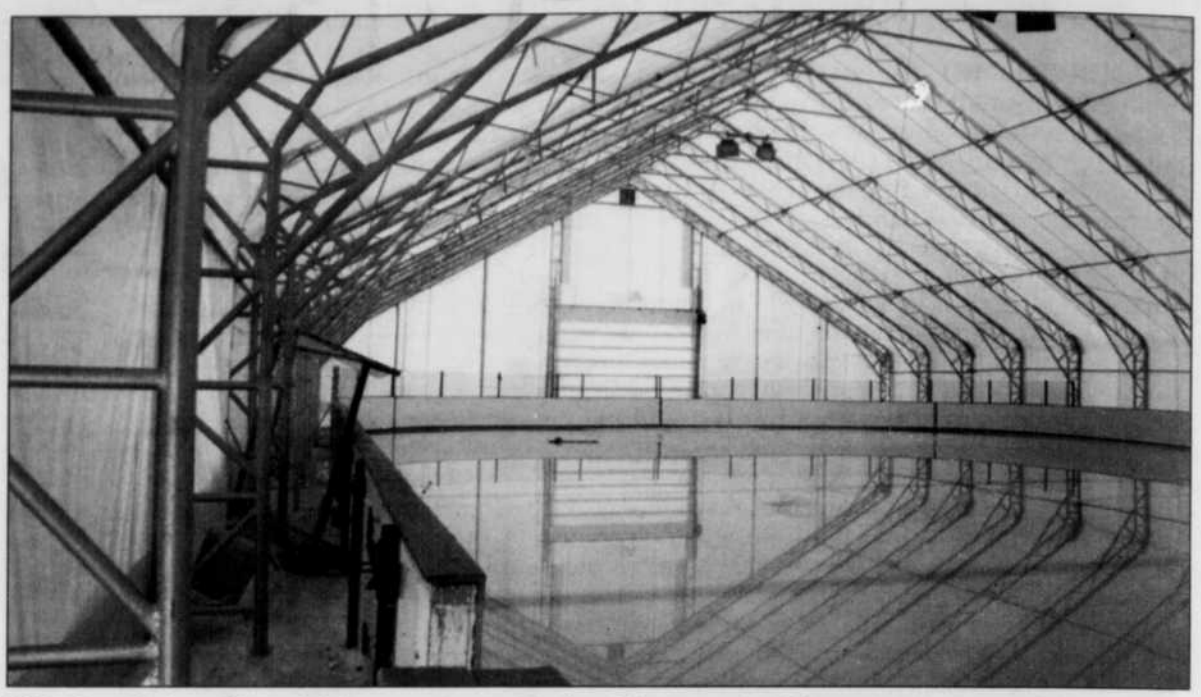
De son côté, le maire Daniel Perron, de Labrecque, mentionne que ce dôme, comme il l'appelle, est la réponse à la solution recherchée depuis que son équipe de conseillers et lui ont été portés au pouvoir, en 1994. «Notre population n'avait pas les moyens de supporter financièrement l'érection d'un abri conventionnel au-dessus de la patinoire ou la construction d'un amphithéâtre sportif (aréna) comme il en existe dans les milieux urbains plus populeux», a-t-il précisé à Progrès-Dimanche.

Comme il s'agissait d'une première québécoise, la municipalité a connu bien des problèmes avec la Régie du bâtiment qui, s'appuyant sur sa réglementation, exigeait notamment l'installation d'un système de gicleurs. «C'était impossible de satisfaire à cette exigence étant donné le type de construction, d'autant plus que cet abri n'est pas chauffé», fait observer le maire Perron, qui ne comprend pas que la Régie n'adapte pas plus rapidement sa réglementation aux nouveautés de la construction.

Ces problèmes avec la Régie ont retardé de deux mois l'installation de l'abri qui a pu être monté tout juste pour les Fêtes, ce qui a fait perdre à la population de précieuses semaines d'utilisation. «Et, à cause du froid intense qui était déjà bien installé dans la région, les travaux ont été évidemment plus difficiles, ce qui a entraîné des frais supplémentaires à l'entrepreneur et à la municipalité», déplore le maire de Labrecque.

Ce dernier mentionne d'autre part que ce dôme servira non seulement à abriter la patinoire en hiver, mais sera utilisé à l'année par la population et diverses organisations. Il donne l'exemple du Week-end des 21 kilomètres (en juin) et du Festival western (en juillet) qui déboursaient respectivement 2500 $ et 8000 $ à chaque année pour l'installation de chapiteaux. Et, le 2 juillet, le maire y célébrera un mariage.

Tout ça sans oublier tout l'engouement créé dans la population, notamment ces gens qui ont sauté sur la patinoire après 20 ans de privation.



TOILE - La patinoire extérieure de Labrecque est recouverte d'un abri permanent en toile.

(Photo Croline Blackburn)

Centre des loisirs

La municipalité investira 200 000 $

par Claude Côté

LABRECQUE (CC) - La municipalité de Labrecque s'apprête à investir 200 000 $ dans l'agrandissement de son centre de loisirs dont on doublera la superficie.

Selon le maire Daniel Perron, on en est présentement au stade de l'appel d'offres, une étape placée sous la responsabilité de l'architecte Anicet Tremblay d'Alma. L'entreprise qui obtiendra le contrat ne disposera que de quelques semaines pour réaliser les travaux, puisque les autorités municipales exigent que la bâtisse soit utilisable dès le 15 juin.

La concrétisation de ce projet fait partie, selon le maire, d'un développement que la municipalité a voulu donner à son infrastructure de loisirs au moment d'élaborer la mise en place d'un abri au-dessus de la patinoire, utilisable à longueur d'année. «Les petites municipalités comme la nôtre ne peuvent s'offrir les mêmes services de loisirs que les milieux urbains plus importants et, malgré tout, il faut faire en sorte que nos jeunes disposent de certaines facilités qui leur permettent de se développer, notamment sur le plan sportif, et favoriseront, par exemple, la création de petites ligues de secteur en hockey et en ballon-balai», explique Daniel Perron.

L'animation en matière de loisir prend de plus en plus de place dans cette petite municipalité dont la population de 1325 habitants passe à 4500 en période estivale à cause de la villégiature et des chalets qu'on trouve majoritairement autour du lac Brochet avoisinant le village, mais aussi du lac Chabot qui se trouve plutôt en direction de Bégin. Et, entre deux, il y a bien sûr le lac Tommy dont l'environnement, zoné récréo-touristique, est animé entre autres par des sentiers pédestres et de quad. On trouve aussi des chalets autour du lac Louvier, en direction de Lamarche.

Collaboration

Ces préoccupations en matière de loisirs ont incité l'administration municipale à collaborer avec la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, avec laquelle la municipalité n'avait pu conclure d'entente en 1992 au moment de la construction du gymnase rattaché à l'école primaire de la place. L'automne dernier, les deux organismes publics ont signé un protocole en vertu duquel ils ont apporté à l'école certaines améliorations et facilités (douches) qui permettent maintenant à la population d'utiliser le gymnase en dehors des heures de classe. À la fin de juin, le centre Internet communautaire sera déménagé dans cette même école afin de le mettre à la disposition des enfants. On aurait souhaité installer aussi la bibliothèque publique dans cette école, mais c'est impossible en raison d'un manque d'espace. On n'abandonne pas pour autant le projet, selon le maire Perron.

D'autre part, en ce qui a trait à l'abri permanent au-dessus de la patinoire, le fabricant a prévu, à la demande des autorités municipales, la possibilité d'un agrandissement aux deux extrémités de façon à y ajouter des estrades. Et, l'administration municipale caresse le projet de faire l'acquisition de la zambonie de la municipalité de Saint-Ambroise qui travaille – en campagne de financement – à l'achat d'une nouvelle surfaceuse.

Maire depuis 11 ans

Daniel Perron tirera sa révérence en novembre

par Claude Côté

LABRECQUE (CC) - Après 11 années au poste de maire de Labrecque, Daniel Perron se retirera de la politique municipale, en novembre, à la fin de son présent mandat.

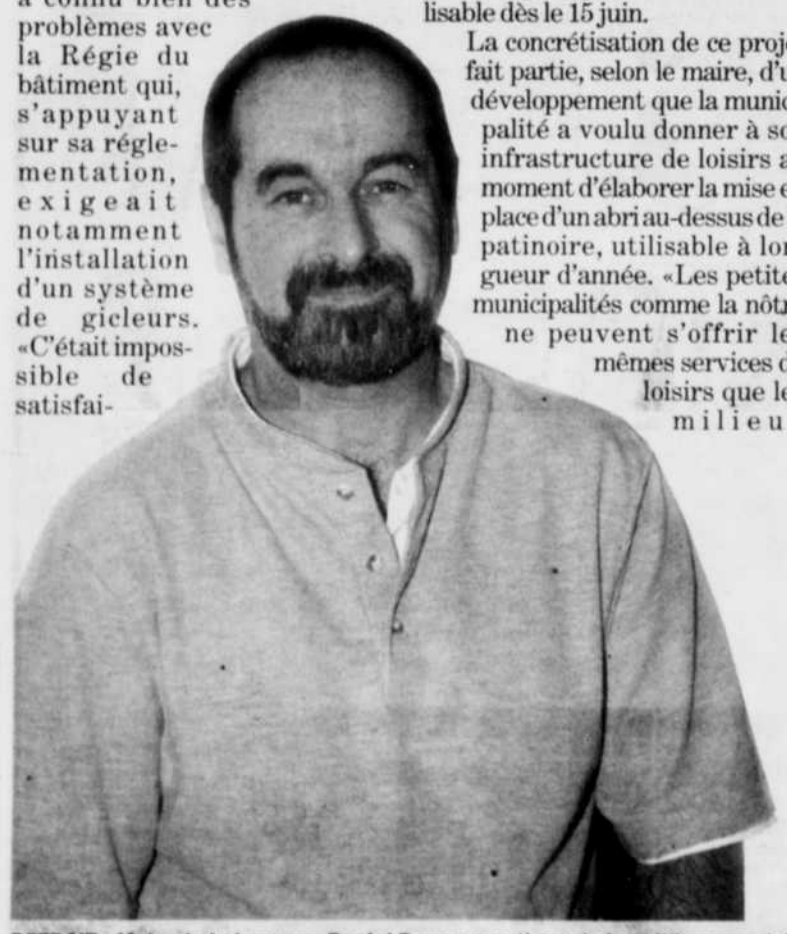
Cette décision, qu'il annonçait récemment à la population locale, est motivée simplement par son désir de favoriser la venue de nouvelles idées de développement et de nouvelles façons de réaliser le travail municipal.

Homme d'affaires, Daniel Perron ne cache pas que ses deux entreprises en foresterie (Foresterie DLM) et en gestion touristique (Pavillons des Passes DLM), en phase de développement, exigent beaucoup de son temps.

Il est fier du travail accompli à la municipalité avec son équipe de conseillers, tous élus en même temps que lui il y a 11 ans, sauf un qui s'est retiré il y a quelques années. «Le fait que nous formions une bonne équipe nous a permis de développer la municipalité, ce qui a contribué bien sûr à une augmentation sur le plan démographique», a-t-il confié à Progrès-Dimanche.

À ce propos, le maire Perron se réjouit de voir que la municipalité de Labrecque a une bonne cote à travers le Québec. Il a pu le constater récemment en lisant un numéro de la revue Moto Mag dans lequel on conseillait aux gens projetant d'aller au Lac-Saint-Jean de se rendre dans la municipalité de Labrecque pour y apprécier la villégiature et voir le lac Brochet.

Daniel Perron tient enfin à préciser qu'il a apprécié de travailler avec ses collègues de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est. «Je vais regretter de ne plus côtoyer ces gens qui forment une belle équipe», dit-il, en ajoutant que durant toutes ces années il a vécu une expérience de vie inoubliable.



RETRAIT - Maire de Labrecque, Daniel Perron se retirera de la politique municipale en novembre.

DÉPÊCHEZ-VOUS!

Il ne reste que 2 semaines

POUR PROFITER DE

La Parade de Pâques d' ARNOLD

CHOISISSEZ ARNOLD ET PAYEZ MOINS CHER!

André Renaud
Dir. gén. des ventes

Maxime Tremblay
Ass.-dir. des ventes

Pierre Lamy
Dir. des ventes usagés

Luc Tremblay
Dir. commercial

Éric Laberge
Dir. commercial

Alain Girard
Dir. location

Richard Lalancette
«Tiger» Conseiller

Denis Gosselin
Conseiller

Sylvain Racine
Conseiller

Jean-Marc Jomphe
Conseiller

Élaine Renaud
Conseillère

Robin Fortin
Conseiller

André Simard
Conseiller

Michel Gaudreault
Conseiller

Dominic Boily
Conseiller

LE PLUS *important* **DÉTAILLANT GENERAL MOTORS**
AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

ARNOLD
CHEVROLET / OLDSMOBILE

5512200

Innovation en design manufacturier

Les énergies renouvelables au coeur du concours

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - La cinquième édition du Concours de l'innovation en design manufacturier se tiendra les 20 et 21 avril prochains au Cégep de Jonquière.

Sous le thème «Pour voir du jamais vu», l'événement se tourne cette année vers les énergies renouvelables. Quelque 120 entreprises ont confirmé leur participation au Concours, lequel s'est donné pour mandat de promouvoir et de favoriser le développement de l'esprit d'entreprise et de la culture de l'innovation auprès des jeunes et des entrepreneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Sous la présidence d'honneur du président-directeur général du Groupe Cégertec, Jeannot Tremblay, ce concours d'envergure nationale mettra l'emphase sur le savoir-faire en matière de design. Plusieurs conférences seront présentées par des représentants de diverses entreprises oeuvrant dans le domaine technologique, notamment le Groupe Dermond de Rouyn-Noranda et ATI-Éolien de Rimouski. La région sera également bien représentée, par le biais d'allocutions prononcées par Louis-Philippe Nault de l'entreprise dolmissoise Nokamic et Louis Fournier, responsable recherche et développement chez Intracant de Chicoutimi.

Le programme permettra d'autre part aux participants, tant entrepreneurs que jeunes intéressés à poursuivre une carrière dans les domaines de la science et de la technologie, d'entendre une série d'allocutions en lien avec le design manufacturier. Entre autres, l'Association des designers industriels du Québec (ADIQ) livrera une conférence sur le design industriel au service de l'innovation, tandis que l'École de technologie supérieure de l'Université du Québec abordera le sujet de l'énergie éolienne dans la Belle Province.

Des visites industrielles figurent également à l'ordre du jour du Concours. Les participants pourront visiter les installations laterroises d'Alcan, de même que les entreprises SKL aluminium technologie et Pedno.

Explication

Comme l'explique le président du comité organisateur et enseignant en génie mécanique au Cégep de Jonquière, Éric Potvin, le 5e Concours de l'innovation en design manufacturier accordera une importance toute particulière au volet pédagogie

«Tout comme les visiteurs de niveau secondaire, les étudiantes et étudiants inscrits aux programmes réguliers en technologies seront les bienvenus lors de cette journée, ce qui leur offrira un contact privilégié avec les acteurs du monde de la recherche et de l'innovation technologique», a signifié M. Potvin, lors d'une conférence de presse tenue cette semaine.

INNOVATION - La cinquième édition du Concours de l'innovation en design manufacturier se tiendra les 20 et 21 avril prochains au Cégep de Jonquière, ont annoncé cette semaine en conférence de presse Laurier Tremblay, Bruno Minier et Éric Potvin.

(Photo Sylvain Dufour)

Une façon de susciter l'intérêt des élèves

par Kate Tremblay
Stagiaire

Jonquière (KT) - Le nombre d'étudiants inscrits dans les programmes liés aux carrières scientifiques et technologiques est en baisse au Cégep de Jonquière et non pas en raison de la chute démographique.

Par contre, l'établissement a connu un moment de répit cette année alors que le nombre d'inscriptions est demeuré le même que l'an passé. Selon le directeur des études, Laurier Tremblay, cette désaffection est sans doute causée par la peur qu'ont les étudiants à se lancer dans de tels programmes. «L'apprentissage est différent et demande beaucoup de travail.

La direction essaient pas différents moyens d'attirer les jeunes. «La tenue du Concours de l'innovation en design manufacturier contribue grandement à stimuler l'intérêt des élèves à l'égard de métiers et de professions dans lesquels ils pourront se réaliser pleinement et où l'on recherche une main-d'oeuvre spécialisée», précise-t-il.

Depuis 18 mois, le cégep se concerte pour sensibiliser davantage les jeunes aux professions technologiques. «Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est dans une phase où il cherche à développer de plus en plus les 2e et 3e transformations, nécessaires au développement de la région», indique Laurier Tremblay.

Il ajoute que le concours cherche également à rejoindre les entreprises régionales. «Dans un contexte de globalisation et de mondialisation, le défi des entreprises d'aujourd'hui est d'offrir des produits de qualité tout en étant productives.»

M. Tremblay mentionne que cet événement est l'occasion pour les entrepreneurs d'ici de s'ouvrir à de nouveaux réseaux d'affaires, de nouvelles idées, opportunités et partenariats. «L'émergence d'activités nouvelles dans les technologies de pointe dirige la région vers une croissance plus forte et offre un plus grand nombre d'emplois à une main-d'oeuvre qualifiée.»

MRC de Lac-Saint-Jean-Est

Le nouveau kiosque touristique sera prêt à temps

par Claude Côté

HEBERTVILLE (CC) - La MRC de Lac-Saint-Jean-Est a confié à l'entreprise Construction Richard Gagnon Inc de Saint-Félicien le soin d'ériger, à Hébertville, le nouveau kiosque touristique appelé à en remplacer deux, l'un dans cette localité et l'autre à Saint-Bruno.

La construction doit être complétée pour le début de juin, de telle sorte que le kiosque pourra ouvrir ses portes quelques jours avant que ne débute officiellement la saison touristique.

Le préfet Claude Renaud est d'autant plus heureux de la conclusion positive de ce dossier que ça faisait des années qu'il traînait en longueur. «Comme chacune des deux municipalités tenait à conserver un kiosque sur son territoire, dit-il, il n'y avait pas d'entente.» Il était devenu urgent de trouver une solution puisque, comme le rappelle le préfet, le kiosque de Saint-Bruno occupait un emplacement qui, situé à la hauteur de l'intersection des routes 169 et 170, était dangereux pour les automobilistes. Le kiosque d'Hébertville n'était pas très accessible étant donné qu'il était situé derrière la station-service Irving à la sortie de la Réserve faunique des Laurentides, sans compter son état pas très invitant.

KIOSQUE- Claude Renaud, préfet de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, et Alain Coudé, adjoint au directeur général, montrent de quoi aura l'air le nouveau kiosque touristique qui sera construit à Hébertville.

(Photo Caroline Blackburn)

D'une superficie de 886 pieds carrés, le nouveau kiosque occupera un emplacement plus propice à sa mission, à quelques centaines de mètres au nord-ouest du restaurant «La porte du Lac», en bordure de la 169. Il y occupera un terrain triangulaire nouvellement acquis par la municipalité qui en fera la location à la MRC en vertu d'un bail emphytéotique d'une durée de 20 ans.

La réalisation du kiosque, dont les plans sont l'œuvre de l'architecte Serge Harvey de la firme Anicet Tremblay d'Alma, nécessitera un investissement global de près de 158 000 $ dont la portion la plus importante représente évidemment les frais rattachés directement à la construction. Six entreprises ont soumis une offre pour l'érection du nouvel édifice et la MRC a retenu celle de Construction Richard Gagnon de Saint-Félicien qui demandait un montant de 107 772 $. Le reste servira à acheter l'ameublement intérieur et à défrayer les travaux d'aménagement du terrain autour de la bâtisse, y compris la partie devant servir au stationnement des véhicules.

Quant au financement, le ministère des Affaires municipales autorise la MRC à contracter un emprunt pouvant aller jusqu'à 100 000 $. Cette dernière bénéficiera d'une aide financière maximale de 60 000 $ qui devrait lui être versée par le Fonds régional de développement de l'industrie touristique (FRDIT).

Enfin, à l'ATR, on souhaite pour les cinq portes d'entrée de la région un modèle de kiosque similaire à celui qui sera érigé à Hébertville.

Bio Sculpture

le gel pour les ongles # 1 au Canada

- *Ongles naturels*
- *Produits «santé»*
- *Sans acrylique*
- *Choix de 60 couleurs permanentes*
- *Ne s'écaille et ne fendille pas*
- *Se dissout facilement*

Le Gel Bio Sculpture
s'est vu attribuer la prestigieuse cote «5 étoiles» par la firme reconnue Paraxel. Bio Sculpture est la seule compagnie en son domaine à soumettre tous ses produits à une recherche clinique approfondie. Les résultats de l'étude démontrent que le Gel Bio Sculpture est à la fois efficace, tolérable et ne pose pratiquement aucun risque lorsqu'il est appliqué dans les conditions recommandées.

Des couleurs permanentes «saisissantes» à découvrir à votre salon le plus près...

Nous avons un nouveau gel ANTI-JAUNISSANT ANTI-TACHANT toujours avec la même formule, le fameux produit qui sait si bien se dissoudre!

«Idéal pour le manucure français»

Pour les vacances, laissez vos pieds se faire DORLOTER avec une couleur permanente

Le gel pour les plus beaux ongles est disponible dans plusieurs bons salons du Saguenay–Lac-Saint-Jean

JONQUIÈRE

Salon Audrey
548-2499
Centre de Beauté France Vigneault
542-5321
Institut Matis L'égale Beauté
Lina Brassard
695-2223
Salon Alexandra
547-3362
Coiffure 2013
Claudette Tremblay
820-9357 - 695-4777
Maison de L'inédit
Stéphanie Côté
547-1527

Salon Marie-Josée
547-3571

CHICOUTIMI

Salon Jodia
696-1616
Diane Landry Électrolyse
549-0908
Manucure et Pédicure
Céline Gilbert
545-6161
Salon Marlène
Nancy Bouchard
678-2479
Fusion Esthétique
698-0007

Esthétique Carat
Caroline Leblanc
543-0770

CHICOUTIMI-NORD

Institut de beauté Nancy Tremblay
543-2923
Salon coiffure Kathy
Suzanne Tremblay
812-0144

LA BAIE

Salon Coup d'oeil Matis
Denise Tremblay
544-8935
Esthétique Nicole Duchesne
544-8470

Salon Esthétique et Détente
Renée Godmaire
544-7056

ALMA

Institut Beauté Guylaine Godin
668-7777
Salon Alexandre
Lisette Bouchard
668-6345
Institut Hélène Bilodeau
Isabelle Tremblay
662-3232

Centre de Beauté de la Plaza
Sylvie Thériault
662-2266
Centre d'esthétique et d'électrolyse Josée Gagné
668-0950
Beauté d'Anny Pier
Anny et Danielle
662-4131
Salon Françoise Gilbert
Julie Potvin
669-0002
Salon Sandra Michaud
662-7991

Coiffure Guy Villeneuve
Esther Bouchard
668-0381

SAINT-BRUNO

Salon Douce-Heure
Sylvie Gagné
343-3951

MÉTABETCHOUAN

Coiffure Express
Isabelle Dufour
349-1075
Esthétique Lisa
349-8810
Salon d'Esthétique et d'Électrolyse

Audrey Tremblay
349-1167
Coiffure Edy-Belle
Sophie Lapointe
Lac-à-la-Croix
349-8107

ST-FRANÇOIS-DE-SALES

Esthétique Nadia Girard
348-9540

ROBERVAL

Institut Janick St-Jean
Nancy Lalancette
275-9001

SAINT-FÉLICIEN

Institut Paule Lamontagne
679-1729
Coup d'Éclat Josée Perron
Pamela Girard
679-9486

DOLBEAU
Centre Massothérapie Santé et Beauté Plus
Hermance Bilodeau
276-2894
L.M. Esthétique
Laury Mathieu
276-9539

Devenez vous aussi salon dépositaire du Gel Bio Sculpture, contactez: Mme Cynthia Munger, représentante et formatrice au 1-877-424-6435, poste 802.

Avenir de l'emploi à Saguenay

Des perspectives intéressantes vers 2009

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Un taux de chômage à environ 8,4 pour cent et 3000 emplois de plus que présentement, les perspectives d'avenir s'annoncent assez intéressantes pour Saguenay vers 2009.

Selon la Note de conjoncture métropolitaine- Printemps 2005 du Conference Board du Canada, les années à venir devraient être assez positives pour le Saguenay.

Avec les indicateurs économiques fournis, on prévoit donc que le taux d'emploi se maintiendra en 2005 autour de 72 emplois pour les 153 000 citoyens du Saguenay. En fait on prévoit une hausse de 0,2 pour cent.

On ajoutera un 1000 emplois en 2006, une pareille augmentation pour 2007 pour finalement atteindre le cap des 75 000 emplois en 2008, qui se maintiendra en 2009. Sauf que le taux de chômage devrait passer pour la même période de 11 pour cent (2004) à 8,4 pour cent en 2009.

Concernant les moments actuels, la croissance du produit intérieur brut (PIB) réel a connu une croissance fort appréciable en 2004 malgré les déboires qui ont défrayé la manchette au Saguenay au cours de la dernière année. «L'économie a progressé de 6,3 pour cent en 2004, ce qui l'a placée au premier rang à égalité avec Régina, alors que la création d'emplois (+3300) a atteint son niveau le plus élevé en 15 ans, passant de 69 000 à 72 000.

«Néanmoins, selon nos prévisions, la croissance ralentira brusquement pour tomber à 0,3 pour cent en 2005 et affichera le taux le plus faible parmi les régions métropolitaines de recensement analysées, car on s'attend à ce que le secteur manufacturier plie sous le poids des fermetures d'usine récente», explique-t-on au Conference Board du Canada.

Les dirigeants de l'organisme ajoute aussi que la forte progression du niveau d'emplois était prévisible, car l'économie n'a fait que se relever du repli qu'elle avait accusé au cours des dernières années.

Pas que du positif

Si les mauvaises nouvelles des dernières années n'ont pas semblé affecter le secteur manufacturier, ça ne devrait pas être la même chose pour 2005, car la production devrait subir un repli de 5,5 pour cent.

On se souvient qu'Alcan a définitivement fermé en janvier 2004 les salles de cuves Söderberg à son usine de Jonquière, ce qui a fait en sorte de supprimer 550 emplois. Et Alcan menace de fermer son usine de Vaudreuil d'ici à 2007, ce qui éliminerait encore plus de 1000 emplois.

Il ne faut pas oublier que l'usine Abitibi-Consol de Port-Alfred a aussi annoncé la fermeture définitive de l'usine en janvier 2005, sans oublier la fermeture (début mai) du magasin Wal-Mart de Jonquière et par le fait même les 200 emplois qui y étaient reliés.

De plus, la Banque du Canada prévoit une hausse des taux d'intérêt d'ici à 2006, ce qui aura pour effet d'assombrir les perspectives des dépenses à la consommation. À moyen terme, la population en déclin devrait affaiblir la demande intérieure.

Surtout que la population de Saguenay devrait accuser un recul moyen de 0,7 pour cent par année entre 2006 et 2009, passant de 152 000 à 149 000 personnes.

Par contre, la seule éclaircie dans le ciel nuageux du Saguenay repose sur une croissance dans le secteur des services, qui devrait avoir une hausse de 4,7 pour cent en 2005.

«Les années à venir s'annoncent un peu plus difficiles»

-Jean-Pierre Lachance

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - «Notre économie se cherche actuellement et les années à venir s'annoncent un peu plus difficiles. Au lieu de rouler à 100 kmh sur l'autoroute, nous allons peut-être rouler à 30 kmh, mais nous allons tout de même avancer.»

Chef du service de l'information sur le marché du travail au Québec au Département des ressources humaines du Canada, Jean-Pierre Lachance ne voit pas que du noir ou de gros nuages gris dans le ciel saguenéen malgré les prévisions du Conference board du Canada.

Il demeure très conscient que la situation n'est pas très très reluisante, mais attend les véritables retombées des impacts du rapport Coulombe, des travaux de construction dans la Réserve faunique des Laurentides avant de sonner l'alarme.

Si l'année 2004 en a été une fort intéressante pour Saguenay (la meilleure progression avec Régina), 2005 s'annonce un peu plus difficile avec une très faible hausse du PIB de 0,3 pour cent seulement, le plus bas au Québec et au Canada et une stagnation au niveau des emplois, à 72 000 comme en 2004. Le bon côté, il y aura une petite baisse du taux de chômage.

«Mais encore là, tout dépendra des retombées du rapport Coulombe. On sait que le gouvernement a décidé d'appliquer une seule mesure. Ça pourrait ne pas aider à la situation de la région, mais il faut attendre de voir les véritables impacts.

«La région avait commencé à faire de la deuxième et troisième transformation dans le bois et plusieurs entreprises étaient bien partis. Il faudra voir ce que ça va donner dans les mois à venir», reprend M. Lachance.

Ce dernier sait aussi que la mise en chantier de l'élargissement de la route du Parc pourrait avoir un impact positif sur la situation économique de la région.

«Quant à la baisse démographique, on la vit très bien. Les gens quittent la région et il y a moins d'enfants. Il est plus difficile de se retrouver à égalité avec le reste du Québec. Cela signifie que les commerces auront de la difficulté à un moment donné.

«Malgré tout ça, nous ne parlons pas de décroissance, mais plutôt d'une croissance plus lente qu'ailleurs au Québec. L'important sera de tabler sur les forces de la région, car celle-ci aurait toujours des attraits», de conclure Jean-Pierre Lachance.

INFORMATION - Jean-Pierre Lachance est chef du service de l'information sur le marché du travail au Québec au Département des ressources humaines du Canada.

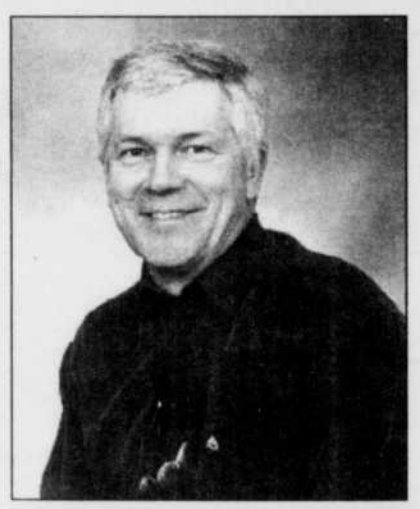
EN BREF

Surplus financier

MÉTABETCHOUAN (CC) - La municipalité de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix a complété son exercice financier de 2004 avec un surplus de 147 050 $.

Les élus municipaux sont particulièrement fiers de cette réussite, en dépit de hausses des dépenses souvent importantes à d'innombrables postes des prévisions budgétaires.

Il faut dire cependant que les revenus ont rapporté 1,3 million $ de plus dans la caisse de la municipalité par rapport à ce qui avait été estimé aux prévisions budgétaires et 865 600 $ de plus que l'année précédente. À eux seuls, les transferts gouvernementaux ont été de 1 million $ supérieurs aux 250 500 $ prévus. La vente de terrains et la construction domiciliaire ont aussi généré des revenus de 150 000 $ plus importants que ceux inscrits au budget.



Monsieur André Dubé, courtier immobilier associé à La Capitale, a accepté la présidence d'honneur du tournoi de golf de la Fondation des Aînés(es) de Jonquière, qui aura lieu le jeudi 19 mai prochain au Club de golf Saguenay, tournoi, dont le partenaire financier principal est la RBC Banque Royale.

Pour ceux et celles qui désirent s'inscrire, vous pouvez vous adresser au **Centre communautaire des Aînés(es) de Jonquière au 548-6444.**

00622400

Les économiques chez Duchesne

au ♥ de la région à Alma

Planifiez-vous un été chargé???

2005 CANYON SLE MULTIPLACE 4X4

Stock: 5-8507

NEUF

398$/mois*

Moteur 3,5 litres 220 HP, transmission automatique, air climatisé, plaques protectrices, roues en aluminium, phares antibrouillard, régulateur de vitesse, vitres électriques, garde-boue, groupe remorquage, fond de boîte, siège baquets, CD MP3.

2005 SILVERADO 4X4

289$/mois(1)

Modèle LS, cabine allongée, groupe remorquage, vitres et portes électriques, différentiel autobloquant, roues 17 pouces, régulateur de vitesse, marchepieds chromés, lecteur CD, télédéverrouillage et plus.

Vous cherchez l'économie?

2005 SIERRA SL 1500

Stock: 5-9014 • Cabine allongée • 4X4

DÉMO 10 000 KM

326$/mois**

Moteur 4,8 litres 285 HP, transmission automatique, air climatisé, différentiel à blocage, plaques protectrices, roues en aluminium, radio AM/FM/CD, fournitures de luxe, marchepieds chromé, garde-boue, groupe remorquage, fond de boîte.

Venez choisir parmi notre sélection de modèles qui vous feront faire des économies à tout point de vue.

au ♥ de la région

2005 CHEVROLET COLORADO LS

239$/mois(2)

2X4, cabine allongée, air climatisé, différentiel à blocage, automatique 4 vitesses, traction asservie électronique, roues aluminium, lecteur CD MP3, garde-boue moulés, fond de caisse, volant inclinable, régulateur de vitesse et plus.

2005 HEAVY DUTY MULTIPLACES BOÎTE 6,5 pieds 4X4

Stock: 5-9031

NEUF

489$/mois**

Moteur 6 litres 300 HP, transmission automatique, air climatisé 2 zones, différentiel à blocage, PNB 9200 lb, radio AM/FM/CD, garde-boue, finition de luxe, roues chromées, groupe remorquage, fond de boîte.

2005 CHEVROLET UPLANDER

0$ comptant

19 998$/mois(3) ou 298$/mois(4)

V6, 3,5 litres, air climatisé, 7 passagers, verrouillage électrique, volant inclinable, système OnStar, antivol PassKey III, télédéverrouillage, lecteur CD MP3, freins antiblocage, chauffe-moteur et plus.

PASSEZ VOIR NOTRE INVENTAIRE! PLUS DE 70 CAMIONS!!

* Location 48 mois, 20 000 km par année, 12 ¢ du kilomètre excédentaire, taxes en sus, comptant de 1800 $. ** Location 36 mois, 20 000 km par année, 12 ¢ du kilomètre excédentaire, taxes en sus, comptant de 3000 $. (1) Inclus crédit de livraison, taxes en sus, location 30 mois, 20 000 km par année, comptant requis taxable de 3651 $. (2) Inclus crédit applicable, taxes en sus, 20 000 km par année, location 48 mois, comptant requis taxable 4346 $. (3) Inclus crédit de livraison disponible. (4) Taxes en sus, transport et taxes d'accise en plus, location 48 mois, 20 000 km par année.

Réal Tardif (Directeur des ventes (neuf)) · Lucien Jean (Directeur des ventes (usagé)) · Dany Doré (Directeur adjoint) · J.-Michel Duchesne (Directeur adjoint, CERTIFIÉ CAMIONLAC) · Claude Barbeau (Directeur commercial) · Eugène Lapointe (Chef cadre vendeur) · René Lapointe (Représentant) · Lucien Bouchard (Représentant) · Paul St-Laurent (Représentant) · Denis Rathé (Représentant) · Pierre Briand (Représentant) · Michel Duchesne (Directeur général) · Daniel Duchesne (Directeur des ventes) · Nicole Larouche (Directrice commerciale) · Marlie Bergeron (Directeur adjointe, F.I.C.A.S.I.N.) · Lawrence Fortin (Représentant) · Gaston Brisson (Représentant) · Yves Bouchard (Représentant) · Raymond Larouche (Représentant) · Daniel Côté (Représentant)

0062012

OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

Photos à titre indicatif seulement.

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431
Télécopieur (418) 662-3294
duchesneauto@gmcanada.co

Duchesne Auto ltée
PONTIAC Cadillac BUICK

GARANTIE

Duchesne CHEVROLET

Photos à titre indicatif seulement.

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000
Télécopieur: (418) 668-0555
duchesneauto@gmcanada.com

Toujours le succès pour le Salon Expo Nature

Roger Blackburn cède la barre à Robert Ferland

par Kate Tremblay
Stagiaire

CHICOUTIMI (KT) - Roger Blackburn quitte la barre du Salon Expo Nature après 24 ans de collaboration. Le promoteur actuel de l'événement, Robert Ferland, en partenariat avec l'Association de chasse et pêche de Chicoutimi, reprend le flambeau.

«C'est très important pour moi de travailler avec des personnes de la région, assure Robert Ferland. Je les connais pour avoir travaillé avec elles sur le Tournoi de pêche du Saguenay. Je sais que nous ferons du bon travail.»

Par ailleurs, Roger Blackburn est chroniqueur chasse et pêche depuis plus de 20 ans. «Je connaissais déjà tous les intervenants du milieu, alors c'était facile pour moi de réunir les gens, précise-t-il. Lors des premiers salons, il n' y avait que quelques exposants. Avec les années, ça a pris de l'ampleur et c'est devenu ce que c'est aujourd'hui.»

Directeur général du salon depuis 14 ans, Roger Blackburn quitte pour des raisons professionnelles. «J'ai fait le tour de la question et j'ai d'autres projets qui m'attendent.»

Salon

Le promoteur de l'événement, Robert Ferland, est déjà satisfait de cette 24e édition du Salon Expo Nature qui se termine aujourd'hui. Les journées du jeudi et vendredi ont attiré 700 personnes de plus que l'année dernière. «J'avais peur que le match des Saguenéens de vendredi soir affecte le nombre de visiteurs, mais ça n'a pas été le cas.»

Le Salon Expo Nature est certainement la sortie de famille la plus prisée de la fin de semaine. Les organisateurs ont trouvé le bon moyen pour attirer une clientèle plus jeune. Une centaine d'enfants ont assisté au spectacle du coureur des bois des temps modernes, Arthur L'aventurier, venu les faire chanter et danser. Pour le plus grand plaisir des parents qui profitent d'un moment de répit pour découvrir les nouveautés 2005.

Les exposants offrent une gamme de produits diversifiés. Robert Ferland mentionne que les kiosques d'activités de plein air et d'attraits touristiques sont de plus en plus populaires auprès des visiteurs. «Les gens sont préoccupés par leur santé et leur bonne forme physique. Les pourvoiries n'ont d'autres choix que de suivre cette tendance et offre de plus en plus d'activités sur leur territoire tels le kayak et le vélo.» Le nombre d'exposants de kayaks a augmenté considérablement avec les années. Aujourd'hui, le Salon Expo Nature en présente six.

De leur côté, les amateurs de chasse et pêche sont toujours aussi nombreux. «Les gens profitent de l'occasion pour découvrir et magasiner des nouveaux produits tels les VTT et les embarcations de plaisance. Ils peuvent aussi planifier leur vacance en magasinant les forfaits qu'offrent les différentes pourvoiries.» L'ambiance est animée. Les gens se déplacent pour assister aux conférences de Patrick Campeau, Martin Girard et Normand Hotte, spécialistes de la chasse et de la pêche.

DÉPART - Roger Blackburn quitte la barre du Salon Expo Nature et cède sa place à Robert Ferland.

(Photo Rocket Lavoie)

Ex Baby Spice

Ève adore la scène

par Kate Tremblay
Stagiaire

CHICOUTIMI (KT)- La jeune chanteuse Ève est de passage au Salon Expo Nature pour faire la promotion d'une tournée de spectacles qui la conduira, entre autres, à Chicoutimi le 10 juillet dans le cadre du Festival des montgolfières du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une cinquantaine de spectacles sont prévus au calendrier de tournée, dont dix seront présentés dans les bars et festivals de la région. L'ancienne Baby Spice en est à sa première tournée d'envergure en tant qu'artiste solo.

«J'ai hâte et je ne suis pas nerveuse. J'adore être sur scène. Ça me permet de rencontrer plein de gens et de visiter le Québec. Cette expérience me permettra de prendre le pouls de la population et de connaître mon public.»

Pour l'occasion, Eve sera accompagnée de danseurs et elle présentera les chansons de son album «Danse avec moi» ainsi que des «covers». «Mes chansons rejoignent tout le monde. C'est certain que le public des Baby Spice m'a suivi, alors que d'autres me découvrent», mentionne-t-elle.

Eve est très satisfaite des ventes de son premier album qui ont atteint 25 000 exemplaires. «C'est encourageant quand on pense à toutes les personnes qui copient des disques sur Internet.» Elle travaille présentement à la production de son deuxième disque.

Présentée par Musique Plus, sa tournée débute à Trois-Pistoles le 30 avril.

TOURNÉE - La jeune chanteuse Eve présentera un spectacle à Chicoutimi le 10 juillet dans le cadre du Festival des montgolfières du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Rocket Lavoie)

DR NICOL LAPOINTE
CHIRURGIEN DENTISTE
À ALMA
sur rendez-vous
418 • 662 • 6559
(urgences acceptées)
Bientôt déménagé au 65, St-Joseph Sud Plaza 3, bureau 106
00620851

Construction ou rénovation en tête?
Exigez les experts.
Depuis plus de 23 ans, notre objectif «qualité» garantit la pleine satisfaction.
Faites-nous part de vos projets!
ENTREPRISES BERTRAND & DENIS INC.
Résidentiel et commercial
RBQ: 2332-2308-76
Nous offrons la GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ
544-8327 ou 693-3996
00615138

SAVIEZ-VOUS QUE LE MAQUILLAGE PERMANENT EST UN TATOUAGE?
Pour un maquillage réussi, il vous faut un artiste tatoueur et 30 ans d'expérience
• Contour des lèvres
• Lèvres complètes
• Sourcils
• Contour des yeux
• Correction de la lèvre
Consultation sur rendez-vous
AUTRES SERVICES OFFERTS:
• Tatouage personnalisé
• Réparation et camouflage de tatouage
• Portraitiste
• Réparation de maquillage permanent
• Perçage corporel
Venez consulter Sylvain Proulx artiste tatoueur professionnel 30 ans d'expérience
BOUTIQUE Corps-Beau
535, Sacré-Cœur, ALMA
480-2880
VISITEZ NOTRE SITE WEB:
www.corpsbeautattoo.com
00617734

LA ROUTE PAYANTE

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

Pontiac Wave 2005

Garantie 5/100 000 motopropulseur

5 portes, radio AM/FM stéréo, 5 vitesses.

179 $** Ø comptant

Pontiac Pursuit

Garantie 5/100 000 motopropulseur

Moteur Ecotec 2,2 litres, radio AM/FM/CD, roues 15 po, sièges baquets avant sport, aileron arrière et plus.

232 $* Ø comptant

Pontiac G6

Moteur 3,5 litres, autom., air climatisé, vitres et verrouillage de portes électriques, rétroviseur électrique, radio AM/FM/CD 6 haut-parleurs, roues 16 po aluminium à rayons jumelés.

334 $* Ø comptant

Pontiac Grand Prix GT

Moteur 3,8 litres, automatique, air climatisé, vitres et verrouillage des portes électriques, radio AM/FM/CD, toit ouvrant électrique et plus.

369 $* Ø comptant

Pontiac Montana SV6

Moteur 3,5 litres, 7 passagers, air clim., vitres et verrouillage électriques, système de communication On Star lecteur CD/MP3 et plus.

347 $* Ø comptant

Pontiac Vibe

Manuelle, 5 vitesses, air climatisé, miroirs électriques, radio AM/FM/CD.

299 $* Ø comptant

GMC Sierra 4X4 SL

Moteur 4,8 litres, automatique, air climatisé, différentiel à blocage, plaques protectrices, radio AM/FM/CD et plus.

399 $*** Ø comptant

Pontiac Wave

4 portes, manuelle, 5 vitesses, radio AM/FM stéréo.

174 $** Ø comptant

PONTIAC BUICK GMC

* Location 48 mois, 0 comptant, 20 000 km annuel, 12 ¢ km excédentaire.
** Location 60 mois, 0 comptant, 20 000 km annuel, 12 ¢ km excédentaire.
*** Location 30 mois, 0 comptant, 20 000 km annuel, 12 ¢ km excédentaire.

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi, jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 17 h

3227, Saint-François, Jonquière
(Sortie René-Lévesque, près de Wal-Mart)

Sans frais: 1-800-667-5731

548-9167

Site internet: www. mungerpontiacgmcanaca.com / Courriel: mungerpontiac@gmcanaca.com

L9025900

Marche du Dix de Coeur

Gilles Lévesque parraine la 22e édition

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Première cause de mortalité au Canada, les maladies de coeur n'épargnent pas la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

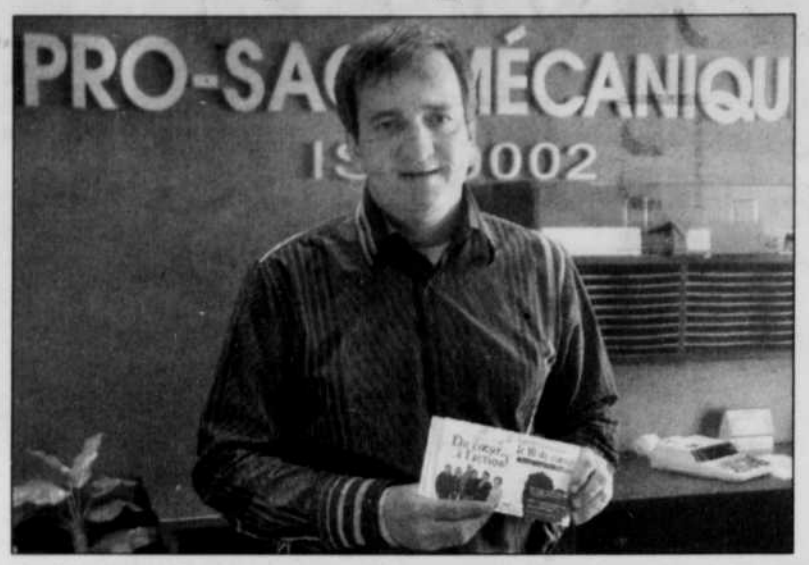
Près de 12 000 personnes passent annuellement au Complexe hospitalier de la Sagamie pour y être soignées après une crise cardiaque, pour y subir des traitements ou des opérations relativement au coeur.

À l'organisme Cardi-O-Forme, les statistiques relevées il y a quelques années démontrent que plusieurs personnes ont subi un malaise cardiaque et doivent donc obtenir les soins nécessaires.

La 22e édition de la marche du Dix de Coeur se déroulera le dimanche 24 avril autour de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Environ 1000 participants devraient être de cette marche ou de course (dans le cadre du circuit régional Autocar Jeannois) de cinq ou dix kilomètres. Le départ sera donné à 13h00

L'objectif de l'activité demeure toujours le même. Permettre aux gens de prendre une marche de santé, mais surtout de sensibiliser la population aux maladies du coeur.

Pour 2005, Gilles Lévesque, de Pro Sag mécanique, agit comme parrain d'honneur de l'événement. Il a déjà participé au cocktail où l'organisme a amassé 16 000 $ et il espère bien que l'événement permettra d'accumuler des sommes intéressantes.



CAUSE - Gilles Lévesque n'a pas hésité à donner son appui à la marche du Dix de Coeur et à l'organisme Cardi-O-Forme, car il a lui-même été affecté par un infarctus. Après avoir recueilli 16 000 $ lors d'un cocktail, il souhaite amasser environ 10 000 $ lors de la marche. (Photo Sylvain Dufour)

«J'ai moi-même eu des problèmes cardiaques en octobre 2001 à la suite d'un infarctus. Heureusement, c'est arrivé un vendredi et j'ai pu avoir tous les soins nécessaires.

«À ma sortie de l'hôpital, on m'a familiarisé avec Cardi-O-forme, un organisme qui a bien vu à m'expliquer ce qui m'était arrivé et ce que je devais aussi faire dans le futur», note Gilles Lévesque.

L'homme d'affaires de Chicoutimi ne croyait pourtant pas que ça pouvait lui arriver. Il s'entraînait régulièrement, ne fumait pas. Par contre, il avait des antécédents familiaux, faisait un peu d'embonpoint et ne se nourrissait pas nécessairement toujours de façon santé.

«Je veux passer un message aux gens qui seront sur place. Il est important de faire attention, d'essayer de garder un poids santé et de bien manger. À 41 ans, je n'étais pas préparé à faire un infarctus et heureusement, je suis parvenu à bien m'en sortir», de dire le parrain d'honneur de la 22e édition.

PLACE DU SAGUENAY

GALERIES JONQUIÈRE

NTEMPS VIVEZ VOTRE S.O.S. BEAUTÉ

DÉFILÉ PRINTEMPS-ÉTÉ 2005

Samedi
23 avril
11 h
Place du Saguenay

en collaboration avec l'Agence de mannequins Line Lavoie et l'école Studio Funky Star

EN VEDETTE

Mme Line Gauthier, Chicoutimi
participante à l'émission
S.O.S. Beauté, TQS.
Témoignages
sur sa participation à l'émission.
Diffusion
des meilleurs moments
sur écran géant
dans le mail.

Dimanche
24 avril
Midi
Galeries Jonquière

en collaboration avec l'Agence de mannequins Line Lavoie et l'école Studio Funky Star

TIRAGE DE
5 GARDE-ROBES
VALEUR DE
300$ ch
à Place du Saguenay
1 coupon par achat

Piscine Pro de Jonquière
présente sa nouvelle collection
de SPAS

À GAGNER
UN SPA
BEACH COMBER
pour 6 adultes
VALEUR
8000$

1 coupon par achat
TIRAGE 29 AVRIL

TIRAGE DE
5 GARDE-ROBES
VALEUR DE
300$ ch
aux Galeries Jonquière
1 coupon par achat

Place du
SAGUENAY

Soyez au
rendez-vous
de la beauté!

GALERIES JONQUIÈRE

Maison «intelligente»

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean marque du retard

par Kate Tremblay
stagiaire

CHICOUTIMI (KT) - En Californie, 80 % des constructions résidentielles neuves sont domotisées. Dans la région de Toronto, c'est une maison sur deux. Au Québec, on évalue ce chiffre à environ 3 %. Les nouvelles technologies liées à ce domaine tardent à se développer dans la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean et partout ailleurs au Québec. Le manque de formation et les coûts reliés à l'installation d'un tel système expliquent ce retard.

INTÉGRATION- La domotique est la science qui doit intégrer dans la maison tous les automatismes liés à la gestion de l'énergie, de la communication ou encore de la sécurité.

La domotique c'est ce qu'on appelle maison intelligente. C'est la science qui doit intégrer dans la maison tous les automatismes liés à la gestion de l'énergie, de la communication ou encore de la sécurité.

«Quand le développement des nouvelles technologies a débuté il y a environ 15 ans, les systèmes étaient plus ou moins performants», affirme le président du Conseil québécois de la domotique et de SDA Domotique, Carol Lambert. Les électriciens chargés d'installer ces systèmes en connaissaient peu sur le domaine puisque aucune formation spécialisée n'était offerte. Aujourd'hui, les choses tendent à évoluer. La Commission de la construction du Québec est seule à offrir depuis peu un cours de perfectionnement en installation, dépannage et entretien de systèmes domotiques. Selon le vice-président de la Corporation des maîtres électriciens du Québec, Alain Paradis, ce ne sont pas tous les électriciens qui veulent acquérir des compétences dans le domaine.

«Les plus enclins à s'y intéresser sont les jeunes qui ont déjà des affinités avec l'informatique, précise-t-il. C'est un choix stratégique de diriger son entreprise dans le domaine.» Il ajoute que la corporation poursuivra son travail pour que le développement continue.

Le ministère de l'Éducation procède actuellement à des révisions de programmes et celui d'Électricité de la construction à la formation professionnelle fait partie des priorités du gouvernement. Selon le responsable régional de la formation professionnelle et technique du ministère de l'Éducation, Daniel Gaudreault, un module complet sur la domotique pourrait y être ajouté. De son côté, le directeur-général adjoint de la Fraternité interprovinciale des ouvriers électriciens du Québec, Pierre Fortin, espère que ces changements s'effectueront rapidement. «Ça fait déjà depuis 1996 que le gouvernement travaille à l'élaboration de ce nouveau module. Quand il va le sortir, il faudra déjà penser à refaire une analyse du milieu de travail puisque les technologies évoluent très rapidement», souligne-t-il. Il ajoute que tous les électriciens sont appelés à se perfectionner dans le domaine de la domotique.

Coûts élevés

Tous les spécialistes s'entendent à dire que les coûts élevés engendrés par l'installation d'un système de domotique freinent son développement. Spécialisé dans l'installation de systèmes d'alarme à Dolbeau, Martin Fournier précise qu'il en coûte entre 2000 et 3000 $ pour l'installation de base. «J'en ai installé seulement cinq de ce genre dans la région depuis dix ans, affirme-t-il. Il faudrait que le marché soit assez fort pour que ça devienne abordable.»

L'installation d'un tel système perfectionné est évaluée à près de 7 % de la valeur totale de la maison. Les gens ne savent peu ou pas qu'ils économisent de l'énergie et de l'argent avec de tels systèmes. Ceux de gestion de chauffage et d'éclairage sont programmés en fonction de l'horaire des gens qui occupent la maison.

Au départ, lorsque Martin Fournier a domotisé sa maison, il économisait 57$ par mois en électricité. M. Lambert ajoute qu'entre cinq et dix ans, seulement en économie d'énergie, les propriétaires d'une maison auront remboursé la totalité de leur équipement de domotique.

FAUT RALENTIR - À Alma, on ne lésine pas avec la vitesse et les dangers qui entourent ceux qui aiment avoir le pied pesant. Une série d'action va être prise pour amener les automobilistes à respecter les limites de vitesse sur le territoire d'Alma. Le lieutenant Claude Claveau et le conseiller municipal Jean-Rock Pedneault n'hésitent pas à recommander aux gens de ralentir, notamment dans les zones résidentielles.

(Photo Caroline Blackburn)

Communication-Québec
Il suffit d'y penser!

Mettre sa vie en danger pour en sauver une autre - Hommage au civisme

Chaque année, le gouvernement du Québec rend un hommage public à des citoyennes et des citoyens qui ont porté assistance à des personnes dont la vie était en danger. Si vous connaissez une ou plusieurs personnes qui ont accompli un acte de civisme, dans des circonstances difficiles ou périlleuses, au cours de l'année 2004, le ministère de la Justice vous invite à proposer leur candidature. La proposition de candidature pour un acte de civisme survenu entre le 1er janvier et le 31 décembre 2004 doit être acheminée au plus tard le **1er mai 2005** au Secrétariat du Comité sur le civisme. Les récipiendaires seront honorés au cours d'une cérémonie qui se tiendra à l'Assemblée nationale l'automne prochain. Le formulaire «Proposition d'une candidature» est inclus dans le dépliant «Hommage au civisme» qui est disponible dans tous les bureaux de Communication-Québec et dans le site Internet du ministère de la Justice à l'adresse www.justice.gouv.qc.ca.

Brochures relatives à la chasse et à la pêche

Les amateurs de pêche et de chasse peuvent prendre possession des «*Brochures Pêche*» et «*Cartes de pêche*» ainsi que la «*Brochure Chasse*» et la «*Brochure saumon*» chez les dépositaires de permis. Pour plus d'informations dans ce domaine, on peut consulter le site: www.mrnf.gouv.qc.ca.

Communication-Québec au Saguenay—Lac-Saint-Jean
1-800-363-1363 (sans frais)
www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca

Services gouvernementaux Québec

00609874

Micro Logik
(418) 543-1333
Vente informatique
Configuration
Réparation

144, Racine Est, Chicoutimi 543-1333

Micro-Logik
Votre solution Pro-Audio
Le plus grand choix de microphones studio, cartes son professionnelles et moniteurs studio.

En vedette:
PCR-A30 de Edirol Contrôleur MIDI
et Interface Audio 24/96
399,95 $

Micro Condensateur NOVA
FET classe A de M-Audio
159,95$

M-AUDIO
SAMSON
EDIROL
TERRATEC PRODUCER
whirlwind
EVOLUTION
ESI se electronics

00622141

Les constructions
Tech Design inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
SPÉCIALITÉS: RÉNOVATION DE TOUT GENRE
INTÉRIEURE & EXTÉRIEURE
REVÊTEMENT EXT.
RECOUVREMENT DE FENÊTRE EN ALUMINIUM
AJOUT D'UN 2ème ÉTAGE
AGRANDISSEMENT ET RALLONGE
LICENCE RBQ: 8230-1888-00
APCHQ
695-1717
TÉLÉAVERTISSEUR 541-2514
NORMAND BOUCHARD
00612137

Domotique

Un système avantageux pour les personnes âgées

par Kate Tremblay
stagiaire

CHICOUTIMI (KT) - Hydro-Québec a mis sur pied, au milieu des années 90, un projet-pilote dans 440 résidences de la Ville de Saguenay. Il a été le premier du genre à voir le jour. Son objectif était de vérifier l'efficacité des thermostats électroniques en matière d'économie d'énergie.

La société d'État conclut que les nouveaux thermostats procure 4 % de plus d'économie d'énergie de chauffage que les anciens. Selon la responsable régionale des communications à Hydro-Québec, Hélène Saint-Gelais, les résultats sont satisfaisants, mais les coûts de mise en marché du produit sont trop élevés. Elle affirme que la compagnie n'aurait pu justifier l'économie d'énergie à cause du coût élevé engendré par l'installation du système. Mme St-Gelais ajoute qu'Hydro-Québec a pris la décision de laisser le marché aux entreprises privées.

Système de santé

Pour Carol Lambert, l'âge n'est pas une barrière pour posséder un système domotique. Au contraire, il est très avantageux pour les personnes âgées. Des outils, comme la télésurveillance, tendent à prendre leur place dans les maisons québécoises. Un système d'appel automatique et un bracelet qui détecte les troubles de santé, permettent aussi de communiquer avec des personnes ressources comme le CLSC ou les ambulanciers. Ces nouveaux produits sont de plus en plus populaires auprès des centres de réadaptation qui s'en servent pour réorganiser l'habitat de leur patient à leur retour à la maison. M. Lambert cite en exemple le Centre François-Charron à Québec. «Ça rend la personne plus indépendante puisqu'elle n'a pas besoin d'assistance à la maison», précise Carol Lambert, confiant pour l'avenir que ce genre d'équipement aidera à désengorger le système de santé et à dégager les ressources humaines disponibles.

Au Canada, le phénomène est plus répandu dans le monde anglophone. Les médias anglophones en parlent de plus en plus. La population francophone écoute peu la télévision anglaise et est moins informée sur les nouvelles technologies. Le Canada se situe dans la moyenne mondiale et ne peut se comparer à la Chine qui est chef de file en matière de domotique. «Les plus réfractaires à la domotique sont les femmes, mais ce son pourtant elles qui s'en servent le plus, précise M. Lambert. Elles utilisent 80 % de toute la capacité du système.»

Il constate que dans le dernier siècle il y a eu plus de développement que dans les 2000 dernières années. D'ici à 25 ans, le monde aura évolué plus que dans le siècle dernier. «Pour le moment c'est surtout dans les grands centres urbains comme Montréal et Québec qu'on retrouve des systèmes de domotique, ajoute-t-il. Ça avance tranquillement dans les régions parce que la population est moins informée sur le sujet et qu'elle n'a pas le même mode de vie des gens qui habitent la ville.

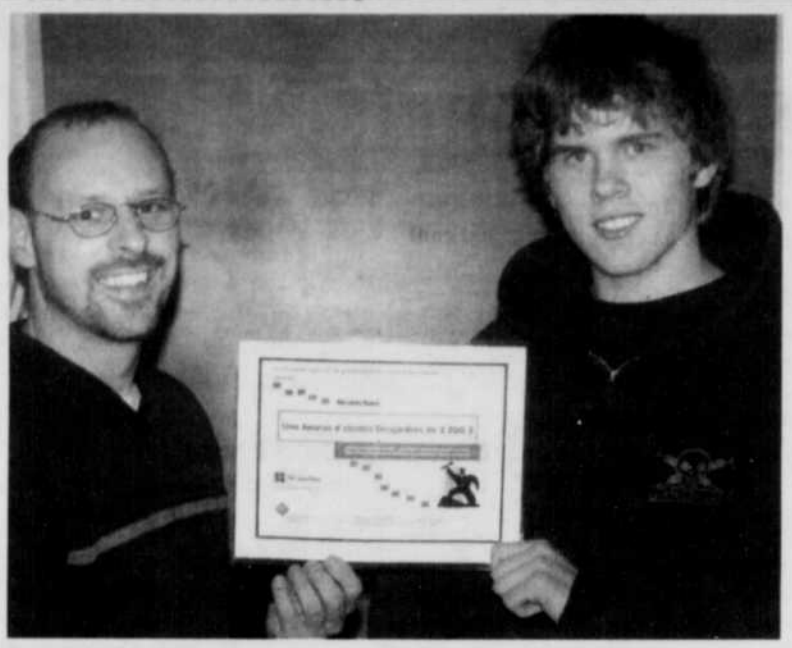
» Selon Carol Lambert, dans 25 ans, même 15, la majorité des familles québécoises auront ce genre d'installation. «C'est un incontournable maintenant et tout le monde est appelé à évoluer en ce sens.» Il croit vraiment qu'une éducation sur le phénomène est à faire au Québec.

Comptabilité d'Entreprises
Impôt des Particuliers
• Comptabilité d'entreprises • Comptes clients et fournisseurs
• Comptabilité garderie • Payes
Vous avez trop de travail? Libérez-vous, nous pouvons vous aider.
2, 3, 4 ou 8 h par semaine, on se déplace.
Impôt des particuliers – Prix compétitifs
Lucie Potvin, commis-comptable
275, rue Olier, Chicoutimi QC G7G 4J2 Tél.: (418) 690-3378 cell.: 550-2961 téléc.: 545-3345
courriel: comptabilitejl@videotron.ca
00615817

Ford vous signale que...

C'EST EN PLEIN LE TEMPS!
PNEUS Goodyear Integrity P185/65R14 69,28 $*
ENTRETIEN DU PRINTEMPS† À partir de 34,95 $
Comprend : vidange d'huile, remplacement du filtre à huile, inspection multipoint et rapport d'inspection
VÉRIFICATION DE LA GÉOMÉTRIE DES ROUES‡ 29,95 $
PROFITEZ AUSSI DE NOTRE SUPER OFFRE POUR LES FREINS.
* Prix par pneu. Frais d'installation et d'équilibrage exclus. Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 $ par pneu en sus.
† L'offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur MotorCraft MD. Un rapport d'inspection détaillé vous est remis suivant chaque service d'entretien.
‡ L'offre s'applique à la plupart des véhicules utilitaires légers dont le PTAC ne dépasse pas 3 863 kg. Des frais supplémentaires s'appliquent si le réglage de la géométrie est nécessaire.
Toutes taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre prend fin le 20 mai 2005.
Service de Qualité MS
On connaît votre véhicule, on l'a construit.
ford.ca
Ford
Bien pensé
00621635

À ne pas manquer à l'antenne de votre télévision communautaire.
Desjardins, partenaire du développement socio-économique du Saguenay—Lac-Saint-Jean
ÉMISSION : « LES AVOIRS AU SERVICE DES ÊTRES »
Desjardins, une institution financière impliquée réellement dans son milieu. Voyez des gens de chez nous et des organismes qui croient à la différence du mouvement coopératif.
Chez Desjardins, l'argent est toujours au service des gens. Jamais le contraire
Horaire COGECO
• Lundi 18 avril à 18h30
• Samedi 23 avril à 18h00 et 22h15
• Dimanche 24 avril à 18h00 et 22h15
• Lundi 25 avril à 18h30
Horaire Canal Vox Lac-Saint-Jean
• Mardi 19 avril à 9h30 • Mardi 26 avril à 9h30
• Jeudi 21 avril à 12h • Jeudi 28 avril à 12h
• Vendredi 22 avril à 19h • Vendredi 29 avril à 19h
• Samedi 23 avril à 16h30 • Samedi 30 avril à 16h30
• Dimanche 24 avril à 11h30 • Dimanche 1er mai à 11h30
Horaire Canal Vox Saguenay
• Mardi 19 avril à 12h30 • Mardi 26 avril à 12h30
• Mercredi 20 avril à 18h • Mercredi 27 avril à 18h
• Vendredi 22 avril à 19h • Vendredi 29 avril à 19h
• Samedi 23 avril à 21h30 • Samedi 30 avril à 21h30
• Dimanche à 24 avril à 19h • Dimanche 1er mai à 19h
Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres
00615817



PRIX CRÉPAS

La bourse Desjardins de 1200 $ a été remise à Nicolas Doré des mains de Pascal Lévesque. Le prix Crépas vise à récompenser la persévérance. Le jeune Doré étudie au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Expo Nature CHICOUTIMI

• CHASSE • PÊCHE • ARMES À FEU • ARBALÈTES
• CAMPING • BATEAUX • PLEIN AIR • VÉLO
• KAYAK DE MER • TOURISME • LAC DE PÊCHE
• POURVOIRIE • LOISIRS • VTT • MOTO

DU 14 AU 17 AVRIL 2005
AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

Conférences chasse et pêche
Normand Hut
Patrick Campeau
Martin Pêcheur

Nouveautés

Conférenciers, oiseaux vivants, aménagement aviaire.

Nichoirs à ventouse pour voir naître les oiseaux dans votre fenêtre.

Exclusif

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-FULGENCE
la destination vacances de l'été, vous invite à découvrir le monde merveilleux des oiseaux
Conférenciers, oiseaux vivants, aménagement aviaire.

Le salon du vélo

UltraViolet

LE RENDEZ-VOUS DES AMANTS DE LA NATURE

ADMISSION

Adulte:	9 $
Étudiant et aîné:	7 $
Moins de 12 ans:	4 $
Moins de 6 ans:	GRATUIT

www.reservatech.net
Information: 615-1220
Du plaisir pour toute la famille! 125 exposants

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 14 avril	17 h à 22 h
Vendredi 15 avril	12 h à 22 h
Samedi 16 avril	10 h à 22 h
Dimanche 17 avril	10 h à 17 h

progrès-dimanche · LE QUOTIDIEN · RADIO-CANADA · UltraViolet · KYK 95,7 · ANTENNE 6 · CKAJ FM · énergie 94,5 · RESTAURANT-BAR LE STADE · COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI · rockdétente · CKRS590 La région en direct

00621174

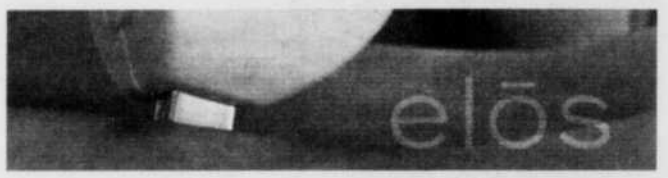
Institut de Beauté Carmen inc.

Mme Carmen Lapointe
Esthéticienne-électroliste

42 ans d'expérience

RÉVOLUTIONNAIRE ET UNIQUE EN RÉGION*
«Laser Comet DS»
Supériorité de la technologie elōs: la combinaison des énergies, l'excellence en épilation

Le Comet DS - utilisant la technologie elōs - est le seul appareil d'épilation à traiter toutes les couleurs de poils ainsi que tous les types de peaux, y compris «LES PEAUX BRONZÉES»!



En effet, l'action du LASER AVEC LA RADIO FRÉQUENCE utilisée par la technologie elōs ne repose pas sur un chromophore comme la mélanine. Nous pouvons donc traiter des POILS CLAIRS, BLANCS OU GRIS.

Sécurité accrue; la technologie elōs utilise l'énergie de radio fréquence bipolaire; de ce fait, elle exige une énergie optique (jusqu'à 60 % de moins), qui procure sécurité et confort.

La fonction exclusive de surveillance active du derme permet de surveiller les modifications de la température du derme durant chaque impulsion pour plus de sécurité.

Institut de Beauté Carmen inc.

Tél.: (418) 547-3292

*Bientôt disponible

00622014

2419, rue St-Dominique, Jonquière

FONDATEURS

Une soirée cabaret se tiendra le vendredi, 22 avril, à la salle Pierrette-Gaudreault, au Centre culturel du Mont-Jacob, arr. Jonquière. Tous ceux et celles qui sont ou qui ont été membres de la Conférence des relationnistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours des 25 dernières années sont invités à se joindre à cette soirée retrouvailles. Les personnes intéressées peuvent se procurer des billets auprès de Nathalie LeMay, (418-343-3636 poste 2233) ou Chantale Hudon, (543-6017). Sur cette photo d'origine, on retrouve les membres fondateurs en avril 1980. On peut y apercevoir de gauche à droite: Claude Gagnon, André Kirouac, Michel Roy, Serge Privé, Réjean Gaudin et René Laberge.

LE VTT HONDA CANADIAN TRAIL EDITION

Il suffit d'un seul essai pour tout comprendre...

Après deux années de recherches et de tests menés au Canada, Honda est fière de vous présenter son VTT « Canadian Trail Edition ».

Il offre une nouvelle suspension ajustable conçue spécifiquement pour les longs sentiers canadiens accidentés. Notre populaire TRX500 Rubicon offre maintenant un confort grandement amélioré en plus d'une stabilité à toute épreuve.

Les pilotes qui l'ont essayé sont unanimes : ce VTT donne une confiance incomparable lors des randonnées. En fait, il a récemment gagné les prix† **« Meilleur de sa catégorie »** et **« Meilleure innovation canadienne »**.

Vous méritez bien de l'essayer. Vous ne connaîtrez jamais tout le plaisir de piloter un VTT tant que vous n'aurez pas essayé le **Honda Canadian Trail Edition**.

Commençons par la stabilité, puis ajoutons le confort : Les suspensions arrière monopièces sont utilisées dans les VTT sport haute performance comme le Honda TRX450R, qui est considéré comme l'un des VTT les plus maniables de la planète. Dans le VTT Canadian Trail Edition, cette technologie augmente naturellement la stabilité et le contrôle, mais il a fallu un perfectionnement intensif pour assurer le confort nécessaire lors des longues randonnées sur les sentiers canadiens accidentés.

TRAIL EDITION
SEULEMENT AU CANADA

† Prix décernés par le Monde du VTT / le Guide du VTT.
Portez toujours un casque, de la protection pour les yeux et des vêtements protecteurs appropriés, et veuillez respecter l'environnement.
Obéissez aux lois et lisez attentivement votre manuel du propriétaire. Honda recommande de suivre un cours de conduite de VTT.

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE inc.
1178, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) 543-3600

TREUIL GRATUIT

HONDA
LES MEILLEURS SUR LA TERRE™

honda.ca

00621823

ON VOUS PAYE UN VERRE...

Accumulez les heures et collectionnez les verres !

Devenez l'un de nos membres d'ici le 28 mai et, en plus de profiter de tarifs réduits et de nombreux autres avantages, vous obtiendrez GRATUITEMENT un premier verre de notre nouvelle collection privée. Et vous en recevrez un autre chaque fois que vous accumulerez 5 heures de billard.

Bienvenue chez nous !

Offre valable tant qu'il y en aura. Aucune boisson n'est incluse avec le verre offert en promotion. Demandez tous les détails de la promotion auprès d'un membre du personnel.

DOOLY'S

Du plaisir, des amis... et le BILLARD !

CHICOUTIMI
797, boulevard Talbot
543-2662

CHICOUTIMI NORD
2177, boulevard Tadoussac
545-9722

ALMA
645, rue Sacré-Coeur Ouest
480-2741

00620386

Parkinson

Une maladie à mieux connaître

par Kate Tremblay
stagiaire

CHICOUTIMI (KT) - Au Canada, 100 000 personnes souffrent de la maladie de Parkinson, dont 25 000 au Québec. La Société Parkinson du Québec consacre le mois d'avril à sa sensibilisation et les intervenants régionaux compte profiter de l'occasion pour faire connaître la maladie.

«C'est important de sensibiliser les gens à notre cause et de leur faire savoir qu'on existe, précise la présidente de l'association régionale, Hélène Racine. Il faut apporter de l'aide aux personnes souffrantes et leur donner espoir. Le soutien et la recherche sont les moyens à privilégier et servent à briser l'isolement de ces personnes qui ont souvent honte d'être atteintes du Parkinson.» Elle soutient que la population doit aussi être bien informée. «Lorsque les gens connaissent les réactions et les symptômes causés par la maladie, la surprise est moins grande. C'est la même chose avec le personnel du milieu de la santé. Souvent, ils ne savent pas quoi faire en situation de crise.»

Nombreux projets

L'association régionale a différents projets pour l'avenir. Elle désire, entre autres, former des groupes d'exercices spécifiques aux besoins des personnes atteintes de la maladie. «Nous manquons de bénévoles pour couvrir tout notre territoire qui comprend aussi la Côte-Nord, mentionne Hélène Racine. Dans l'avenir, nous souhaitons aussi que la région soit desservie par un neurologue spécialisé. Je n'enlève rien aux neurologues généralistes présents dans la région, mais la visite, quelques jours par mois d'un neurologue spécialiste est nécessaire.

L'association régionale qui regroupe près de 40 membres organise des cafés-rencontres à chaque mois. «Plusieurs aidants naturels y assistent pour témoigner de leur vécu, ajoute Mme Racine, affirmant que l'association continuera à se battre pour cette cause. Nous sommes très fiers d'avoir Chloé Sainte-Marie et Gilles Carle comme porte-parole. Leur travail mérite d'être souligné.» Hélène Racine se rendra au Congrès Parkinson 2005. Présenté sous le thème «Vivre avec la maladie de Parkinson», l'événement aura lieu à l'hôtel Sandman, de Longueuil le 29 avril.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Aux parents et aux élèves de

l'école secondaire de L'Odyssée/

LAFONTAINE

Secondaires I et II

MARDI 19 AVRIL

Interruption des cours
et de toute autre activité scolaire des élèves prévue à l'horaire régulier pour cette journée

Cette décision a été rendue nécessaire pour assurer la sécurité des élèves suite à un avis de manifestation à cette école dans le cadre d'une grève légale du Syndicat des professionnelles et professionnels de l'Éducation du Saguenay.

Dans toutes les autres écoles et centres
les cours seront dispensés normalement.

00622275

Michel Cloutier,
Secrétaire général et
directeur des communications

des milliers de personnes au Sénégal s'informent grâce à la radio Oxy jeunes.

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

Problème d'insomnie: Que faire?

S. COUTURE - I. CHAMPAGNE
Pharmaciennes-propriétaires

L'insomnie est un problème de sommeil très souvent rencontré. En Amérique du Nord, 30-35 % de la population en souffrirait annuellement.

L'insomnie peut affecter le sommeil de deux façons, soit par la quantité ou qualité du sommeil. En fait, l'insomnie peut se caractériser par une difficulté à induire le sommeil, par des réveils fréquents pendant la nuit ou par un réveil précoce au matin. La quantité de sommeil nécessaire est très différente d'une personne à l'autre. Certains individus auront besoin de 5 heures de sommeil, d'autres de 10 heures.

Plusieurs facteurs peuvent influencer le sommeil et mener à l'insomnie. En voici quelques-uns:

- L'âge.
- La température ambiante.
- Certains problèmes médicaux (ex.: anxiété, dépression, stress, problèmes de digestion, maladie de Parkinson, asthme).
- Certains médicaments (ex.: médicament pour la pression, pour le rhume, pour l'asthme).
- L'horloge biologique (attention chez les travailleurs de nuit et lors de décalage horaire).

Lors d'insomnie, il est important de prendre les mesures nécessaires pour favoriser le sommeil. Ces mesures sont essentielles et peuvent contribuer à elles seules à régler le problème d'insomnie.

Les mesures d'hygiène du sommeil sont les suivantes:

- Réserver la chambre pour le sommeil. Éviter de manger ou de travailler au lit.
- Cesser la consommation de café, de thé et de nicotine plusieurs heures avant le coucher.
- Tenter de conserver un horaire de sommeil (se coucher et se lever aux mêmes heures tous les jours).
- L'exercice nuit au sommeil lorsqu'il est fait en soirée. L'exercice en matinée ou en après-midi est préférable.
- Limiter la sieste à 15-30 minutes durant la journée.
- Privilégier les activités relaxantes durant la soirée.

Lorsque ces mesures sont insuffisantes, certains produits en vente libre peuvent être utilisés lors d'insomnie passagère pour aider à induire le sommeil. Des produits naturels peuvent aussi aider au sommeil, tels que la valériane, la passiflore, la camomille. Lorsque l'insomnie persiste malgré tout, d'autres médicaments peuvent aussi être utilisés mais doivent être prescrits par votre médecin.

Attention! Les produits utilisés pour provoquer le sommeil peuvent nuire à celui-ci. Il faut donc les utiliser de façon judicieuse et limiter leur emploi trop fréquent pour éviter la dépendance.

Il y a donc plusieurs mesures disponibles. N'hésitez pas à demander conseils à votre pharmacien si vous croyez avoir un problème d'insomnie.

Vous avez des questions qui pourraient alimenter notre chronique? N'hésitez pas à nous en faire part!

Une bonne oreille, de bons conseils
00620581

PHARMACIE
S. COUTURE - I. CHAMPAGNE
Affiliée à la bannière CENTRESanté
Située à l'intérieur du Loblaws
au 1155, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4242

William Croft témoigne

De simples gestes deviennent complexes

par Kate Tremblay
Stagiaire

CHICOUTIMI (KT)- «Quand je marchais, mon bras gauche ne suivait pas, il restait collé sur mon corps. J'en ai parlé à mon médecin de famille qui m'aconfirméquej'étaisatteint de la maladie de Parkinson», raconte William Croft.

«Avant de poser un diagnostic, le médecin m'a demandé de répondre à un questionnaire sur les symptômes de la maladie. Je me suis rendu compte que je les avais tous», explique M. Croft qui a accepté de nous livrer un témoignage dans le cadre d'une campagne de sensibilisation lancé par la Société Parkinson du Québec.

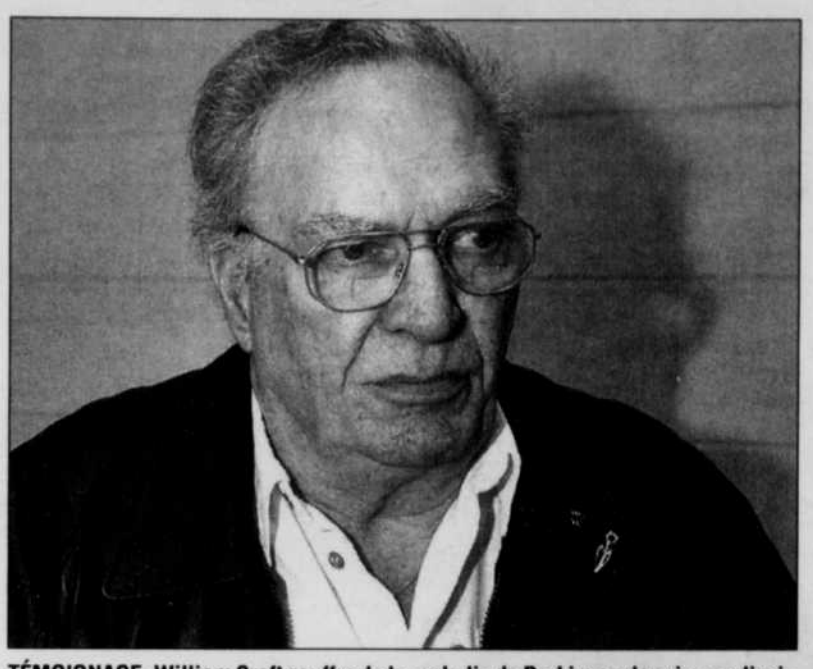
Cette maladie dégénérative s'attaque aux fonctions automatiques du corps. «Marcher, se raser et se laver les cheveux deviennent des gestes complexes. J'ai besoin de penser avant de faire une action.» Le Parkinson affecte aussi la voix et peut causer des tremblements et une perte de flexibilité des membres chez certaines personnes.

Son médecin l'a référé à un neurologue de Québec qu'il rencontre deux fois par année. «Je reçois de bons soins et parce que j'ai la volonté de m'en sortir, je me porte très bien aujourd'hui, relate l'homme de 70 ans, atteint de la maladie depuis une dizaine d'années. Je prends 15 pilules par jour et je dois aussi faire des exercices d'étirements.» À son second rendez-vous chez la spécialiste, il lui a avoué ne pas avoir fait ses exercices. «Elle m'a prévenu de ne plus revenir la voir si je recommençais. C'est vraiment une question de volonté.

«Quand j'ai appris que j'étais malade, j'ai eu de la difficulté à l'accepter, avoue William Croft. Personne n'aime ça être malade. Mais il y a des maladies pires que celle-là.» Le plus difficile, selon lui, est de ne plus pouvoir pratiquer toutes les activités qu'il aime. «J'adore la chasse et malheureusement, pendant quelques années, je n'ai pu m'y rendre avec mon fils.»

William Croft participe à toutes les rencontres de l'association régionale parce que ça lui permet de discuter avec des gens. «Je pense que le travail que fait l'association est très important. J'ai aussi eu beaucoup de soutien de ma famille.»

Pour le moment, William Croft se porte très bien, mais la maladie est dégénérative. «Je ne pense pas vraiment au futur. Je prends ça au jour le jour tout en écoutant les bons conseils de mon médecin, mentionne-t-il. Elle m'a dit que j'étais une force de la nature. Il faut être optimiste et positif.»



TÉMOIGNAGE- William Croft souffre de la maladie de Parkinson depuis une dizaine d'années.

(Photo Rocket Lavoie)

FRIGO TEMP INC.
Air Santé inc.

Mélanie

DES SPÉCIALISTES EN VENTILATION collaborent pour mieux vous servir!

Robert

SAVIEZ-VOUS QUE?
Il existe une différence importante entre un échangeur d'air et un VRC

INFO... 549 0587
Licence RBQ: 2949-5710-43
00619370

ESTIMATION GRATUITE • PLAN DE FINANCEMENT

Spéciaux printaniers chez EXCELLENCE NISSAN

Portez-le!

Blouson pliable en nylon
Offert pour seulement 5,49$
Procurez-vous ce formidable blouson en nylon après avoir fait effectuer l'entretien printanier de votre véhicule. Renseignez-vous auprès de votre conseiller technique.

*Offre valable avec un coupon d'entretien printanier et jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus. Blouson pliable en nylon - PRG. L'offre ne vise que les véhicules Nissan et prend fin le 27 mai 2005.

Vidange d'huile et remplacement du filtre
Passez chez votre concessionnaire pour une vidange d'huile ordinaire comprenant la pose d'un filtre à huile d'origine Nissan et jusqu'à 4 litres d'huile-moteur de première qualité.
25,95$*
Huile ordinaire
Procurez-vous un blouson pliable en nylon pour seulement 5,49 $**
*Véhicules Nissan seulement. Taxes et redevances écologiques en sus, le cas échéant.
**Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

Réglage de la géométrie des quatre roues - 4RM
• Assure la conformité de la direction du véhicule aux valeurs prescrites de l'usine
• Maximise la durée de vie des pneus et améliore la tenue de route
59,95$*
Procurez-vous un blouson pliable en nylon pour seulement 5,49 $**
*Véhicules Nissan seulement. Taxes et redevances écologiques en sus, le cas échéant.
**Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

Remplacement du microfiltre de l'habitacle
• Dépose et remplacement du microfiltre d'habitacle
• Pièces comprises
À partir de 84,95$*
Procurez-vous un blouson pliable en nylon pour seulement 5,49 $**
*Véhicules Nissan seulement. Taxes et redevances écologiques en sus, le cas échéant.
**Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

Forfait «Sécurité au volant»
• Inspection complète en 19 points des freins
• Permutation des pneus, vérification et réglage de la pression de gonflage et rapport sur l'état des pneus
• Inspection de tous les composantes de la suspension, notamment les jambes de force/amortisseurs, la biellette de direction et les arbres de roue
• Inspection du système d'échappement et du silencieux pour la présence de dommages, de fuites ou de corrosion
• Comprend la vidange d'huile et le remplacement du filtre
79,95$*
Procurez-vous un blouson pliable en nylon pour seulement 5,49 $**
*Véhicules Nissan seulement. Taxes et redevances écologiques en sus, le cas échéant.
**Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

EXCELLENCE NISSAN
2315, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 7 H 30 À 17 H 30
PRENEZ RENDEZ-VOUS 543-6477
PIÈCES ET SERVICE D'ORIGINE LA CONFIANCE TOTALE.
00620929

Aspirateur central
Modèle 1500 complet incluant matériel d'installation et 3 prises murales 459$
Aspirateur traîneau Samsung NEUF 1300 watts 159$
Aspirateurs usagés À LIQUIDER!
Sacs et réparation de toutes marques
3691, boul. Harvey, Jonquière
(face au McDonald's)
542-9451
Aspiratex 2000
00615389

Jeune fonctionnaire d'un jour au Saguenay

par Kate Tremblay stagiaire

CHICOUTIMI (KT) - Plus de 250 jeunes des 4e et 5e secondaires réaliseront un stage d'un jour et seront jumelés à différents organismes de la fonction publique de la région du Saguenay, le 21 avril.

Ces jeunes des commissions scolaires De La Jonquière et des Rives-du-Saguenay et du Lycée du Saguenay se familiariseront avec un métier ou une profession qui rejoignent ses aspirations professionnelles. Ils pourront aussi acquérir des connaissances sur le rôle que jouent les services publics. Les métiers et professions identifiés par les jeunes touchent des secteurs diversifiés tels l'informatique, la sécurité publique, la santé et les services sociaux, l'environnement et plusieurs autres. Par exemple, au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, l'étudiant suivra un inspecteur sur le terrain.

À la fin de la journée, certains auront confirmé un choix de carrière, alors que d'autres préféreront envisager d'autres options. «Jeune fonctionnaire d'un jour est une occasion unique d'intéresser des élèves provenant de milieux socio-économiques et culturels différents aux nombreuses professions exercées au sein des services publics et de leur permettre d'en saisir l'importance, précise le président du conseil d'administration du programme, Gaétan Lebeau, dans le communiqué émis par l'organisme. L'engouement pour notre programme démontre qu'il répond à un besoin réel de lutter contre le décrochage scolaire.»

300 personnes attendues au Rassemblement Viactive

par Kate Tremblay stagiaire

CHICOUTIMI (KT) - Près de 300 personnes sont attendues au Rassemblement régional Viactive qui se déroulera pour la première fois à la polyvalente Cité Étudiante de Roberval, le 29 avril.

Organisé par la Table régionale de concertation en promotion de l'activité physique et présenté sous le thème «-Grouille ou bien rouille: comment rester en forme», l'événement vise à susciter l'intérêt des personnes âgées pour l'activité physique.

De nombreux conférenciers seront présents pour l'occasion, dont l'ancien ministre Benoit Bouchard, qui partegera son expérience personnelle avec les participants et le nageur Robert Cossette, 74 ans, a effectué l'été dernier la traversée du lac Saint-Jean à la nage.

Il informera les participants sur la façon de garder sa bonne condition physique, malgré un handicap. Il sera présenté par l'ancien président de la Traversée du lac, l'ancien Gaston Blackburn.

Les gens présents auront l'occasion de participer à un atelier d'entraînement et à une conférence sur la motivation, donnée par une chercheuse de l'Université de Montréal, Eudoxie Adopo.

Des hommages seront rendus aux artisans des Groupes «50 fois plus en forme» qui soulignent, cette année, leur 25e anniversaire et aux Clubs de marche intérieure de Roberval, d'Alma et de Chicoutimi.

La face cachée d'● Abitibi-Consolidated

EN ANNONÇANT LA FERMETURE DE SA DIVISION PORT-ALFRED, LE 26 JANVIER DERNIER, ABITIBI-CONSOLIDATED ÉCONOMISE SUBSTANTIELLEMENT SUR LE DOS DES TRAVAILLEURS ET DES TRAVAILLEUSES PAR LE BIAIS DE LEUR RÉGIME DE RETAITE.

Notre RÉGIME DE RETRAITE profite bien... à Abitibi-Consol

Des économies réalisées en raison de la moyenne d'âge de l'usine
Quelques statistiques le démontrent. Au 31 décembre 2004, voici la situation:

- 265 travailleurs et travailleuses ont plus de 50 ans.
- 208 travailleurs et travailleuses ont entre 45 et 50 ans.
- 80 travailleurs et travailleuses ont entre 40 et 45 ans.

Parmi eux, **SEULEMENT 122 travailleurs** auront droit à une rente acquise. De surcroît, celle-ci sera réduite de façon substantielle au 1er avril 2006 et ce, parce qu'ils auront atteint l'âge de 55 ans.

EXEMPLE D'UN TRAVAILLEUR DE PORT-ALFRED ÂGÉ DE 54 ANS ET 4 MOIS

Date de naissance: **novembre 1951**	Âge au 1er avril 2006: **54 ans et 4 mois**
Date d'embauche à l'usine: **20/09/71**	**32,5 années de service au 31 mars 2004**
Adhésion au régime de retraite: **1972**	**31,5 ans de participation au régime, le 31 mars 2004**

- **Parce qu'il n'aura pas atteint l'âge de 55 ans au 1er avril 2006, il ne recevra pas la rente pour laquelle il a largement payé.**
- **À 65 ans, il n'aura droit qu'à sa rente viagère.**
- **De cette façon, Abitibi-Consolidated économise 251 795 $ au détriment de ce travailleur.**

NOUS PENSIONS AVOIR UN EMPLOI SÛR
NOUS AIMIONS LE TRAVAIL D'ÉQUIPE

NOUS OBTENIONS DES RÉSULTATS CONCRETS: EN 2003, DES DIRIGEANTS DE LA COMPAGNIE NOUS ONT MÊME FÉLICITÉS POUR NOTRE TAUX D'EFFICACITÉ DE 92 %

APPEL À TOUS LES EMPLOYÉS(ES) D'ABITIBI-CONSOLIDATED

Vérifiez bien la façon dont la compagnie Abitibi-Consolidated s'occupera de votre régime de retraite si jamais elle ferme votre usine.

Dans notre cas, croyez-nous, ça fait mal!

Renseignements: (418) 544-3153

CSN

LE SYNDICAT C'EST MON AFFAIRE — FTPF CSN — JE M'EN OCCUPE

Le Syndicat National des Travailleurs des Pâtes et Papiers de Port-Alfred, S.P.

FTPF CSN

CHRYSLER

Les produits les plus « HOT » au pays

ACHETEZ À

15998 $*

ET OBTENEZ **0 %**Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

CHRYSLER PT CRUISER 2005

- *Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Sièges arrière rabattables et amovibles Fold-and-Tumble*MD
- *Radio AM/FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs de qualité supérieure • Volant inclinable • Roues en acier de 15 pouces avec enjoliveurs*
- *Antidémarreur Sentry Key*MD *• Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération*

UNE BONNE NOUVELLE NE VIENT JAMAIS SEULE !

DODGE SX 2.0 2005

- *Moteur de 2,0 L, 132 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Radio AM/FM avec lecteur CD*
- *Phares antibrouillards • Sacs gonflables avant • Banquette arrière rabattable divisée 60/40*
- *Sièges baquets avant • Antidémarreur Sentry Key*MD *• Consommation : 5,9 L/100 km*♦

ACHETEZ À

12 998 $*

ET OBTENEZ **0 %**Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

OU ENCORE, LOUEZ À

159 $† PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2 100 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

CHRYSLER SEBRING 2005

- *Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 chevaux • Transmission automatique à 4 vitesses*
- *Radio AM/FM avec lecteur CD • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération*
- *Télédéverrouillage • Antidémarreur Sentry Key*MD

PRIX RÉVISÉ

18 998 $*

ET OBTENEZ **0 %**Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

ÉTAIT À ~~19 998 $~~

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEPMD **• DODGE, CHRYSLER.CA OU DODGE.CA.**

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

[redacted]

* Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 27D, la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D, ainsi que la Chrysler Sebring 2005 (24H). † Tarif mensuel pour 60 mois établi pour la Dodge SX 2.0 2005 (21D). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. •, †, Δ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos des véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ◆ Basé sur une consommation sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

00621632

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

«Une naissance, un livre»

Le député Gagnon adhère au progamme de la biblio d'Alma

par Isabelle Halliez
Stagiaire

ALMA (IH) - Le député de Jonquière-Alma, Sébastien Gagnon, a adhéré hier au programme «Une naissance, un livre» à la Bibliothèque municipale.

Accompagné de sa conjointe Cynthia Tardif et de son fils Luka, né le 27 février, le député a reçu avec plaisir un abonnement à la bibliothèque pour son nouveau-né ainsi qu'une mallette contenant des livres pour enfants, une revue et divers présents.

«Je trouve ce projet très novateur. J'invite fortement les gens à y participer afin de permettre aux enfants de sortir de leur télévision et de leurs jeux vidéo», assure Sébastien Gagnon.

Johann Girard, animatrice culturelle, explique que ce projet connaît un certain succès à Alma: «Sur 200 naissances, nous répondons à une demande de 60 à 75 trousses par an. Les enfants reviennent ensuite à nos programmes d'animation. Le seul critère est que l'enfant doit être âgé de moins d'un an.»

Placement-Carrière-Été

Dans un autre ordre d'idées, le programme Placement-Carrière-Été vise à fournir aux étudiants un travail d'été dans leur domaine de compétence.

Le député Gagnon a en ce sens tenu à rassurer les élèves actuellement en grève en cas de prolongement de la session.

«Tout sera mis en œuvre pour prendre en compte cette situation particulière. Nous évaluerons la période de travail des projets en fonction des disponibilités réelles des étudiants. Ces derniers ne doivent pas être pénalisés car ils défendent leurs intérêts.»

BIBLIOTHÈQUE - Le député Sébastien Gagnon pose fièrement en compagnie de sa conjointe, Cynthia Tardif, son fils Luka, ainsi que l'animatrice culturelle Johann Girard.

(Photo Caroline Blackburn)

POUR UN MOTORISÉ NEUF OU D'OCCASION
Inspecté et garanti
VR Daniel Émond
VENTE & ACHAT
Toute la gamme NEUF
Coachmen
(418) 527-2726
MAINTENANT ARRIVÉ
Le FOUR WINDS CHÂTEAU
Classe B+ de 23 à 28 pieds
PLUS de 95 motorisés en inventaire
Site internet: www.vrdanielemond.com
Terrain d'exposition
3080, AVENUE DU PONT SUD, ALMA • 669-8360
Service assuré par: Centre du motorisé Claude Lapointe
La Baie 677-1927
2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722
00614279

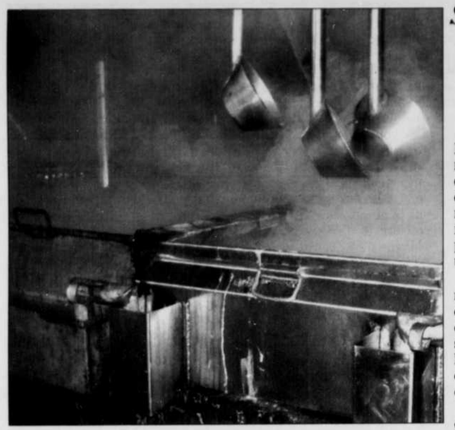
Ne manquez rien
50%
de rabais*
Sur toutes les montures de la collection Mode
Choisissez une paire de lunettes complète (verres et monture) parmi notre collection Mode et obtenez 50 %* de rabais sur le prix régulier de votre monture.
Une paire de lunettes complète à partir de
987 $/mois**
Montures parmi notre collection Mode à partir de 197 $ (moins 50 % de rabais) avec verres simple vision plastiques à 79 $ pour un total de 177,50 $. Monture illustrée ci-haut : prix régulier 259,95 $.
18 versements égaux sans frais, sans intérêts, lorsque vous utilisez votre carte Sears.**
Carrefour Alma 662-6228 • Place du Saguenay 549-4984
Dr René Marchand, Optométriste • Acceptons prescriptions de l'extérieur • Examen de la vue sur place • 28 succursales au Québec
Accumulez des points du Club Sears lorsque vous utilisez votre carte Sears sur approbation du crédit. Renseignez-vous.
* Un rabais par achat par client. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Voir détails en magasin. Valide dans la province de Québec seulement. Cette offre prend fin le 22 mai 2005. MD, Marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. Lunette à titre indicatif seulement.
** Payez en 18 mensualités égales, sans intérêts, à partir du mois suivant la livraison de votre achat. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum de 100$ requis. Toutes les taxes en vigueur sont payables au moment de l'achat, si applicables. Les mensualités ont été arrondies au cent près. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à partir de la date de la facturation pour cette portion impayée. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées sans préavis.
Lunetterie SEARS
00619850

LA PIAZZETTA
Courez la chance de gagner un voyage pour deux personnes en Crête en explorant notre menu Découverte.
Valeur totale : 6 000 $, dont 1 600 $ en argent de poche. Date limite : le 24 juin 2005. Le gagnant devra répondre à la question suivante : Combien y a-t-il de restaurants La Piazzetta au Québec? Règlement disponible dans les restaurants La Piazzetta.
LA PIAZZETTA CHICOUTIMI 412, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (418) 549-4860
00619774

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Chrysler Dodge Jeep
* Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 27D, la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D, ainsi que la Chrysler Sebring 2005 (27D), la Dodge SX 2.0 2005 (21D) et la Chrysler Sebring 2005 (24H). † Tarif mensuel pour 60 mois établi pour la Dodge SX 2.0 2005 (21D). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. ‡, †, Δ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos des véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ◆ Basé sur une consommation sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec
00621632
CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Sortie gourmande

Ma cabane à sucre au Canada



SIROP- 40 litres d'eau d'érable boullie donne un litre de sirop.

par Isabelle Halliez
stagiaire

LATERRIERE (IH) - Tourtière, beurre d'arachide, bleuets et autres plaisirs. Qui l'eût cru? La cuisine québécoise recèle de nombreuses saveurs inconnues à mon palet d'européenne. La dernière en date: une dégustation de tire.

En ce printanier mois d'avril, je me devais de visiter les fameuses érablières. Elles annoncent avec certitude l'arrivée de la belle saison. Les pieds dans la neige mais la tête sous un doux soleil, je découvre donc cette activité typiquement québécoise.

En effet, le climat français plus clément ne permet pas la récolte de cette sucrerie. Dommage pour nous et tant mieux pour les Québécois qui achèvent l'hiver dans un méli-mélo de saveurs sucrées. Les conditions sont réunies depuis quelques semaines, de belles journées ensoleillées et de froides nuits qui rappellent que l'hiver n'est pas si loin.

Je commence par une promenade au milieu des érables. Les seaux accrochés aux troncs sont là pour tromper les touristes peu attentifs. En réalité, la récolte se fait par des fils passant d'arbres en arbres. Des mètres de tuyaux dévalent la lente pente pour permettre à la sève de l'érable de s'écouler dans les réservoirs.

ÉRABLES- De belles journées ensoleillées et de froides nuits font que les érables coulent abondamment.

Ensuite on passe à la cuisson dans des litres et des litres d'eau d'érable. Ah ces Québécois! La restriction de la consommation d'eau n'est décidément pas à l'ordre du jour! 40 litres pour un litre de sirop d'érable! Bien sûr, je l'avoue facilement, quand j'étale la dite garniture sur mon toast du matin, mes vélléités d'écolo sont bien loin.

Une attente récompensée

L'ambiance est conviviale autour des bacs à neige. Les sons de la musique traditionnelle chatouillent les oreilles, le palet s'émoustille et l'attente commence. La vingtaine de personnes réunies regardent dans la même direction: la cabane à sucre d'où le gentil monsieur devrait bientôt sortir avec la tire.

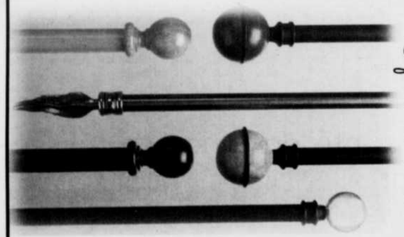
Le voilà qui sort et s'approche. Je suis fièrement munie d'un bâton de bois ne sachant pas encore exactement à quoi il va me servir. La tire s'étale lentement sur la neige, forme des ilôts à la couleur chatoyante sur cette mer blanche immaculée. «Attention, il faut attendre qu'elle refroidisse...». Quelques secondes plus tard, je comprends l'utilité de l'instrument, enroule et découvre enfin le but de la visite.

Ceci a-t-il besoin de commentaires? Je l'ai enfin trouvé cette cabane au Canada dont on ne cesse de me parler. Pour moi, ce sera une cabane à sucre perdue au milieu des érables fournissant toute l'année diverses sucreries. Oui, je sais ma cabane au Canada n'existe pas... Onze mois sur douze, les érables redeviennent des arbres ordinaires. Mais les provisions faites durant ce mois sucré me permettront peut-être de supporter le reste de l'année.

VOUS PENSEZ *décoration?*

Literie
- *Ensembles douillette*
- *Housses de couette*
- *Cache-oreillers*
- *Jupes de lit*

Draperie
- *Rideaux*
- *Stores*
- *Cantonnières*
- *Sur mesure*
- *Tout-faits*



Quincaillerie
- *Tringles* • *Lampes*
- *Embouts décoratifs*
- *Appliques murales*
- *Coussins décoratifs*

PASSEZ CHEZ FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Ouvert les dimanches de MIDI à 16h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLAZA I D'ALMA
500, rue Sacré Coeur ouest
(418) 668-2365
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h00 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 16h

0562185

Ce printemps, **actualisez votre look!**

Plus de 200 montures à **29$****

Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

Pour tous vos achats: **maximum par mois*** **29$** MC
sans intérêt ni dépôt

*Sur approbation du service de crédit VISA Desjardins. Voir détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.
**L'offre est valide jusqu'au 29 mai 2005 à l'achat de lunettes complètes (verres et monture) et ne peut s'ajouter à tout autre escompte ou promotion. Montures sélectionnées.

lunetterie NEWLOOK

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey
(418) 695-4744

www.newlook.ca 1-800-463-LOOK (5665)

0562068

C'est « **gagnant** » d'aller chez **Duchesne Auto**

Voici 2 clients satisfaits puisqu'ils ont remporté ***une montre Cadillac d'une valeur de 250 $*** *simplement en visitant Duchesne Auto Chevrolet durant la semaine spéciale de présentation des modèles 2005.*

M. Réal Tardif dir. des ventes et notre gagnant M. Marius Ouellet d'Alma

M. Daniel Deschènes, dir. des ventes et notre gagnant M. Julien Desgagné de Laterrière

Duchesne Auto Itée
450, boul. Dequen
Nord, ALMA
Tél.: 662-3431
Télécopieur
(418) 662-3294
duchesneauto@gmcanada.com

Duchesne Chevrolet
520, boul. Dequen
Nord, ALMA
Tél.: 669-9000
Télécopieur:
(418) 668-0555
duchesneauto@gmcanada.com

0562215

- **Campagne d'allégeance syndicale**

L'APTS remporte le vote au Carrefour de santé de Jonquière, au Centre Maria-Chapdelaine et au CSSS Cléophas-Claveau

APTS *Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux*

- Tél. : 1.866.521.2411
  514.521.2411
- info@aptsq.com

0562280

ÉGLISE

La Flambée, au cœur de l'Évangile

C'est une plongée dans le feu. J'y ai vu des fruits: une manière toute neuve de me voir et de voir les autres.

J'y apprends à chaque fois, bien malgré moi, que c'est Dieu qui touche les cœurs et donne la vie. Une façon de me redire: «Eh! Je suis là!»

Je me sens gâté de pouvoir vivre cette belle fin de semaine. Je suis heureux, car je m'y sens au cœur de l'Évangile, dans l'essentiel, loin des apparats. Un milieu pleinement humain y est recréé.

Un coin de paradis m'y est offert, un bain d'Évangile. J'y vis une expérience forte d'Église avec la libre circulation de l'amour entre nous.

La foi ne consiste-t-elle pas à croire qu'il y a un océan parce que j'ai vu un ruisseau? Vivre sous le mode «Flambée», dans un esprit d'accueil, de confiance, d'abandon et de fraternité, m'incite à croire à l'existence de ce Royaume de Dieu que sœur Rita Gagné appelle le «Royaume des relations réussies». Voilà un bien grand défi pour l'Église et le monde d'aujourd'hui. Dans l'expérience de la Flambée, où nous apprenons à vivre ensemble, égaux et différents, d'un seul cœur, ce rêve d'un «Royaume des relations réussies» devient réalité et les murs entre nous s'abattent les uns après les autres.

Voilà ce qui s'est passé lors de cette fin de semaine. Il y avait un peu plus de vingt gars de 18 à 30 ans. Un thème était proposé: «Pars à la conquête de ton Royaume». Une chanson-thème aussi: «Le petit roi» où Jean-Pierre Ferland dit: «Je ne vois plus la vie de la même manière. Je ne sens plus ma peau me peser comme avant.

Eh, boule de gomme, serais-tu devenu un homme?» Dans cette expérience, je suis allé chercher une nouvelle mentalité de vie. Ce ne sont pas tellement des engagements nouveaux dont j'ai soif, mais plutôt d'une manière nouvelle de vivre les mêmes vieilles choses... les lundis suivants. Et cela, la Flambée me l'apporte.

Comme à Emmaüs, il y a eu un étranger qui marchait avec moi et me réchauffait le cœur. Son nom: Jean-François, Frédéric, Richard...des jeunes de 20 ans. Nous avons pris le temps de partager quelques souffrances dans la confiance et leur permettre ainsi de ne plus hanter notre passé.

Nous avons créé un monde où les relations sont harmonieuses, où Dieu s'attarde à faire du neuf.

Et toujours ce beau cadeau de voir quelque chose en train de naître.

Louis-Marie Beaumont, prêtre.

NOMINATION

M. Jacques Gaudreault

M. André Renaud, directeur général des ventes chez **Arnold Chevrolet Oldsmobile,** a le plaisir de vous annoncer que **M. Jacques Gaudreault** a décidé de se joindre à l'équipe de professionnels de la vente automobile. **M. Gaudreault,** fort de ses nombreuses années d'expérience, a choisi d'unir ses compétences au chef de file de l'automobile dans la région.

TOUTE L'ÉQUIPE D'ARNOLD LUI SOUHAITE LA BIENVENUE!

00622273

ARNOLD **548-0821**

Votre concessionnaire régional au Saguenay / CHEVROLET OLDSMOBILE inc.

TOURISME

SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

DE MONTRÉAL À ROME, POURQUOI NOUS VISITER?

Déjà le mois d'avril! La prochaine saison touristique estivale arrive à grands pas et l'ensemble de l'industrie se prépare à recevoir des centaines de milliers de visiteurs. Comme tous et chacun ont un rôle essentiel dans l'industrie touristique de notre région, cette année, préparons-nous ensemble à la prochaine saison estivale qui s'annonce. Ambassadeurs, ambassadrices, voici votre première leçon!!!

Pour débuter, afin de savoir à qui nous avons affaire, démystifions le profil du touriste au Saguenay–Lac-St-Jean. Est-ce que vous vous êtes déjà demandé ce qu'il fait dans notre magnifique région? À quelle période vient-il? Et qui profite des retombées engendrées par sa visite?

D'après vous, combien de touristes viennent nous visiter? Allez, risquez un chiffre... 300 000, 400 000, 500 000... À chaque année, selon les données de Tourisme Québec, environ 1 700 000 touristes décident que leur destination vacances par excellence est le Saguenay–Lac-St-Jean.

De ce nombre, 29 % viennent principalement visiter des parents ou des amis. Vous comprenez certainement mieux l'importance que vous avez dans cette industrie. Vous êtes nos principaux ambassadeurs! Mais que faire avec vos visiteurs une fois qu'ils sont à la maison ou quoi proposer au jeune Allemand que vous croisez au Vieux-Port lors de votre marche quotidienne? Les données disponibles nous indiquent que 39 % des visiteurs viennent pour pratiquer des activités sportives telles que le kayak, le vélo, 13 % pour des activités culturelles comme les grands spectacles, les musées et 48 % pour d'autres secteurs d'activités tels que les croisières, le magasinage, les bars et les boîtes de nuit.

Les touristes internationaux viennent surtout au cours des mois de juillet, août et septembre. Le mois d'août semble encore être le plus populaire pour ces clientèles. À notre plus grand bonheur, la période automnale est de plus en plus prisée notamment grâce au Programme d'allongement des saisons touristiques. Le tourisme hivernal est aussi un marché en pleine croissance qui accueille de plus en plus de visiteurs internationaux. Ils pratiquent la motoneige et diverses activités de plein air. Bref, ils désirent vivre l'hiver québécois. Comme le dirait le célèbre Obélix: Ils sont fous ces Romains!

En ce qui concerne les touristes québécois, on observe un peu la même tendance alors que le mois d'août accueille 34,3 % de l'ensemble des visiteurs. On constate donc un déplacement des vacances par rapport aux dernières années car les périodes de juin et juillet étaient les plus populaires dans le choix de vacances de la population québécoise.

PARLONS ARGENT: COMBIEN DÉPENSENT-ILS?

Cela dépend de son lieu d'origine. Les touristes internationaux dépensent plus par séjour que les touristes québécois. Ainsi, les touristes québécois dépensent 166 $ par séjour et passent en moyenne 2,1 jours chez-nous. Les touristes internationaux dépensent quant à eux 318 $ par séjour et restent dans le région 4,2 jours. Les retombées totales pour les touristes internationaux sont de 30 millions de $ alors que les retombées des touristes québécois sont de près de 270 millions de $.

LE TOURISME: 300 MILLIONS DE $ EN RETOMBÉE ÉCONOMIQUE. À QUI ÇA PROFITE?

Bien évidemment certaines entreprises recoivent des dividendes directs. On pense aux stations-service, aux hôtels, gîtes, restaurants, etc.

Mais pensons-nous aux dépanneurs pour la vente de bouteilles d'eau, de petites gâteries sucrées, aux marchés d'alimentation où les campeurs regarniront leurs glacières, aux pharmacies qui vendront certainement quelques boîtes de diachylons pour les petits genoux écorchés?

Et ce n'est pas tout! Indirectement, le tourisme profite aussi aux municipalités qui augmentent les entrées fiscales avec les sous laissés ici, aux PME et grandes entreprises puisque la promotion de la région en permet une meilleure connaissance facilitant ainsi le recrutement de personnel. Le tourisme profite aussi à la population parce qu'une industrie touristique en santé, prolifique est créatrice d'emploi. Bref, l'industrie touristique profite à tous.

C'est donc pour toutes ces raisons que nous devons travailler ensemble au développement et à la promotion touristiques de notre région. Vous vous demandez quoi faire, quelle pourrait être votre contribution à cette industrie? Eh bien, sachez que de votre salon, de votre cuisine, vous êtes des acteurs essentiels. Nos ambassadeurs, nos préposés à l'accueil... de première ligne. Soyons fiers de notre belle région et cet été, faisons découvrir à ce million de visiteurs ce qu'elle a de meilleur à offrir! À nous de jouer!!!

Touristiquement vôtre!
Stéphanie Prévost
Responsable des communications

Téléphone: (418) 543-9778
Sans frais: 1 877 BLEUETS (253-8387)
www.saguenaylacsaintjean.net

00622177

Le comité de formation continue des psychologues de la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean vous invite à une conférence sur:

LA PRÉVENTION DES PROBLÈMES DE SANTÉ MENTALE DANS LES MILIEUX DE TRAVAIL

CONFÉRENCIÈRE:

Mme Estelle Morin,
psychologue
professeur titulaire
à H.E.C., affilié
à l'Université
de Montréal.

DATE: le jeudi, 28 avril 2005 à 19 h 30
LIEU: Auditorium de la Polyvalente Lafontaine de Chicoutimi
475, rue Lafontaine, Chicoutimi
PRIX DU BILLET: 15$ (nombre de places limité)

TÉLÉPHONE: 545-3330
www.reservatech.net et sur tout le réseau

00620708

CHÈQUE - Le président de la Caisse populaire d'Alma, Régis Tremblay, et le directeur général, Laurent Villeneuve, ont remis une chèque de 500 $ à Carole Harvey, des affaires étudiantes du Collège d'Alma. Il s'agit d'aide financière corporative des caisses populaires de la région.

(Photo Steeve Tremblay)

Pas de popote, on paye la pizza !

Achetez 2 gallons de peinture *Perfection*
et obtenez gratuitement
une pizza grand format*
des Restaurants Mikes®.

MIKES

* Offre valable du 18 avril au 1er mai 2005. Napolitaine, pepperoni, toute garnie ou végétarienne.

Soulage tous les maux de la peinture.
www.peinturecrowndiamond.com

Mat absolu, lustre doux ou perle

CROWN DIAMOND

Saguenay

POTVIN & BOUCHARD INC. 2880, av. du Port, La Baie / **544-3000**	**POTVIN & BOUCHARD INC.** 50, rue des Pins, Alma / **668-3027**
POTVIN & BOUCHARD INC. 790, rue Alma, Chicoutimi / **549-4600**	**COOP ALBANEL** 198, rue Principale, Albanel / **279-5229**
POTVIN & BOUCHARD INC. 2395, boul. René-Lévesque, Jonquière / **547-4751**	**FERLAC INC.** 255, boul. Marcotte, Roberval / **275-2359**
POTVIN & BOUCHARD INC. 3900, Colbert, Jonquière / **547-4752**	**FERLAC INC.** 1639, Carillon, St-Félicien / **679-1834**
CENTRE DU BRICOLEUR 336, boul. Desgagné, Falardeau / **673-4635**	**NORD DÉCORATION INC.** 369, 3e Rue, Chibougamau / **748-7678**
CENTRE DE RÉNOVATION FDS 2762, de la Salle, Jonquière / **548-4676**	**QUINCAILLERIE L'ASCENSION** 1020, 1re Rue, L'Ascension / **347-4374**
QUINCAILLERIE SHIPSHAW 3490, route St-Léonard, Shipshaw / **542-7005**	**QUINCAILLERIE MISTASSINI INC.** 110, de l'Église, Dolbeau-Mistassini / **276-1955**
BMR LA RÉSERVE DE BOIS MB 55, Néron, Chicoutimi / **545-3477**	CROWN DIAMOND

00621957

CHRONIQUE *PISCINES*

Suzy Savard
Conseillère

«Par où j'commence?»

Il n'y a pas de date précise pour remettre votre piscine en fonction. L'idéal, c'est de le faire dès que la glace a complètement disparue. À partir de ce moment, les rayons du soleil alimentent la propagation des algues qui prennent possession des lieux assez rapidement même si l'eau est encore sous les 60 °F.

Première étape

Éliminez les débris et les feuilles mortes qui se sont accumulés au fond de la piscine. Vous pouvez le faire avant même de monter le niveau de l'eau. Le procédé le plus simple et le plus rapide est d'utiliser le fameux ramasse-feuilles sur roulette. On installe cet accessoire sur le manche télescopique et c'est la pression de l'eau de votre boyau d'arrosage de jardin qui pousse les feuilles dans le filet. Fallait y penser!

Quand on ne voit plus le fond...

Nettoyer la piscine lorsque les algues sont déjà présentes à la fonte de la glace vous paraît impossible? Faites-le quand même. Passez l'aspirateur à la position «déchet» (drain ou waste) en divisant la piscine par sections. N'oubliez pas de nettoyer la crépine de la pompe fréquemment. Il est déconseillé de vider la piscine complètement pour deux raisons principales; cela risque d'endommager la toile qui se rétrécie hors de l'eau et d'autre part n'éliminera pas les algues qui ont envahi la tuyauterie et le filtre.

Une plage dans mon filtreur

Le système de filtration de la piscine est l'un des trois éléments essentiels assurant la qualité de l'eau. En entrant dans le réservoir du filtre, l'eau en provenance de la piscine passe à travers le sable et y dépose tous les débris et les particules en suspension aussi petite que 25 microns de diamètre. À mesure que les déchets s'accumulent dans le filtre, la pression interne augmente et le débit à la sortie (au retour d'eau) diminue. Lorsque la pression interne du filtre s'élève de 8 à 10 livres au-dessus de la normale, il est temps d'effectuer un «back wash». La pression dite «normale» est celle que vous lirez après le back wash. Au bout de 2 ou 3 ans de filtration, le sable s'encrasse la fréquence des back wash augmente car la pression s'élève plus rapidement. La meilleure façon de s'assurer une filtration maximale et efficace est de nettoyer le sable chaque année. Piscines Pro offre à sa clientèle un tout nouveau nettoyeur simple à utiliser **«Filter Brite»** de **Bioguard**.

Contactez-nous pour toutes informations relatives à la mise en service de votre piscine creusée ou hors-terre ou demandez à nos techniciens de le faire pour vous.

Ne manquez pas notre soirée d'information sur le sujet les 18 et 19 avril.

Bonne saison estivale!

PISCINES PRO
Crystal Spas

JONQUIÈRE
4140, boul. du Royaume, C.P. 2073
542-1720
Sans frais: 1-800-847-1720
www.crystalspas.ca

BioGuard.

Dany Lavoie premier chef cuisinier au Côté Jardin

par Ariane Gagnon Simard
stagiaire

JONQUIÈRE (AGS) - À 28 ans, Dany Lavoie est premier chef au restaurant Côté Jardin du Holiday Inn Saguenay. Véritable passionné de cuisine, il a roulé sa bosse jusqu'à Montréal avant de revenir à ses origines saguenéennes.

«La relève est là. Les jeunes chefs sont de plus en plus nombreux. Il y en a de mon âge, mais pas dans la région. Les moyens sont là pour que la relève soit bien formée», affirme M. Lavoie. Il poursuit: «Il y aurait plus de chefs jeunes, mais les employeurs ont tendance à prendre des plus âgés. Mes patrons m'ont fait confiance. Cela m'a beaucoup aidé.» M. Lavoie est titulaire d'un Diplôme d'études professionnelles (DEP), en cuisine d'établissement et d'une Attestation de spécialisation professionnelle (ASP), en cuisine d'actualité. «J'ai suivi une formation en mycologie au Cégep de Chicoutimi. Les cours montrent la base. Après, tu dois continuer par toi-même grâce aux livres et Internet», spécifie-t-il.

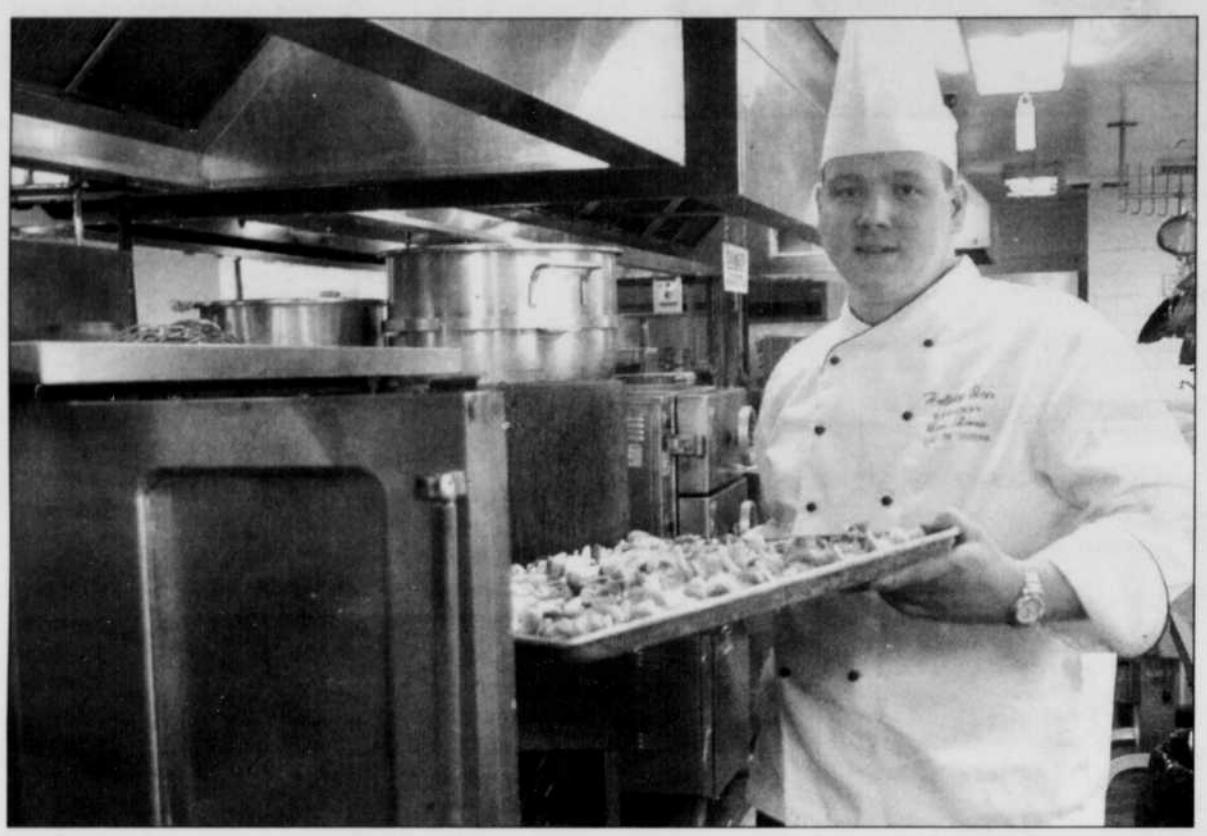
Natif de La Baie, Dany Lavoie a commencé sa carrière au Holiday Inn, en 1995. Parallèlement, il a travaillé au Deauville et chez Red Lobster, pour un total d'environ 50 h par semaine. Il a quitté la région pour aller se perfectionner et travailler à Québec et Montréal pendant six ans et demi. «Dans la capitale, j'ai travaillé au Concorde et à l'Hôtel des Gouverneurs de Sainte-Foy. Ensuite, j'ai passé six mois à Montréal où j'occupais un emploi dans un restaurant italien», raconte le chef. Le retour au Saguenay a demandé de l'adaptation: «La grande ville représente l'abondance.

C'est difficile de revenir mais je m'ennuyais de la tranquilité et de la nature.» Selon M. Lavoie, le domaine de la cuisine n'est pas très reconnu et le salaire varie beaucoup d'un endroit à l'autre. «Quand je suis revenu, j'avais un poste en tête et je voulais gravir les échelons», mentionne-t-il.

Il devient premier chef au Côté Jardin en 2004. «La famille et le travail sont difficiles à concilier. J'arrive au restaurant vers 6 h 30 et je quitte vers 17 h 30. Généralement, je travaille au minimum 50 h par semaine. Il n'est pas rare de faire des semaines de 70 à 75 h, déclare Dany Lavoie.

«Ma passion pour la cuisine a toujours été là. Je faisais à déjeuner à mes parents dès que j'ai eu l'âge de tenir un poêlon. J'ai acheté mon premier livre de cuisine à 12 ans», se rappelle le chef.

Dany Lavoie est l'un des six chefs qui participent à l'événement gastronomique Passion et Terroir, du 21 avril au 1er mai prochains à Jonquière. «Mes patrons ont décidé de participer car ils savaient que j'allais foncer et fournir tous les efforts nécessaires», conclut-t-il.



JEUNE CUISINIER - Malgré ses 28 ans, le chef Yves Lavoie possède une grande expérience du domaine culinaire.
(Photo Sylvain Dufour)

GRANDE CONFÉRENCE
Vendredi 22 avril à 19 heures
QUELLE FAMILLE!
(La psychogénéalogie appliquée à notre histoire familiale)
Salle socioculturelle «Le Ménestrel»
du Cégep de Chicoutimi
Entrée: 15 $ Information: (418) 543-1093
Atelier les 23 et 24 avril 2005
«Comment analyser mon arbre généalogique»
00621327

Ville de Saguenay

Ouverture des ECO-CENTRES, le vendredi 22 avril

PROTÉGEZ L'ENVIRONNEMENT

Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
Samedi et dimanche de 8 h à 16 h

Pour information:
698-3259

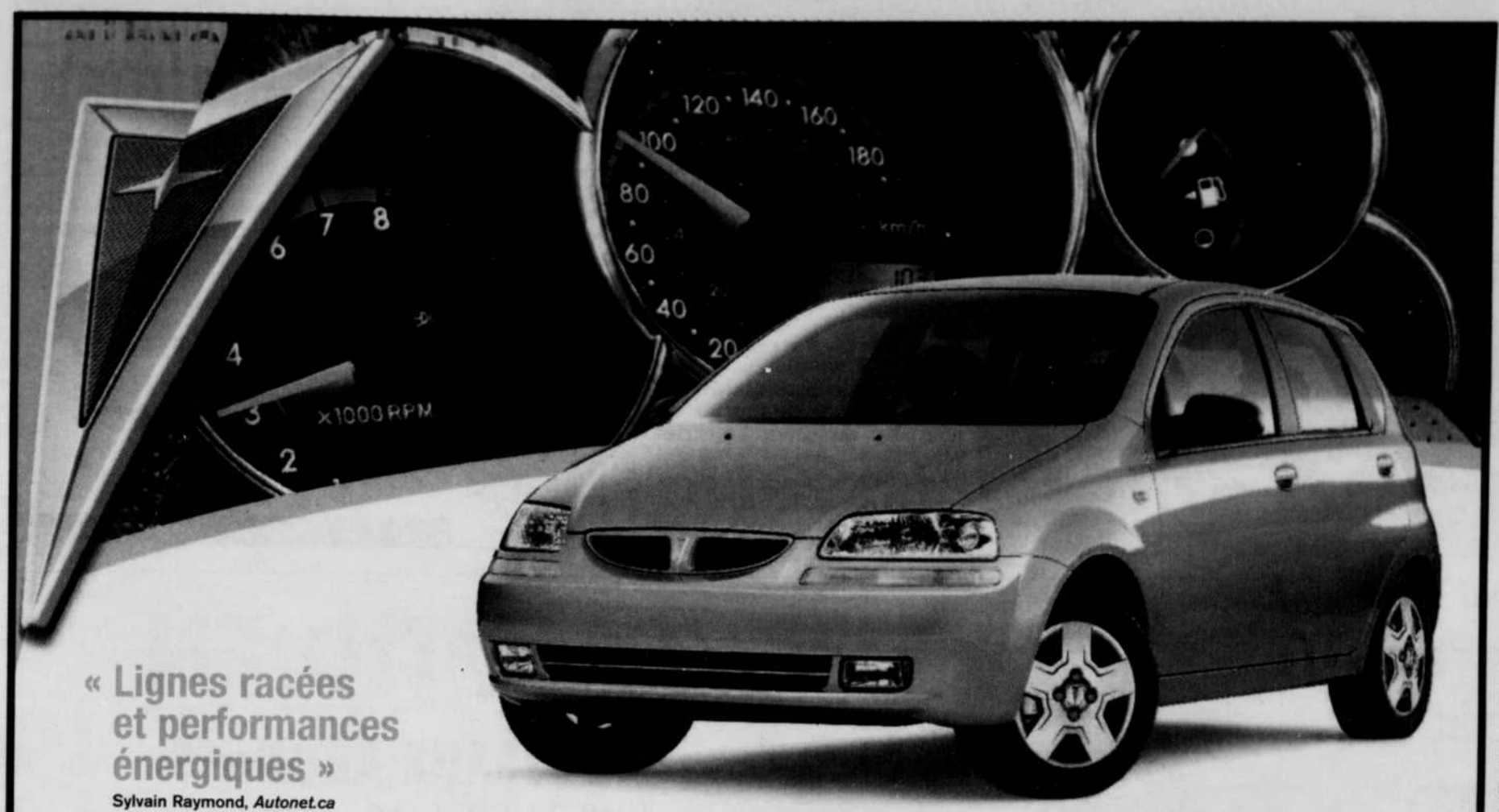
MATIÈRES ACCEPTÉES (DE PROVENANCE DOMESTIQUE SEULEMENT) : MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉSIDUS DANGEREUX (peinture, huiles usées, batteries de véhicules...), PNEUS USÉS, BRANCHES ÉLAGUÉES ET RÉSIDUS DE VÉGÉTAUX, RÉSIDUS MÉTALLIQUES, MONSTRES MÉNAGERS (poêles, réfrigérateurs...)

arrondissement de
CHICOUTIMI
secteur nord
2932, Vimy
(Cap-à-l'Orignal)
et
secteur sud
3333, Talbot
(Centre technologique AES)

arrondissement de
JONQUIÈRE
2330, de la Métallurgie
(près de l'ancien hippodrome)

arrondissement de
LA BAIE
223, Joseph-Gagné Sud
(voisin du garage municipal)

Publiée par le Service des communications de la Ville de Saguenay
00621599



« Lignes racées et performances énergiques »

Sylvain Raymond, *Autonet.ca*

PONTIAC WAVE

Sécurité 5 étoiles ☆☆☆☆☆

Moteur 1,6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Roues de 14 po • Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

139 $/mois*

Avec comptant de 2 263 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 $	1 131 $	0 $
179 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 60 MOIS†

Terme de 60 mois à la location.
Transport de 960 $ et préparation inclus.

PONTIAC PURSUIT

Plus d'équipement de série que la Civic et la Mazda3▼

Moteur 2,2 L ECOTEC à DACT de 145 HP • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Lecteur CD • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur ajustable en hauteur • Phares à halogène • Roues de 15 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

169 $/mois*

Avec comptant de 2 887 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
189 $	1970 $	0 $
232 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 950 $ et préparation inclus.

PONTIAC VIBE

« Compacte spacieuse, originale et pratique »
L'auto 2005 – Les Éditions La Presse

ENERGUIDE **3 années consécutives'**

Moteur VVT-I 4 cyl. de 1,8 L de 130 HP • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Écran cache-bagages • Roues de 16 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

239 $/mois*

Avec comptant de 2 597 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269 $	1298 $	0 $
299 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1 040 $ et préparation inclus.

PONTIAC G6

« Une berline aussi agréable à conduire qu'à regarder »
Jacques Bienvenue, *Journal de Montréal*

Moteur 3,5 L V6 à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Rétroviseurs, glaces et ouvre-coffre à commandes électriques • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD • Roues de 16 po en aluminium • Phares antibrouillard

249 $/mois*

Avec comptant de 3 982 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289 $	2108 $	0 $
334 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 48 MOIS†

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1 000 $ et préparation inclus.

Renseignez-vous sur notre promotion de toit ouvrant sans frais.

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE

00621640

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

GARANTIE

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 suivants : Wave (2TD48SR7A), Pursuit (2AJ66SR7A), Vibe (2SL26SR7A) et G6 (2ZG66SR7B). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Wave : 60 mois) avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir ci-contre). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (Wave : 100 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois (Wave : 60 mois, G6 : 48 mois) sur approbation de crédit de GMAC. ▼Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur un modèle 2004. 'Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Mazda3 GX. 'Lauréat du prix ÉnerGuide 2005. Véhicule le plus écoénergétique de sa catégorie durant 3 années consécutives, pour un véhicule à essence. Lauréat ex aequo dans sa catégorie. Basé sur les données publiées par Ressources naturelles Canada dans le Guide de consommation de carburant 2003, 2004 et 2005 pour la Pontiac Vibe 1.8L avec une boîte manuelle à 5 vitesses. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

Premier Festival western de Saguenay

Les chevaux miniatures plairont

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Désireuse de promouvoir la tenue de la première édition du Festival western de Saguenay qui aura lieu à la fin juin, l'organisation de cet événement a décidé de recourir aux services de l'homme d'affaires Benoit Allard qui possède une collection d'animaux miniatures à son domaine «Le terrier de mon père» du secteur Laterrière.

Selon Martin Bouchard, porte-parole du Festival, il avait été question au départ d'amener un boeuf dans le stand qui sera aménagé à la prochaîne édition d'Expo-Nature, mais la taille de l'animal posait problèmes. Les amants de la nature pourront apercevoir sur place deux poney miniatures. Crystal, une femelle de quatre ans qui ne mesure que 31 pouces, sera accompagnée de Leydi, 10 mois, qui ne mesure que 28 pouces.

Malgré leur petite taille, les deux animaux auraient une valeur de 10 000 $ l'unité.

Coiffure Esthétique La Détente vous offre un:

Nadia Simard
Massothérapeute

NOUVEAU SERVICE DE MASSOTHÉRAPIE NADIA SIMARD

• Massage suédois (1 h 15) 40 $
• Massage du dos (30 min.) 25 $

2147, boul. Talbot, suite 102, Chicoutimi

Information, rendez-vous: 693-8648

G0016944

Roberval

Ouverture en août de la route industrielle

par Mélyssa Gagnon

ROBERVAL (MG) - La nouvelle route industrielle de Roberval, laquelle reliera le boulevard Saint-Joseph et la route 169, sera officiellement ouverte à la circulation en août.

La direction régionale du ministère des Transports indique que la deuxième phase des travaux entourant la construction du pont enjambant la rivière Ouitachouane sera amorcée immédiatement après la période de dégel, soit en mai.

Selon la porte-parole du ministère au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Catherine Larouche, les travaux consisteront en la construction et l'érection des dalles et des poutres du pont. Le dernier tronçon de la route sera également construit par Transports Québec. «Le ministère a investi 2 millions $ pour ce projet et tout est actuellement en place pour une mise en service à la fin août 2005», a confirmé Mme Larouche, lorsqu'interrogée par Progrès-Dimanche. De son côté, la ville de Roberval a rempli sa part de l'entente conclue avec le gouvernement en menant à terme la construction de la majeure partie de l'axe routier.

Selon le greffier de la ville, Jean-Guy Tardif, les systèmes d'éclairage, d'aqueduc et d'égouts ont tous été installés. La cité riveraine espère que l'ouverture de la nouvelle route industrielle favorisera le développement économique au sein de la municipalité, tout en allégeant le trafic de véhicules lourds dans le secteur du centre-ville.

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

NOUVEAUX ABONNÉS:
PAYEZ VOTRE ABONNEMENT
À L'AVANCE et RECEVEZ EN PRIME

votre café au Quotidien

ABONNEMENT 12 MOIS
Valeur de 40,42 $

• 2 tasses • 350 gr de café Équitable
• 1 choco café • 2 petits chocolats
• 1 barre de chocolat • 1 stylo
• 1 couteau multifonctions
• 1 boite en métal
• 1 cuillère à mesurer

ABONNEMENT 6 MOIS
Valeur de 25,39 $

• 2 tasses • 200 gr de café Équitable
• 2 petits chocolats
• 2 barres de chocolat • 1 stylo
• 1 cuillère à mesurer

CAFÉ Marc Robitaille Depuis 1982 Depuis 1982

simple et avantageux!

Par camelot:
6 mois ☐ 106,38 $ — 12 mois ☐ 204,78 $

Route motorisée:
6 mois ☐ 118,10 $ — 12 mois ☐ 228,05 $

Expédier à:
LE QUOTIDIEN
a/s: Service de l'abonnement
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

Les taxes sont incluses.
Pourboire du camelot par semaine (facultatif): _____ $

Payez votre abonnement par carte de crédit ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte: _____ Expiration: _____

Signature obligatoire: _____

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
C.P.: _____ Tél.: _____

*Un seul cadeau par abonnement de 6 ou 12 mois (non applicable sur renouvellement). Prévoir un délai de livraison de 4 à 6 semaines. Cette offre est valide jusqu'à épuisement des stocks.

1283

00620559

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE
RÉAGISSEZ MAINTENANT!
Diabète Québec
Renseignements et dons :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

SOCIÉTÉ

progrès-dimanche

La langue montagnaise survivra

Pages A-46 et A-48

Photo STEEVE TREMBLAY

CHORALE- Accompagné de sa guitare, le professeur Sakay Ottawa de l'école Amish de Mashteuiatsh donne la note juste à ses choristes prêtes à entonner un chant en langue montagnaise.

À LIRE CETTE SEMAINE

ORIENTATION SEXUELLE

Une femme vit le doute

Page A-50

DANS LA RÉGION

La maison «intelligente» tarde à s'implanter

Pages A-28 et A-29

RÉSERVE DE MASHTEUIATSH

Les Innus assurent l'avenir de la langue montagnaise

ATTENTIFS- Ces jeunes de niveau préscolaire de l'école Amishk prêtent oreille au professeur Marco Bacon, qui leur enseigne la prononciation de mots clés de la langue de leurs ancêtres.

Les Innus de la réserve de Mashteuiatsh se lancent à la reconquête de la langue de leurs ancêtres: le montagnais. Ce qui n'est qu'un projet depuis quelques années est en voie de devenir un programme orienté vers l'apprentissage de la langue d'origine.

BERNIER
YVON
ybernier@lequotidien.com

Directeur de l'école Amishk, Carl Robertson confie en entrevue que depuis quelques années on compte beaucoup sur le projet Eitinanu et la constance de la génération montante pour contrer la menace de disparition de cette langue autochtone.

«Il était grand temps qu'on agisse. Selon une étude sociolinguistique réalisée en 1993, les risques étaient de plus en plus élevés de perdre notre langue. En 1975, une tentative avait été faite mais faute de ressources, ça avait dû être abandonné par la suite.»

Le lancement d'Eitinanu, en 2001, a changé la situation et il y a maintenant de bonnes chances que le Conseil de bande donne son accord à ce qui pourrait devenir un programme permanent au sein de l'école.

Katshishtkutamat-sheutshuap

«Actuellement, Eitinanu regroupe une cinquantaine d'élèves qui sont encadrés par 4 enseignants et 3 formateurs permanents. Du niveau préscolaire jusqu'en 2e année, les jeunes de 4 à 7 ans s'adonnent à des activités pédagogiques orientées largement vers la communication en montagnais.

Les élèves de la première cohorte vont débuter en septembre leur 3e année au niveau primaire cumulant par le fait même 5 ans d'apprentissage dans cette langue», résume Robertson.

Le directeur ajoute que les cours sont dispensés tantôt dans les classes, tantôt à partir de divers sites du territoire dans le cadre d'activités thématiques.

«Les groupes peuvent participer par exemple à un makusham (fête) du printemps ou à un campement aux abords de la rivière Ashuapmushuan ou encore à une rencontre avec des aînés dans le shaputuan (tente) dressée dans la cours d'école.»

Vif intérêt

Le projet mis sur pied, poursuit Carl Robertson, a suscité et continue de susciter beaucoup d'intérêt dans la communauté.

«Les aînés ont maintenant de l'écoute lorsqu'ils racontent des légendes et lorsqu'ils sont appelés à échanger sur le passé avec leurs petits-enfants. Ces derniers développent une grande fierté pour leur culture et les locuteurs amis ne manquent pas.»

Les jeunes savent que les disciplines que sont le français, les mathématiques, les sciences techniques, et autres sont importantes dans la préparation de leur avenir.

Ils savent aussi que pour s'inventer un futur, il faut aussi ancrer profondément ses racines dans tous les champs du savoir être, en somme puiser aux sources du passé.»

Autre texte en page A-48

Photos
STEEVE TREMBLAY

UN DUR DE DUR Ford

ÉVÉNEMENT ÉQUIPÉ AU MAX

FORD F-150 XLT 4x4 SUPERCREW 2005
avec l'ensemble valeur spéciale SVP

Voici le nouveau Ford F-150 2005.
La camionnette la plus vendue au pays depuis 39 ans*

• Moteur V8 Triton® • Boîte automatique • Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage • Jantes de 17 po en aluminium améliorées • Pneus tous terrains • Groupe d'équipement électrique (rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes) • Climatisation • Capacité de 6 occupants • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser **et plus encore**

299 $/mois
LOCATION 24 MOIS
Mise de fonds de 3 995 $

FORD RANGER EDGE 4x2 À CABINE DOUBLE 2005

• Moteur V6 de 3 L • Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en aluminium coulé usiné • Pneus tous terrains P235/75R15 • Antibrouillards • Banquette avant divisée 60/40 • Moulures de passage de roue, couleur caisse • Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser **et plus encore**

239 $/mois
LOCATION 36 MOIS
Mise de fonds de 1 995 $

FORD F-250 SUPER DUTY XLT 4x4 2005

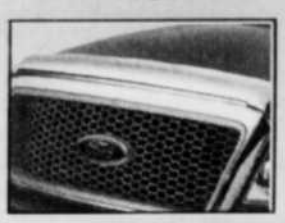
• Moteur V8 Triton® 5,4 L de 300 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Pont arrière à glissement limité • Poids maximal de la remorque en charge : 4 808 kg • Rétroviseurs de remorquage à réglage électrique en option • Pédales à réglage électrique en option • Sonar de recul en option • Lunette arrière à glace coulissante et à commande manuelle en option **et plus encore**

399 $/mois
LOCATION 24 MOIS
Mise de fonds de 4 995 $

On pense valeur pour que vous pensiez à Ford.

ford.ca

Tente de plateau


Pare-insectes chromé

OBTENEZ 1000 $** D'ACCESSOIRES FORD AUTHENTIQUES ET HABILLEZ VOTRE CAMION.

CHOISISSEZ PARMI PLUS DE

50

ACCESSOIRES FORD, INCLUANT :

Rallonge de plateau

Entrée sans clé

Couvercle de plateau

Offerts avec tous les modèles F-150, Série F Super Duty et Ranger.

Dépêchez-vous, l'offre prend fin le 30 avril 2005.

Ford

Bien pensé

*Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles à la fin du mois de décembre 2004. Photos à titre indicatif seulement. **Achetez ou louez un Ford F-150, un Série F Super Duty (modèles autres que châssis-cabines seulement) ou Ranger 2005 pour livraison le 30 avril 2005 ou avant et obtenez un crédit de 1 000 $ applicable à l'achat d'accessoires Ford sélectionnés, installés chez votre conseiller Ford. Les taxes applicables s'il y a lieu sont en sus. Les accessoires peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Les conseillers Ford ne gardent pas nécessairement tous les accessoires en stock. F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2005 : dépôt de sécurité de 350 $, mise de fonds de 3 995 $ et première mensualité exigés à la livraison. Ranger Edge 4x2 à cabine double 2005 : dépôt de sécurité de 300 $, mise de fonds de 1 995 $ et première mensualité exigés à la livraison. F-250 Super Duty XLT 4x4 2005 : dépôt de sécurité de 475 $, mise de fonds de 4 995 $ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le Ranger. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 40 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le F-150 et le F-250. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres sont d'une durée limitée et s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

00621636

ON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Les Premières Nations plus sensibilisées

L'espoir permis pour les langues autochtones

par Yvon Bernier

MASTEUIATSH (YB)- «Kamushkuapetfhifhkuakanishit» est l'un des plus longs mots montagnais et il signifie «quand on passe, on s'accroche les pieds dans les racines».

Ce sont des montagnais qui faisaient autrefois du portage de marchandises à quelques kilomètres de la rivière Caniapiscau, au nord de Sept-Iles, qui ont développé à l'usage ce mot dans le parler montagnais courant.

Quand un non-autochtone essaie de prononcer ce même vocable d'un seul trait, il y a fort à parier qu'il risque de s'enfarger dans les syllabes ou de s'accrocher dans les consonnes et on comprend pourquoi.

Kwé Kwé!

En contrepartie, signale Carl Robertson, responsable du projet «Eitinanu», «notre langue comprend aussi des paroles ou mots très courts comme «Kwé» qui veut dire «bonjour».

Il ajoute que malgré des statistiques qui sont souvent très peu précises, il y a lieu d'avoir de l'espoir pour l'avenir des langues autochtones car nombre de collectivités des Premières Nations sont plus sensibles que jamais à cette question. «Il y a déclin, il est vrai, mais non pas disparition», note-t-il. Les recommandations de la Commission royale sur les peuples autochtones, et les initiatives de certaines nations comme celles des Hurons-Wendat, des Cris, des Ojibways, de même que la nôtre par exemple, peuvent empêcher que l'irréparable se produise.

Contre la pensée unique

Il est clair que le défi est immense, admet le directeur Roberton, car les efforts déployés sont relativement modestes et dans un contexte de mondialisation et de pensée unique rien ne va de soi.

Toutefois, faut-il dire, la population autochtone du Canada est plus jeune et croît beaucoup plus rapidement que la population canadienne et québécoise dans son ensemble.

Ère nouvelle

«Nous assistons peut-être aujourd'hui au début d'une révolution tranquille sembable à celle des Québécois au début des années 60'», commente Robertson.

À noter que selon la professeure Lynn Drapeau, spécialiste de questions autochtones à l'UQAM, il n'y a plus que 50 des 170 langues autochtones qui étaient parlées au Canada, au début du XVIIe siècle, qui sont toujours vivantes.

La langue montagnaise est l'une d'entre elles.

PROJET EITINANU- Directeur de l'école Amishk et responsable du projet «Eitinanu», Carl Robertson considère que retrouver par la langue la mémoire de son passé est l'un des meilleurs moyens de paver la voie à l'avenir.

(Photo Steeve Tremblay)

Micro Logik Vente informatique Configuration Réparation
(418) 543-1333

144, Racine Est, Chicoutimi 543-1333

Système Athlon 64 3000

- Carte-mère ASUS (port AGP8X)
- 512Mo mémoire DDR 400
- Graveur DVD dual-layer 16X
- Lecteur disquette
- Windows XP Familial sur CD
- Cartes vidéo, son, réseau intégré
- Disque 160 Go SATA 7200 8mo cache
- Clavier, souris optique et haut-parleurs
- **Moniteur ACL 17" plat (16ms 450 :1) inclus**

SPÉCIAL: 1199 $

Graveur DVD 16X Lite-on Double-Layer

Spécial:
79,95 $

Moniteur ACL 17" EN7410 16ms 450 :1 de Envision

Spécial:
339,95 $

0082214S

La Foire Commerciale de Normandin

Du 21 au 24 avril 2005

13e édition

Chambre de commerce de Normandin

AU CENTRE SPORTIF DE NORMANDIN

PROGRAMMATION

LE JEUDI 21 AVRIL

18 h Ouverture officielle par la présidente de la Foire Commerciale Josée Nadeau, le maire de Normandin Lucien Guillemette et la présidente de la Chambre de Commerce Gaétane Migneault. Commandité par: Doris Ratté, (Notaire) et Marché Richelieu

18 h 30 Ouverture des kiosques

19 h Animation par Sylvain Gauthier (musique d'ambiance)
Jeux de simulation au kiosque de Corno informatique

21 h 45 Tirage de prix de présence:
-Compresseur King 2HP (valeur: 200 $) offert par la Foire Commerciale
-Un prix de présence offert par FamiliPrix Gilles Ouellet
-Glacière (valeur: 50 $) offerte par Assurances Marcel Lapointe, La Capitale

22 h Fermeture des kiosques

Rencontre au bar du Centre Sportif

LE VENDREDI 22 AVRIL

18 h 30 Ouverture des kiosques

19 h Animation par Sylvain Gauthier (musique d'ambiance)
Jeux de simulation au kiosque de Corno Informatique
Guitariste chanteur (Jean-Jacques Poirier)
Ballou le Clown

21 h 45 Tirage de prix de présence:
-BBQ (valeur: 300 $) offert par la Foire Commerciale
-Un prix de présence offert par FamiliPrix Gilles Ouellet
-Deux montres (valeur: 100 $) offertes par les Assurances Marcel Lapointe, La Capitale
-Forfait Beauté (valeur: 150 $) offert par l'Institut de beauté l'Épiderme, Joëlle Ouellet prop. et Salon de Coiffure Rolande, Rolande Pelchat Prop.

22 h Fermeture des kiosques

Animation au bar du Centre Sportif avec l'orchestre Deux gars une fille

LE SAMEDI 23 AVRIL

12 h Ouverture des kiosques

13 h Après-midi des enfants
Maquillage pour enfants avec Rosianne Guimont
Ballou le Clown
Animation par Sylvain Gauthier (musique d'ambiance)
Jeux de simulation au kiosque de Corno Informatique
Guitariste chanteur (Jean-Jacques Poirier)
Mascotte Opti
Spectacle du Cracheur de feu
(3 représentations de 13 h à 16 h)

16 h Tirage de prix de présence:
-Bicyclette (valeur: 200 $) offerte par la Foire Commerciale
-4 prix de présence pour les enfants offerts par FamiliPrix Gilles Ouellet
-Caméra numérique (valeur: 200 $) et une montre (valeur: 300 $) offertes par Assurances Marcel Lapointe, La Capitale

19 h Spectacle du Cracheur de feu
(3 représentations de 19 h à 22 h)
commandite du Garage Lebrun
Maquillage pour enfants avec Rosianne Guimont
Ballou le Clown
Animation par Sylvain Gauthier (musique d'ambiance)
Jeux de simulation au kiosque de Corno Informatique
Guitariste chanteur (Jean-Jacques Poirier)

21 h 45 Tirage de prix de présence:
-Gazebo (valeur: 200 $) offert par la Foire Commerciale
-Balançoire en aluminium (valeur: 1200 $) offerte par Assurances Riverin, Girard et Associés.
-Prix de présence (valeur: 250 $) offert par Fleuriste Jocelyne

22 h Fermeture des kiosques

Animation au bar du Centre Sportif avec l'orchestre Deux gars une fille

LE DIMANCHE 24 AVRIL

10 h 30 Brunch (en haut du Centre Sportif)
Prix: 10 $/pers. incluant l'entrée à la Foire Commerciale
N.B.: Billets en vente au kiosque de la Chambre de Commerce

12 h Ouverture des kiosques

13 h Maquillage pour enfants avec Rosianne Guimont
Ballou le Clown
Animation par Sylvain Gauthier (musique d'ambiance)
Jeux de simulation au kiosque de Corno Informatique
Guitariste chanteur (Jean-Jacques Poirier)

16 h Tirage de prix de présence:
-Ordinateur (valeur: 1000 $) offert par la Foire Commerciale en collaboration avec Corno Informatique
-Un prix de présence offert par FamiliPrix Gilles Ouellet
Prix de participation:
-Génératrice (valeur: 595 $) offerte au kiosque de la Coop des deux Rives
-Bon d'achat de 500 $ Chez IGA offert par Denis Cloutier et Moisette Tremblay (Prop. IGA Normandin)
-Forfait pour 8 personnes valeur de 1000 $ offert au kiosque de la Chute à l'Ours, les Grands Jardins de Normandin, la CAFN et la Ville de Normandin
-10 bons d'achat de 100 $ chez MCT PNEUS offerts au kiosque de MCT, Robin Tremblay Prop.

Admission:
0-8 ans: Gratuit
(si accompagné d'un parent)
9 ans et plus: 2 $/pers.

Desjardins
Caisse populaire des Plaines boréales
Tél.: 274-2916 / Sans frais: 1-888-3PLAINE (1-888-375-2463)

00618709

Cocaïne

Une chirurgie pourrait sevrer des rats

PARIS (AP) – Des rats dépendants à la cocaïne pourraient être sevrés chirurgicalement par la même technique que celle appliquée aux patients atteints de la maladie de Parkinson pour améliorer leurs capacités motrices, selon des chercheurs du CNRS dont les travaux sont publiés dans le dernier numéro de la revue Nature Neuroscience.

La dépendance aux drogues comme la cocaïne ou les amphétamines est un problème de santé publique mondial. Aujourd'hui, les chercheurs tentent d'éradiquer l'attrait pathologique de ces drogues.

Mais les traitements pharmacologiques agissent autant sur le circuit de la dépendance à la drogue que sur celui qui régit les «récompenses» naturelles (l'eau, la nourriture, les rapports sexuels).

Dans un communiqué diffusé récemment, les chercheurs du CNRS (Centre national français de la recherche scientifique) soulignent que jusqu'à présent, les circuits neuronaux impliqués dans les motivations pour les drogues et pour les récompenses naturelles étaient considérés comme identiques. Les travaux de Christelle Baunez et ses collègues montrent que ces circuits pourraient être dissociés. Ils permettent d'envisager un traitement neurochirurgical de la dépendance aux drogues.

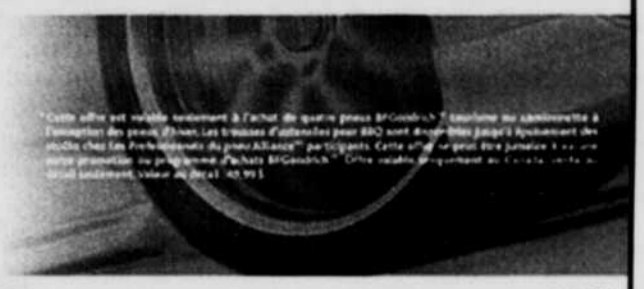
Depuis la fin des années 1990, le noyau subthalamique (une aire du cerveau associée à la motricité) est la cible privilégiée des traitements de la maladie de Parkinson. Mais on s'est aperçu que les patients traités présentent souvent des prises de poids importantes (plusieurs dizaines de kilos en quelques mois). Les chercheurs se sont alors mis à étudier les implications de cette structure du cerveau dans les processus cognitifs et notamment dans les processus de récompense.

Au Laboratoire de neurobiologie de la cognition, en collaboration avec le laboratoire de neuropsychologique des désadaptations, les chercheurs ont utilisé différents tests comportementaux.

Dans le premier, on apprend à des rats à appuyer sur un levier pour s'auto-administrer de la cocaïne ou pour obtenir une boulette de nourriture. Puis on augmente le nombre d'appuis nécessaires pour obtenir ces «récompenses» et ainsi estimer le prix que l'animal leur accorde. Dans cette expérience, les rats dont le noyau subthalamique est détruit déploient moins d'efforts pour obtenir de la cocaïne que les rats témoins, mais en déploient plus pour obtenir de la nourriture. Dans le deuxième test, on place le rat dans une boîte à deux compartiments, l'un où il reçoit de la cocaïne, l'autre où il reçoit du sérum physiologique. Le premier compartiment est ainsi associé au plaisir de la drogue et l'autre non. Lorsqu'ils ont le choix entre les deux compartiments, les rats témoins préfèrent rester dans le compartiment où ils ont reçu la cocaïne, tandis que les rats dont le noyau subthalamique est lésé se promènent d'un compartiment à l'autre. Le même test, conduit avec de la nourriture, donne des résultats inverses. Chez les patients parkinsoniens, lors de l'opération neurochirurgicale, le noyau subthalamique est soumis à une simulation haute fréquence par une électrode implantée dans cette structure cérébrale. La récupération de la motricité est alors spectaculaire, mais s'accompagne parfois d'effets secondaires tels que la prise de poids.

Dans le cas de la dépendance aux drogues, on pourrait envisager le même type d'intervention, après évaluation du bénéfice thérapeutique par rapport aux risques et aux effets secondaires.

Obtenez GRATUITEMENT
une trousse d'ustensiles BBQ* avec mallette d'aluminium à l'achat de
4 pneus BFGoodrich**.



00621011

Service de Pneus Ruelland Inc.

ALLIANCE

BFGoodrich PRENEZ LE CONTRÔLE

756, boul. Barrette Chicoutimi 549-5656

Réglage du parallélisme • Entretien des injecteurs de carburant • Entretien des freins • Climatiseurs • Entretien du système de refroidissement • Suspension • Rotation des pneus • Mise au point du moteur • Transmissions • Entretien des systèmes 4RM • Bougies • Courroies d'entraînement

Maintenez votre véhicule en excellente condition avec nos spéciaux du service après-vente et recevez GRATUITEMENT une trousse d'entretien Mopar pour véhicule.‡

*La trousse d'entretien comprend un nécessaire à pneus, un nettoyant à pneus, un décapant concentré, un nettoyant tout usage et une éponge.

Réglage du parallélisme des 4 roues
59,95 $*
- Réglage de la pression des pneus
- Réglage du parallélisme par ordinateur
- Réglage du pincement
- Inspection des éléments de suspension et du boîtier de direction

*Pièces en sus.

Service d'entretien
49,95 $†
Une redevance perçue au profit de l'environnement comprise.
- Graissage, vidange d'huile et remplacement de filtre
- Remise à niveau du lave-glace
- Rotation des pneus
- Inspection tranquillité d'esprit
- Rapport écrit des résultats

Garantie à vie**
Entretien des freins Value Line Mopar
99,95 $
- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers, du maître-cylindre, des fixations et des flexibles des freins
- Vérification de la condition du liquide pour frein

**Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments des freins Value Line. Consultez votre concessionnaire pour obtenir les détails.

Pratique. Abordable.
CHRYSLER Jeep DODGE SERVICE
Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE

† D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI MD et pour des huiles semi-synthétiques et synthétiques. Le service d'entretien comprend jusqu'à 5 L d'huile Mopar 5-W30. Certaines exceptions s'appliquent. ‡ Jusqu'à épuisement des stocks. *, †, ** Ces offres de service ainsi que le prix et l'incitateur qui l'accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Ces offres sont en vigueur jusqu'au 11 juin 2005. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. MD Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc.

SEXOLOGIE

L'ambiguïté sexuelle... que de questions

Lorsque j'étais jeune, au primaire, j'ai eu des rapports sexuels avec des gars et des filles et j'en ai longtemps eu honte. Malgré que j'ai l'air féminin, je me suis toujours sentie comme un garçon manqué. C'est à 15 ans que j'ai eu ma première relation sexuelle forcée. J'avais pris de la boisson et un garçon a profité de moi. Je me suis sentie violée. Par la suite, j'ai eu de trop nombreuses et courtes relations avec plein de garçons différents, comme si je voulais me venger d'avoir été «déviergée» trop jeune par un profiteur. Ça m'a pris du temps à me pardonner d'avoir eu autant de relations sexuelles dans mon adolescence.

C'est grâce à mon chum que j'ai réussi à renouer avec ma féminité et à me pardonner. Il m'a fait comprendre qu'il est normal pour des enfants d'explorer leur corps, qu'il n'y a rien de mal là-dedans. Il m'a appris à m'aimer et être fière de moi. Grâce à lui, je me sens plus femme.

Mais certaines questions sur mon orientation sexuelle me reviennent encore à l'esprit. J'ai longtemps pensé que mes relations avec les gars étaient courtes et ne duraient jamais parce que c'était le signe que j'aimais les filles. J'y pense encore aujourd'hui, mais plutôt comme un fantasme. Il se sent menacé et sur la défensive à chaque fois que je veux aborder la question de mon ambiguïté sexuelle.

J'aurais besoin de vérifier avec une fille, mais par amour pour mon chum, j'ai décidé de ne pas le faire. Peut-être plus tard quand je ne serai plus avec lui. On ne peut tout avoir dans la vie. Je sais que je le perdrais si j'allais au bout de mon fantasme. Je me sens bien avec lui, même si je ne peux m'empêcher de me demander si j'ai fait le bon choix.

Comme j'ai la manie de tout compliquer, j'ai peur d'être encore une fois victime de mes lubies.

Chicoutimienne

BOILY
ANDRÉE
aboily@lequotidien.com

L'ambiguïté sexuelle n'est pas un phénomène rare. Surtout lorsque, comme vous, on a eu des expériences de découverte, de jeux sexuels autant avec les filles qu'avec les garçons. Vous avez pu expérimenter, dans votre enfance, qu'en ce qui a trait aux sensations liées à l'éveil sexuel, que le plaisir, qu'il provienne d'une fille ou d'un garçon, c'est du pareil au même. De là provient, j'imagine, votre questionnement perpétuel quant à vos préférences sexuelles, à votre orientation. Peut-être avez-vous peur de passer à côté de quelque chose d'important, de plus fort?

Vous dites vivre présentement une belle relation axée sur la compréhension et la communication. Pourquoi ne pas vous donner à fond dans cette aventure heureuse plutôt que de disperser votre pensée. Feriez-vous partie de ces personnes qui ont les yeux tournés sur ce qu'elles pourraient avoir plutôt que sur ce qu'elles ont? Apprenez à savourer le moment présent plutôt que de rêver de vous remettre dans des situations qui risqueraient de vous faire retomber dans la culpabilité. Tous les fantasmes ne sont pas bons à réaliser. Et puis, comme vous dites, il sera toujours temps, si un jour cette belle relation prenait fin, d'aller «vérifier» si «l'herbe est plus verte» ailleurs avec une partenaire féminine. Il serait dommage de risquer de tout perdre pour un caprice.

Faites parvenir vos lettres à :
Madame Andrée Boily
Le Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

SANTÉ

La mycose des ongles

Une pathologie fréquente

PARIS (AP) - Pathologie fréquente, infectieuse et transmissible, l'onychomycose ou mycose des ongles due à des champignons, concerne des millions de personnes à travers le monde, dont une grande majorité l'ignore.

L'onychomycose touche en priorité les sportifs et les mineurs (près de 80 pour cent d'entre eux, selon une étude française) et plus volontiers le citadin chaussé (rarement les personnes vivant pieds nus). Plus la macération des pieds (baskets, bottes de caoutchouc) ou des mains (plongeurs) est importante, plus le risque de développer une lésion fongique de l'ongle est élevée.

La mycose des ongles est plus fréquente chez les hommes et après 60 ans. Elle est par ailleurs favorisée par les traumatismes et les lésions répétées (manucure, détergents, contacts fréquents avec l'eau, chaussures mal adaptées...), les pathologies associées: maladies ostéo-articulaires sous-jacentes, diabète, obésité, pathologies vasculaires périphériques, psoriasis, déficit immunitaire dont le VIH.

Un ongle atteint par un champignon change: il s'épaissit, se décolle, s'effrite, jusqu'à disparaître et changer de couleur. Il prend une teinte blanchâtre. Une tuméfaction cutanée déplaisante et douloureuse peut apparaître à la base de l'ongle.

NOMINATION

Mme Chantale ROBERGE
Directrice générale

M. Ronald Bilodeau, président de la coopérative de développement régional Saguenay–Lac-Saint-Jean/Nord-du-Québec, annonce la nomination de **Mme Chantale Roberge** à titre de directrice générale de la CDR.

Mme Roberge œuvre depuis plus de 15 ans en marketing, vente, coaching et développement. Elle est spécialisée dans l'élaboration de stratégies d'affaires et de mise en marché ainsi que dans l'implantation de processus de gestion et de pratiques d'affaires éprouvées.

Nous souhaitons la bienvenue et beaucoup de succès à Mme Roberge dans ses nouvelles fonctions à la CDR Saguenay–Lac-Saint-Jean/Nord-du-Québec.

NOUS VOUS INVITONS À LA CONTACTER POUR TOUS VOS PROJETS COOPÉRATIFS

Coopérative de Développement Régional
Saguenay-Lac-Saint-Jean 02 / Nord-du-Québec

3885, boul. Harvey
Place St-Michel, bur. 407
JONQUIÈRE
542-7222

00621861

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

L'ENCAN DU CŒUR LE DIMANCHE 17 AVRIL 2005
SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL
(Arrondissement de Chicoutimi)
201, rue Racine Est, Chicoutimi

LISTE DES ARTICLES VENDUS À L'ENCAN DU CŒUR

LOT	COMMANDITAIRES	DESCRIPTION	Prix de détail	Mise à prix
1	Importation Maya et Inca	Décoration «Soleil en bois»	50 $	18 $
2	Hôtel du Fjord	1 nuitée pour 2 personnes	100 $	35 $
3	Boucherie Claude Fortier inc.	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
4	Les Saguenéens Juniors Majeurs	25 billets (pour saison 2005/2006)	288 $	101 $
5	Inter Sport (Place du Saguenay)	Ensemble pour la pêche (canne & coffre à pêche)	95 $	33 $
6	Eau Salle de Bain	Cadre décoratif	50 $	18 $
7	Laurent Lapointe ltée	Kit perceuse / tournevis sans fil 9,6 V	90 $	32 $
8	Restaurant La Bougresse	Bon d'achat	50 $	18 $
9	Maltais Labrecque East Tremblay	Mandat d'inaptitude pour 1 personne	270 $	95 $
10	Soc. Groupe d'embouteillage Pepsi	8 caisses de breuvage assorti	90 $	32 $
11	Rona l'entrepôt	Bon d'achat	50 $	18 $
12	Centre de santé Baie sur Mer	1 pause-santé	120 $	42 $
13	G.C.R. Centre de pneus	Chang. de pneus, changement d'huile, alignement	125 $	44 $
14	Martial Gauthier Loisirs inc.	Sac pour bicyclette + chandail (grandeur Large)	90 $	32 $
15	Sears Canada inc.	Jeu d'outils de mécanicien	100 $	35 $
16	Boulangerie/Pâtisserie Le Viennois	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
17	Excellence Nissan	1 trousse de premiers soins + 2 trousses à CD	50 $	18 $
18	Portes & Fenêtres LGC inc.	Bon d'achat	200 $	70 $
19	Marc Grandbois, artiste peintre	1 lithographie «Les Gélinottes»	350 $	123 $
20	Pharmacie Jean Coutu (rue Racine)	Tensiomètre	100 $	35 $
21	Le Ricochet	5 paniers de balles, 2 pares (36) et 2 pares (27)	125 $	44 $
22	Restaurant Le Homard Rouge	5 bons d'achat de 10 $ chacun	50 $	18 $
23	Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep	2 changements d'huile de 25 $ chacun	50 $	18 $
24	Bijouterie Fortunat Gagnon et Fils	Chaîne en argent (18")	50 $	18 $
25	Micro Expert	Sac pour ordinateur portable	90 $	32 $
26	Lunetterie F. Farhat	Lunettes de soleil	89 $	31 $
27	Piscine Soleil Plus, Maître piscinier	1 chaise flottante	115 $	40 $
28	Hôtel Le Montagnais	1 nuitée + petits déjeuners	125 $	44 $
29	Sorrento Pizzeria enr.	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
30	Équipements Villeneuve inc.	1 réservoir à essence + 2 sacs de voyage	50 $	18 $
31	Tabagie CM (rue Racine)	1 polar pour dames (grandeur Large)	50 $	18 $
32	Classique Mode	Bon d'achat	50 $	18 $
33	Pièces d'autos P.L. ltée	Rectifieuse à angles	50 $	18 $
34	Vio Rest-O-Rang	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
35	Les Variétés L C R inc.	Sac à dos	50 $	18 $
36	Piscine Trévi	1 chaise pliante avec glacière	80 $	28 $
37	Gobeil Équipement (1987) ltée	Chandail pour homme (grandeur X-Large)	80 $	28 $
38	Magary Électronique	Lecteur CD personnel	50 $	18 $
39	Photo Justin Maltais	Paire de jumelles (lunettes d'approche)	50 $	18 $
40	Chlorophylle h. tech.	Couverture Polar	100 $	35 $
41	Claveau Gauthier Allard, notaires	Testament pour un couple	483 $	169 $
42	Les Saguenéens Juniors Majeurs	25 billets (pour saison 2005/2006)	288 $	101 $
43	Ivonick Desbiens Musique	Bon d'achat	50 $	18 $
44	Décor Tapis Mme Roy	Cadre décoratif	50 $	18 $
45	Créations Mirage	Bon d'achat	50 $	18 $
46	Restaurant Pacini	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
47	Les Produits Sanitaires Lépine inc.	Produits sanitaires	76 $	26 $
48	J.W. Picard & J.-X. Tremblay & Fils	Lampe «Ray Flame» + 1 bourse	75 $	26 $
49	Denise Grandbois, artiste peintre	Aquarelle «Au fil des saisons»	500 $	175 $
50	Orchestre symp. Sag.–Lac-St-Jean	Billets pour 5 grands concerts (saison 2005/06)	140 $	49 $
51	Hôtel La Saguenéenne	1 nuitée pour 2 personnes	150 $	53 $
52	Léo Automobiles ltée	2 trousses de premiers soins	50 $	18 $
53	Optique Santé	Bon d'achat	50 $	18 $
54	MicroLaBe	Carte TV Tuner 3000	85 $	30 $
55	Good Year	Bon d'achat	200 $	70 $
56	Le Ricochet	5 paniers de balles, 2 pares (36) et 2 pares (27)	125 $	44 $
57	Paul Albert Chevrolet Olds. ltée	Sac de voyage + 1 glacière	50 $	18 $
58	Les produits Alimentaires PAG inc.	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
59	Ameublements Tanguay	Bon d'achat	50 $	18 $
60	BMR Réserve de bois	3 cadres décoratifs	130 $	46 $
61	Me André Tremblay, notaire	Mandat d'inaptitude pour 1 personne	250 $	88 $
62	Gisèle Tremblay, artiste peintre	Huile 8 X 10 «Petite Indienne»	150 $	53 $
63	Réno Tapis inc.	Cadre décoratif	50 $	18 $
64	Loblaws	Carte cadeau	50 $	18 $
65	Lebeau Vitres d'autos (boul. St-Paul)	Bon d'achat	50 $	18 $
66	Les Produits Sanitaires Lépine inc.	Produits sanitaires	76 $	26 $
67	EncrEco inc.	Sac de voyage + bon achat (kit de remplissage)	70 $	25 $
68	Caisse Pop. Desjardins de Chicoutimi	Ensemble de secours + 1 set d'outils	70 $	25 $
69	Lemieux, Gagnon, Noël, notaires	Testament pour un couple	450 $	158 $
70	Orchestre symp. Sag.–Lac-St-Jean	Billets pour 5 grands concerts (saison 2005/06)	140 $	49 $
71	Boutique Paradoxe	Débardeur pour femme (grandeur 10/12 ans)	145 $	51 $
72	Lebeau Vitres d'autos (boul. Talbot)	3 lavages intérieur/extérieur	60 $	21 $
73	Café Marc Robitaille	Certificat-cadeau	50 $	18 $
74	Clinique Chiropratique Rive-Nord	2 traitements de chriro à 30 $ chacun	60 $	21 $
75	Eudore Boivin ltée	Bon d'achat	60 $	21 $
76	Rodrigue Bégin, photographe	Cadre photo du Saguenay	150 $	53 $
77	Blackburn & Blackburn inc.	Système d'étiquetage électronique	70 $	25 $
78	Fix Auto Chicoutimi	Bon d'achat (sur réparation de carrosserie)	250 $	88 $
79	Claveau Gauthier Allard, notaires	Testament pour un couple	483 $	169 $
80	Sports Experts Chicoutimi	Veste «Helly Hansen» (grandeur Large échangeable)	170 $	60 $
81	G.C.R. Centre de pneus	Coupon-rabais 48 % (achat pneus ou entr. Mécan.)	250 $	88 $
82	ICLT et MOLI	2 stylos + 2 boîtiers à CD	64 $	22 $
83	Optique Santé	Bon d'achat	50 $	18 $
84	La Fromagerie Boivin	2 bons d'achat de 25 $ chacun	50 $	18 $
85	Docteur du Pare-Brise	3 lavages intérieur/extérieur	60 $	21 $
86	SAQ (boul. Saguenay Est)	1 cognac + 3 verres	70 $	25 $
87	Gagnon Collard Gagnon Collard, not.	Testament pour une personne	325 $	114 $
88	La Cage aux Sports	Bons d'achat (repas & consommations)	55 $	19 $
89	Évasion Maillots	Chandail pour femme (gr Médium) + 2 paires bas	60 $	21 $
90	Micro Expert	Horodateur «Hollywood 2»	60 $	21 $
91	Excellence Nissan	1 trousse de premiers soins + 2 trousses à CD	50 $	18 $
92	Ameublements Tanguay	Bon d'achat	50 $	18 $
93	Centre de massothérapie du Saguenay	2 traitements du dos	70 $	25 $
94	Jacques Fortin, prés.; arr. Chicoutimi	2 laissez-passer familial (2) Pulperie	52 $	18 $

N.B.: Nous acceptons les cartes de crédit et l'argent comptant seulement.
Pour toutes informations supplémentaires, communiquez avec
La Fondation des maladies du cœur du Québec au: 543-8959
La population est invitée à venir voir les articles de 12 h à 13 h. L'Encan débutera à 13 h.
Tous les articles sont neufs et garantis par le fabricant.

00620054

La maison a une nouvelle adresse: MONTOIT.ca

(CP)–Les internautes passionnés par tout ce qui touche à la maison sont invités à visiter dès aujourd'hui le www.MonToit.ca, le tout nouveau site de référence en matière d'habitation, de jardinage, de rénovation et de décoration. Profitant de la diversité et de la qualité des contenus des quotidiens partenaires de Cyberpresse, MonToit.ca a posé ses fondations sur un grand nombre d'articles de référence, avec une vue sur les dernières tendances en aménagement et met à la disposition de ses visiteurs un coffre à outils exclusifs répondant à toutes les questions pratiques pour celles et ceux qui cherchent à louer, à acheter, à aménager ou à construire.

Yann Pineau, directeur de l'Information de Cyberpresse, précise: «MonToit.ca est le site québécois qui offre la plus grande diversité de sujets et de services sur l'aménagement au Québec. Pour acheter une maison, entretenir ses plantes ou repeindre son salon, MonToit.ca offre aux internautes toutes les informations pour faire les bons choix et passer du rêve à la réalité.»

Pour tous les projets

Autour des quatre thèmes principaux que sont l'habitation, le jardinage, la rénovation et la décoration, MonToit.ca accueille ses visiteurs avec les dernières tendances et une actualité mise à jour plusieurs fois par semaine en plus de mettre à la disposition en permanence de nombreux articles de référence.

Une fois installés, les internautes pourront profiter des nombreux trucs et conseils proposés par les outils de MonToit.ca comme l'index «pièce par pièce» qui rassemble toutes les informations pour chaque espace de la maison ainsi qu'un calendrier qui donne de précieux repères sur l'entretien saisonnier de la maison et du jardin.

Vendre, acheter ou louer

Maison, chalet ou condo, pour vendre, acheter ou louer, MonToit.ca rassemble sur son site toutes les annonces immobilières de ses quotidiens partenaires, couvrant ainsi tout le Québec, et offre en exclusivité un répertoire des nouvelles constructions. Les futurs propriétaires pourront également évaluer la faisabilité de leurs projets grâce à un outil d'évaluation des financements hypothécaires. MonToit.ca est une division de Cyberpresse, filiale de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada (TSE : POW). Alimenté par les salles de rédaction des sept quotidiens de Gesca (La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Droit, La Tribune, Le Quotidien/Progrès-Dimanche et La Voix de l'Est). MonToit.ca est la référence essentielle pour en savoir plus long sur tout ce qui concerne la maison.

L'ÉVÉNEMENT PASSEZ À LA VITESSE
1 3 5 2 4 6
mazda
vroum-vroum

Obtenez un financement à l'achat à partir de
0 %†
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS
au financement à l'achat††

GAGNANTE de plus de 100 prix internationaux.

Modèle GS illustré

mazda6 GS 4 CYL. 2005
LOUEZ À PARTIR DE
-OU- 259$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 995 $
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

★★★★★
Indice de sécurité le plus élevé lors d'essais de collision.*

Modèle GT illustré

MAZDA MPV GX 2005
LOUEZ À PARTIR DE
-OU- 325$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 995 $
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

«Le Tribute demeure un des meilleurs utilitaires de loisir sur le marché.» L'Annuel de l'automobile 2005

Modèle GX avec Groupe commodités illustré

MAZDA TRIBUTE GX 4 CYL. 2005
LOUEZ À PARTIR DE
-OU- 275$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 995 $
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Camionnette compacte importée la plus vendue au pays depuis 18 ans**

Modèle B3000 Dual Sport illustré

MAZDA B3000 DUAL SPORT 2005
LOUEZ À PARTIR DE
-OU- 219$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 995 $
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda
www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE REMARQUABLE GARANTIE COMPLÈTE

†0% de financement à l'achat aux particuliers jusqu'à 24 mois sur les Mazda6 2005 neuves, de 0% jusqu'à 48 mois sur les Mazda MPV 2005 neuves et de 0% jusqu'à 60 mois sur les Mazda Tribute et les camionnettes Mazda de série B 2005 neufs. Financement consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. ††L'offre aux particuliers de «aucun paiement avant 90 jours» s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2005 et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital sera que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. *Taux de location personnalisée Mazda: offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda6 GS 4 cyl. (G45D5SAA00), des Mazda MPV GX (UAXZ75AA00), des Mazda Tribute GX 4 cyl. (WSXD55AB50) et des camionnettes Mazda B3000 DS Dual Sport 4x2 (XCXB55AA00) 2005 neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 75 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au REPAM en sus. *Essais menés sur la Mazda MPV 2005. La NHTSA a décerné à la Mazda MPV la cote la plus élevée aux essais de collisions frontales et latérales. **Rapports de l'AIAMC 1987-2004. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 9 avril 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

0082-6854

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

Info : 514.523.8559

Les jeunes qui y entrent, s'en sortent !

JOURNALISTE EN CLASSE

UNE IDÉE DE SORTIE

Encourageons la relève théâtrale

Bien que le public ait la volonté d'encourager la relève, il est parfois complexe de savoir où et quand se produisent les événements qui la concerne. Me voici à courir tout ça pour vous! Il suffit de me lâcher un coup de fil ou un courriel pour me voir arriver dans votre école et inviter les gens à venir savourer ces prestations qui s'accumuleront d'ici la fin de l'année scolaire. Cette fin d'année approche à grands pas et les projets de fin d'année bouillent déjà dans les écoles du Saguenay–Lac-Saint-Jean… C'est le résultat d'une autre année de travail…

VIAU
MÉLISSA
mviau@lequotidien.com

Trois soirs de théâtre

Où: À l'Auditorium Daniel-Vaillancourt de l'École secondaire Charles-Gravel.

Quand:
25, 27 avril et le 2 mai 2005
Heure: 19 h, chaque soir
Prix : 2 $ en pré-vente, 3 $ à la porte ou 5 $ pour les trois soirs
Information: 541-4343

Présentations:
Le 25 avril: «Les voisins» de Claude Meunier et Louis Saïa suivi de la pièce «Les belles sœurs» de Michel Tremblay.
Le 27 avril: «Au retour des oies blanches» de Marcel Dubé.
Le 2 mai: «La cantatrice chauve» de Eugène Ionesco et «Les grandes chaleurs» de Michel-Marc Bouchard.

Projet de fin d'année

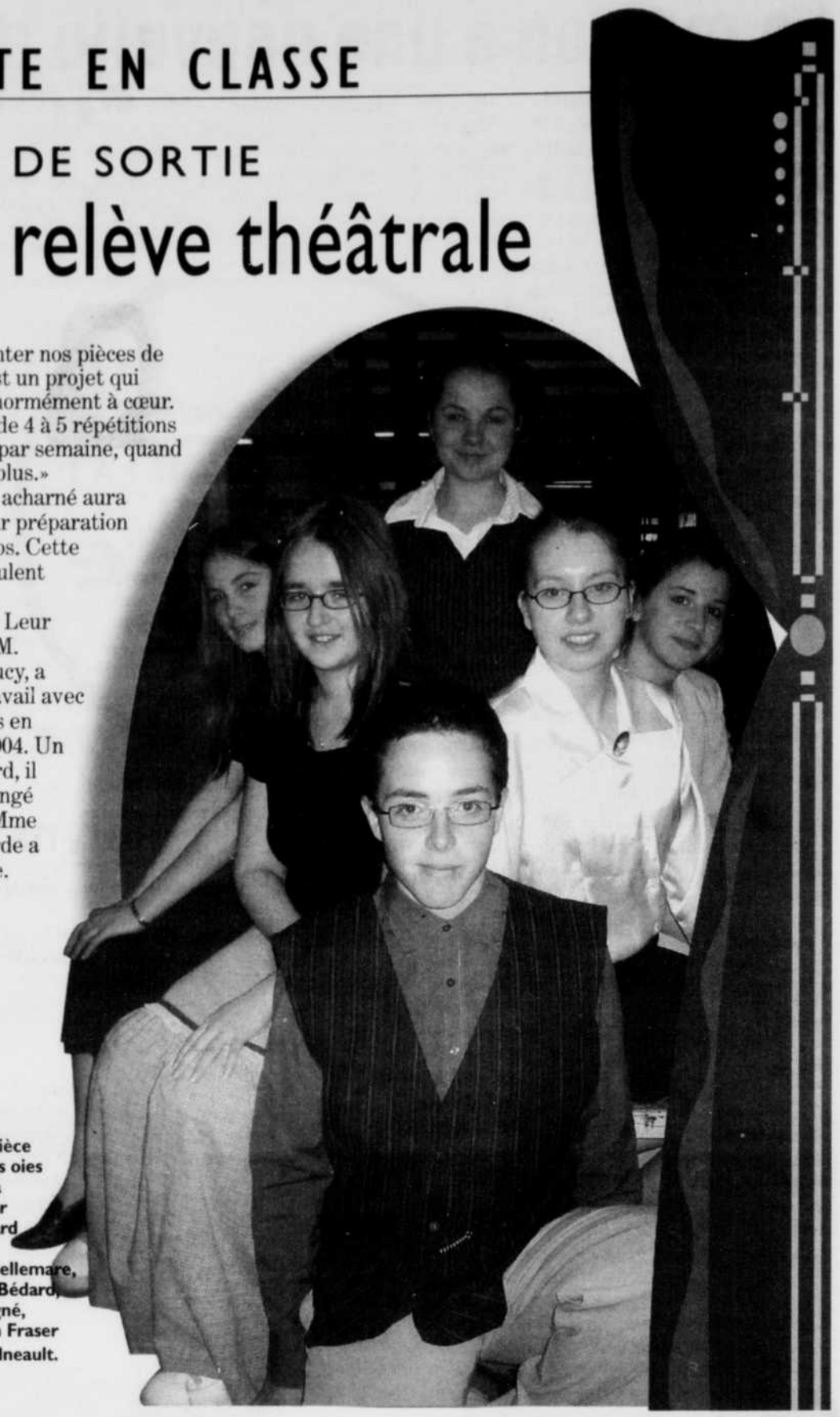
«Nous nous sommes fixés un gros objectif. Nous voulons remplir l'auditorium de l'école.»

L'an passé, le projet final des élèves de l'option théâtre, qui étaient alors en secondaire 3, était de composer une pièce de théâtre collective. Après plusieurs mois de travail, la présentation de fin d'année est dévoilée devant pas plus de 20 personnes… Même pas un parent pour chaque élève qui était sur scène. Pas très motivant!

Cette année, alors qu'ils sont en secondaire 4, le groupe s'est divisé en 5 petites équipes pour monter, chacun à leur façon, une pièce d'auteur.

«Dans une semaine, nous allons présenter nos pièces de théâtre. C'est un projet qui nous tient énormément à cœur. Nous avons de 4 à 5 répétitions d'une heure par semaine, quand ce n'est pas plus.»

Le travail acharné aura raison de leur préparation livrée à temps. Cette année, ils veulent beaucoup de spectateurs! Leur enseignant, M. François Soucy, a débuté le travail avec ses étudiants en novembre 2004. Un mois plus tard, il partait en congé parental et Mme Carole Plourde a pris la relève.



Théâtre - La pièce «Au retour des oies blanches» sera interprétée par Jessica Bouchard (derrière), André-Anne Bellemare, Marie-Claude Bédard, Marie-Ève Gagné, Noémie Baron Fraser et Steeven Pedneault.

COURRIER

Un gars répond au texte de Natacha Gilbert

J'aimerais donner mon opinion par rapport à la conclusion de Natacha dans son article du dimanche 10 avril. Je tiens d'abord à vous féliciter de donner la chance aux jeunes d'exprimer leur opinion, chose qui ne se faisait pas quand j'étais ado, il me semble. Au dernier paragraphe de l'article de Natacha, la phrase suivante me chicotte un peu: «…choisir entre l'amour ou l'amitié… Je sais que si un tel choix venait à moi, je réfléchirais longuement sur la question, car qui sait, peut-être est-ce le véritable amour que vous avez entre les mains, mais peut-être est-ce aussi vos vrais amis, des amis avec lesquels vous allez «tripper» le jour de votre 30e anniversaire...»

Pourquoi est-ce qu'elle réfléchirait longuement, car moi, je pense qu'il n'y a pas matière à réflexion si un supposé amoureux te demande de choisir entre lui ou tes amis. Quelqu'un qui t'aime vraiment ne te demandera jamais de choisir entre lui, elle ou quelqu'un d'autre ou autre chose. Il me semble que quand tu aimes quelqu'un avec passion, ça devrait être sans condition. Tu prends cette personne comme elle vient et tu vis ta passion jusqu'à la fin avec celle-ci. Bien sûr, il peut y avoir des ajustements à faire mais pas de l'ordre à choisir entre deux personnes au nom de son amour. Pour moi, l'amitié et l'amour sont inconditionnels et la réflexion ne s'impose pas. Pas de temps à perdre avec quelqu'un qui en réalité ne t'aime pas assez pour te laisser vivre ce que tu veux vivre. Aimer, c'est donner une partie de soi à quelqu'un mais c'est aussi accepter l'entourage de cette personne. Nous ne devrions pas vivre l'amour comme nous le vivons maintenant. L'amour, pour bien des gens, n'est plus l'amour. C'est juste le réconfort d'avoir quelqu'un qui t'attend le soir à la maison. Pourquoi est-ce qu'après des années de vie commune, on ne rentrerait pas à la maison en regardant l'être aimé avec le feu de la passion dans les yeux, pourquoi il faudrait que la bulle explose? Dans une société où l'on est supposé pouvoir réaliser nos rêves, dans une société de liberté telle que la nôtre, on dit maintenant à nos jeunes d'arrêter de rêver dans la vie, qu'on rêve en couleur, que l'amour n'existe pas pour la vie. Pourquoi faut-il avoir notre petit train-train quotidien sans avoir la flamme tous les jours? J'en veux à notre société de nous dire que l'amour idéalisé n'existe pas pour l'éternité car pour moi, si c'est le cas, je ne veux pas vivre.

J'ai été trois ans avec une fille. Peu importe les raisons pour lesquelles nous ne sommes plus ensemble, ces trois ans ont été extraordinaires jusqu'à la fin. Il n'y a pas eu de périodes monotones et c'est comme ça que chacun devrait vivre l'amour. Je ne comprends pas les gens (surtout les filles) qui ne sont pas capables de vivre célibataires une semaine. Vous ne me ferez pas croire qu'elles sont amoureuses des 25 copains qu'elles ont eus en 5 ans. C'est impossible. En terminant, vivez votre vie amoureuse en étant passionné tous les jours, en prenant soin de l'autre comme vous voulez faire prendre soin de vous et votre vie n'en sera que plus heureuse. Et arrêtez de voir le négatif partout et voyez le positif avant tout!

En espérant que Natacha recevra mon opinion,
Robert Perron, 23 ans

mviau@lequotidien.com

Libre cours

Le Club Optimiste récompense les jeunes

Dimanche passé, le 10 avril, un brunch a eu lieu dans le but de récompenser des jeunes qui se sont démarqués dans différents milieux de leur communauté (scolaire, culturel, sociale, etc.) Que ce soit pour l'amélioration du comportement, l'amélioration des performances académiques ou l'engagement social, cette reconnaissance vient donner un peu de courage dans le cheminement scolaire qui devient ardu au cours des derniers mois d'école. Surtout à l'approche du beau temps... Plusieurs autres activités sont prévues avec le Club Optimiste dont la sécurité à bicyclette, au Village de la Sécurité, le 11 juin prochain. Les écoles primaires sont invitées à réserver leur place!

Mais qu'est-ce que le Club Optimiste?

Oublié ou discret, certains ne connaissent pas cet organisme à but non lucratif qui mérite une reconnaissance particulière pour son rôle face aux jeunes de 5 à 17 ans. D'abord, ces organismes existent dans tous les arrondissements de notre région. Les bénévoles sont là quand il faut amasser des fonds dans le but d'aider, d'améliorer ou encourager les jeunes. Le Club Optimiste du secteur Nord de Chicoutimi compte une vingtaine de bénévoles. Les activités, telles que souper-bénéfice, sont organisées pour répondre aux besoins de notre communauté.

Le Club Optimiste a honoré quelques jeunes lors d'un brunch. Voici quelques honorés du secteur Nord de l'arrondissement Chicoutimi en compagnie de et M. Paul Allaire (à gauche) et M. Pierre Blouin, responsables de l'activité.

mviau@lequotidien.com

L'hypnose, quel mystère!

Il y a quelques semaines, je suis allée voir un spectacle d'hypnose. Voici un sujet qui demanderait plus d'une page! Ce que j'ai vu ce soir-là pourrait «boucher» les plus

VIAU
MÉLISSA
mviau@lequotidien.com

sceptiques. L'hypnotiseur, Messmer, est un expert dans le domaine. Les gens qui sont montés sur la scène ce soir-là sont devenus de véritables personnages tirés d'une pièce de théâtre ou plutôt d'un spectacle d'humour! Sous l'emprise de l'hypnotiseur, ces personnes ont été transportées dans un monde mystérieux que le maître du jeu qualifie de nouveau manège! Depuis plus de 2 siècles, l'hypnose est un mystère aux yeux des spectateurs et elle n'a pas fini de nous en faire voir. Les études démontrent que 80 pour cent des gens sont réceptifs à l'hypnose. Les applications se multiplient: opérations chirurgicales sans anesthésie générale, policiers interrogeant des témoins sous hypnose, sportifs améliorant leurs performances en entrant dans une bulle hypnotique...

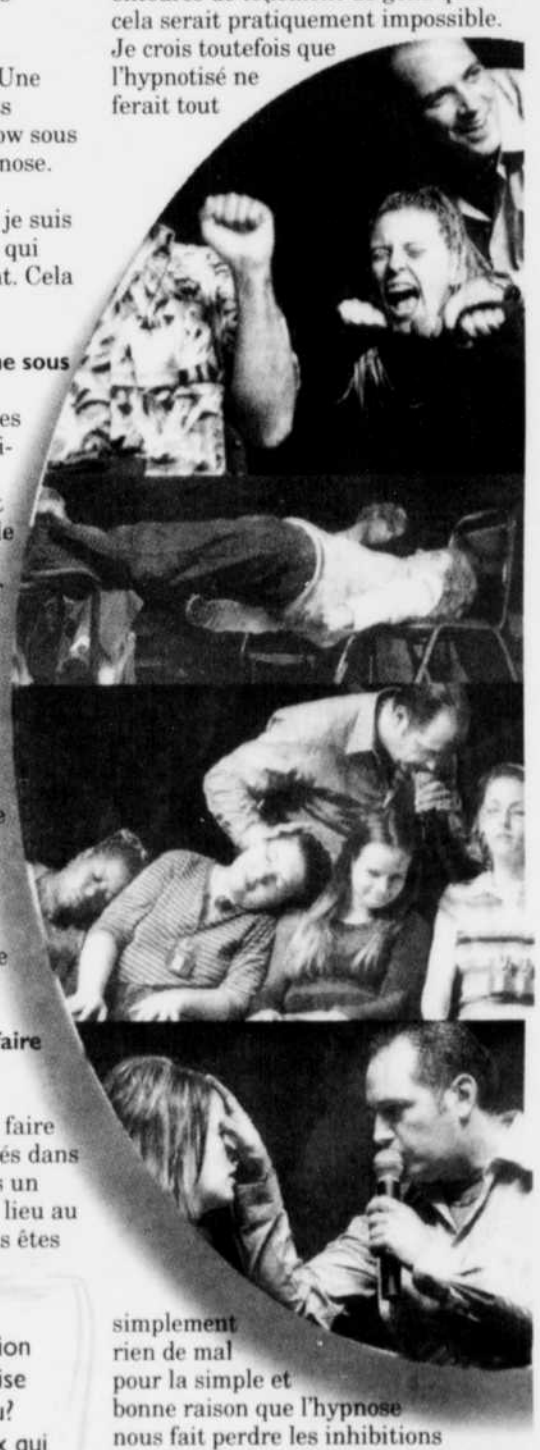
Témoignage d'une personne hypnotisée

Charles, combien de fois t'es-tu fait hypnotiser?
«J'ai assisté jusqu'à maintenant à trois séances d'hypnose dont 2 comme hypnotisé. Les trois séances en question étaient avec l'hypnotiseur appelé Messmer qui se produit partout au Québec.»

Selon toi, qui est susceptible d'être un bon sujet d'hypnose?
«Certains diront qu'ils croient que cela importe peu car c'est arrangé. D'autres affirment que seulement les esprits faibles s'y laissent prendre. Pour ce qui est d'être arrangé, je crois que la preuve n'est plus à faire. Pour les spectacles de Messmer du moins. Pour ce qui est du préjugé des esprits faibles, je crois que vous confondez l'hypnose avec le pouvoir qu'ont les «Jedi» de «Star War» d'influencer les gens conscients. J'ai vu nombre de sceptiques, des personnes très brillantes, se faire hypnotiser. Une année, j'ai même vu de brillants leaders étudiants danser un slow sous l'emprise de cette fameuse hypnose. Je peux vous dire que je suis facilement hypnotisable et que je suis une personne très lunatique et qui dort toujours très profondément. Cela donne peut-être une piste...

Comment se sent une personne sous l'effet de l'hypnose?
«Lors de l'hypnose, nous sommes plongés dans une sorte de demi-sommeil. Notre conscience est endormie et notre subconscient est éveillé. Prenez pour exemple un sommeil léger d'après-midi. Vous entendrez des gens parler autour de vous mais vous ne porterez pas attention à eux jusqu'à ce qu'ils disent votre nom. L'hypnose est un peu semblable. Vous êtes à l'écoute mais n'êtes pas vraiment présent. Mis à part cet état mental, tout dépendamment de la position que l'hypnotiseur nous fait adopter, on est très détendu. Le seul stress se produit au moment où on se réveille et qu'on s'aperçoit de ce que l'on vient de faire.»

L'hypnotiseur pourrait-il faire faire des choses graves à ses sujets?
«Je n'ai pas expérience qu'un hypnotiseur ait essayé de faire faire une chose grave à ses hypnotisés dans un spectacle de Messmer. Dans un spectacle comme celui qui a eu lieu au Montagnais dernièrement, vous êtes entourés de tellement de gens que cela serait pratiquement impossible. Je crois toutefois que l'hypnotisé ne ferait tout simplement rien de mal pour la simple et bonne raison que l'hypnose nous fait perdre les inhibitions causées par notre conscient, mais que notre notion du bien et du mal réside dans notre subconscient.»



Réflexion...

«Notre cerveau est un organe encore méconnu qui peut à l'occasion nous montrer de nouvelles possibilités. Ne dit-on pas que l'on utilise normalement à peine 15 pour cent des capacités de notre cerveau? Peut-on en utiliser 50, 75 ou 100 % en situation d'hypnose? À ceux qui ont envie de percer le mystère ou approfondir la réflexion, ne vous gênez pas pour m'envoyer un petit courriel (mviau@lequotidien.com).

Cette page est pour toi et si quelque chose t'intéresse, ça peut intéresser bien d'autres personnes. mviau@lequotidien.com ou par courrier 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Les nouvelles de Picotte

expoanimo

N'oubliez pas! En fin de semaine prochaine, les 23 et 24 avril, la première édition de l'Expoanimo se tiendra au Pavillon de l'agriculture de Ville de Saguenay. Les heures d'ouverture seront le samedi de 10 h à 21 h et le dimanche de 10 h à 17 h. J'y serai, samedi et dimanche, de 13 h à 16 h.

Venez me rencontrer et apportez-moi des photos de vos animaux, des anecdotes... J'installerai une boîte à cet effet. Vous pourrez même me poser des questions sur ma mission en tant que chien journaliste...

COURSE DE TERRIER

Je vais aussi participer à la course des terriers, venez m'encourager!

Picotte

LA PAGE À PICOTTE

CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN

Le monde animal près de chez moi!

Picotte: «Les étudiants inscrits au programme de technique en santé animale du Cégep de Saint-Félicien ont accepté de devenir des collaborateurs pour mes chroniques! Je suis bien heureuse et j'ai hâte d'entendre toutes les histoires qu'ils vivent avec les animaux. Mes visites seront sûrement remplies de belles rencontres! Coordonnateur du département de santé animale, M. Gildas Haméon est un complice majeur! Saviez-vous que les étudiants de cette technique étudient aussi les reptiles?»

Lettre

«Notre femelle *Serpent des blés* a pondu 18 œufs la semaine dernière! Malheureusement, six autres œufs semblent retenus dans l'utérus et nous devrons probablement intervenir pour les faire sortir. L'an dernier, elle en avait pondu quatorze et nous avons finalement eu cinq petits serpents qui ont été vendus ce printemps à une animalerie», précise M. Haméon.

Quelle est le type d'intervention qui permet d'expulser les œufs coincés?

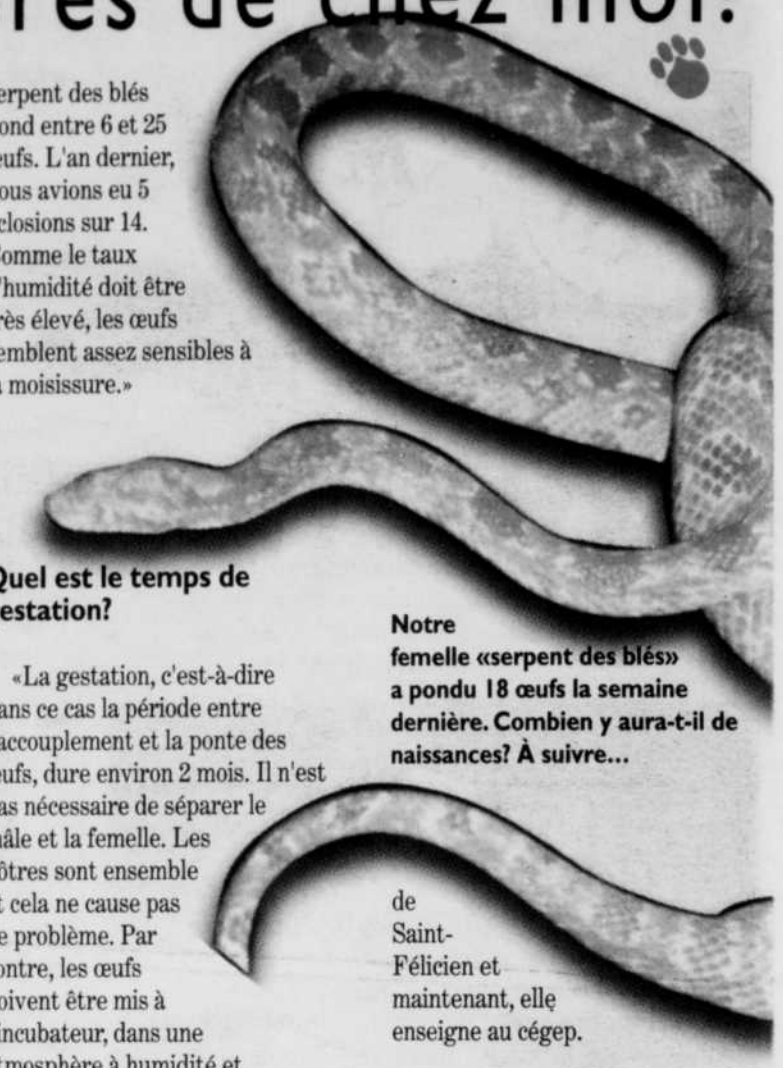
«Les œufs de reptiles ont une paroi molle et ils ont été vidés partiellement de leur contenu par ponction avec une aiguille à travers la paroi de l'abdomen. La femelle a de plus reçu un traitement médical (injections de calcium, de vitamines et d'hormones) pour faciliter l'expulsion des œufs. Tout s'est finalement bien terminé.»

Qu'arrive-t-il à un serpent sauvage qui vit ce type de problème?

«Nous n'avons pas d'expérience avec les serpents sauvages, mais il est probable que, comme pour les autres espèces, s'il n'y a pas d'intervention, les œufs pourraient se dégrader dans l'utérus, faisant courir un risque important d'infection et de mortalité de la femelle.»

Combien d'œufs peut pondre un serpent des blés?

«D'après ce que nous savons, le serpent des blés pond entre 6 et 25 œufs. L'an dernier, nous avions eu 5 éclosions sur 14. Comme le taux d'humidité doit être très élevé, les œufs semblent assez sensibles à la moisissure.»



Notre femelle «serpent des blés» a pondu 18 œufs la semaine dernière. Combien y aura-t-il de naissances? À suivre...

Quel est le temps de gestation?

«La gestation, c'est-à-dire dans ce cas la période entre l'accouplement et la ponte des œufs, dure environ 2 mois. Il n'est pas nécessaire de séparer le mâle et la femelle. Les nôtres sont ensemble et cela ne cause pas de problème. Par contre, les œufs doivent être mis à l'incubateur, dans une atmosphère à humidité et température contrôlées.»

Saviez-vous que...

Au programme de technique en santé animale, on étudie le serpent depuis seulement deux ans et c'est surtout le Dr Sandra Bergeron qui prend soin de ces petites créatures très complexes. Il y a trois ans, le Dr Bergeron était la vétérinaire du Zoo de Saint-Félicien et maintenant, elle enseigne au cégep.

Finalement...

Il est bien certain qu'on ne peut pas garder des reptiles en captivité aussi facilement qu'on garde un chat domestique. Ces animaux ont des besoins bien particuliers et les personnes qui souhaitent en avoir doivent s'assurer qu'elles pourront leur fournir l'environnement et tous les éléments nécessaires à leur santé.

Les œufs - L'incubation des œufs pondus, c'est-à-dire le temps entre la ponte et l'éclosion, est assez variable puisque ça va de 38 à 70 jours.

ADOPTEZ-MOI!

«Je suis élégante!»

Description: «Je suis douce, calme et stérilisée», mais mes maîtres déménageaient et ne pouvaient m'amener...».

Nom: Alice
Âge: 2 ans et demi
Prix: 40 $

S.P.C.A. Saguenay, 2359, Cantin, Jonquière
695-5055

Jonas
l'animalerie GRANDE surface

Chez Jonas l'affaire est Pet Shop!

Gagnez un bon d'achats de 25$
1 gagnant à chaque semaine

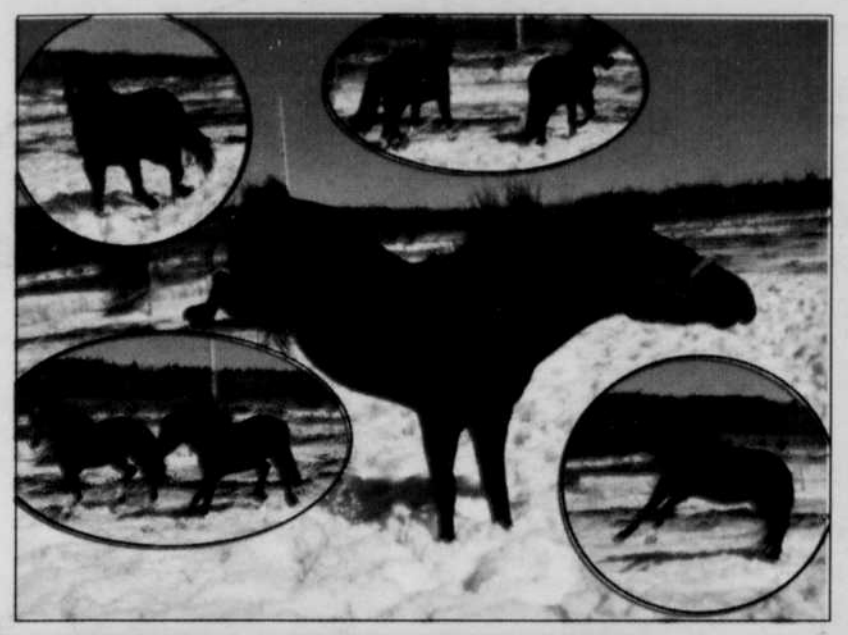
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____

693-1994
Déposez vos coupons en magasin ou faites-les parvenir par la poste à:
1730, boul. Talbot – CHICOUTIMI (QC) G7H 7Z3

COURRIER MÉLI-MÉLO

C'EST LE PRINTEMPS

Il y a de la folie dans l'air



Les animaux sont énervés!

M. Foubraque a profité d'une petite séance de photos pour nous montrer qu'il aura toujours la fierté d'un étalon. Il adore charmer sa belle Heidi. Les chevaux s'éveillent en même temps que les cow-boys et les cow-girls qui reprennent l'entraînement plus vigoureusement. J'ai même vu les cow-boys et les cow-girls reprendre la danse en ligne intensivement dans le coin de Saint-Ambroise! Il faut dire qu'après les longues journées de rodéo, les soirées laissent place à la danse. Les danseurs doivent connaître les nouveaux pas de danse.

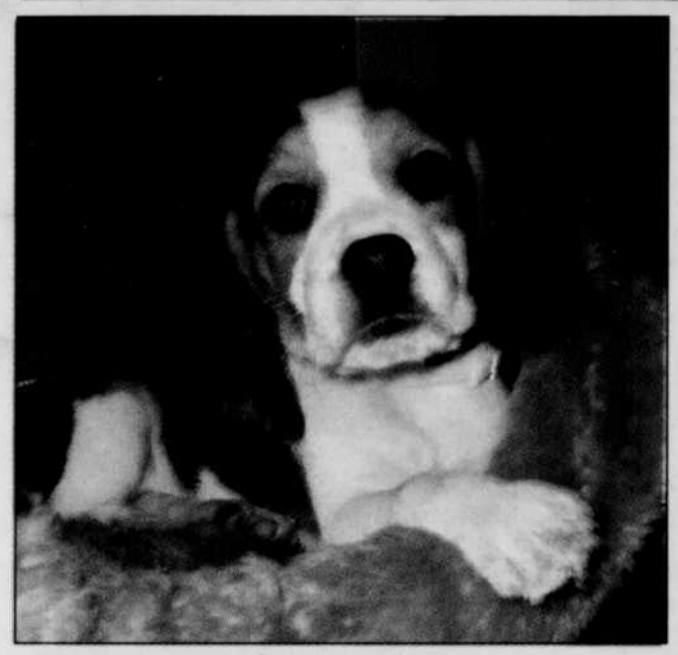
M. Foubraque

«Mon ami cheval, que je surnomme plutôt M. Foubraque en ce début de printemps, est prêt pour la saison de rodéo qui approche à grands pas. Il m'a confié vouloir devenir un cheval sauvage! La semaine passée, puisque la vie sauvage rime avec liberté, il a pris son rôle au sérieux en se sauvant. Mon ami est loin d'être un solitaire. Pas question de s'amuser seul! Dans sa course folle, il a entraîné son amie Heidi! T'es bien parti Ti-Black Foubraque pour devenir le meilleur cheval sauvage au monde!»

Elle se cherche un amoureux

Chère Picotte, je t'écris parce que je crois que tu peux me rendre un gros service. Je suis une petite femelle Bichon Maltais et j'aurai bientôt deux ans. J'aimerais beaucoup fonder une famille, mais vu ma grosseur (je pèse 3 livres et demie), ma maîtresse a beaucoup de difficultés à trouver un mâle aussi petit (il ne doit pas peser plus de 5 livres). Où te caches-tu Roméo? Si tu m'entends, contacte ma maîtresse au numéro de téléphone 668-9093. Merci beaucoup de bien vouloir m'aider et je te promets de te faire parvenir une photo de ma progéniture.»

Cloé



Les nouveaux se trouvent des familles

«Je m'appelle Becky (espérant ne pas être aussi nouille que la Becky de l'émission «Le cœur a ses raisons»). Nin! Je ne mets pas de rouge à lèvre et je n'ai pas de faux ongles! J'ai huit semaines et je suis le cadeau de printemps de la famille Murray. Ma plus jeune maîtresse, Valérie, se souviendra toujours de m'avoir eu quelques jours après sa fête de dix ans…»

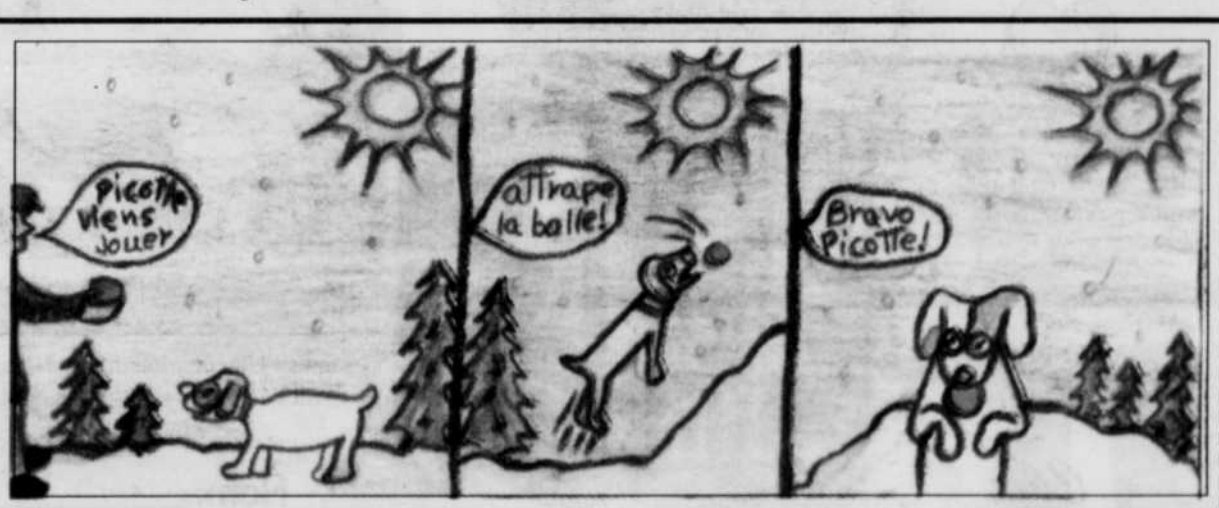
Becky

«Je voulais souligner la fête de ma maîtresse Émilie. Celle sur qui je suis assis. Elle a eu 10 ans et nous avons bien fêté avec toutes ses amies. J'en profite d'ailleurs pour leur dire bonjour et les remercier pour cette journée. Le mois prochain, ce sera moi qui aurai un an. J'espère avoir autant de cadeaux… J'espère qu'on passera dans ton journal, Picotte… Au plaisir!»

Brutus

CONCOURS DESSINE-MOI UNE BD

Écris-moi par courriel:
mviau@lequotidien.com
ou par courrier au
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi G7H 5C1



Picotte «Printemps»

Nom: _____

Âge: _____

Ville: _____

Téléphone: _____

École: _____

À coller derrière ta BD

À gagner, un sac à dos Lavoie!

Continuez de m'envoyer vos BD… Je vous rappelle qu'il n'y a pas d'âge pour participer au concours. À chaque semaine, un gagnant voit sa BD publiée et, à la fin du mois, un grand gagnant, en plus de voir sa BD publiée, gagne un sac à dos Lavoie!

Gagnante de la semaine

Maxime Dion, 12 ans, Chicoutimi

Thème pour le mois d'avril: Picotte au printemps

INDUSTRIE DU PLASTIQUE ET DU CAOUTCHOUC

L'affaire est dans le sac!

UN PRODUIT DU
SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

NOUVELLE ÉQUIPE - Depuis le 1er septembre, la famille Fortin dirige l'entreprise Sacs Munger ltée d'Hébertville-Station. À l'avant: Martine Fortin, Valérie Fortin, Nicole Langlois. À l'arrière: Chantale Houde, Patrice Boivin et Marc Fortin. (Photo Caroline Blackburn).

La science et l'industrie du 19e et du 20e siècles ont développé de nouveaux produits qui ont complètement révolutionnés les nouvelles technologies: les matières plastiques. L'avènement des polymères d'origine pétrochimique remonte

BRADETTE
MELISSA
RÉDACTRICE PUBLICITAIRE

aux années 1930 et a connu une série d'innovations fulgurantes pendant la Seconde Guerre mondiale. Depuis 1945, polystyrène, polyéthylène, chlorure de polyvinyle et polyamide sont entrés dans toutes les maisons.

L'industrie régionale du caoutchouc et du plastique compte un fabricant de plus de 30 ans d'expérience dans le domaine de la transformation de matières plastiques: les Sacs Munger ltée. Cette entreprise d'Hébertville-Station a développé une vaste gamme de produits en polyéthylène, notamment, des sacs à poubelle. Au Saguenay–Lac-Saint-Jean, les Sacs Munger ltée occupent près du tiers (30 %) du marché des sacs de plastique.

Fondée en 1967 par le couple Denis Munger et Marthe Côté, l'entreprise a ensuite été acquise, en 2001, par l'homme d'affaires Robyn Labonté. Le 1er septembre 2004, Marc Fortin s'est porté acquéreur de Sacs Munger ltée. L'entrepreneur qui fut représentant en alimentation pendant plus de 25 ans, sa conjointe, Nicole Langlois, ainsi que leurs trois enfants, Valérie, Martine et Daniel, ont pris en main l'usine de fabrication de sacs en polyéthylène.

Le marché des Sacs Munger ltée se divise en deux créneaux: les produits de commerce au détail et les produits institutionnels. Le fabricant propose une cinquantaine de produits en plus d'offrir un service de conception de sacs faits sur mesure pour les entreprises (sacs destinés aux boutiques, à terreau, sacs renforcés...). Un atout face à la concurrence, car les grandes chaînes de fabrication ne peuvent pas modifier aussi facilement leurs équipements pour les adapter aux modèles qui ne sont pas standards. «Notre versatilité fait notre force face à la concurrence. Les demandes particulières de nos clients trouvent une oreille favorable, de sorte que la fiabilité des Sacs Munger fait progresser le marché. Il y a quelques années en réponse à la demande des consommateurs, un sac grand format pour les bacs à ordures sur roues se sont ajoutés à la vaste gamme des produits Munger», signale Marc Fortin.

Les Sacs Munger sont distribués dans les marchés d'alimentation régionaux, dans les secteurs de Chibougamau-Chapais, de Québec, du Bas-Saint-Laurent et de la Côte-Nord. On les retrouve sous deux marques Munger et Royal.

L'entreprise familiale a un chiffre d'affaires de 750 000 $. Le commerce au détail, concentré en région, rapporte annuellement 600 000 $ et le marché extérieur, axé sur les produits et services industriels, 150 000 $.

À court terme, les nouveaux entrepreneurs comptent développer le marché du commerce au détail extérieur. Ils ont d'ailleurs mandaté Hélène Thériault de la firme Corbus Design pour revoir le plan marketing de l'entreprise. D'ici quelques mois, les Sacs Munger ltée présenteront leur nouvelle image au public.

Marc Fortin se dit confiant des développements à venir. Selon lui, l'industrie du plastique et du caoutchouc possède un fort potentiel.

En 2004, Industrie Canada a recensé 183 établissements dont l'activité principale est la transformation de résine plastique en sacs - en 1995, on en comptait 119. Malgré cette forte augmentation du nombre d'établissements, la majorité d'entre eux sont de taille restreinte. Évidemment lorsqu'on opère une entreprise de transformation de matière plastique en région, on doit composer avec l'éloignement, mais pour Marc Fortin, il ne s'agit pas d'un obstacle au développement. Les fluctuations du prix du pétrole représentent un véritable enjeu.

«L'approvisionnement des pellicules en rouleaux se fait en vrac, à partir des exigences communiquées aux fournisseurs. Lorsque le coût du pétrole augmente, les matières plastiques connaissent elles aussi une hausse des prix. Au cours des derniers mois, le pétrole a connu des fluctuations de 20 % à 30 %. Pour avoir le meilleur prix possible, nous devons négocier et faire affaires avec plusieurs entreprises.

Un processus fastidieux qui étire les délais de livraison».

Les Sacs Munger ltée, installés dans un ancien couvent, compte six employés. L'entreprise jeannoise transforme mensuellement 40 000 livres de polyéthylène.

Les difficultés à surmonter?

«S'approvisionner en polyéthylène à bon prix malgré les fluctuations du pétrole. Un critère essentiel pour préserver la compétitivité des coûts, la qualité du produit et respecter les délais».

Un bon coup?

«L'achat de cette entreprise qui permettra à mes enfants d'occuper un emploi stable et motivant, tout en demeurant en région».

PORTRAIT

Fondation: 1967
Propriétaire: Marc Fortin
Nombre d'employés: 6
Chiffre d'affaires: 750 000 $
Siège social: Hébertville-Station

OUI je veux

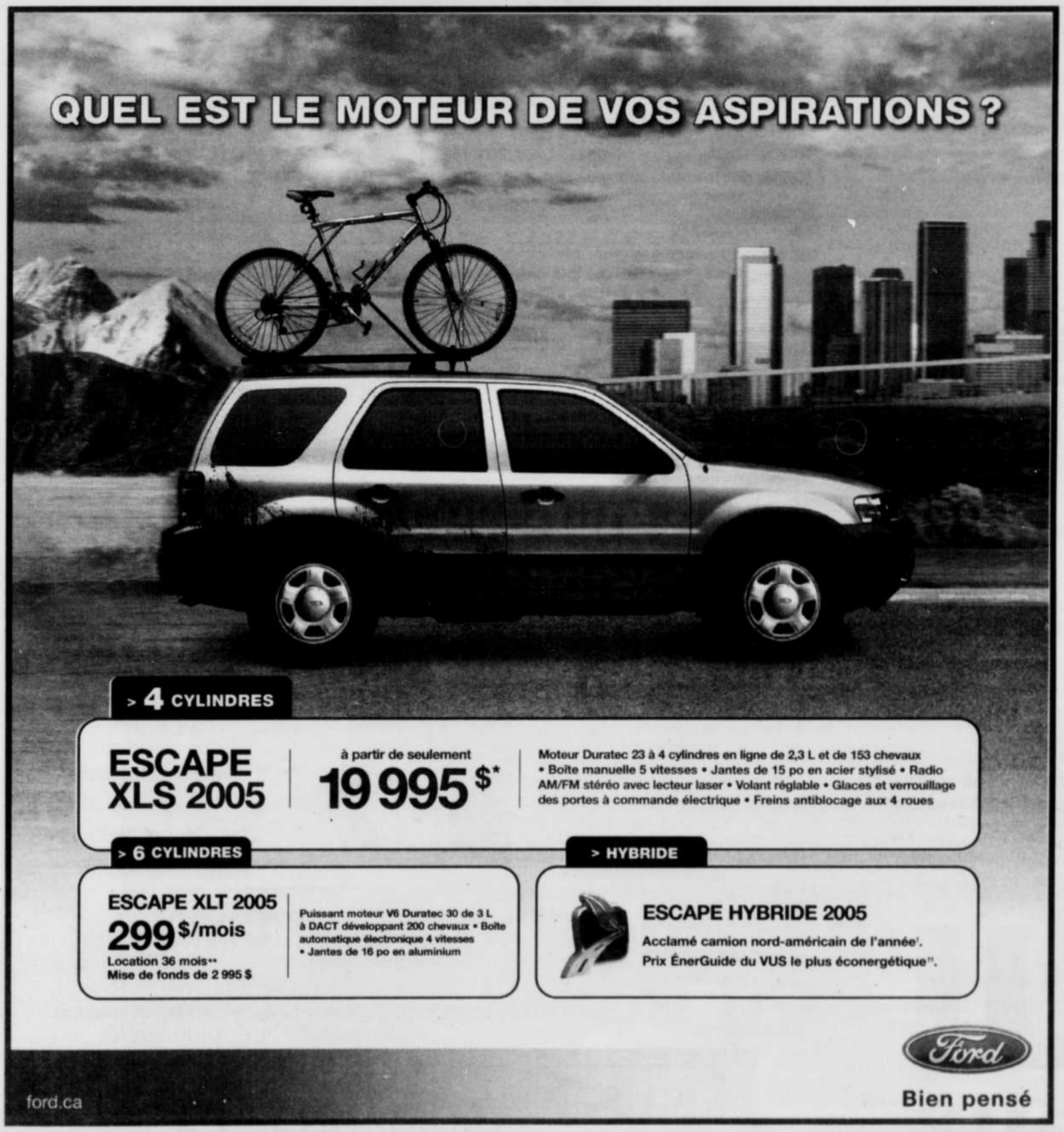
UN PRODUIT DU
SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

Tél.: (418) 698-1001
Téléc.: (418) 698-0606
Sans frais: 1-877-798-1001

www.sfr02.com
info@sfr02.com

EXPO HABITATION - Dans le cadre de l'Expo Habitation qui a eu lieu à Alma récemment, on a remis le prix du Grand public à Lachance Asphalte pour le plus beau kiosque. On retrouve sur la photo, Yannick Lachance, Mélanie Pilote, Daniel Dubois (DG APCHQ), Bernard Lachance, propriétaire de l'entreprise gagnante, Dany Fortin (président APCHQ), Mélanie Pelletier, Johnny Lachance et Frédéric Lachance.

(Photo Steeve Tremblay)



Photos à titre indicatif seulement. *Transport (1 050 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. **Dépôt de sécurité de 350 $, mise de fonds de 2 995 $ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. †Mention décernée lors du *North American International Auto Show* le 9 janvier 2005. ††Gagnant 2005 du véhicule le plus écoénergétique (prix décerné par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada).

00621638

HOROSCOPE

Le diimanche 17 avril 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Vous aurez l'occasion de revivre une expérience agréable plus rapidement que vous ne l'espériez. Maximisez vos chances de recevoir une proposition alléchante en démontrant votre intérêt avec enthousiasme. Sur le plan de la santé, cures et régimes sont bénéfiques tant que vous ne tombez pas dans l'exagération. L'utilisation excessive d'une bonne chose ne rapporte pas de bénéfices.

Taureau (20 avril au 20 mai): En ce dimanche, le bien-être le plus épanouissant peut provenir de votre quête spirituelle et de votre recherche d'humilité. La reconnaissance de vos faiblesses ne fait qu'augmenter votre force. Une rencontre avec des personnes sages peut vous placer sur une nouvelle voie. Vénus est en Taureau! Rappelez-vous que vous ne pouvez vous mesurer qu'à vous-même.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vous êtes la personne la mieux placée pour effectuer un choix qui prendra en considération les besoins de chacun. N'hésitez pas à prendre une décision qui concerne un groupe auquel vous appartenez. Il est même possible d'élucider un mystère ou de trouver la solution à un problème épineux. Et votre astuce impressionnera quelqu'un à qui vous souhaitez plaire...

Cancer (22 juin au 22 juillet): Une situation peut se mettre à évoluer soudainement. D'ailleurs, la tournure des événements peut vous laisser perplexe aujourd'hui. Faites part de vos appréhensions aux personnes concernées mais n'adoptez pas une attitude réfractaire au changement. Même si cela semble difficile à percevoir pour l'instant, vous en comprendrez d'ici peu les bienfaits.

Lion (23 juillet au 22 août): L'influence de Lune en Lion peut vous faire voir la vie en rose. Mais votre désir de plaire risque de vous inciter à prendre des engagements qui seront difficiles à remplir. Essayez d'éviter de faire des promesses qui finiraient par vous compliquer l'existence. Vous n'avez pas besoin d'en faire autant pour vous mériter l'estime et la reconnaissance d'autrui.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'alimentation et la gastronomie joueront sans doute un rôle important pour vous aujourd'hui. Voici un bon dimanche pour faire une sortie au restaurant ou pour recevoir des gens chez vous. Une discussion autour d'un bon repas peut vous rendre plus optimiste par rapport à une situation qui vous déroutait. Et... possibilité de faire renaître une flamme qui s'était éteinte.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Vous serez en mesure de corriger une situation avant que celle-ci ne devienne problématique. Après tout, il vaut mieux prévenir que guérir; n'attendez pas qu'il soit trop tard. L'un n'empêche pas l'autre. En ce dimanche, il vous sera possible de faire plaisir à plusieurs personnes à la fois ou de tirer pleinement avantage de deux situations différentes.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La Lune en Lion pourrait aujourd'hui apporter sa part de frustrations au Scorpion. Quoi qu'il en soit, évitez de blâmer les autres en tirant des conclusions hâtives. Il serait fâcheux de lancer des accusations sans avoir la certitude de ce que vous avancez. Les loisirs et le divertissement constituent le meilleur exutoire; alors changez-vous vite les idées!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La considération que vous témoignent les autres est proportionnelle au respect que vous leur accordez. Assurez-vous de consacrer suffisamment de temps à l'entretien de vos relations; quelqu'un espère recevoir de vos nouvelles et la balle se trouve dans votre camp. Avec une Lune en Lion, l'affection et l'amitié peuvent meubler votre soirée.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Profitez de ce dimanche pour chasser vos soucis et pour vous divertir en société. Ceci dit, il peut s'avérer bien agréable d'accepter d'être guidé par quelqu'un d'autre. Vous gagnerez à ne pas essayer d'exercer de contrôle sur les autres et à vous laissez plutôt porter par la vague aujourd'hui. Par ailleurs, quelqu'un réalisera ses torts et... se prépare à s'excuser.

Verseau (20 janvier au 18 février): Ce dimanche devrait être fantastique si vous n'essayez pas de plaire à tout le monde. Permettez-vous d'être pleinement vous-même, les autres n'auront pas d'autre choix que de s'adapter. Alors que la Lune parcourt le Lion, votre Signe complémentaire, les sorties et les occasions sociales seront placées sous de bons auspices. Multipliez vos contacts et divertissez-vous!

Poissons (19 février au 20 mars): Si vous regardez passivement une situation se développer, vous ne serez pas en mesure d'en tirer plein avantage. Servez-vous de l'influence d'Uranus en Poissons pour vous manifester et pour émettre vos revendications. Vous ne regretterez pas d'avoir essayé d'obtenir davantage. Par ailleurs, une invitation pourrait rassembler plus de gens que prévu.

34e édition

Bourses d'excellence 2004-2005

Grâce à la collaboration d'entreprises et d'organismes régionaux, québécois et canadiens, l'Université du Québec à Chicoutimi a remis, lors de la cérémonie du 6 avril 2005, 220 bourses, prix et médailles pour un montant totalisant près d'un million de dollars à des étudiant(e)s de l'UQAC. Nous tenons à remercier les généreux donateurs qui, à chaque année, contribuent au développement de notre Université régionale en soulignant le travail de nos meilleur(e)s étudiant(e)s.

LES BOURSES D'EXCELLENCE DE PREMIER CYCLE (baccalauréat)

MÉDAILLE DE LA FONDATION STRATHCONA
MARTIN-F. BERTHIAUME

MÉDAILLE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE CHIMIE
CAROLE GRENON

BOURSE DE L'INSTITUT DE CHIMIE DU CANADA
PASCAL THÉBERGE

BOURSE DES PROFESSEURS EN ARTS
ISABELLE PROVOST
MÉLISSA SANTERRE

COMMÉMORATIVE BRENDA-KEAN-DUTIL
ISABELLE FRENETTE

ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIER DE LA RÉGION SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN/CÔTE-NORD DU QUÉBEC
MARILYN TREMBLAY

SANDRA BRASSARD
LES ÉDITIONS JCL
MARILOU POTVIN-LAJOIE

SÉQUENCE – CENTRE DE RECHERCHE EN ARTS VISUELS ET MÉDIATIQUES
NOÉMIE PAYANT-HÉBERT

ASSOCIATION DES RETRAITÉ(E)S DE L'UQAC
JEAN-FRANÇOIS NOËL

ASSOCIATION DU PERSONNEL ADMINISTRATIF
MARTINE RIVERIN

CAIN, LAMARRE, CASGRAIN, WELLS
VALÉRIE BOIVIN
ÈVE CHAMBERLAND
CINDY VAILLANCOURT

CEGERTEC INC.
SÉBASTIEN GUÉRARD

CHAÎNE DE TRAVAIL ADAPTÉ
MARC GAGNÉ

CLUB RICHELIEU DE CHICOUTIMI
VIRGINIA MORIN

COMMÉMORATIVE RENÉ-P.-BERGERON
CATHERINE GAUTHIER

COMMÉMORATIVE GEORGETTE-BOUCHARD
CATHIE THÉRIAULT

COMMÉMORATIVE MADELEINE-ROBIN
NATHALIE SÉGUIN

COMMÉMORATIVE JEAN-PAUL-SIMARD
MARIE-ODILE LAROUCHE

CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DU S.L.S.J
ISABELLE BESSON

ÉRICH DIMROTH
ALEXIS GAUTHIER
PIERRE-LUC LAJOIE
YOHAN MCNICOLL

NDS RÉGIONAL DE SOLIDARITÉ FGQ S.L.S.J.
MARIANNE BILODEAU
SIMON POIRIER

GAZ MÉTRO
PATRICIA CARRIER

GRATIEN GÉLINAS DE L'ASSOCIATION DE L'EXPLORATION MINIÈRE
PAMÉLA TREMBLAY
EMMANUEL L.-CLAVEAU

GROUPE CGI
STÉPHANE CASTILLOUX
JEAN-GABRIEL MAILLOUX
JEAN-MICHEL GILBERT

LES ENTREPRISES DE RÉCUPÉRATION DU S.L.S.J. INC.
DAVID BOULAIS

OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE ET PROFESSEUR(E)S DE LINGUISTIQUE FRANÇAISE DE L'UQAC
CAROLINE LAPOINTE

ÉTIENNE MARTIN DE L'ORDRE DES GÉOLOGUES DU QUÉBEC
EMMANUEL L.-CLAVEAU

PROFESSEURS EN SCIENCES DE LA TERRE
PAMÉLA TREMBLAY

SODEXHO UQAC
MICHELINE GAGNÉ
HÉLÈNE LAROUCHE
RICHARD MORISSETTE

SUCCESSION THOMAS-LÉON-TREMBLAY
JANIC LAVOIE

SYNDICAT CANADIEN DE LA FONCTION PUBLIQUE – LOCAL 1574
MARYSE GAGNON

SYNDICAT DES CHARGÉ(E)S DE COURS DE L'UQAC
JOHANIE BOUCHARD

E.J. TURCOTTE
CLAUDIE-AUDREY GAGNON

LAVAL FORTIN LTÉE
CHANTAL AUDET

LE QUOTIDIEN
JULIE LAVOIE

MAGE-UQAC
SÉREYRATH SRIN

ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU QUÉBEC (CMA)
JULIE VILLENEUVE

SERVICES AUX ÉTUDIANTS - UQAC
DENIS LAVOIE

SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DE L'UQAC
GABRIEL LAVOIE

SYNDICAT DES PROFESSEURES ET PROFESSEURS DE L'UQAC
YVES PLOURDE

VILLE DE SAGUENAY
ÉMILIE SIMARD

CORPORATION D'AIDE AU PAVILLON SPORTIF
SÉBASTIEN GUÉRARD

MES RACINES FRANÇAISES
HEATHER DUCHARME

BOURSE DU RECTEUR
ÉLISABETH WILSHIRE

BOURSES CONSOREM
PATRICE BARBE
JÉRÔME LAVOIE

BOURSE DU SYNDICAT DES TCA-QUÉBEC, LA FTQ ET LE FONDS DE SOLIDARITÉ (FTQ)
CHRISTINA BOUCHARD

FONDATION DESJARDINS
CHANTAL AUDET
MARIE-CHANTAL LAMBERT
NATHALYE THIBAULT
MARIE-CLAUDE DUBÉ
HUGUES SIMARD

BOURSES DE LA FONDATION UNIVERSITAIRE DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
CINDY MCCARTHY
NATHALIE SÉGUIN

EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA (EDC)
MARIE-CHANTAL LAMBERT
YVES PLOURDE

INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA (IRSC)
VALÉRIE MCLEAN
MARIE-ÈVE POITRAS

LES BOURSES DE RECHERCHE DE PREMIER CYCLE DU CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE DU CANADA (CRSNG-ÉTÉ 2004)
SIMON BOILY
GABRIEL DIAB
JEAN-MICHEL GILBERT
GABRIEL LAVOIE
PIERRE-LUC LAROUCHE
DOMINIC BRASSARD
ALEXIS GAUTHIER
CHANTALE GIRARD
EMMANUEL L.-CLAVEAU
DAVE ST-GELAIS

FONDATION CANADIENNE DES BOURSES D'EXCELLENCE DU MILLÉNAIRE
PIERRE BEAUREGARD

BOURSES DE L'ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC
MÉLISSA BERNARD
MARTINE RIVERIN
MARIE-ÈVE POTRAS

LES BOURSES EN SCIENCES COMPTABLES DE LA FONDATION GASTON-L TREMBLAY
JIMMY LALIBERTÉ
ANNIPIER SIMARD

Université du Québec à Chicoutimi
555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec), G7H 2B1
Téléphone: (418) 545-5011. Télécopieur: (418) 545-5012

www.uqac.ca

00621683

LES BOURSES D'ÉTUDES DE CYCLES SUPÉRIEURS (maîtrises et doctorats)

BOURSE DES PROFESSEURS EN SCIENCES COMPTABLES
DE L'UQAC JULIE DESGAGNÉ
LES COMPTABLES AGRÉÉS DU S.L.S.J. (CA) GENEVIÈVE BUTEAU-D'EER
ET LA FONDATION DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC SIMON POIRIER
MANON TREMBLAY

ORDRES DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
DU QUÉBEC SECTION SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN (CGA) DAVID LAPOINTE
ORDRES DES COMPTABLES GÉNÉRAUX
LICENCIÉS DU QUÉBEC JENNY LEMELIN
RAYMOND, CHABOT, GRANT, THORNTON MARIE-CLAUDE TARDIF
SAMSON, BÉLAIR, DELOITTE ET TOUCHE CATHERINE JEAN
BOURSE ADAM NAGY OLIVIER CÔTÉ-MANTHA
JULIEN WALTER

GAËTAN MORIN ÉDITEUR LTÉE LISE DEGUIRE
PROFESSEURS EN ARTS DE L'UQAC SIMON-PIER LEMELIN
CARL MORASSE

DENIS-LANGLOIS ET LE CENTRE DE RECHERCHE
EN IMPRESSION NUMÉRIQUE MARIE-JOSÉE HARDY
BOURSE DES PROFESSEURS DU DÉPARTEMENT
DES SCIENCES HUMAINES JOSÉE BERGERON
PAUL-ÉMILE-BOULET JONATHAN TREMBLAY
PROFESSEURS DE LINGUISTIQUE PATRICE DUFRESNE
PROFESSEURS DE LITTÉRATURE SIMON LAPRISE
BOURSE ALCAN - ARTHUR-VILLENEUVE SONIA BOUDREAU
BOURSE ANDRÉ-LEBRUN ÉRIC LAVOIE
FONDATION THOMAS-LÉON-TREMBLAY MARIE BELLEMARE
BOURSES DE LA FONDATION ASSELIN CYNTHIA BERGERON
KAREN BILODEAU NADIA CÔTÉ
NICOLAS FORTIN JULIE LANDRY
CATHIE THÉRIAULT

FONDATION PIERRE ET GISÈLE LABERGE FRÉDÉRIC HARVEY
CHRISTIAN MERCURE

BOURSES DE LA FONDATION PLACE DU ROYAUME MARTIN FORTÉ
ISABELLE T.-RIVARD

BOURSES «LUCIEN BOUCHARD» DE LA FONDATION DE L'UQAC NOURA EL-HARRAK
NICOLAS FORTIER BÉLINDA GODEL
VÉRONIQUE HOUNSELL PIERRE-LUC RICHARD
CHRISTINA SNOW

ALCAN SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN SASKA ZANCHETTI
CQRDA SHAHROOZ NAFISI
SAMUEL GOSSELIN

BOURSES DE LA FONDATION GASTON-L. TREMBLAY NICOLS FORTIN
CHARLES GAUTHIER ASSAOULÉ B. ALLOU
FONDATION DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
DENIS DORÉ BORIS DUFOUR

BOURSES DU PROGRAMME D'AIDE INSTITUTIONNELLE À LA RECHERCHE (PAIR)
ANNIE CARTIER DANIELLE HUARD
MOUSSA KEITA MARIE-A. PEDNEAULT
KATIE PAINCHAUD SHAHROOZ NAFISI
NADÈGE TOLLARI JOGENDRA THONGAM

BOURSES DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE L'UQAC
BOURSES VÉRONIQUE BOUCHARD MICHEL DESCHÊNES
ABITIBI-CONSOLIDATED DANIEL NAUD SÉBASTIEN ROJO
LOUIS THIBEAULT VÉRONIQUE TREMBLAY
ISABELLE TREMBLAY-RIVARD
AMISK ÈVE THERRIEN
AUGUSTINES DE LA MISÉRICORDE DE JÉSUS DE CHICOUTIMI
TAMIKO ANDREWS NADIA BÉLANGER
SIMON D.-GAUDREAULT VÉRONIQUE MORENCY
JEAN-ROBERT TARDIF
BOURSES BOWATER SAÏDA AMOUCH
JÉRÔME BÉRUBÉ-GAGNON
SONIA SIMARD
MEHRDAD MATBOUERIAHI
CAIN, LAMARRE, CASGRAIN, WELLS
FRÉDÉRIC LAVOIE
MOUVEMENT DESJARDINS MARIE-ÈVE BERGERON SANDRA BRASSARD
CAHTRINE BRÛHMÜLER FRANCINE GAUDREAULT
MANON TREMBLAY-GIRARD MARISE LÉVESQUE
JIMMY SIMARD LYSIANNE SIMARD
PASCALE TACHÉ KHADIJA BOUGUEDDACH
CHRISTIAN MERCURE DAVID-A. TREMBLAY
DIFFÉRENTS DONATEURS DU MILIEU SOCIO-ÉCONOMIQUE
MARIE-ÈVE HARVEY NANCY DION
MARILYN GAUTHIER LAURIE PILOTE
GUILAUME BELLEY-DUFOUR ÉRIC LAVOIE
ISABELLE TREMBLAY
DIFFÉRENTS DONATEURS DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE
LILI VILLENEUVE GENEVIÈVE NOLIN
ALEXANDRA TREMBLAY MARILYNE BÉDARD
CYNTHIA GRAND'MAISON
GROUPE JEAN COUTU (PJC) INC.
JULIE GAUTHIER CHRISTIAN DALLAIRE
L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE
ÉRIC LABERGE
NAIVONIRINA RAVELOMANANTSOA
RBC BANQUE ROYALE MARC-ANDRÉ OUELLETTE GINETTE TREMBLAY
ANNIE TREMBLAY SANDRA HOUDE
JEAN-LUC ALLARD
SUN LIFE TAREK BEN HASSEN
BOURSE BERNARD ANGERS
MARIE-ANNE DUBÉ CHANTAL LÉVESQUE
TÉLÉSYSTÈME VÉRONIQUE LALANDE ANNE-CAROLINE TREMBLAY
JAMIE KIRLIN JOAN SIMARD
MARJORIE DUFOUR JOSIANE SMITH
RÉCUPÈRE-SOL AKUÉ SYLVETTE AWOH PIERRE MORIN
ISABELLE TREMBLAY-RIVARD

BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DU CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES DU CANADA (CRSH – MAÎTRISE)
CHANTAL AUDET AUDRAY-JULIE CHARRON
ANNIE LARIVIÈRE DOMINIQUE LOCAS
MARILOU POTVIN-LAJOIE

BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DU CONSEIL DE RECHERCHE EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE DU CANADA (CRSNG À INCIDENCE INDUSTRIELLE)
SAMUEL GOSSELIN-BRISSON ÉRIC GRENON
FRANCE THIBEAULT

BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DU CONSEIL DE RECHERCHE EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE DU CANADA (CRSNG)
JEAN-MICHEL GILBERT ÉRIC LAVOIE
FRANCE THIBEAULT JEAN-FRANÇOIS NOËL
ARNAUD ZINFLOU OLIVIER CÔTÉ-MANTHA

LE PRIX DE LIEUTENANT-GOUVERNEUR YVES PLOURDE

LES MÉDAILLES ACADÉMIQUES DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL
MÉDAILLE D'ARGENT ÉLISABETH WILSHIRE
MÉDAILLE D'OR ANNICK ROBERTSON

0062-1596

w w w . u q a c . c a

CLIC

Aide thérapeutique

Le Tremplin bleu aide les personne souffrant d'anxiété, de troubles paniques, de stress et de dépression désireuses de reprendre le contrôle de leur vie. Évaluation et suivi individuel selon les besoins. Nous offrons éalement une expertise en toxicomanie. Inf: 543-2774.

Comptoir vestimentaire La Braderie

Le comptoir situé au 586, avenue 4H Saint-Bruno. Tél: 343-9052. La saison estivale est arrivée... C'est le temps de refaire votre garde-robe! Nous avons des tonnes de vêtements à prix étonnant pour toute la famille, en très bon état et bien classés, du mardi au vendredi, de 9h30 à 12h00 et de 13h15 à 16h00.

Comptoir vestimentaire La Fabrique

Le comptoir est situé à La Baie et nous avons des meubles et petits objets, vêtements en grande quantité. Le comptoir est ouvert les lundi, mardi mercredi de 10h00 à 16h30; le jeudi de 10h00 à 20h00; le vendredi de 10h00 à 18h00 et le samedi en après-midi.

Âge d'or du Christ-Roi

L'âge d'or organise un voyage à Ste-Anne de Beaupré le 15 juin. Inf: 545-6908, Mme Rosalie Gaudreault.

Congrès des gardes

L'Union des Gardes du Saguenay - Lac-St-Jean rappelle aux gardes que le congrès aura lieu le 24 avril à compter de 8h30 à la salle de réception à Lac-à-la-Croix.

Journée d'information

Il y aura une journée d'information le jeudi, 21 avril; il y aura un 5 à 7 au centre pour en apprendre davantage sur la Colombie ainsi que sur l'intégration des immigrantes à Jonquière. : Mme Zulibeth Perez. Coût: 2$. Inscrivez-vous au 547-3763.

Conférence

Il y aura une conférence sur le thème: relations conjugales et la valeur du mariage dans le monde actuel, le lundi 25 avril à 19h00 au sous-sol de l'église de St-Félicien. Conférencière: Monique Tremblay. Entrée gratuite.

Troubles de panique

Le groupe de ressources pour les troubles de panique s'adresse aux gens vivant de l'anxiété, des peurs et des phobies diverses. Nous vous offrons l'aide dont vous avez besoin. Inf: 548-2936.

Camp Service Jeunesse

La rencontre du mercredi 20 avril aura pour thème: Allez chercher vos émotions là où elles sont.

Il y aura une sortie de camp À la rencontre de soi (femmes) le dimanche 17 avril à 10h30. En préparation, une fin de semaine à la rencontre de soi camp 3 pour les femmes, les 6, 7 et 8 mai. Inf: 276-8151.

Proches aidants naturels

L'AQDR section Chicoutimi et ses partenaires assurent une continuité du service de répit/accompagnement pour les proches aidants, aidantes qui prennent soin d'une personne en perte d'autonomie et/ou d'une personne atteinte de troubles cognitifs.

Ce répit permet d'éviter l'épuisement. Inf: Hélène Verreault 543-0868 ou 543-8347.

Brunch

L'AQDR de Jonquière tiendra un brunch le mercredi 20 avril à 10h00 à la salle Roko Bar, rue Ste-Famille, Jonquière. Invitée: Mme Odette Levasseur, représentante. Sujet: Paramédic et ses produits. Réservations: 547-7662.

Retrouvailles Familles Frigon

L'Association des familles Frigon organise une grande rencontre nord-américaine au pays de l'ancêtre François Frigon à Bastican pour le 20 août. Inf: Pierre Frigon, 450-563-1383.

A.Q.D.R. Chicoutimi

Nous recherchons des bénévoles pour un «bonjour quotidien» fait à partir de votre domicile auprès des aînés inscrits. Ce service gratuit fait toujours plaisir.

Testament

Le Service budgétaire et communautaire de Chicoutimi offre une soirée d'information sur le testament le mercredi, 20 avril, à 19h, au 2422, rue Roussel, Chicoutimi (Nord). Personne-ressource: Mme Josée Noël, notaire. Coût: 4$. Réservez au 549-7597.

Parler pour parler

Il y aura un buffet-dansant pour les célibataires qui aura lieu le 23 avril, à 18h, à l'Hôtel des Cascades à Alma. Venez nombreux vous amuser en bonne compagnie. Inf.:668-4221, 662-7482.

Aféas

St-Isidore, il y aura une assemblée le 20 avril, à 19h30, au sous-sol de l'église St-Isidore. Bienvenue à toutes; St-paul, l'assemblée aura lieu le mercredi 20 avril au 505, St-Augustin, Chicoutimi à compter de 19h30; St-Dominique, la rencontre femmes d'ici de l'Aféas St-Dominique aura lieu le 20 avril à 19h30 au sous-sol de la résidence funéraire Saguenay, salle 8; Ste-Claire, la rencontre Femmes d'ici aura lieu le lundi 18 avril au sous-sol de l'église Ste-Claire à 19h30. Sujet: Horticulture avec Nathalie Savard; cercle Sacré-Coeur, invitation aux membres et futurs membres à venir à sa réunion mensuelle qui aura lieu le mercredi 20 avril à 19h30 à la salle Joseph Nio, Chicoutimi, rue Ste-Marthe Chicoutimi.

Évangélisation 2000

Il y aura un voyage organisé pour le 10e anniversaire d'Évangélisation 2000 à Drummondville qui aura lieu le samedi, 11 juin. Inf.: 418-480-4669.

(Suite en page A62)

S'il y a des êtres vulnérables parmi vos héritiers, pensez à la fiducie testamentaire

L'idée que l'argent accumulé pendant toute une vie soit dilapidé rapidement entre les mains de nos héritiers n'enchante personne. De même, on peut s'interroger sur le sort qui sera réservé à notre enfant handicapé lorsque nous aurons quitté ce monde, même si une somme d'argent substantielle provenant de nos économies ou de notre police d'assurance-vie lui est destinée.

Ce n'est donc pas tout de rédiger son testament et de prévoir entre quelles mains aboutira le patrimoine que nous avons si consciencieusement accumulé. Les notaires de la région ont remarqué que les situations ne sont pas toujours claires au moment où leurs clients expriment leurs dernières volontés : un ou plusieurs de leurs enfants n'ont pas terminé leurs études ou connaissent certaines difficultés à acquérir leur autonomie, un conjoint a mis en veilleuse une carrière intéressante pour se consacrer entièrement à la famille, etc.

Il existe pourtant un outil qui permet un contrôle sur l'utilisation, la gestion et la distribution ultérieures de ses biens, nous apprennent les notaires. Cet outil s'appelle la fiducie testamentaire.

Des instructions pour plus tard

La fiducie testamentaire permet de son vivant de donner des instructions au sujet des biens légués, à son décès, à une ou plusieurs personnes. En fait, on ne lègue plus vraiment son patrimoine directement à ses héritiers, mais à la fiducie. Par exemple, cette dernière peut verser une rente au conjoint survivant jusqu'à son décès, moment choisi pour le partage du capital restant aux enfants; la fiducie peut également veiller à débourser les frais de scolarité des enfants jusqu'à un âge prédéterminé.

La mise sur pied d'une telle fiducie doit cependant être prévue au testament. Un administrateur doit être désigné dans le testament pour gérer cette fiducie. On l'appelle le fiduciaire. Le choix de ce fiduciaire est basé sur des critères identiques à ceux qui prévalent pour le choix d'un liquidateur successoral.

Une des retombées indirectes et importantes de la mise sur pied d'une fiducie est le report ou l'économie d'impôt sur l'argent légué aux héritiers. Notons simplement deux des principaux avantages fiscaux qui en découlent : le fractionnement du revenu de la succession entre la fiducie et les proches et l'étalement des versements de capital dans le temps.

Le notaire, en tant que spécialiste de la protection du patrimoine, connaît bien cet instrument de planification et l'ensemble des éléments à prendre en considération dans la décision d'y recourir.

00621970

TEL-AIDE

695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

Heures d'ouverture: 16 h à minuit

00612131

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux

Québec

Saguenay–Lac-Saint-Jean

Direction de santé publique

René Larouche
Dentiste-conseil

Santé buccodentaire
Perte de dents aggravée par le tabagisme

Avril, Mois de la santé buccodentaire. Dimanche dernier, nous vous avons informé sur le tabagisme et le cancer buccal et du pharynx. Suite à cette chronique santé, nous désirons vous renseigner quant aux effets néfastes du tabagisme sur les maladies parodontales ou de gencives. D'après la dernière étude québécoise faite auprès des 35 à 44 ans, nous savons que 7 adultes sur 10 ont besoin de détartrage et d'instructions d'hygiène, tandis que 2 adultes sur 10 ont besoin de traitements plus complexes. Aggravant ces besoins, le tabagisme est responsable d'environ 50 % des maladies de gencives pouvant mener à la perte de dents permanentes.

AGGRAVATION DES MALADIES DE GENCIVES...

Dès la première cigarette fumée, les effets néfastes du tabagisme peuvent commencer à apparaître en bouche. Ces effets néfastes s'intensifient avec le nombre de cigarettes fumées par jour, de même que le nombre d'années de consommation. Chez les fumeurs, il y a une augmentation de la formation du tartre se déposant sur les dents. De plus, le tabagisme peut entraîner une modification de la flore bactérienne en bouche. Ainsi, certaines bactéries anaérobes peuvent être en plus grand nombre au niveau des poches parodontales ou sous les gencives des fumeurs. Cependant, l'inflammation des gencives varie sensiblement d'un fumeur à l'autre. Bien connu, la nicotine a un effet vasoconstricteur sur les vaisseaux sanguins en atténuant le saignement des gencives. Même en l'absence de tartre, les gencives d'un fumeur semblent saines au premier coup d'œil parce que les signes d'inflammation et de saignement de gencives sont moins visibles. Méfiez-vous, car les fumeurs ont 7 fois plus de risque de développer une maladie parodontale ou de gencives par comparaison aux non-fumeurs.

GUÉRISON PROLONGÉE ET COMPLICATION DES TRAITEMENTS DE GENCIVES...

Le tabagisme est considéré comme un facteur de complication, notamment lors de la guérison des plaies dues au détartrage, au curetage ou à une chirurgie parodontale (de gencives). Au niveau de la bouche, les résidus de la combustion de cigarette ont un effet toxique sur la capacité de regénération des cellules. En outre, les fumeurs sont très nombreux à ne pas répondre favorablement à la thérapie parodontale (de gencives). Par rapport aux non-fumeurs, les chances de succès chez les fumeurs sont inférieures pour une chirurgie de gencives. Malgré une bonne hygiène buccale et des détartrages réguliers, les traitements de maintien chez les fumeurs sont moins efficaces. Par ailleurs, le tabagisme diminue la réponse du système immunitaire envers une infection en bouche (globules blancs moins actifs) et perturbe la production d'anticorps dans la salive. Le tabagisme, comme principal facteur de complication, double le risque d'échec à court et à long terme des implants dentaires.

MALADIES DE GENCIVES, SOURCE DE MALADIES CARDIOVASCULAIRES...

D'après les connaissances médicales, nous savons que les infections chroniques, incluant les maladies parodontales ou de gencives, peuvent entraîner des maladies cardiovasculaires. Récemment, une recherche de la Faculté de médecine de l'Université de Columbia a démontré clairement que des personnes ayant une maladie de gencives ont de plus grands risques d'athérosclérose qui est un rétrécissement des vaisseaux sanguins pouvant causer un accident vasculocérébral ou un infarctus du myocarde (crise cardiaque). Pour la toute première fois, il y a évidence d'une relation directe établie entre l'athérosclérose et des bactéries responsables de maladies de gencives, puisqu'il y a un lien spécifique avec ces bactéries et non avec les autres bactéries se retrouvant normalement en bouche. En d'autres mots, une bonne hygiène buccale peut prévenir des maladies cardiovasculaires, d'où l'importance de se brosser les dents et passer la soie dentaire régulièrement.

00618373

Une collaboration de progrès-dimanche

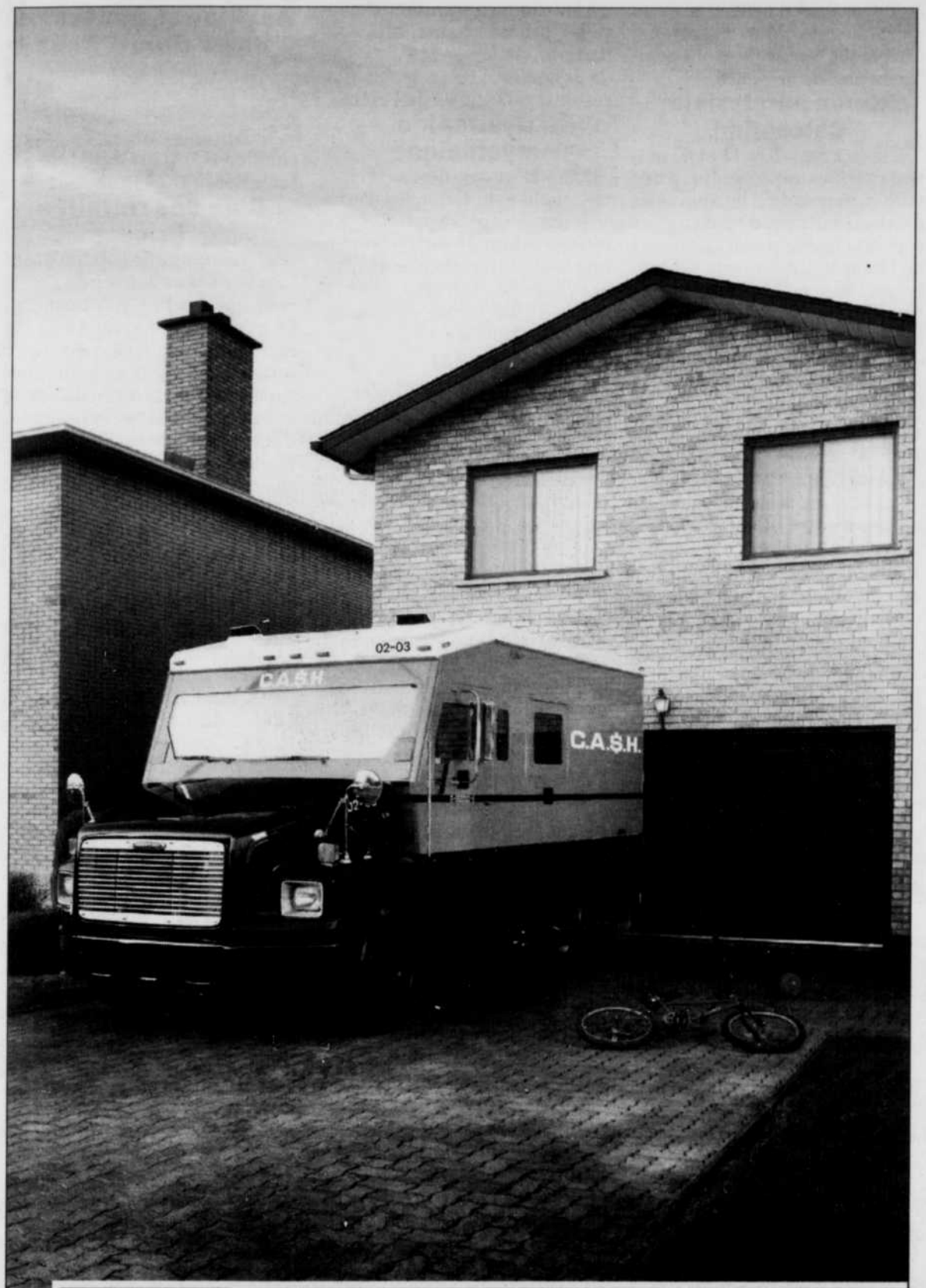
Femmes de carrière à Roberval

Une activité de financement

SAINT-FÉLICIEN (MG) - L'Association des femmes de carrière du comté Roberval tiendra, le 27 avril, son activité de financement annuelle.

Sous la forme d'un souper-conférence, l'événement aura lieu à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien, dès 18h30. Le thème choisi est la rigolothérapie, ou «le rire et la santé». Un conférencier du Centre L'Arrimage de Dolbeau-Mistassini prononcera l'allocution. L'Association des femmes de carrière du comté Roberval est l'un des plus grands organismes du genre au Québec. Elle compte, en ses rangs, une soixantaine de membres.

Le comité organisateur du souper-conférence précise que l'activité est ouverte aux membres et aux non-membres.



MÉGAMARGE HYPOTHÉCAIRE

20 000 $ À 250 000 $

RAMENEZ JUSQU'À 250 000 $ CHEZ VOUS.

Accédez facilement à une somme allant jusqu'à 75 % de la valeur de votre propriété. Avec une limite minimale de 20 000 $, notre Mégamarge hypothécaire vous donne rapidement accès à un montant d'argent qui convient à l'envergure de vos projets, quels qu'ils soient. En plus, le taux* d'intérêt est moins élevé que la plupart des autres produits de financement et vous remboursez à votre rythme.

Pour vous en mettre plein les poches, appelez-nous : 1 866 252-2088.

BANQUE LAURENTIENNE

OSEZ

* Taux variable pouvant être aussi bas que le taux préférentiel de la Banque Laurentienne. Le taux préférentiel est de 4,25 % en date du 8 avril 2005. Sujet à l'approbation de crédit. Le taux d'intérêt accordé peut varier selon le client. Certains frais de transactions peuvent s'appliquer. Certaines conditions s'appliquent.

00622175

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.

Omnipraticien

Consultant pour diverses cliniques

POURQUOI LE JEÛNE PROTÉINÉ CONTRÔLE-T-IL LA FAIM?

UN DES PLUS GRANDS AVANTAGES DU JEÛNE PROTÉINÉ SUR LES RÉGIMES CONVENTIONNELS, C'EST DE MAÎTRISER LA FAIM DANS UNE LARGE MESURE.

TANT MIEUX SI VOUS AVEZ FAIM

AVOIR FAIM EST TOUT À FAIT NATUREL. C'est tout simplement le cri de votre organisme qui vous dit de manger pour remplacer l'énergie que vous avez dépensée. **PENSEZ-Y BIEN, SANS LA FAIM, IL N'Y AURAIT PAS DE VIE.**

LES COUPE-FAIM CHIMIQUES

Ils sont à éviter car en contrôlant artificiellement la faim, ils sont responsables d'effets secondaires importants: **NERVOSITÉ, IRRITABILITÉ, INSOMNIE, HYPERTENSION, SÉCHERESSE DE LA BOUCHE.** De plus, pour certains d'entre eux, on ne connaît pas leurs contre-indications ou leurs dangers à moyen ou à long terme.

UN COUPE-FAIM NATUREL

Dès les premières heures de votre traitement, le **JEÛNE PROTÉINÉ** transforme rapidement votre graisse en particules d'énergie qu'on appelle **CORPS CÉTONIQUES.** Une de ces particules est un **PUISSANT COUPE-FAIM NATUREL** que votre corps fabrique et qui n'a pas les désavantages ni les risques des coupe-faim chimiques.

Contrairement aux régimes conventionnels, le **JEÛNE PROTÉINÉ,** en produisant ce **COUPE-FAIM NATUREL,** envoie rapidement (en moins de trois jours) un message à votre cerveau de **FREINER VOTRE FAIM**.

À QUI S'ADRESSE LE JEÛNE?

Aux personnes âgées de 18 à 65 ans ayant un indice de masse corporelle (IMC) supérieur à 30 et ayant subi plusieurs échecs à l'aide des régimes amaigrissants conventionnels.

De façon générale, ce régime se limite à une période de 12 à 16 semaines.

EST-IL EFFICACE?

Beaucoup de gens suivent des régimes fantaisistes et les abandonnent après quelques semaines, quand ce n'est pas après quelques jours. **CE QUI N'EST PAS LE CAS POUR LE JEÛNE PROTÉINÉ.** En effet, le docteur Kanders nous dit que le taux d'abandon n'est que de 31 % après 16 semaines pour le **Jeûne protéiné** comparativement à 70 % après 12 semaines pour les **régimes basses-calories.**

Avant de suivre le Jeûne protéiné, votre médecin vous expliquera ses nombreux avantages, le peu de risque qu'il comporte et son taux réel de réussite à long terme.

CHICOUTIMI
475, boul. Talbot, bur. 102 **543-1968**

www.docteurmarineau.com

00622455

Ligue citoyennes de Jonquière

La ligue des citoyennes de Jonquière tiendra sa réunion mensuelle à 19h30 au Patro de Jonquière. Inf.: Ginette 547-5456, Gervaise 547-8786.

Centraide

Centraide Saguenay-Lac-St-Jean invite les bénévoles, les donateurs, les partenaires ainsi que toute la population régionale à l'assemblée générale qui aura lieu au Centre des congrès La Genèse, 30, avenue des Érables, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, le mercredi, 27 avril, à 17h30.

Le Tremplin Bleu

Le Tremplin Bleu aide les personnes qui souffrent d'anxiété, de trouble panique, de stress et de dépression à reprendre le contrôle de leur vie. Évaluation et suivi individuel suivant les besoins. L'organisme offre également une expertise en toxicomanie. Tél.: 543-2774.

Femmes Moose d'Arvida

Il y aura une foire artisanale des Femmes Moose d'Arvida (Jonquière) du 20 au 22 mai, au 3569, boul. Harvey, Jonquière. Location de table - 1 jour: 7$, 2 jours: 12$, 3 jours: 17$. Inf.: Sonia, 698-2140.

Accidentés du travail

À tous ceux et celles qui ont des problèmes à l'égard de la C.S.S.T., communiquez avec le Service d'aide aux travailleurs et travailleuses accidentés du travail (S.A.T.T.A.T.) au 698-2092, demandez M. Bernard Marquis. Notre bureau est situé au 114, rue Du Rivage, Laterrière. Heures d'ouverture: 9h00 à 12h00 et 13h30 à 16h30, du lundi au vendredi inclusivement.

APEDAH Sagamie

L'APEDAH Sagamie (l'association de parents d'enfants ayant un déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité) et le SCCI (Service Communautaire de Consultation individualisée) offrent gratuitement une formation pour les parents du secteur grand Chicoutimi qui ont un enfant âgé de 2 à 5 ans ayant un déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité et/ou troubles du comportement, le mardi, 19 avril, de 19h à 22h ou le mercredi, 20 avril, de 19h à 22h. Lieu: Place du Presbytère, 240, rue Bossé, Chicoutimi. Les places sont limitées. Inscription: Karine Harvey à 696-5089 (SCCI).

Café-causerie

L'APEDAH vous invite à un café-causerie le mercredi, 27 avril, à Place du Presbytère, 240, rue Bossé, Chicoutimi, de 19h à 22h. Gratuit pour les membres ou 30$ adhésion familiale annuelle. Thème: «Mais que va-t-il devenir? ou l'avenir de mon enfant...» Confirmez votre présence avant le 22 avril s.v.p. Café et collation.

Les P'tits touche-à-tout

Parents, grands-parents et gardiens(iennes) êtes invités avec les enfants de 2 à 5 ans à participer à diverses activités: bricolage, chansons, jeux, etc. les jeudis, de 9h à 11h, à la Maison des Familles de Chicoutimi, 700, rue Bégin. Tél.:698-3057. Inscription en tout temps.

Société d'horticulture d'Alma

Vous êtes invités à une conférence donnée par M. Eric Larouche le 21 avril, à 19h, au centre culturel d'Alma. Il parlera de mosaïcultures et nous apprendra à réaliser de jolies créations. Chronique horticole et de nombreux prix de présence.

Garde paroissiale Chicoutimi

Si vous avez entre 11 et 60 ans, vous pouvez représenter votre ville en jouant de la musique lors de défilés, parades dans les régions ou ailleurs au Québec et en Ontario. Venez nous rencontrer au local de la Garde, au 960, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (sous-sol église St-Nom-de-Jésus), tous les lundis à 19h30. Inf.: Linda Lavoie, présidente, 696-3499 après 17h ou Benoît Tremblay, commandant, 545-1210 après 17h.

Modèles recherchés

Capilex est à la recherche de modèles entre 18 et 55 ans. Se présenter le dimanche, 24 avril, à 13h, à l'Hôtel Le Montagnais.

Activités parents-enfants La Baie

Il y aura visite au Musée du Fjord avec de petites activités le lundi, 18 avril, à 9h. Inscipriton et information: Nadine Milliard, 544-0222.

Ressourcement spirituel

Le C.P.P. et le Groupe de Prière de la paroisse St-Cyrille de Normandin vous invite à une fin de semaine de ressourcement spirituel (préparation de la Pentecôte) les 29, 30 avril et 1er mai, à l'église de Normandin, le vendredi, de 19h à 21h, le samedi, de 19h à 21h et le dimanche, de 9h à 11h. Au programme: entretiens, prière, chants, etc. Animation: M. Jacques Corriveau de Jonquière, responsable diocésain des Groupes de Prières.

Dystrophie myotonique

Dans le cadre des activités mensuelles du Groupe Dystro-Vie, une rencontre pour les personnes atteintes de dystrophie myotonique ou maladie de Steinert aura lieu le mardi, 19 avril, à 13h. Information ou inscription: 695-7760.

Bazar (vente de garage)

Apportez-nous des objets dont vous voulez vous débarrasser avant le 20 mai pour notre bazar qui aura lieu au profit du Maillon le samedi, 21 mai, dès 9h, au bureau du Maillon, 232, rue Tessier (rue du Terminus Intercar), Chicoutimi. Venez nombreux afin d'aider la cause des familles.

Âge d'Or St-Félicien

L'assemblée générale annuelle du Club de l'Âge d'Or de St-Félicien aura lieu le mardi, 19 avril, à son local, à 19h30. Il y aura lecture du rapport financier et élections.

Atelier de Formation L'Encrier

Dans le cadre de la Semaine de la dignité, venez à notre café-brioches qui aura lieu le mercredi, 5 mai, de 9h à 12h, à la Maison de Campagne, 2915, route du Lac, Alma. Réservation obligatoire au 668-2215. N'oubliez pas notre prochain atelier-info aide sociale le 20 avril, à 13h30.

Le Parvis (Place Centre-Ville Jonquière)

Le mercredi 20 avril, de 13h30 à 15h45, l'activité aura pour thème: Marie... tout simplement. C'est gratuit pour tous. Personne-ressource: Mme Renée Lepage, évêché de Chicoutimi, 543-0783, poste 274.

Soutien à domicile

Le Centre de soutien à domicile de Jonquière recherche des bénévoles pour le «bonjour quotidien, l'accompagnement transport, la visite d'amitié, le répit famille et le répit aidant. Tél.: 542-1625.

Conférence St-Félicien

Il y aura une conférence le lundi, 25 avril, à 19h, au sous-sol de l'église St-Félicien. Thème: Relations conjugales et la valeur du mariage dans le monde actuel. Conférencière: Mme Monique Tremblay, B.A. Entrée gratuite. Bienvenue à tous.

Auxiliaires bénévoles Hôtel-Dieu d'Alma

Les membres sont convoqués à l'assemblée générale qui se tiendra le jeudi, 21 avril, à la salle Antonio-Auger, 6e étage, pavillon HDA du CSSS Lac-St-Jean Est, à 13h30.

Club des retraités Price

Les membres et la population sont invités au souper du président qui ont lieu ce dimanche, 17 avril, dès 18h, au 3405, du Barrage, Jonquière. Le souper sera suivi de jeux et animation ainsi que d'une soirée de danse avec l'orchestre Tri-Logie. Bienvenue à tous. Pour réservation ou information: Micheline et Marcel, 542-5365. De plus, l'assemblée générale annuelle aura lieu le dimanche, 24 avril, à 13h30 au chalet des retraités. Un goûter sera servi après.

Arthritiques du Saguenay-Lac-St-Jean

L'Association vous invite à son activité mensuelle qui aura lieu le lundi, 18 avril, à 19h30, au chalet du parc Rosaire Gauthier. Conférencier: Dr Jacques Brown, rhumatologue de Québec. Thèmes: la controverse au sujet des anti-inflammatoires.

Les places sont limitées. Inf.: Denise ou Johanne, 549-2002. Bienvenue à tous!

Parents-branchés

L'assemblée générale annuelle des membres aura lieu le samedi, 30 avril, à 9h30, au Havre de l'Hospitalité, 1153, chemin Ville Bois, Alma. Un déjeuner sera servi. Nous comptons sur votre participation et c'est gratuit pour les membres. Confirmez votre présence au 662-8440. Bienvenue à tous!

Impôt

Une équipe de bénévoles compétents vous offre un service d'impôt gratuit pour personnes à faible revenu, qui ont besoin d'aide et qui n'ont pas ou peu de ressources, jusqu'au 29 avril, les lundis et vendredis, de 9h à 12h, sans rendez-vous, au Centre des Arts et de la culture (200, Hôtel-de-Ville), Chicoutimi.

Éviers, fontaines à bière, comptoirs...

L'aménagement du patio prend une autre forme

QUEBEC (PC) - Il fallait s'y attendre. L'engouement démontré par les Québécois pour l'aménagement paysager les amène à vouloir en profiter au maximum. Normal ! De là à s'équiper de véritables salons ou cuisines au grand air peut sembler un peu extravagant. Pourtant, l'idée de vivre dehors prend un tout nouveau sens, alors que l'aménagement des cours arrière amorce une véritable mutation.

Sinon, que dire des unités avec comptoirs, éviers, réfrigérateurs et fontaines à bière qui font leur apparition sur le marché des «accessoires» de patio. Ou encore de ce cinéma maison pour visionnement extérieur qu'expérimente Patrick Lefebvre, propriétaire d'Aménagement Denis et fils, à Laval. Sans oublier les meubles pour la terrasse, toujours plus luxueux et confortables et qui ne souffrent d'aucun complexe devant ceux des meilleurs séjours. Bien sûr, le barbecue demeure le roi de la fête, mais il voit de nouveaux acolytes prendre place à ses côtés.

«On n'a rien inventé ! Aux Etats-Unis, ça fait 25 ans que l'on observe cette façon de faire», lance Stéphane Leblanc, copropriétaire de Béton Evolutif. La jeune entreprise montréalaise s'est fait remarquer lors des derniers salons de l'habitation avec son impressionnante unité pour l'extérieur, dont le comptoir en béton incorpore surfaces de cuisson, évier et frigo. Un module digne d'une véritable cuisine résidentielle, mais destiné au festin en bordure de la piscine, sous le parasol.

«L'essor du barbecue depuis deux ou trois ans est plus important», estime l'entrepreneur qui, à l'origine, donnait uniquement dans le comptoir de béton pour l'intérieur. Résultat d'une création pour la terrasse de son associé, le premier module a créé tellement d'enthousiasme que les voilà maintenant à envisager de nouveaux produits. «On veut pousser l'idée encore plus loin !» Foyers au gaz intégrés, unités plus imposantes, les possibilités semblent infinies dans la cour de ces créateurs.

«On a vu qu'il y avait une grosse demande pour ça», raconte Pierre Lafortune, directeur des ventes chez Bull Canada, un fabricant de modules de cuisine situé dans la région de Montréal. En riant, il illustre la situation par une anecdote d'un de ses clients. Après s'être fait gentiment «expulser» de la cuisine par son épouse, l'homme s'est tourné vers... le patio ! «Comme s'il s'était dit : ce sera ma cuisine à moi !»

En l'espace de moins de trois ans, le manufacturier a élargi sa gamme et propose maintenant huit sortes d'îlots pour la terrasse, en plus d'une série incalculable de façon de les personnaliser. La structure passe ainsi du stucco à la brique ou la pierre, tandis que le comptoir est offert en céramique ou encore en granit de diverses couleurs.

Bull Canada importe certains éléments de ses unités, notamment de Californie, avant de les intégrer aux modules fabriqués ici. Afin qu'ils résistent à la rigueur de notre climat, une attention particulière est portée aux choix des matériaux utilisés. «C'est presque un barbecue à vie», assure M. Lafortune.

Là encore, les idées ne manquent pas. Pour les plus enthousiastes, il est possible d'équiper sa terrasse d'un système de son résistant aux intempéries ou d'un cellier ! Un lave-vaisselle avec ça ? L'équipe de Bull Canada est déjà sur le coup, garantit M. Lafortune.

Sentier Nouveau

Lymphœdème

Sentier Nouveau vous invite à un groupe d'échange et d'information qui se tiendra à Jonquière
LE SAMEDI 23 AVRIL 2005
à la salle 1, de l'église Saint-Mathias
2327, rue Lévesque, Arvida.
C'est GRATUIT
Pour réservation: 699-0009

00621890

LE SOLDE

SIGNEZ NISSAN

NOUS PAYONS LES **4** PREMIERS VERSEMENTS À LA LOCATION

SENTRA

LOUEZ À PARTIR DE

189$/MOIS†

OU

ACHETEZ À PARTIR DE

13 965$††

X

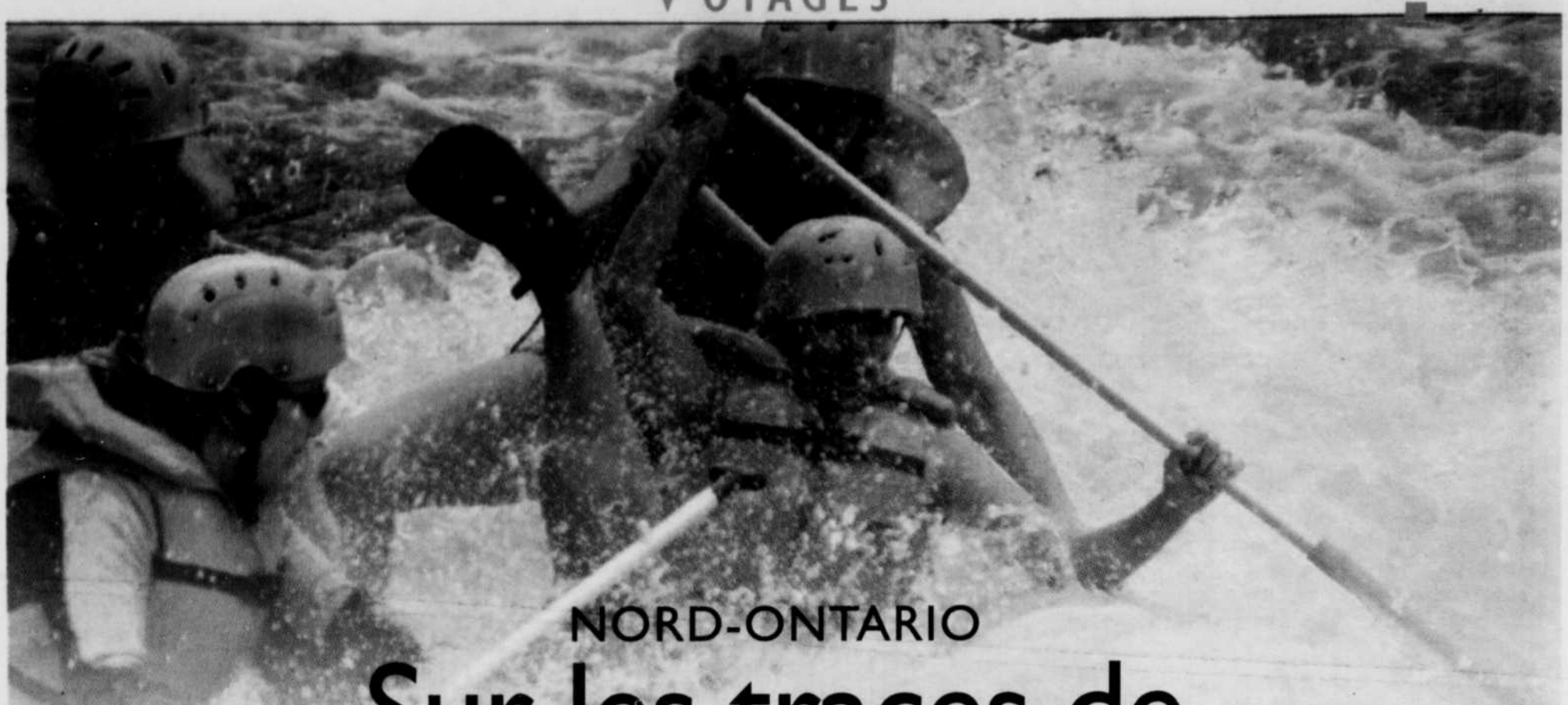
EXCELLENCE NISSAN
2315, BOUL. ST-PAUL
CHICOUTIMI
543-6477

nissan.ca 1 800 387-0122

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OPTIONS RACHAT DE BAIL
AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE.

00621967

†Location de 60 mois à 189 $ par mois pour la Sentra 1.8 2005 avec boîte de vitesses manuelle (C4G55 AA00) ou à 211 $ par mois pour la Sentra édition spéciale avec boîte de vitesses manuelle (C4G55 AA00). Nissan Canada Inc. offre le concessionnaire pour les modèles neufs et de démonstration de la Sentra 1.8 2005 et Sentra édition spéciale 2005 seulement. Le premier versement de 0 $ et le dépôt de sécurité sur toute Sentra neuve, 1 995 $ d'achat de la Sentra 1.8 2005 avec boîte de vitesses manuelle (C4G55 AA00), frais de transport et de pré-livraison en sus (918 $). ††† Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur prêts nuls, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger une voiture. Les offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre à prix moindre. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. ‡Seuls les modèles Xterra 2004 et Sentra, Altima et X-Trail 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co Ltd. et/ou ses filiales nord-américaines.



NORD-ONTARIO

Sur les traces de Samuel de Champlain

Pour un fan de Samuel de Champlain, partir sur ses traces dans le Nord-Ontario, c'est s'engager dans l'une des pages d'histoire les plus fascinantes de la Nouvelle-France tout en parcourant le territoire qui a été le

OUELLET
YVES
youellet@lequotidien.com

théâtre d'une aventure qui fascine encore les historiens.

Samuel de Champlain, le fondateur de Québec... Aux sources de l'Acadie... Le Père de la Nouvelle-France... Les titres de gloire et les qualificatifs les plus forts conviennent à ce héros qui demeure aux origines de l'Amérique française.

Bien peu de gens savent toutefois que Champlain a étendu son influence jusqu'en Ontario, dans la région des Grands-Lacs, où l'on commémore encore de nos jours son passage et son séjour. Il est même possible de le suivre à la trace en parcourant très exactement les voies d'eau qu'il a empruntées et qui sont devenues les passages utilisés par les coureurs des bois, les missionnaires et les fameux Voyageurs durant les siècles suivants.

Le Circuit Champlain, un itinéraire touristique en plein développement dans le Nord-Ontario, a été mis sur pied par un organisme de promotion du tourisme francophone en Ontario qui s'appelle Destination Nord. Il nous invite à suivre Champlain pas à pas tout en vivant de palpitantes expériences de plein air, en campant dans les parcs nationaux le long des lacs et rivières où il a navigué, en découvrant son histoire et celle des Hurons, en visitant les villes et villages qui parsèment ce circuit et en rencontrant les francophones et les francophiles qui assument aujourd'hui la survie du fait français dans le nord de l'Ontario.

Un chemin d'eau

Ce circuit emprunte donc la route maritime suivie par Samuel de Champlain lors de son incursion en Huronie en 1615—1616. En compagnie de son fils spirituel, le «truchement» Étienne Brulé, Champlain remplit alors pour une troisième fois la promesse faites aux Hurons de les assister dans leur conflit contre les Iroquois en échange du droit de s'installer dans le Nouveau-Monde.

Il remonte donc vers les Grands-Lacs par la rivière des Outaouais, bifurque sur la rivière Mattawa jusqu'à sa source, le lac de la Truite. Il s'engage ensuite de part et d'autre du lac Nipissing, jusqu'à la rivière des Français qui va lui permettre d'atteindre la Baie-Georgienne et le lac Huron.

Après avoir été blessé au combat, il accepte l'invitation des Hurons de passer l'hiver avec eux qui vivaient à cette époque au sud de la Baie-Georgienne.

Notre grand périple contemporain nous amène conséquemment à remonter le fil de la rivière Outaouais jusqu'à Mattawa puis de nous diriger vers North Bay et Sudbury avant de faire le tour de la baie Georgienne en franchissant l'île Manitoulin pour boucler la boucle dans le parc national Algonquin. Avec tous les détours, cela représente environ 3000 kilomètre de route et de découvertes incessantes.

Logos Land Resort

Avant de me rendre au Parc provincial Samuel-de-Champlain, mon premier contact avec le Circuit Champlain a été le Logos Land Resort. Complexe récréatif avec motel, camping et glissades d'eau, le Logos Land a un beau petit camping qui offre de superbes sites boisés aux amateurs de camping rustique et quelques allées avec services pour les motorisés. L'endroit est agréable sans plus...

Il est d'ailleurs fréquenté par plusieurs Franco-Ontariens. Ce qui étonne le bon Québécois fêtard en débarquant dans un endroit comme celui-là, c'est l'interdiction d'y consommer de l'alcool dans les lieux

dits «publics». Une interdiction dont semblent faire fi certains habitués, sans être trop démonstratifs toutefois. À l'heure du souper, les gens se réfugient dans leur roulotte ou dans leur autocaravane plutôt que de manger dehors. Il semble que ce soit des préceptes religieux qui motivent cette réglementation qui ne fait qu'engendrer l'hypocrisie et l'insatisfaction.

J'ai appris dans le guide touristique de Destination Nord, juste après être sorti de l'endroit, que ce serait sur ce site même qu'on aurait retrouvé l'astrolabe que Champlain a perdu durant son voyage. Cela m'a désolé de ne pas avoir vu où.

À quelques kilomètres de là, j'ai aussi été étonné de constater l'existence d'un musée consacré à Champlain ainsi que de voir un panneau indiquant le lieu où on a retrouvé l'astrolabe de Champlain. Malheureusement, je n'ai pas eu l'opportunité de m'y arrêter mais le Circuit Champlain devrait certes débuter par ces attraits.

Beachburg River Run Rafting

On dit que l'Outaouais serait le deuxième meilleur cours d'eau au Canada pour la pratique du rafting. Effectivement, les rapides y sont super impressionnants et longs. On y plonge pour heurter une force phénoménale qui prend possession de l'embarcation et qui la secoue comme un cheval de rodéo le ferait avec son cavalier. Aux moments les plus chauds, il faut se précipiter au fond du pneumatique et s'accrocher ferme pour rester dans le bateau malgré les masses de flotte qui déferlent et le zodiac qui est parfois soulevé au point de s'incliner dangereusement puis de chavirer. Inutile de dire que plusieurs rafters se retrouvent à l'eau pour prendre un bon bouillon avant qu'on ne les récupère. Cependant, malgré toute cette action, la descente est beaucoup trop longue puisqu'elle dure toute la journée incluant une heure pour le dîner aux hamburgers sur la rive. Les attentes demeurent interminables entre les rapides. Comme il y a plusieurs compagnies sur la rivière en même temps, chaque canot attend patiemment son tour. C'est la sécurité qui l'exige mais c'est long quand même! Heureusement, les guides se transforment pour l'occasion en excellents animateurs qui savent détendre l'atmosphère et dérider leur clientèle.

L'entreprise ne donne aucun service en français, même si nous avons pu parler à l'un de ses employés francophones. Toutes les instructions sur la sécurité sont donc données en anglais uniquement. Le chef guide, qui donne le briefing, ne fait aucune allusion au fait que les premiers explorateurs et les Indiens aient dû affronter ces mêmes rapides avec des moyens plus que rudimentaires ainsi que des embarcations d'une grande fragilité. Avec une force inconcevable, ils ont transporté à dos d'homme canots et bagages en haut de chaque rapide. Les portages, où Champlain lui-même a dû marcher, restent encore très visibles et très clairement tracés sur les rives des rapides. Ils sont d'ailleurs toujours empruntés par le personnel des compagnies de rafting qui n'a pas la moindre conscience de fouler les traces des milliers d'aventuriers qui ont franchi les mêmes torrents en poursuivant des objectifs qui n'avaient absolument rien à voir avec le loisir et le sport. J'y ai marché avec émotion pour vous rapporter les meilleures photos. Certains ont toutefois osé dire que c'était pour fuir les plus gros rapides... Voyons donc! Le professionnalisme avant tout mes chers!

Photos YVES OUELLET

INFORMATIONS : Destination Nord de l'Ontario 1 877 684-6673 / www.destinationnord.com
River Run Whitewater Resort 1 800 267-8504 / www.riverrunners.com Guide de voyage: Ontario aux Éditions Ulysse / www.guidesulysse.com

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs de base 2005 en stock suivants : Wave (2TD48/R7A), G6 (2TG69/R7B), Vibe (2SL26/R7A) et Pursuit (2AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC.

« Lignes racées et performances énergiques »

Sylvain Raymond, *Autonet.ca*

Goûtez-y

PONTIAC WAVE

Moteur 1,6 L à DACT, 4 cylindres de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Boîte manuelle à 5 vitesses • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Phares antibrouillard • Chauffe-moteur • Direction et freins assistés • Pneus P185/60R/14 toutes-saisons • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

139 $/mois*

Avec comptant de 2 263 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 $	1 131 $	0 $
179 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 60 mois : location ou achat.
Transport de 960 $ et préparation inclus à la location.

PONTIAC G6

Moteur 3,5 L V6 à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Rétroviseurs, glaces et ouvre-coffre à commandes électriques • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs • Centralisateur informatique de bord • Colonne de direction télescopique, inclinable et réglable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Roues de 16 po en aluminium • Phares antibrouillard • Phares à halogène

249 $/mois*

Avec comptant de 3 747 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289 $	1 874 $	0 $
329 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1 000 $ et préparation inclus à la location.

PONTIAC VIBE

Lauréat du prix ÉnerGuide 2005 : Véhicule le plus Éconergétique de sa catégorie durant 3 années consécutives*

Moteur VVT-I, 4 cylindres de 1,8 L de 130 HP • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Prise de courant de 115 volts AC au tableau de bord • Lecteur CD et 4 haut-parleurs • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Écran cache-bagages • Longeron de porte-bagages • Volant inclinable • Roues de 16 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

239 $/mois*

Avec comptant de 2 596 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269 $	1298 $	0 $
299 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1 040 $ et préparation inclus à la location.

Modèle SE illustré

PONTIAC PURSUIT

Moteur 2,2 L 4 cylindres ECOTEC à DACT de 145 HP • Boîte manuelle Getrag à 5 vitesses avec surmultipliée • Direction assistée électrique, à crémaillère • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Contrôle automatique des phares à halogène • Roues de 15 po • Sièges baquets avant sport, côté conducteur réglable en hauteur • Centralisateur informatique de bord • Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

169 $/mois*

Avec comptant de 2 749 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
189 $	1833 $	0 $
229 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 950 $ et préparation inclus à la location.

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE

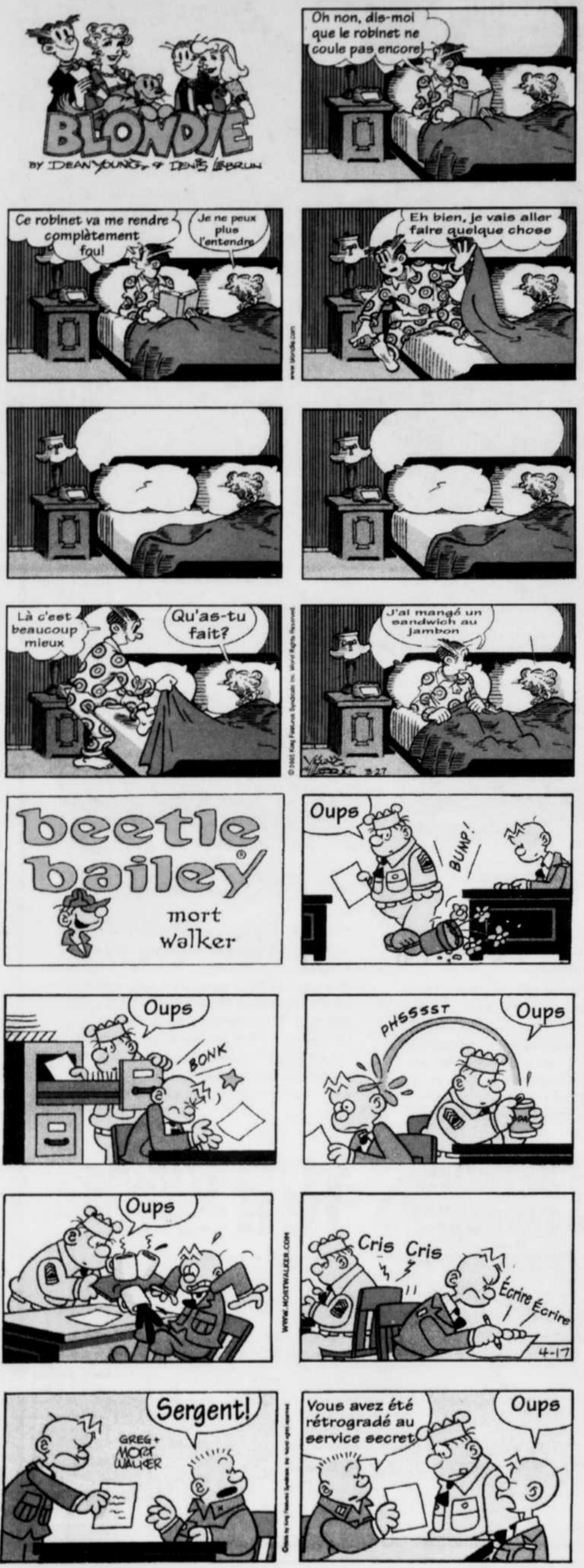
PONTIAC BUICK GMC

GM

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs de base 2005 en stock suivants : Wave (2TD48/R7A), G6 (2ZG69/R7B), Vibe (2SL26/R7A) et Pursuit (2AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Wave : 60 mois) avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (Wave : 100 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois (Wave : 60 mois) sur approbation de crédit de GMAC. •Pour un véhicule à essence. Lauréat ex-æquo dans sa catégorie. Basée sur les données publiées par Ressources naturelles Canada dans le *Guide de consommation de carburant* 2003, 2004 et 2005 pour la Pontiac Vibe 1,8 L avec une boîte manuelle à 5 vitesses. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

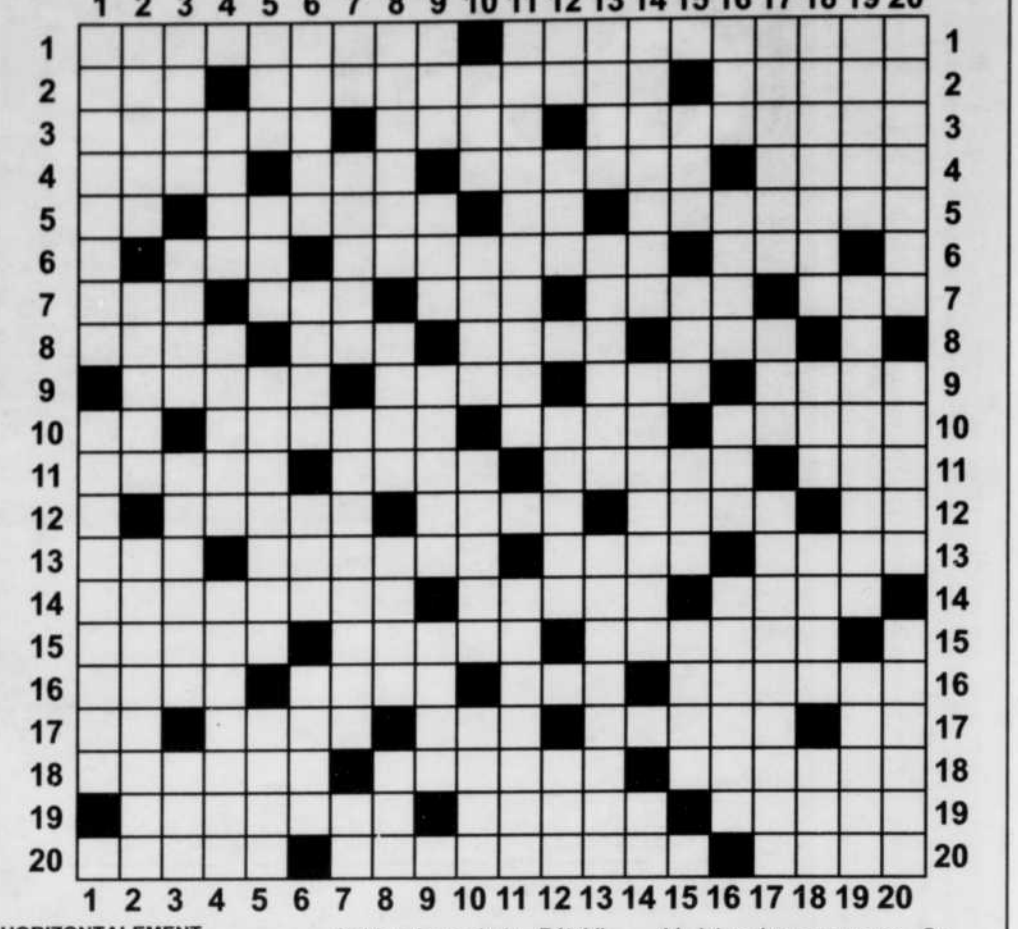
GARANTIE 5 ANS

BANDES DESSINÉES



MOTS CROISÉS

Nº 149 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

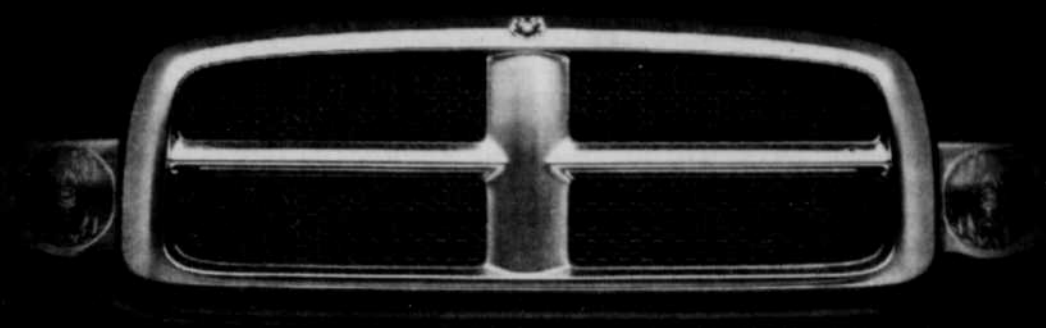
1. Os du pied - On s'y essuie les pieds.
2. Concerne certaines huiles - Fabuleux - Possessif.
3. Vague à l'âme - Promenade publique - Efficace.
4. Elles cacardent - Siège à New York - Basset - Hameau des Antilles.
5. Manganèse - Jardin public - Titane - Communiquée.
6. Roue à gorge - Trouver une réponse - Hardi.
7. Écrivain italien - Maître du Tonnerre - Différent du tortillard - Né de - Patronne.
8. Grand bassin - Manche, au tennis - Retour d'un son - Lettre grecque.
9. Obligation morale - Prophète biblique - Canton suisse - Graisse de porc.
10. Pronom personnel - Ouvrent la porte - Peu courant - Aminci par l'usage.
11. Questions d'un test - Nicolas II - Chamois des Pyrénées - Massif marocain.
12. Attrait - Obéissant - Attachés - Nickel.
13. Cheveux rebelles - Bien ouverts - Joint - Indication musicale.
14. Enlèvent - Splendeur - Touffus.
15. Lieu de combats - Rétabli - Os de la jambe.
16. Concis - Baisers - Ville du Brésil - Se servir d'un bistouri.
17. Compulsé - Petit rongeur - Bruit sec - Sert à serrer - Six.
18. Impartialité - Plante potagère - Arbre des régions chaudes.
19. Pressante - Partie de l'intestin - Quitter adroitement.
20. Brouiller - Flâner - Fromage suisse.

VERTICALEMENT

1. Casser les pieds - Va-nu-pieds.
2. Arbre résineux - Il vient après l'aîné - Moumoute.
3. Le petit écran - Va çà et là - Publiée - Adresse internet.
4. Crochet - Recouvert de tain - Fait subir.
5. Bière anglaise - Substance hallucinogène - Jeton romain - Retirer.
6. Partie de la jambe - Avoir le front de - Petit if - En bonne santé.
7. Argent - Raconte - Intrus - Thallium.
8. Fantôme - Teintes - Imite le marbre - Épouse de Jacob.
9. Forme de cadres - Point cardinal - Arrêt de circulation - Villa de Tivoli.
10. Surnommé - Il est vorace - Effleurer - Est en action.
11. Arbre des mangroves - Se déplace.
12. Ne galope pas - Oeuvre de Corneille - Grand-père - Égée ou Noire.
13. On y parle arabe - Ils aiment à rire - Empereur des Français.
14. Délicates - S'oppose au rêve - Négation.
15. Madagascar - Grande voile - Montre sa joie - Genre musical.
16. Périodes de temps - Pronom - Ville du Nigeria - Droguées.
17. Jumeaux identiques - Passe à Mulhouse - Balivernes.
18. Divisions d'une écurie - Dans un pneu - Empester - Madame.
19. Embellie - Dernière station - Cuve de cuisine.
20. Précision - Bravades - Ave Maria.

Solution nº 148

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	A	U	S	A	N	T	■	C	O	N	F	E	R	E	N	C	I	E	R
2	O	C	R	E	■	O	A	S	I	S	■	O	B	E	S	E	■	O	T	E
3	M	I	E	V	R	E	■	A	L	E	A	■	A	T	T	E	N	U	E	S
4	M	E	■	R	E	U	N	I	■	R	U	S	T	R	E	■	A	R	T	S
5	U	R	E	E	■	O	N	C	■	D	O	S	E	■	C	I	T	E	E	■
6	N	■	P	R	O	■	U	T	E	R	I	N	■	C	E	L	T	E	■	N
7	I	C	I	■	K	N	E	S	S	E	T	■	F	I	X	E	■	S	O	T
8	Q	U	E	L	■	U	R	I	■	Y	E	A	U	■	I	S	E	■	U	■
9	U	R	S	U	L	E	■	E	M	E	U	■	S	A	L	■	U	L	V	E
10	E	L	■	P	E	S	A	G	E	■	R	E	E	L	■	U	S	U	E	L
11	R	I	C	I	N	■	C	E	R	F	■	M	E	T	I	S	■	C	R	U
12	■	N	A	N	T	I	E	■	O	R	G	E	■	E	T	A	L	■	T	■
13	A	G	E	■	E	N	R	O	U	E	■	R	I	R	E	■	U	S	E	R
14	N	■	C	A	U	D	E	E	■	D	J	I	N	N	■	O	M	I	S	E
15	N	E	U	T	R	E	■	I	T	O	U	■	V	E	R	N	I	S	■	S
16	O	R	M	E	■	M	A	L	I	N	G	R	E	■	I	G	N	E	E	S
17	N	S	■	L	O	N	G	■	A	N	E	■	T	A	C	L	E	■	V	A
18	C	E	L	E	R	I	■	C	R	E	O	L	E	■	H	E	U	R	E	S
19	E	A	U	■	A	S	I	L	E	■	T	A	R	I	E	■	S	A	N	S
20	R	U	T	I	L	E	■	E	S	P	E	C	E	■	S	I	E	S	T	E



LES JOURS CAMIONS DODGE

MAINTENANT AU QUÉBEC, C'EST DODGE

DODGE DAKOTA CLUB CAB[MC] 4X2 2005

Les produits les plus « HOT » au pays

- *Moteur V8 de 4,7 L, 230 ch*
- *Transmission automatique à 5 vitesses*
- *Banquette arrière 40-40 rabattable*
- *Dégivreur de lunette*
- *Doublure de caisse sans protège-rebords*
- *Ensemble attelage de remorque*
- *Différentiel arrière autobloquant*
- *Roue de 16 po en aluminium*
- *Régulateur de vitesse*
- *Colonne de direction inclinable*
- *Climatisation*
- *Radio AM/FM avec lecteur CD*
- *Antidémarreur Sentry Key[MD]*

LOUEZ À **289$**† PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
COMPTANT INITIAL DE 1 799 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MC] 4X4 2005.

- *Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 235 ch*
- *Transmission automatique à 5 vitesses*
- *Ensemble attelage de remorque*
- *Différentiel arrière autobloquant*
- *Rétroviseurs de remorquage repliable*
- *Pneus P265-70R17 tout terrain*
- *Amortisseurs renforcés*
- *Doublure de caisse sans protège-rebords*
- *Colonne de direction inclinable*
- *Climatisation*
- *Antidémarreur Sentry Key[MD]*

LOUEZ À **389$**† PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
0$ COMPTANT INITIAL. DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Modèle Laramie illustré

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE OU DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

[illegible]

† Tarifs mensuels établis pour 36 mois pour le Dodge Dakota Sport Club Cab[MC] 4x2 2005 avec l'ensemble 21A + AHC + DMH + DSA + GPD + TTK + XME. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limités seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 200 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

0062-1633

FILMS À L'ÉCRAN

À l'affiche au CINÉMA DU BORÉALIUM Jusqu'au 20 AVRIL LE PACIFICATEUR

EN VEDETTE: Vin Diesel, Lauren Graham, Brittany Snow

Membre d'un commando de la US Navy, Shane Wolfe a effectué des opérations risquées en Somalie, en Serbie et en Bosnie. Mais rien ne l'a préparé à sa nouvelle assignation, à savoir protéger dans une ville de banlieue tranquille les enfants du scientifique Howard Plummer, qui travaillait sur un projet gouvernemental ultrasecret lorsqu'il a été assassiné. Habitué aux méthodes militaires, Shane se retrouve désemparé devant la progéniture du savant, l'aînée rebelle Zoé, l'adolescent maussade Seth, l'aspirante ninja Lulu, seulement âgée de huit ans et surtout les deux plus jeunes, Peter, trois ans et le petit Tyler, encore aux couches. Tout en remplissant son insolite mission de protection, le soldat s'éprend de la directrice de l'école de Lulu, la jeune Claire Fletcher.

PRINCESSE SUR GLACE

Casey Carlyle a du mal à s'intégrer. Prise entre son rêve de devenir une patineuse étoile et l'esprit volontaire de sa mère, qui la pousse à faire des études jusqu'à Harvard, elle espère seulement devenir comme Nikki, Tiffany et Gein, trois patineuses d'élite qui s'affrontent impitoyablement sur le circuit des compétitions nationales.

OTAGE DE LA PEUR

Jeff Talley, ancien négociateur du LAPD, est aujourd'hui retiré dans un petit poste de police dont il est le chef, et ce à la suite d'une mission qui a mal tourné. Mais malgré la tranquillité apparente de cette gentille petite ville, trois repris de justice prennent en otage une famille. Le cauchemar vécu deux ans auparavant par l'officier recommence...

Cinéma Odyssée de Chicoutimi jusqu'au 21 avril AMITYVILLE: LA MAISON DU DIABLE

EN VEDETTE: Ryan Reynolds, Melissa George, Jimmy Bennett, Jesse James

Le 13 novembre 1974, la police reçoit un appel les informant d'un terrible crime survenu à la résidence des DeFeo, à Amityville, New York – une famille entière a été assassinée dans leur lit. Dans les jours qui suivent, Ronald DeFeo avoue avoir tué ses parents ainsi que quatre autres personnes pendant qu'ils dormaient. Il prétend que des voix dans la maison l'ont conduit à commettre ces meurtres. Un an plus tard, Georges et Kathy Lutz ainsi que leurs enfants emménagent dans cette maison, croyant que celle-ci serait la maison rêvée. Peu de temps après s'être installés, des événements bizarres et inexplicables surviennent: les Lutz ont des visions cauchemardesques et entendent des voix provenant d'une présence démoniaque qui hanterait toujours la maison. 28 jours après avoir emménagé, la famille quitte la demeure, heureux de s'en sortir vivants. Aujourd'hui, 30 ans après les événements qui ont inspirés une des plus populaires histoires d'horreur de tous les temps, nous retournons à la maison qui a fait que tout a débuté: la maison Amityville.

MATCH PARFAIT

EN VEDETTE: Drew Barrymore, Jimmy Fallon, Miranda Black

Match parfait raconte l'histoire d'un triangle amoureux. Mais pas n'importe quel triangle: celui entre un homme, une femme et une équipe de baseball... Lorsque Ben, un professeur du secondaire, rencontre Lindsay, une consultante ambitieuse, c'est le coup de foudre. Oui, ils sont différents: elle est une travailleuse acharnée, il aime ses étés de congé. Il vit pour les Red Sox, elle ne sait pas faire la différence entre Carl Yastrzemski et Johnny Damon. Mais leur amour est plus fort que tout. Jusqu'au jour où la saison d'entraînement des Red Sox débute... C'est alors que Lindsay et Ben devront prendre la décision la plus difficile qu'un couple ait à prendre: garder l'équipe ensemble ou retirer un joueur...

SAHARA

EN VEDETTE: Matthew McConaughey, Steve Zahn,

En 1996, le grand explorateur Dirk Pitt part pour la plus grande aventure de sa vie lorsqu'il s'engage pour une chasse au trésor dans une des plus dangereuses régions de l'ouest de l'Afrique. Cherchant ce que les gens appellent «le Bateau de la Mort», un sous-marin ayant servi lors d'une guerre civile, Pitt et son jeune allier empêche une tentative d'assassinat sur une jeune scientifique des Nations Unies, Eva Rojas. Elle étudie une maladie entraînant des milliers d'africains dans la folie, le cannibalisme et la mort. La cause suspectée de l'épidémie qui fait rage est une vaste pollution sans précédent qui menace d'éteindre toute vie dans les mers du monde entier. Pour sauvegarder la planète d'une telle catastrophe, Pitt et son équipe feront tout ce qui sera nécessaire.

UNE HISTOIRE DE SIN CITY

EN VEDETTE: Mickey Rourke, Josh Harnett, Bruce Willis, Marley Shelton

Adaptation sur grand écran du «comic-book» de Frank Miller.

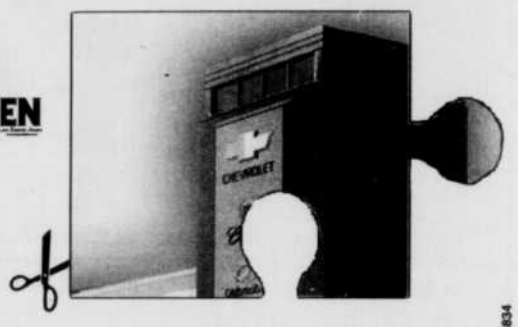
Sin City est une ville infestée de criminels, de policiers corrompus et de demoiselles sexées, quelques-uns d'entre eux cherchent à se venger, d'autres cherchent à se racheter et certains cherchent les deux. «Allez marcher dans les rues de Sin City et vous pourrez y trouver n'importe quoi.» Vous y ferez entre autres la rencontre de Hartigan, un flic chargé de protéger la strip-teaseuse Nancy, et Marv, une montagne de muscles décidée à venger la mort de sa petite amie, Goldie. Un univers sombre peuplé d'individus plus déjantés les uns que les autres

DEVINE QUI

EN VEDETTE: Bernie Mac, Ashton Kutcher, Jessica Cauffiel

Percy Jones est un conseiller aux prêts dans une institution bancaire. Afin d'être certain que le nouveau petit ami de sa fille, Simon Green, correspond à ses critères, Percy décide de mener une enquête sur celui-ci avant de le rencontrer. Sur papier, Simon est parfait: bon emploi, bons investissements...

Jouez au QUOTIDIEN

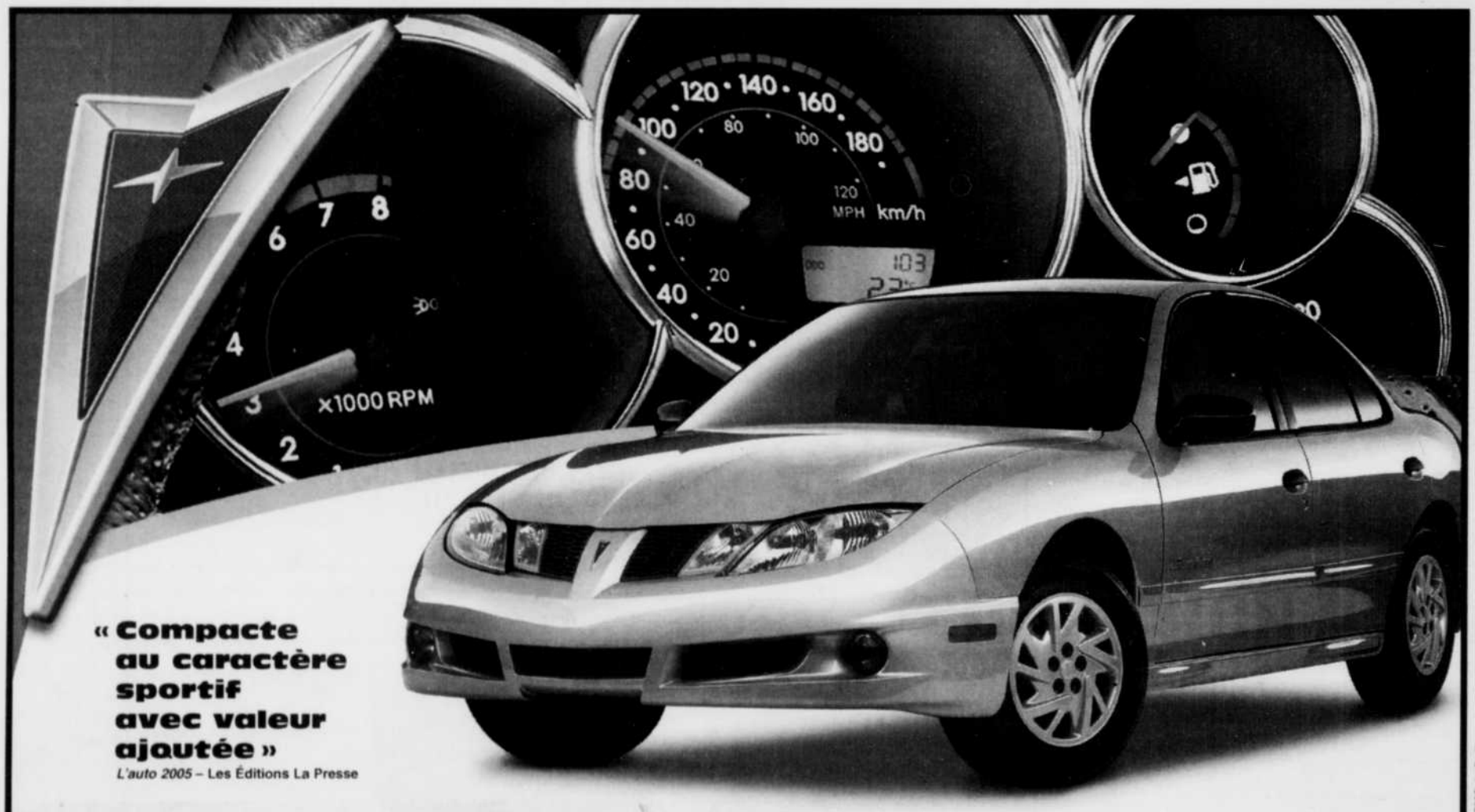


EN COLLABORATION AVEC
PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

00618634

WWW.ENERGISEZVOTREVIE.COM

00621676



« Compacte au caractère sportif avec valeur ajoutée »
L'auto 2005 – Les Éditions La Presse

PONTIAC SUNFIRE SL

10 998 $* avec 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Moteur ECOTEC L4 2,2 L de 140 HP • Boîte manuelle GETRAG à 5 vitesses avec surmultipliée • Suspension tourisme • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 repliable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Tachymètre • Système antivol PASSLock • Phares antibrouillard • Radio AM/FM stéréo • Chauffe-moteur • Verrouillage de sécurité pour les enfants aux portes arrière • Prise d'alimentation auxiliaire • Pneus 195/70R/14 toutes-saisons • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE

PONTIAC BUICK GMC GM

00621641

GARANTIE 5 ANS

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2005 de base en stock suivant : Sunfire (2JB69/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À l'achat, préparation incluse. Transport (930 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Taux de financement à l'achat de 0 %, pour un terme de 36 mois sur approbation de crédit de GMAC. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, Mérite Étudiant (financement seulement) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

Mais un seul détail ne peut se vérifier sur papier: Simon est blanc! Loin d'être en accord avec le choix de sa fille, Percy fera tout ce qui est en son pouvoir pour rendre le séjour de Simon tout ce qu'il y a de plus difficile, pour prouver à sa fille qu'elle a tord de vouloir le marier. Une compétition entre beau-père et gendre qui sort de l'ordinaire.

LA CHUTE

EN VEDETTE: Bruno Ganz, Alexandra Maria Lara, Juliane Koehler

En avril 1945, Adolf Hitler s'est réfugié dans un bunker sous la chancellerie du IIIe Reich, alors que l'Armée Rouge resserre son étau sur Berlïn, dont la population est en perdition. Autour de lui, il y a ses principaux commandants et ministres, notamment Joseph Goebbels, ainsi que sa maîtresse Eva Braun, sa secrétaire personnelle Traudl Junge, son architecte en chef Albert Speer et une poignée de soldats et officiers. Pendant quelques jours, le führer ordonne divers mouvements de troupe dans l'espoir d'empêcher l'avance des Soviétiques sur la capitale. Mais il devient bientôt évident que la guerre est perdue. Alors qu'autour de la chancellerie les tirs de mortier annoncent l'arrivée imminente de l'ennemi, Hitler et son entourage se préparent à mourir ou à fuir.

LE CERCLE 2

EN VEDETTE: Naomi Watts, Simon Baker, David Dorfman

Six mois après les événements tragiques qui les ont terrorisés, Rachel Keller et son fils Aidan quittent Seattle et déménagent dans une petite ville nommée Astoria, en Orégon. Lors d'une enquête locale sur la mort mystérieuse d'un adolescent, une journaliste fait rapidement le lien avec la fameuse cassette vidéo hantée par l'esprit de Samara, une fille morte des années auparavant. Rachel comprend rapidement que la jeune fille est plus déterminée que jamais à continuer le cycle de la malédiction et à donner une mort assurée exactement une semaine après son visionnement.

ROBOTS

AVEC LES VOIX DE Benoît Brière, Anne Dorval, Pierre Collin

Rodney Copperbottom est un habitant d'une petite ville de robots qui a pour talent l'invention d'appareils divers. Travaillant dans un restaurant avec son père, Rodney aimerait vivre une vie plus grandiose. Armé de son seul talent, il partira à l'aventure vers Roboville pour y rencontrer son idole, le majestueux créateur Bigweld, qui a travaillé toute sa vie afin de rendre celle des robots meilleure. Une fois à destination, Rodney fera la rencontre de Fender et Piper Pinwheeler, qui deviendront rapidement ses amis ainsi que Cappy, une jeune robot travaillant pour Bigweld. À travers ses aventures, Rodney et ses nouveaux amis rencontreront plusieurs robots qui tenteront de les empêcher de voir Bigweld et de sauver Roboville.

LE PACIFICATEUR
(Voir ci-haut)

MISS PERSONNALITÉ 2: ARMÉE ET FABULEUSE

EN VEDETTE: Sandra Bullock, Regina King, Enrique Murciano

Après avoir brillamment sauvé le concours de Miss USA, la vie de l'agent du FBI Gracie Hart bat de l'aile: attristée par une romance qui a mal tourné et frustré par une célébrité non désirée qui l'empêche de faire le métier qu'elle adore, elle exercera donc la seule profession qu'il lui est possible de pratiquer: égérie du FBI. Dans cet emploi, Gracie n'aura qu'à se coiffer et se pomponner pour faire le tour des talk-show afin de faire découvrir aux téléspectateurs «la face cachée du FBI». Mais lorsque sa meilleure amie du concours, Cheryl Frazier, et le présentateur, Stan Fields, sont kidnappés à Las Vegas, son instinct du crime la remettra sur la piste.

LA VIE AVEC MON PÈRE

EN VEDETTE : Raymond Bouchard, David La Haye, Paul Ahmarani, Hélène Florent

Paul, écrivain sans roman, vivote au crochet de sa blonde et regarde passer la vie. Patrick, directeur dans une multinationale de l'industrie pharmaceutique, contrôle sa vie professionnelle et familiale d'une main de fer. Paul et Patrick sont frères, mais de nom seulement. Et voilà qu'un chaud soir d'automne, apparaît celui qui leur a donné un nom : François Agira, écrivain célèbre. Il revient dans la vie de ses fils, plus paumé que jamais, financièrement et physiquement. C'est alors que commence pour les deux frères une série de combats bien personnels pour sauver leur père. Obligés de vivre sous le même toit, les trois hommes vont devoir faire face à un mal encore plus grand qu'ils ne se l'étaient imaginés. Paul et Patrick devront non seulement improviser le dernier chapitre de la vie de François Agira, mais encore s'entendre sur sa fin... mais quelle fin!

Cinéma Jonquière
Match parfait
Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi
Amityville la maison du diable
Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi

Expo Nature CHICOUTIMI et UltraViolet

vous offrent la chance de gagner

UN VÉLO DEVINCI

Une valeur de 1000$

Concours Expo Nature CHICOUTIMI et UltraViolet

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Tél.: _____

Seul le coupon du journal sera accepté

À déposer au stand UltraViolet
14-15-16-17 avril,
au Pavillon Sportif de l'UQAC

Une collaboration : LE QUOTIDIEN progrès-dimanche Le Citadin

00621675

LA PROTECTION DE VOTRE PATRIMOINE,

les notaires du Saguenay – Lac-St-Jean en font leur affaire!

Les femmes, occupez-vous de vos affaires.

« Vivez-vous en union libre ? Si c'est le cas, il y a une chose que vous devez savoir : si vous n'avez rien d'écrit et que votre conjoint part avec sa secrétaire ou qu'il meurt, vous vous ramassez tounue-pis-dans-rue.

Vous vous demandez si vous avez bien lu ? Pas de problème, je vais vous le redire : si vous n'avez rien d'écrit et que votre conjoint vous quitte ou décède, vous n'avez aucun droit.

Vous vous dites que la loi vous permet certains « échanges » d'impôt et de REER avec votre conjoint, donc que vous êtes protégée comme le serait une femme mariée ? Vous rêvez en couleurs. Même si vous êtes en couple depuis des années et même si vous avez eu des enfants ensemble, je vous le redis : si vous n'avez rien d'écrit, vous n'avez aucun droit.

Si votre conjoint décède, ce sont ses enfants et son *ex* dont il n'a pas divorcé qui héritent de ses biens.

Si jamais son *ex* décède, ce sont tous les enfants de votre conjoint qui héritent, ceux qu'il a eus avec elle et avec vous, mais vous, vous vous ramassez tounue-pis-dans-rue.

Pour vous protéger, il vous faut un écrit attestant les conditions de votre union, les titres de propriété, la protection des nouveaux enfants, les fonds de pension, les REER, les bénéficiaires des assurances-vie, etc. Vous ne l'avez pas ? Vous n'avez rien. Si ça peut se dire, ça doit s'écrire. »

Pierre Légaré

Nous, les notaires du Saguenay – Lac-St-Jean, sommes les plus compétents pour vous renseigner sur tous ce qui touche au droit des personnes et de la famille. Cessez de vous dire : « Faudrait bien... » et consultez-nous maintenant, c'est le temps. **www.cdnq.org**

LES NOTAIRES DU SAGUENAY – LAC-ST-JEAN

00625172

Dégustation

Soixante-dix bourgognes... à l'aveugle

Est-il possible de déguster, à l'aveugle... quelque 70 vins de suite, blancs et rouges, sans trop se tromper?

C'est le pari que vient de faire le Bureau interprofessionnel des vins de Bourgogne (BIVB), qui représente tout le milieu bourguignon du vin, à la fois les producteurs, les négociants, etc.

En collaboration étroite avec le bureau de Montréal de la Sopexa, laquelle a organisé

BENOÎT JACQUES
jacques.benoit@lapresse.ca

l'événement pour son compte, le BIVB a en effet demandé à un jury québécois de cinq personnes de déguster, à l'aveugle, 38 bourgognes blancs et 31 bourgognes rouges, en vue de promotions qui auront lieu en mai et en octobre.

La dégustation a eu lieu la semaine dernière, aux bureaux montréalais de la Sopexa. (La Sopexa, ou Société pour l'expansion des ventes des produits agricoles et alimentaires, est l'organisme chargé partout dans le monde de la promotion des produits alimentaires français.)

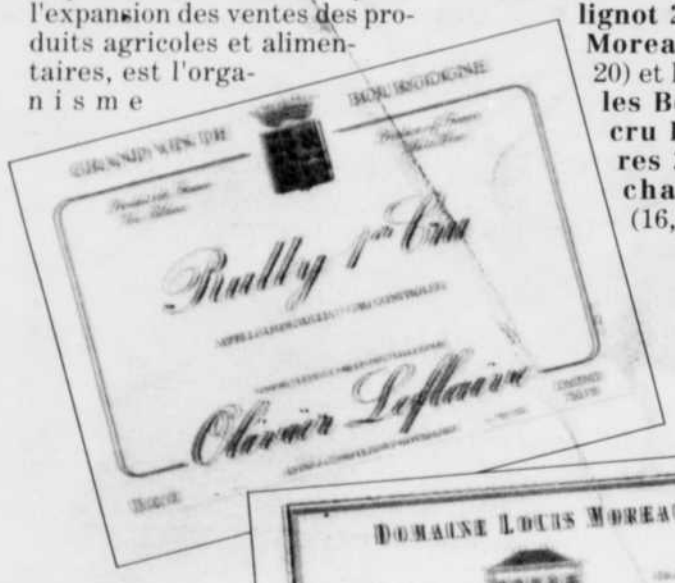
Intuitivement, mais aussi parce qu'on les en informa au préalable en ce qui regarde les vins blancs, les dégustateurs savaient que les vins allaient leur être servis selon plus ou moins l'ordre de notoriété des appellations. D'abord les vins blancs de simple appellation Bourgogne, les Mâcons blancs ensuite, etc..

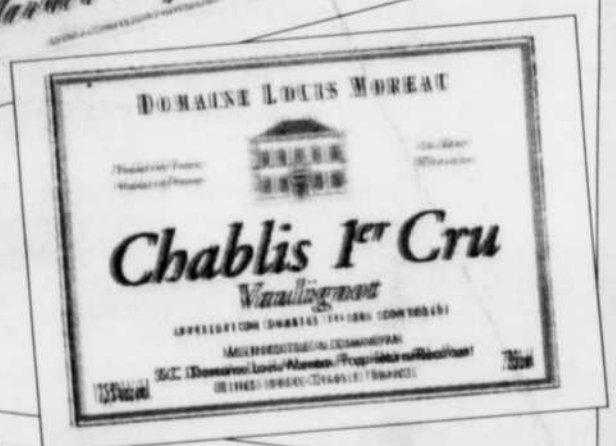
Même chose pour les rouges, mais rien de plus.

Les dégustateurs avaient à noter les vins sur l'échelle de 20 points, peu importe la méthode qu'ils allaient employer pour ce faire.

Et il fut convenu que les vins à retenir, et donc à recommander sans hésitation, seraient ceux qui obtiendraient une note moyenne de 16, ce qui équivaut à trois étoiles sur cinq, qui est la note accordée normalement à ce qu'on juge être de très bons vins.

Seul problème, et de taille, comme on s'en rendit compte par la suite, une fois les moyennes calculées: seulement deux vins furent notés plus de 16. À savoir le **Chablis 1er cru Vaulignot 2002 Louis Moreau** (16,4 sur 20) et le **Savigny-les Beaune 1er cru Les Lavières 2000 Bouchard Père** (16,3)





Étrange?

Non pas, et pour deux raisons.

D'abord, parce que la dégustation reste quelque chose de largement subjectif, et donc qu'une seule mauvaise note, comme il y en eut, pouvait beaucoup réduire la moyenne d'un vin donné.

Deuxième raison, tout aussi importante: les cinq dégustateurs, sans doute par prudence, eurent tendance à noter bas.

De son côté, le BIVB, toujours en vue des promotions à venir, souhaitait que puissent sortir du lot environ une vingtaine de vins.

La note de passage fut donc ramenée, avec le consentement des cinq dégustateurs, à 14,80 sur 20.

Même à ce compte-là, cependant, un aussi joli vin blanc que le **Mâcon-Uchizy 2002 Gérald & Philibert Thalmard**, que j'ai noté 15 personnellement, n'a obtenu que 14,6 de moyenne, et n'a donc pas été retenu.

Même chose pour le **Beaune 1er cru 2000 Beaune du Château Bouchard Père** (14,6 également de moyenne, et 15,5 en ce qui me concerne), en raison d'une mauvaise note de 12. Mais ainsi va la dégustation à l'aveugle.

Bref, on peut conclure de tout cela que les 19 vins primés, soit 12 blancs et 7 rouges, sont à l'évidence des produits de qualité.

On en trouvera la liste dans le tableau ci-contre, avec la note moyenne mais également ma note, et un très bref commentaire.

Les vins, qui sont présentés ici dans l'ordre de la dégustation, furent goûtés tambour battant, d'où entre autres la brièveté des commentaires.

Personnellement, mes descriptions se réduisirent, vu les circonstances, à quelques mots seulement, d'autant plus que le BIVB ne demandait aux dégustateurs que leurs notes sur 20, rien de plus.

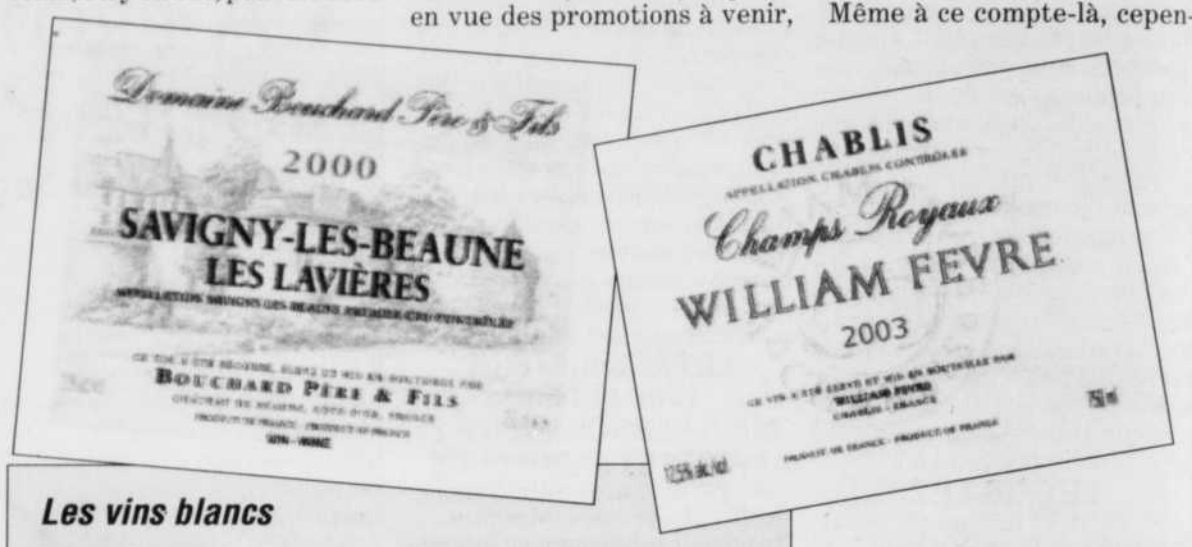
Le jury constitué par la Sopexa pour mener cet exercice comprenait deux sommeliers, à savoir Alain Bélanger, médaillé de Bronze au concours du Meilleur sommelier du monde 2000, et Guénaël Revel, le président de l'Association canadienne des sommeliers, de même que trois journalistes du vin: Jean-François Demers, Claude Langlois et moi-même.

Tous les vins furent goûtés dans des verres Riedel Ouverture pour vins rouges, et le service, très efficace, assuré par les sommelières Véronique Dalle et Catherine Dupont.

On peut ajouter que de telles dégustations, toujours fascinantes, peuvent être en même temps extrêmement éprouvantes...

Enfin, c'est le BIVB qui fit le choix des vins, qu'acheta la Sopexa.

Place à la Bourgogne -voir le tableau!



Les vins blancs

Note moyenne	Note J.B.	Très bref commentaire
Bourgogne 2002 Domaine Cordier, 873638, 32$		
15,40	14	Un peu boisé. Simple. Bien.
Saint-Véran Combe aux Jacques 2001 Jadot, 597591, 21,85 $		
15,2	16	Peu de bouquet. Équilibré. Un beau fruit.
Santenay 1er cru 2001 Vincent Girardin, 10261861, 35,25$		
15	15,5	Un joli fruit. Net.
Rully 1er cru Olivier Leflaive, 513762, 28,90 $		
15	16	De l'éclat. Boisé discret. Très beau vin.
Pouilly-Fuissé 2001 Joseph Burrier, 604660, 28,75 $		
15	15,5	Net. Droit. Non boisé.
Pouilly-Fuissé 2001 Manciat Poncet, 872713, 31$		
15,7	15	Du bois, mais pas trop. De l'éclat.
Chablis 2003 Domaine des Malandes, 485581, 21,05$		
14,9	16	Saveurs franches. Non boisé.
Chablis 2001 La Chablisienne, 565598, 25,05 $		
15,4	16	Minéral. Serré. Très beau.
Chablis 2002 Les Pierres Domaine Laroche, 114223, 23,95 $		
15,1	14	Mieux en bouche qu'au nez.
Chablis 2003 Les Champs Royaux, 276436, 22,55 $		
15,8	16	Belles saveurs. Net. De la classe.
Chablis 1er cru Beauroy 2001 Pascal Bouchard, 919027, 35,25 $		
14,86	16,8	Minéral. De l'éclat. Concentré.
Chablis 1er cru Vaulignot 2002 Louis Moreau, 480285, 28,80 $		
16,40	17,5	Élégant. Magnifique.

Les vins rouges

Bourgogne 2001 Joseph Prunier, 10255752, 22 $		
14,8	13,5	Très ordinaire, à mon sens.
Bourgogne 2001 Domaine de la Vougeraie, 728394, 27 $		
15,6	15	Nuancé. Tannique.
Chorey-les-Beaune 2001 Maréchal, 917617, 31$		
15,4	15,5	Dense. Tannique, mais sans excès. Des nuances.
Chorey-les-Beaune 2000 Arnoux Père et Fils, 861948, 27 $		
15,7	15,5	Assez évolué. Du corps.
Savigny-les-Beaune 1er cru Les Lavières 2000 Bouchard Père, 872564, 38,50 $		
16,3	16,5	Beau fruit. De la classe. Le meilleur rouge jusque-là.
Santenay 1er cru Les Gravières 2001 Girardin, 917559, 36 $		
15,6	16	Très bien, mais pas la grande distinction.
Côtes de Nuits Villages Clos Bardot 2002 Michelle et Patrice Rion, 10220744, 39 $		
15,7	16,5	Serré. Bien fait. Des nuances.

Danielle et Gilles en Europe à vélo

Un couple comblé par l'aventure

ALMA (JSTP) - Quatre mois de liberté à vélo, à sillonner une partie de l'Europe. Voilà l'un des bonheurs que s'est offert le couple almatois Gilles Girard et Danielle Bergeron à l'été 2004.

Une aventure d'un peu plus de 3000 kilomètres qui les a menés de la Belgique à la France, en passant par l'Allemagne, les Pays-Bas et l'incontournable Hollande.

St-PIERRE JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

Bien sûr, un tel périple ne s'improvise pas en quelques semaines. L'idée a germé dans la tête de Gilles Girard en décembre 2000, alors que lui et sa conjointe étaient partis avec six couples d'amis et leurs enfants passer un mois au Costa Rica, histoire de célébrer l'arrivée de l'An 2000. Un beau voyage qui avait quand même laissé le couple sur son appétit.

Vélos et tente

«Nous avions planifié partir pour six mois en 2005, ce qui nous laissait le temps de ramasser nos sous, prévoir cette absence avec nos employeurs, etc. Mais comme Danielle venait de terminer un contrat, il est devenu plus propice de partir en 2004. Par contre, nous avons dû raccourcir un peu notre voyage», raconte le nouveau directeur général du centre récréotouristique du Mont-Lac-Vert.

Habitué des voyages, le couple n'avait cependant jamais mis les pieds en Europe, d'où le choix de cette destination. «De par notre histoire, nous avons des racines en Europe. Nous voulions voir l'histoire de ces pays, l'occupation du territoire, la culture, l'architecture, etc.» Et comme ce sont des férus de cyclotourisme, l'aventure à vélo s'est imposée tout naturellement. Aventure est le terme juste puisque le couple n'avait pas d'itinéraire précis à son arrivée sur le Vieux continent.

«On connaissait notre point de départ, Bruxelles en Belgique, et notre point d'arrivée, Toulouse en France. Pour le reste, on savait qu'on voulait faire la Belgique, l'Allemagne, les Pays-Bas et naturellement rendre visite à notre fille Andrée-Anne, qui demeure à Nantes depuis deux ans.»

Au début juillet, Gilles et Danielle, respectivement âgés de 49 et 47 ans, sont donc débarqués à Bruxelles avec leurs 100 livres de matériel: vélos, bagages, tentes, matelas, sac de couchage, vaisselle, outils, etc. «Nous avons été complètement autonomes pendant quatre mois», souligne Danielle, les yeux pétillants, pleins de souvenirs heureux.

Après le rituel du matin et le déjeuner à la tente, le couple prenait la route à l'aventure et se donnait comme objectif de rouler environ 50 kilomètres par jour, sans en faire une obligation cependant. «À Liège, nous sommes restés quatre jours parce qu'on aimait trop ça!» lance Danielle Bergeron. Le plaisir de découvrir à son rythme a été pleinement savouré par cette amoureuse de la vie, qui en retient un sentiment de plénitude. C'est d'ailleurs cette satisfaction qui leur a permis de rentrer au bercail sans avoir le blues du voyageur. «Lorsque nous sommes revenus du Costa Rica, ça m'a pris presque trois mois pour m'en remettre. Cette fois-ci, nous étions prêts à reprendre (le train train quotidien)», estime Gilles. «De l'avoir apprécié, de l'avoir bien vécu a fait en sorte que nous étions contents de revenir», renchérit Danielle.

Bons moments

De ce séjour nomade, Gilles Girard retient surtout la facilité de se déplacer à vélo malgré la barrière des langues et surtout la convivialité des habitants des régions visitées. «Les gens sont vraiment gentils. En Allemagne, ce ne sont pas tous les Allemands qui parlent anglais, mais souvent, les gens faisaient des efforts incroyables pour nous venir en aide.»

Le couple a aussi été étonné par la qualité des infrastructures aménagés pour les cyclistes, notamment en Allemagne et dans les Pays-Bas, où le vélo fait office de moyen de transport plutôt que d'agrément. «En Allemagne, il y a de belles infrastructures cyclables, nombreuses et variés, et c'est propre. En Hollande, c'est le royaume du vélo», mentionnent-ils, ajoutant que les cyclistes ont le choix entre un circuit urbain ou plus près de la nature. L'un ou l'autre aboutit dans les centre-villes, ce qui permet aux voyageurs de déguster un repas ou un café sur une terrasse ou encore de savourer les trésors des pâtisseries locales.

«En Hollande, le vélo est vraiment utilisé comme moyen de déplacement. On voit des gens en complet à vélo, des femmes avec leur belles robes, des gars transportant leur blonde sur le porte-bagages à l'arrière...»

D'ailleurs, ils ont été fascinés par la place occupée par le vélo. Le long des gares de trains, ce sont des stationnements à vélo et dans certaines villes, on retrouve des stationnements à étages... de vélos!

Parmi les endroits qui les ont enchantés, ils citent les ponts d'Amsterdam de 40 kilomètres qui traversent la mer, un pour les voitures et l'autre pour les vélos, les «plages magnifiques» dans le nord de la France et de petites îles paradisiaques le long de la côte française. Pour Gilles, ce fut aussi «une petite ville des Pays-Bas, après Amsterdam, où nous sommes arrêtés manger une brioche. C'était merveilleux. Une ville en longueur, propre, avec de petites rues, un cachet particulier et les gens avaient l'air sympathique. J'ai eu un coup de cœur pour cet endroit. Il y en a eu plusieurs durant notre voyage mais celui là m'avait marqué.»

Et le plus mauvais souvenir? La bataille contre les forts vents qui ont balayé le secteur, durant leur trajet dans le nord de la France. «Deux ou trois semaines où le moral en a pris un coup. Il ventait très fort, jour après jour», explique le tandem qui devait garder l'équilibre malgré le poids de la charge et le trafic routier tout en luttant contre le vent.

Autre texte en page A72

EN FORME - Danielle Bergeron et Gilles Girard d'Alma sont revenus en plein forme et pleinement comblés par leur séjour de quatre mois à vélo en Europe. Une façon de voyager qui gagne à être connue, estiment-il.
(Photo Steeve Tremblay)

Les secrets d'un voyage réussi

Débrouillardise et ouverture d'esprit

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) - Partir quatre mois à l'aventure, à vélo, demande certes une bonne dose d'organisation, mais c'est surtout une question d'attitude, estime Gilles Girard qui a vécu cette expérience en Europe, l'été dernier, en compagnie de sa conjointe, Danielle Bergeron.

«C'est faisable et c'est même plus facile à faire qu'on pense», estime-t-il. De la débrouillardise, une ouverture d'esprit, une bonne capacité d'adaptation et un bon sens de l'humour sont également au nombre des ingrédients essentiels à cette manière inusitée de voyager. Il en faut une bonne dose lorsqu'on se retrouve en pays étranger où les panneaux d'indication sont dans une langue qui ne ressemble en rien au français ou à l'anglais et que les plats du restaurant ne sont pas du tout ceux que l'on espérait avoir commandés!

«Je pense que c'est une manière de voyager beaucoup plus accessible qu'on le pense pour les personnes en santé parce qu'il y a moyen de planifier des trajets assez plats», assure Danielle qui ajoute que les séjours peuvent être de plus courte durée. «À Toulouse, nous avons rencontré des Québécois de Gatineau qui font des voyages à vélo depuis trois quatre ans, mais par des séjours de deux, trois semaines.»

Faut dire que le couple s'était bien préparé pour cette escapade de rêve. Pour s'occuper de leur maison et de leurs affaires personnelles, Gilles et Danielle ont pu compter sur un solide réseau de parents et d'amis. «La maison ne présentait pas de problème parce qu'il n'y avait pas besoin de chauffage à cette période de l'année, et nous avions distribué une série de clés à nos parents, amis et bons voisins».

Plantes, cueillette du courrier, circulaires, obligations, chacun avait sa mission. «Et nous étions toujours en contact par courriel. À toutes les semaines, nous leur faisions un compte-rendu pour dire où nous étions rendus, comment ça allait, et notre prochaine destination», signale Danielle.

L'Internet leur a aussi permis de bien se préparer au chapitre de l'équipement. «Étonnamment, en tapant «l'Europe à vélo» sur Internet, j'ai trouvé plein de Québécois qui l'avaient fait, dont plusieurs avaient même créé un site personnel. Sur l'un d'eux, il y avait une liste du matériel à apporter et je m'en suis inspirée.»

Ils n'ont pas lésiné non plus sur l'équipement. La tente était suffisamment grande pour leur permettre de bien s'accommoder des jours de pluie. Ils avaient apporté outils et vaisselle pour être autonomes. Les matelas et les sacs de couchages étaient confortables. Ce qui ne les a pas empêchés d'apprécier le confort de leur chambre à coucher à leur retour en sol jeannois.

Pour ce qui est des vélos, ils ont aussi eu droit aux précieux conseils d'André Villeneuve, d'Alma Bicycles. Par exemple, le vélo de Gilles étant américain, il lui fallait penser à apporter quelques pneus de rechange, les mesures européennes étant différentes. Des détails qui évitent bien des maux de tête lorsqu'on est à des milliers de kilomètres de chez-soi.

Sur le plan physique, le couple n'a pas connu d'ennui et se considère chanceux de ne pas avoir été victime d'accidents. «Il n'y avait pas d'inquiétude quant à notre capacité physique de faire le voyage. Nous sommes habitués de faire du cyclotourisme, -nous en faisons depuis vingt ans-, mais pas de là à partir aussi longtemps à l'aventure. Durant l'été, nous avions pris l'habitude de nous rendre en voiture dans une région, comme par exemple autour de Sherbrooke, de camper là et de faire des trajets en vélo», mentionne Danielle qui garde la forme en s'entraînant à l'année dans un centre de conditionnement physique. Quant à son chum, c'est un passionné de vélo, tant sur route que de montagne.

Stimulé par le bonheur vécu durant ce périple, le couple mijote un autre voyage «moins conventionnel». D'ici quelques années, ils aimeraient bien se lancer à la découverte de l'Asie avec leurs sacs à dos. Un voyage moins onéreux (l'euro équivaut à 1,60 $ CAN) et beaucoup plus accessible en terme de confort, mais qui n'en demeure pas moins une belle façon de découvrir la vie et la culture des habitants d'un autre pays.

Photos et reproductions Steeve Tremblay

ACCESSIBLE - Être en bonne forme physique et disposer d'un bon équipement rendent l'aventure en vélo fort agréable. Pour Danielle Bergeron et Gilles Girard, voir du pays en vélo est non seulement fort agréable mais surtout accessible à tous.

Tennis à La Baie

LA BAIE (SE) - En prévision de la prochaine saison estivale, le centre de tennis de La Baie est à la recherche d'un gérant et de moniteurs. Les intéressés ont jusqu'au 29 avril pour envoyer leur curriculum vitae au Centre de tennis de La Baie, 422 rue Victoria, La Baie, P.Q., G7B 3M4.

Vélo Chicoutimi

CHICOUTIMI (SE) - L'organisme Vélo Chicoutimi tiendra son assemblée annuelle le 26 avril à 19h30, au local F-3011 du Cégep de Chicoutimi. Les participants sont invités à entrer au collège par la porte du Ménestrel. La réunion permettra principalement de dresser le bilan de la dernière année et de sélectionner les membres du nouveau conseil d'administration.

Balle lente

CHICOUTIMI (JSTP) - Le beau temps ramène l'activité sur les terrains de balle. La Ligue de balle lente Saint-Jean-Baptiste est à la recherche d'équipes pour la reprise de ses activités à compter du 22 mai (si les conditions le permettent). Les équipes jouent deux soirs par semaine et les rencontres seront disputées les lundis, les mardis et les mercredis. Pour s'inscrire, vous devez communiquer avec Jean Majeur au 543-3072. Les joueurs en quête d'équipes peuvent aussi laisser leurs coordonnées au même numéro.

FIBROSE KYSTIQUE - Les employés d'Abitibi Consolidated, division Kénogami, ont joint l'utile à l'agréable, récemment, en amassant des fonds au profit de la fibrose kystique lors d'un tournoi de curling. Un montant de 800 $ a été récolté grâce à la vente de moitié-moitié, chapeautée par Stéphanie Gagné. La remise officielle s'est faite par l'entremise de Pierre Thériault, organisateur du tournoi, Michel Boudreault, président de l'AQFK, section Saguenay, Stéphanie Gagné et Pierre Laprise, trésorier du tournoi.

Inscription au club Acidose lactique

CHICOUTIMI (JSTP) - Pour ceux et celles qui auraient raté l'inscription au club Acidose lactique, sachez que vous pourrez vous reprendre les jeudis, 21 et 28 avril, en vous présentant à la boutique Ultra Violet (du boulevard Talbot), entre 18h et 21h. Veuillez prendre note que vous devrez avoir en main votre carte d'assurance-maladie.

Précamp des Gaillards

JONQUIÈRE (RT) - Les Gaillards de Jonquière tiendront un pré-camp de football les 4, 5 et 6 mai. Tous les joueurs provenant du secondaire IV sont donc invités à se présenter au personnel d'entraîneurs dirigé par Éric Paquet. Le samedi, Sylvain Girard des Alouettes prendra le dîner avec les joueurs en plus de sauter sur le terrain en après-midi. Le pré-camp se terminera le dimanche. Au Cégep de Jonquière, l'engouement pour le football ne se dément pas puisque les dirigeants ont déjà reçu quelque 50 inscriptions en vue du vrai camp qui aura lieu à la mi-août. Deux joueurs invités du Vert et Or de Sherbrooke et de Concordia seront aussi sur place le dimanche. Pour informations, Steeve Dufour au 542-2191, poste 416.

Mérite sportif

JONQUIÈRE (RT) - Le département des sports du Cégep de Jonquière présentera pour la première fois son Gala mérite sportif pour ses équipes sportives le mercredi 27 avril. Toute une soirée est prévue à cette occasion où on procédera aussi au dévoilement du CD/DVD des Gaillards de Jonquière.

CHAMPIONS - Les membres du Chinook I de Chicoutimi affichent une mine fatiguée mais fière après avoir remporté la médaille d'or en classe U10 de la Ligue de soccer intérieur, la semaine dernière, à Roberval. Plusieurs d'entre eux sont certainement prêts à sauter prochainement sur le terrain extérieur.

(Photo Caroline Blackburn)

REGROUPEMENT LOISIRS ET SPORTS SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Jude Dufour

La passion du sport et le désir de faire mieux

«Ma source d'inspiration est la passion du sport et le désir constant de vouloir améliorer mes compétences. Une autre source de motivation est de faire en sorte que nos athlètes régionaux qui performent sur les scènes provinciale et nationale puissent demeurer en région avec leur coach. Il faut, comme entraîneur d'excellence, être constamment à la recherche de formation ou d'activités éducatives. La qualité première d'un entraîneur est le désir de vouloir transmettre la passion du sport qui t'allume. La patience: bien comprendre les différents stades de développement (selon Isvan Balyi) et les appliquer: premièrement, s'amuser à s'entraîner; deuxièmement, s'entraîner à s'entraîner; troisièmement, s'entraîner à compétitionner; et quatrièmement, s'entraîner à gagner ou performer. Tous les stades de développement sont importants, il ne faut pas sauter d'étape. Une autre qualité fondamentale: être à l'écoute de ses athlètes.»

Diplômé de l'UQAC en Science de l'activité physique en 1987 et voulant toujours en connaître davantage, il s'est engagé à terminer sa certification niveau 4 en cyclisme pour l'automne 2006. Avec une telle expertise, Jude siège comme directeur au sein du comité technique provincial de la Fédération québécoise en sports cyclistes (FQSC) en vélo de montagne depuis deux ans et comme entraîneur/directeur au sein du comité sectoriel en sport du Regroupement loisirs et sports (RLS).

«Tout dernièrement, l'Association canadienne de cyclisme (ACC) m'a accrédité pour devenir formateur technique en vélo de montagne dans l'Est du Québec. De plus, je suis titulaire de niveau A et B à Sports-Québec du programme national de certification des entraîneurs pour la région.»

Comme entraîneur, Jude prône le développement global de la personne par le sport de loisir ou d'excellence. Il pratique lui-même le cyclisme sur route et de montagne, la randonnée pédestre, la raquette à neige de course et la musculation en salle.

Jude Dufour est une personne-ressource recherchée. «Préparateur physique depuis déjà quinze ans, je suis dans le monde du coaching en vélo de montagne depuis environ dix ans; avec le Club Cyclone depuis huit ans; entraîneur au sein de l'association régionale depuis cinq ans.»

Depuis deux ans, il est entraîneur responsable du programme d'excellence en cyclisme à l'école polyvalente Arvida. Cette année, neuf garçons et quatre filles y sont inscrits.

Jude, ta contribution aux succès des Sébastien Tremblay, Elsie Torresan, Éric Boily et Raphaël Tremblay, cyclistes élites sur les scènes nationale et mondiale, est une source de motivation et de fierté pour la future génération d'athlètes qui rêvent d'exploits sportifs sous la tutelle d'entraîneurs tels que toi. Merci infiniment pour ta disponibilité et ton dévouement inébranlable à la cause des jeunes et du sport.

Ce qu'ils disent de lui: «Jude est très compréhensif. Il fait des plans d'entraînement à la perfection. Malgré son diabète, il a toujours été en très grande forme. Il est toujours là quand on a besoin de lui.»

Alexandre Raymond, élève-athlète en sport-études cyclisme

par Pierre Bergeron, Association régionale de vélo de montagne

David Gill

Du succès au pays de l'Oncle Sam

par Johanne St-Pierre

LOS ANGELES (JSTP) - Après avoir triomphé sur la scène canadienne universitaire, voilà que David Gill connaît autant de succès au pays de l'Oncle Sam.

En effet, l'athlète de Mashteuiatsh ne s'est pas laissé intimidé par ses adversaires à sa première présence cette saison sur le puissant circuit de la NCAA. Vendredi, au Ponoma-Pitzer Track & Field Invitational de Los Angeles, Gill a montré aux Américains de quel bois il se chauffe en remportant une médaille d'or au 800m.

Poursuivant sur cette lancée, le coureur a récidivé en méritant la médaille d'argent à une autre épreuve de 800m, celle des MT SAC Relays, couru dans un autre secteur de Los Angeles. En prime, il y a réalisé son meilleur temps à vie sur cette distance.

David Gill a en effet couru la distance en 1mn49,85, retranchant ainsi 13 centièmes de seconde à son record personnel. L'athlète de 26 ans, qui vise une participation aux Universiades en août, se rapproche donc du standard exigé (1mn40,00) pour ce rendez-vous mondial.

Les bonnes nouvelles continuent donc de s'accumuler pour celui qui vient d'être couronné athlète par excellence de l'année, mardi dernier, lors du Gala du Rouge et Or de l'Université Laval.

Expérience

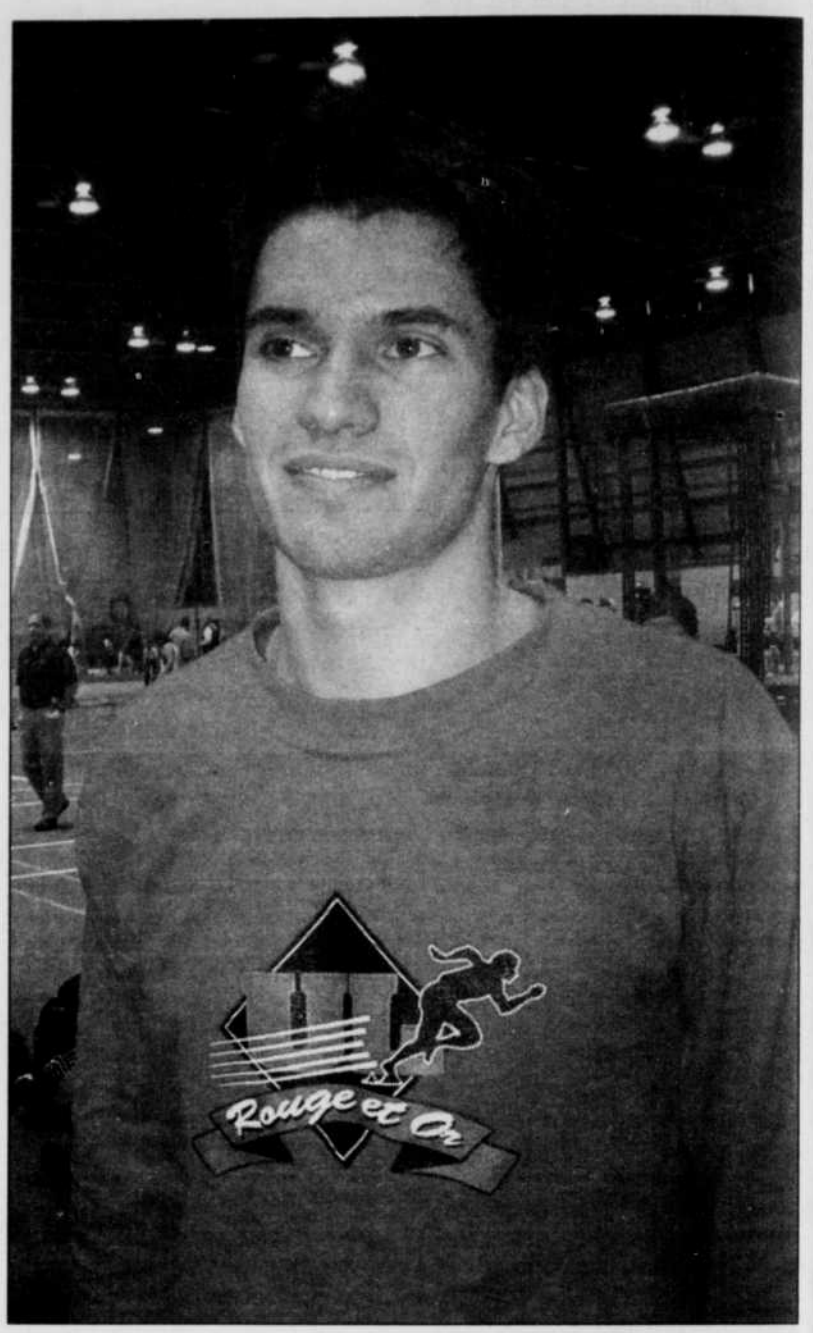
David Gill avoue qu'il ne visait pas nécessairement un podium dès sa première course à laquelle 70 coureurs ont pris le départ. «La course était plutôt lente en général. Les Américains courent pour la médaille et non pour le temps. C'est pour cette raison que je n'ai pas battu mon record personnel lors de cette première épreuve.

«J'ai voulu laisser passer les autres mais personne ne voulait prendre la tête», raconte Gill qui a alors pris les choses en main. En maintenant un rythme soutenu, le jeune homme a filé vers la victoire en arrêtant le chrono à 1mn50,11.

Le scénario a été différent à son deuxième rendez-vous, une expérience qui s'avèrera certes utile pour les prochaines compétitions.

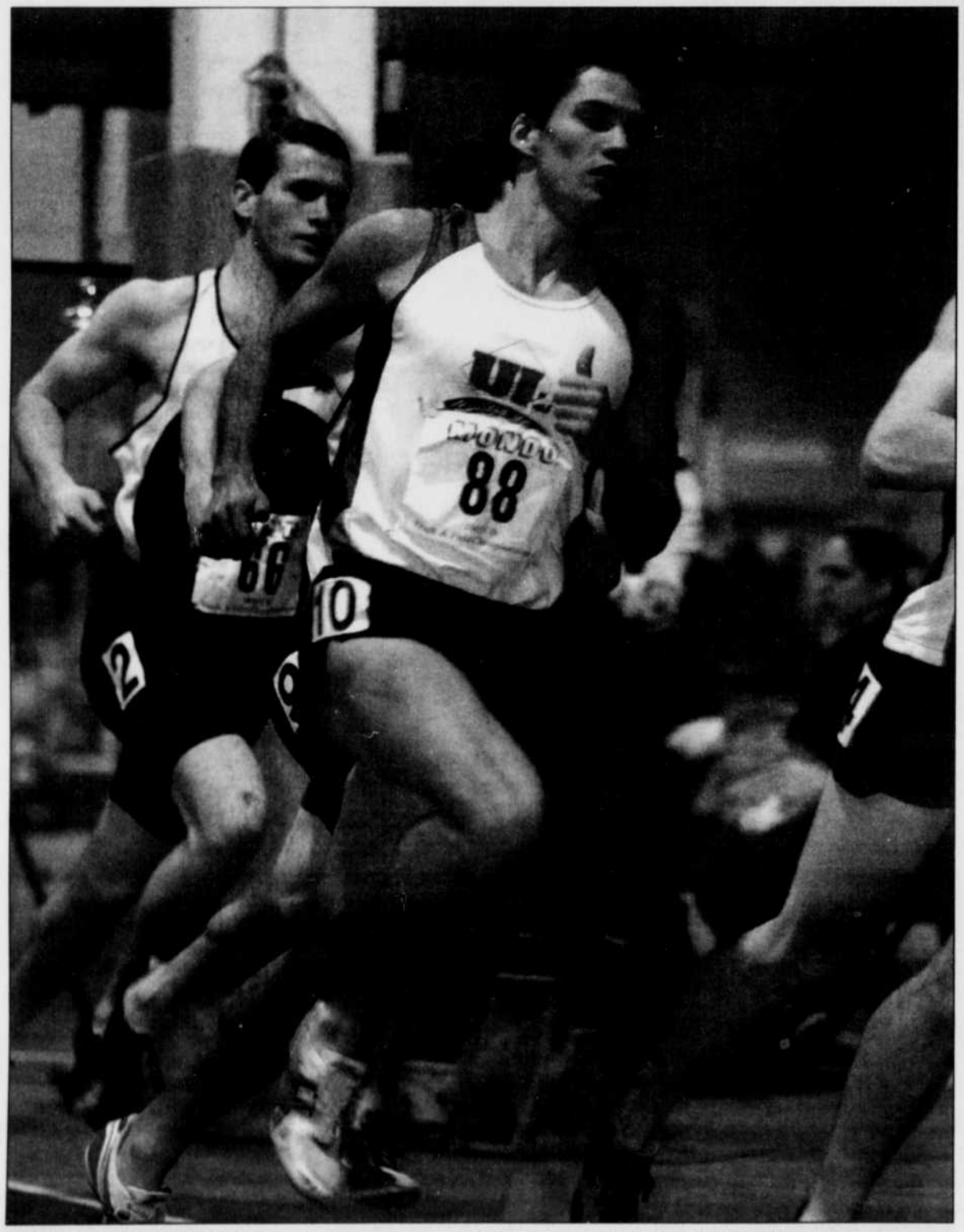
«La course est partie tout aussi lentement que la précédente, mais cette fois-ci, je n'étais pas en avant. À la toute fin, dans les 30 derniers mètres de la course, le gars qui me précédait m'a littéralement empêché de le dépasser, de sorte que j'ai terminé deuxième», explique David Gill dans un communiqué, se disant tout de même heureux d'avoir amélioré son temps.

L'athlète de Mashteuiatsh rentre au pays au cours des prochain jours afin de se préparer pour une compétition internationale, sa première participation à titre de membre de l'équipe canadienne. Il fera partie du relais medley composé d'athlètes olympiques. Entretemps, il doit prononcer une conférence jeudi auprès des jeunes de l'école polyvalente La Baie et de l'école secondaire Dominique-Racine.



RETOUR - L'athlète de Mashteuiatsh, David Gill, rentrera au pays au cours des prochain jours afin de se préparer pour une compétition internationale, sa première à titre de membre de l'équipe canadienne.

(Archives)



EN FEU - L'athlète de Mashteuiatsh est en feu ces temps-ci et récolte les succès, tant sur la piste qu'au chapitre des reconnaissances sportives.

(Archives)

Penn Relays 2005 à Philadelphie

Gill fera partie de l'équipe canadienne

par Roger Tremblay

LOS ANGELES (RT) - David Gill est tombé littéralement en bas de sa chaise. L'athlète de Mashteuiatsh portera bientôt les couleurs de l'équipe nationale canadienne d'athlétisme à la suite du retrait du meilleur coureur au pays, Achraf Taditi.

Après avoir consulté la courte liste d'athlètes susceptibles de le remplacer, le choix des dirigeants de l'équipe canadienne s'est arrêté sur David Gill, présentement à Los Angeles pour une série de compétitions. Ce dernier a accepté l'invitation pour ainsi se rendre à Philadelphie afin de participer aux Penn Relays 2005.

«Taditi, qui a participé aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004, n'était pas disponible. C'est la première fois que je vais officiellement porter les couleurs d'Équipe Canada en rouge et en noir. Je suis déjà très nerveux car les attentes sont énormes. J'ai consulté la liste des athlètes qui seront présents à mes côtés et je n'en reviens pas. Je vais peut-être me faire donner le relais par Nicolas Macrozonaris», rêve Gill encore sous le choc.

Gill doit faire partie d'une équipe composée de deux coureurs de 200 mètres, un de 400 mètres et un autre coureur de 800 mètres au cours d'une épreuve réunissant les meilleures équipes au monde. C'est cette distance qui a été confiée à David Gill.

«De nombreux athlètes à ce prestigieux événement ont fait les Jeux olympiques et pour moi, même si la tâche est énorme, j'aurai l'occasion de me mesurer aux meilleurs coureurs de la planète et ainsi travailler à améliorer mon temps de 1mn49s», conclue David Gill, confiant de réaliser une belle performance.

Cyclisme provincial

Le projet d'un club senior régional mijote

SAGUENAY (JSTP) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean serait-il en mesure de mettre sur pied une équipe régionale de cyclistes capable de rivaliser avec les meilleurs athlètes du circuit provincial?

La question mijote depuis près d'un an au sein du club Acidose lactique et des démarches quant à sa faisabilité seront bientôt effectuées.

Pierre Lavoie, qui siège au conseil d'administration du club, est l'un de ceux qui aimeraient voir un tel regroupement prendre forme au cours des prochaines années.

«C'est un projet à long terme, avoue-t-il, surpris que la nouvelle circule déjà. On développe des jeunes de bon calibre dans la région par l'entremise des clubs Acidose lactique et Tourcom/Proco. Ces derniers sont récupérés par de grosses organisations.»

Lavoie cite en exemple les noms de Raphaël Tremblay et Éric Boily qui courent sous les couleurs de Volkswagen Trek. Quant à Audrey Lemieux, elle évolue au sein du circuit professionnel avec l'équipe Quark.

La question, estime-t-il, est de savoir si nous serions capables, en région, de faire vivre un club senior provincial, tant en terme d'athlètes que financièrement. Pour créer une équipe provinciale, il faudrait cibler une dizaine de jeunes talents et leur fournir les ressources humaines et financières qui leur permettraient de progresser et d'être en mesure de tirer leur épingle du jeu sur le circuit provincial.

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

Des approches ont été faites auprès de Roger Filion, un pilier du cyclisme dans la région. Une rencontre devrait être organisée sous peu avec des représentants du club Tourcom/Proco d'Alma, histoire de connaître leur perception et leur intérêt concernant un tel projet.

Tourcom ne dit pas non

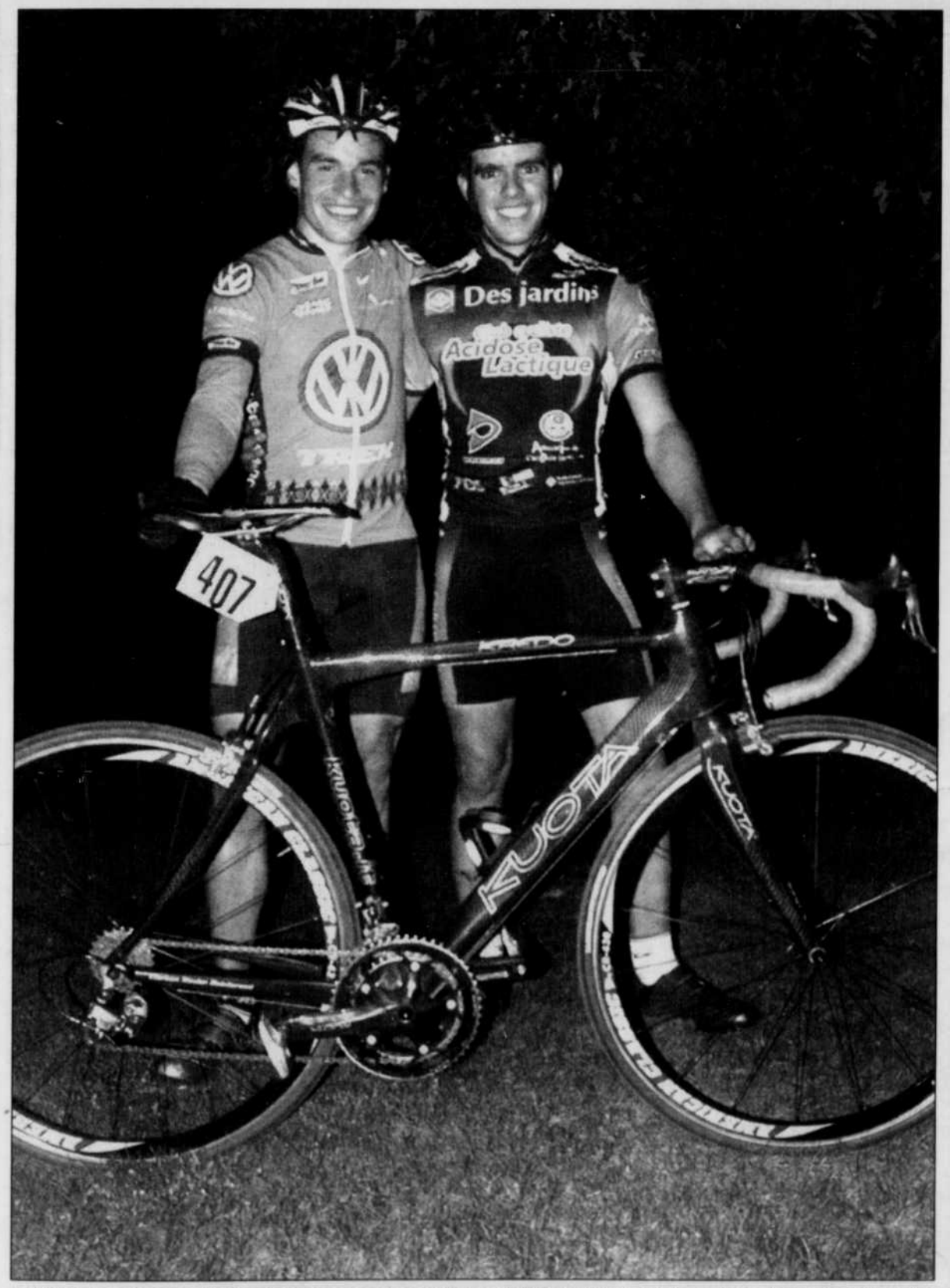
Jointe à cet effet, la présidente du club Tourcom, Annie Maltais, a indiqué que le club almatois serait probablement ouvert à cette possibilité sauf qu'il est déjà évident qu'il ne serait pas en mesure d'y contribuer financièrement et surtout en ressources humaines.

Les bénévoles restent une denrée rare et c'est d'ailleurs pour éviter l'essoufflement de ces derniers que Tourcom avait décidé, à l'époque, de se concentrer sur le développement des jeunes cyclistes.

Le club Tourcom/Proco d'Alma compte présentement une quinzaine de jeunes de 10 à 16 ans et de l'aveu de la présidente, il serait difficile d'en accueillir plus.

«C'est sûr que c'est plate de ne pas pouvoir supporter des jeunes comme Raphaël et Audrey mais personnellement, je crois que nous ne disposons pas des ressources financières et surtout humaines. Car en plus de bénévoles pour s'en occuper, ça prend aussi des entraîneurs pour les aider à progresser», explique-t-elle en substance.

Au cours des prochaines semaines, le club Acidose lactique devrait poursuivre ses consultations. «La grande question est de savoir si nous sommes en mesure de produire assez d'athlètes pour faire bonne figure au niveau provincial», conclut Pierre Lavoie, que cet aspect préoccupe plus que le financement. Dans ce dernier cas, il fait preuve d'optimisme et concocte déjà quelques pistes de solution.



SOUTIEN - La région serait-elle en mesurer de créer son propre club régional pour évoluer au sein du circuit provincial et ainsi garder ses cyclistes de talent comme Raphaël Tremblay et Éric Boily? Telle est la question que lance le club Acidose lactique.

(Archives)

La qualité à tout prix.MD
www.stihl.ca

Scie à chaîne MS 170 STIHL
- Puissance de 1,8 ch (1,3 kW)
- Robuste et légère – seulement 3,9 kg (8,6 lb)
- Frein de chaîne à inertie QuickStop MD
- Système de lubrification automatique

Numéro un au monde STIHL®

Pour les détails et une démonstration de la vraie puissance, venez nous visiter dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
549-4770

LOC. d'Équipements Chicoutimi
131, St-Ephrem, Chic.-Nord
549-5262

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
547-0054

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
544-3881

Coop Nutrinor
555, avenue Coop, St-Bruno
343-3812

Coop Nutrinor
5552, ave. du Pont Nord, Alma
347-3305

Formule JRE inc.
358, Dessureault
Dolbeau-Mistassini
276-2672

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
275-2502

Sport Nautique Dailge inc.
949, 3e Rue, Chibougamau
748-3366

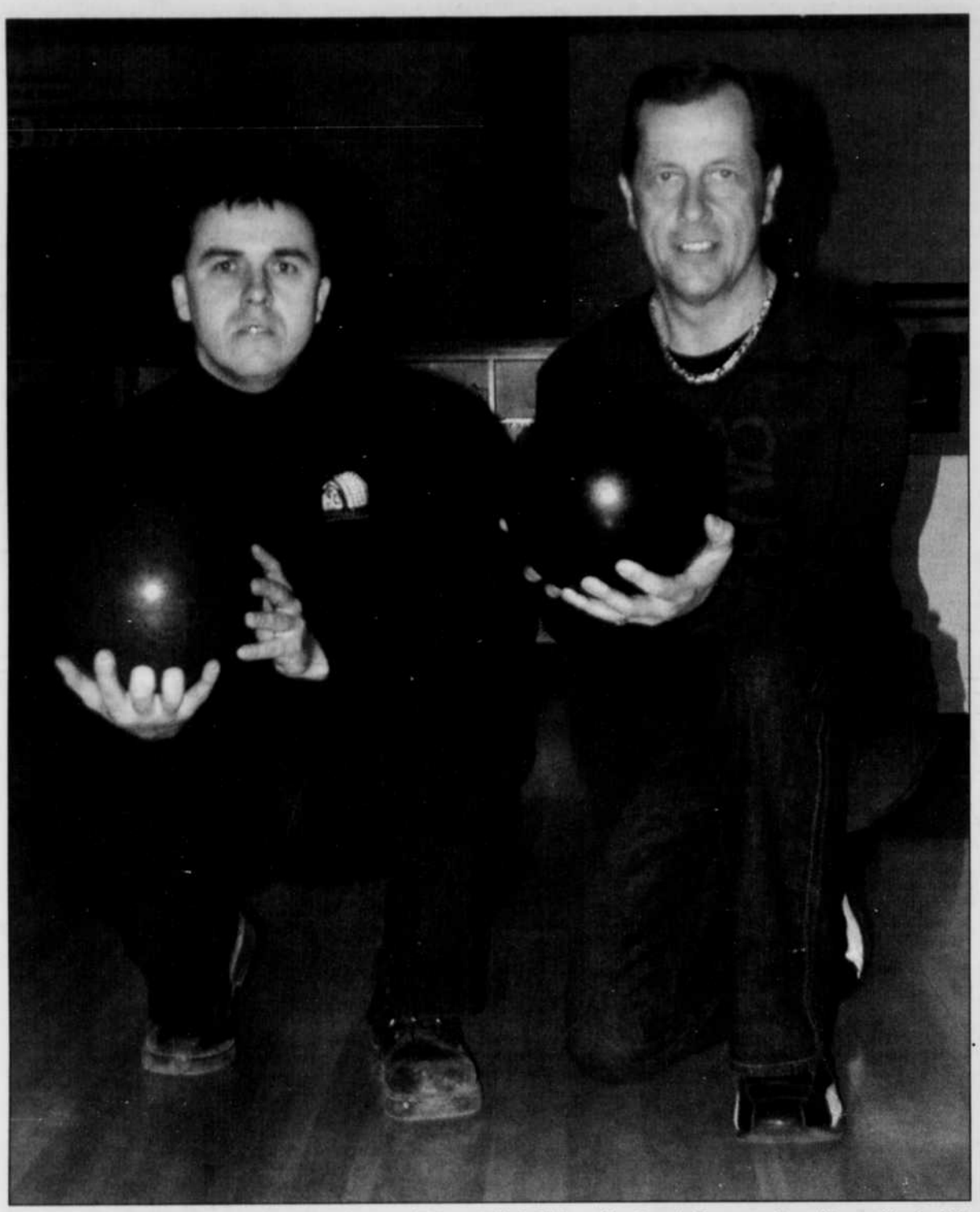
STIHL
Numéro un dans le monde

Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2005 ou jusqu'à épuisement des inventaires, chez les détaillants participants.

0067782

Une décision d'ici à trois semaines

Patrick Girard réfléchit à son avenir



TOURNOI - Pierre Blackburn, président de la compétition, et Alain Fillion, directeur du Royaume du quilleur, attendent 64 joueurs lors de la troisième édition du tournoi Invitation Brunswick.

(Photo Sylvain Dufour)

par Roger Tremblay

JONQUIÈRE (RT) - Patrick Girard de Jonquière devra prendre une décision d'ici trois semaines quant à son avenir au sein du circuit de la Professionnal Bowling Association (PBA). Le principal intéressé fera connaître alors ses intentions de continuer ou pas à se mesurer aux meilleurs quilleurs de l'Amérique du Nord.

À peine de retour d'une saison tantôt satisfaisante, tantôt décevante, Girard s'accorde quelques semaines de repos.

«Je suis content de ma deuxième moitié de saison. J'ai connu ma part de misère dans les premiers tournois mais après les Fêtes, tout s'est replacé. J'ai pratiqué pas mal pour en venir là. Je me suis classé pour les demi-finales télévisées à New York et Dallas. En tout et partout, j'ai participé à 19 des 21 tournois de la PBA. Il me reste encore plein de choses à apprendre», de dire le jeune quilleur de 21 ans.

Confiance

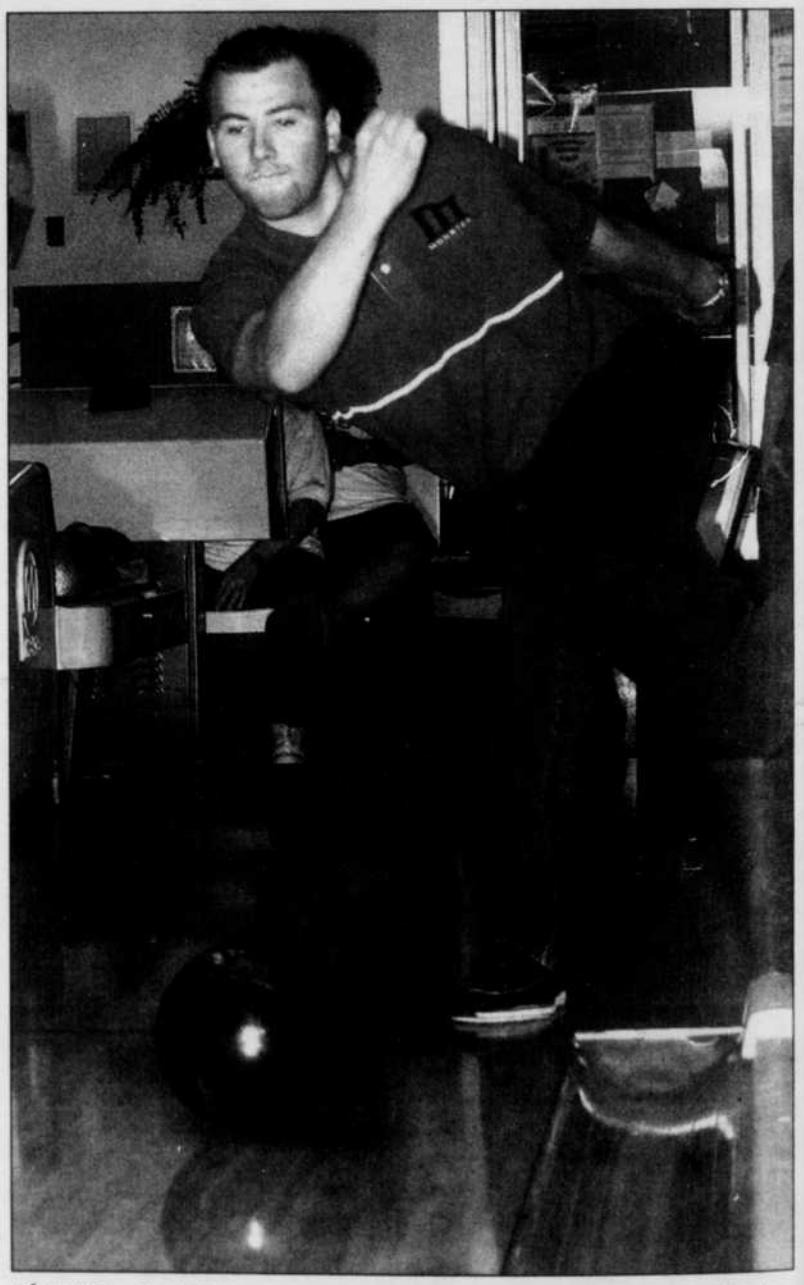
Justement, parmi les améliorations qu'il doit apporter à son jeu, Girard en vise une en particulier.

«Il me faudra travailler sur ma confiance. Quand je joue ici dans la région, je sais que je suis difficile à battre. Je dois jouer avec plus grande confiance sur ce circuit. En ce sens, je pense me trouver un entraîneur pour m'aider même si déjà, je peux compter sur Craig Woodhouse de Équipe-Canada et mon père Rémi pour les techniques de base», de réfléchir Girard.

Une fois sa réflexion terminée, Patrick Girard, s'il décide de poursuivre son aventure sur le circuit, devra encore se classer pour accéder au grand tableau.

«Si je dis oui, il me faudra participer à un important tournoi de qualification, appelé l'École du 31 mai au 5 juin. On devrait être 150 quilleurs à cette occasion. Cette étape est obligatoire en raison du fait que je ne me suis pas classé et je n'ai pas fait les points nécessaires pour me joindre au premier groupe.»

«Ce tournoi se déroulera à Merrillville en Indiana. Je dois aussi penser aux frais occasionnés par les nombreux tournois inscrits en saison régulière. Cette année, j'ai récolté quand même assez d'argent en raison de mes deux présences aux demi-finales télévisées (10 000 $ US à chaque fois) mais si tu n'y es pas, il te faut tout payer. C'est aussi un pensez-y bien», de conclure Patrick Girard qui poursuit entretemps son entraînement dans la région.



RÉFLEXION - Patrick Girard s'accorde quelques semaines de repos et de réflexion avant de décider s'il poursuivra sa carrière au sein du circuit de la Professionnal Bowling Association (PBA).

(Archives)

Royaume du quilleur

L'Invitation Brunswick se déroulera le 30 avril

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Satisfait des résultats obtenus lors des deux premières éditions, le Royaume du quilleur inscrit de nouveau à son horaire le tournoi Invitation Brunswick.

Prévu pour le 30 avril, le tournoi n'est pas une compétition comme les autres. Réservé aux meilleurs joueurs, il ressemble beaucoup plus à un marathon de 13 heures qui couronnera le quilleur le plus résistant et le plus régulier.

Chaque quilleur inscrit à la compétition sera d'abord invité à disputer 21 parties. Il devra le faire en utilisant toujours la même boule.

À la conclusion de cette première étape, les 32 premiers au classement général seront admis aux éliminatoires. Les huit premiers pourront éviter la première ronde et accéderont directement au deuxième tour.

Le tournoi, qui a couronné Gaby Chassé en 2004, n'est pas ouvert à tous les quilleurs intéressés. Les organisateurs sélectionnent les joueurs en fonction de leur calibre de jeu et des résultats obtenus au cours des derniers mois.

«Lors du premier tournoi, nous avons reçu une trentaine de joueurs, précise Alain Fillion, directeur du Royaume du Quilleur. L'an dernier, nous en avions 48. Cette année, nous accepterons 64 joueurs. Nous en avons déjà trouvé une soixantaine. Nous ne pouvons accepter plus de 64 joueurs. On parle de joueurs d'élite qui viennent en grande majorité du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Pour la première fois, nous accueillerons également quelques femmes.»

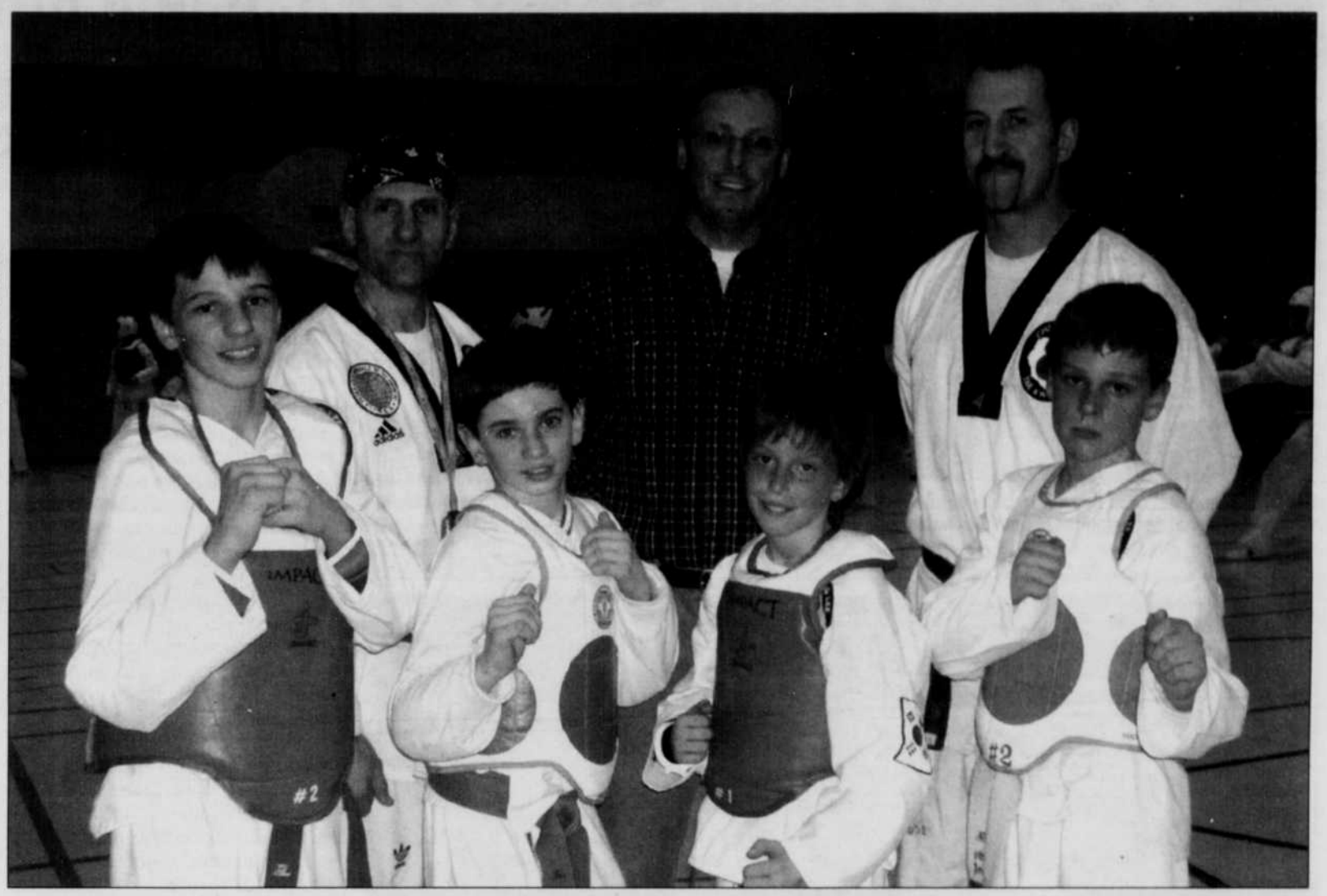
Alain Fillion espère aussi compter sur la présence du Jonquiérois Patrick Girard à cette occasion. Celui qui évolue sur le circuit professionnel américain ne pourra participer à la compétition mais ses organisateurs souhaitent qu'il profite du tournoi pour échanger avec ses collègues de la région.

Championnat des ceintures de couleurs en taekwondo

Plus de 300 athlètes sont attendus

par Johanne St-Pierre

ROBERVAL (JSTP) - Plus de 300 athlètes sont attendus à la 3e et dernière tranche du Championnat des ceintures de couleurs qui sera présenté au complexe sportif de la Cité étudiante de Roberval samedi prochain (23 avril).



FINALE - Maîtres Karl et Chantal Pagé et quelques-uns de leurs élèves de l'Académie de Roberval entourent le partenaire majeure de la troisième et dernière compétition régionale de ceintures de couleurs, Alain Boutot, de Louisiana-Pacific.

Âgés entre 6 et 40 ans, les taekwondoistes seront répartis dans quelques 90 catégories en fonctions de leur âge, leur poids et leur grade de ceinture (jaune à rouge barre noire). Les athlètes proviennent de 14 clubs de la région ainsi que de La Tuque et de Laval.

Outre les quelque 160 combats au programme, des activités seront organisées durant la période du dîner, dont quelques-unes pour souligner le 150e anniversaire de Roberval. Spectateurs et athlètes pourront ainsi assister à des démonstrations de cassage de planche et des combats entre takwondoistes de calibre ceinture noire.

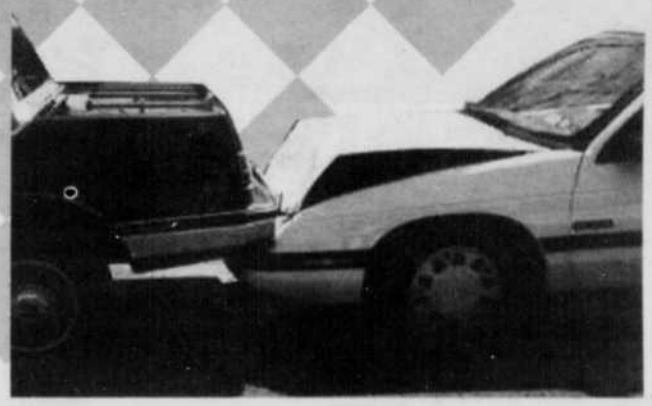
L'organisation de cette finale a été confiée à l'Académie de taekwondo de Roberval et à son directeur technique, Maître Karl Pagé, ceinture noire 6e dan.

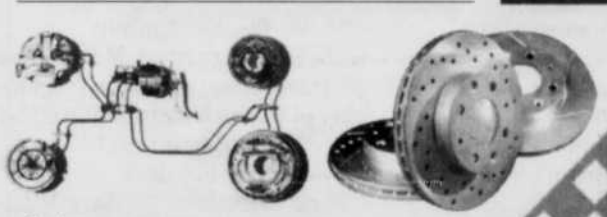
«En additionnant athlètes, spectateurs, officiels et bénévoles, nous prévoyons accueillir environ 800 personnes à la Cité Étudiante», fait valoir Maître Pagé. Pour réaliser un événement de cet envergure, l'organisation-hôte s'est allié un partenaire majeur en l'entreprise Louisiana-Pacific, division Chambord. «En plus des retombées attribuables à la venue de nombreux visiteurs, cet événement contribuera à mieux faire connaître le taekwondo, un sport olympique haut en couleurs qui véhicule d'excellentes valeurs telles le respect de soi et d'autrui, l'humilité, l'honnêteté, la discipline et la persévérance», souligne le directeur général de l'entreprise, Alain Boutot, dans un communiqué.

ENFIN
INTERNET HAUTE VITESSE
Maintenant accessible à tous
Profitez d'un service Internet haute vitesse où que vous habitiez au Québec

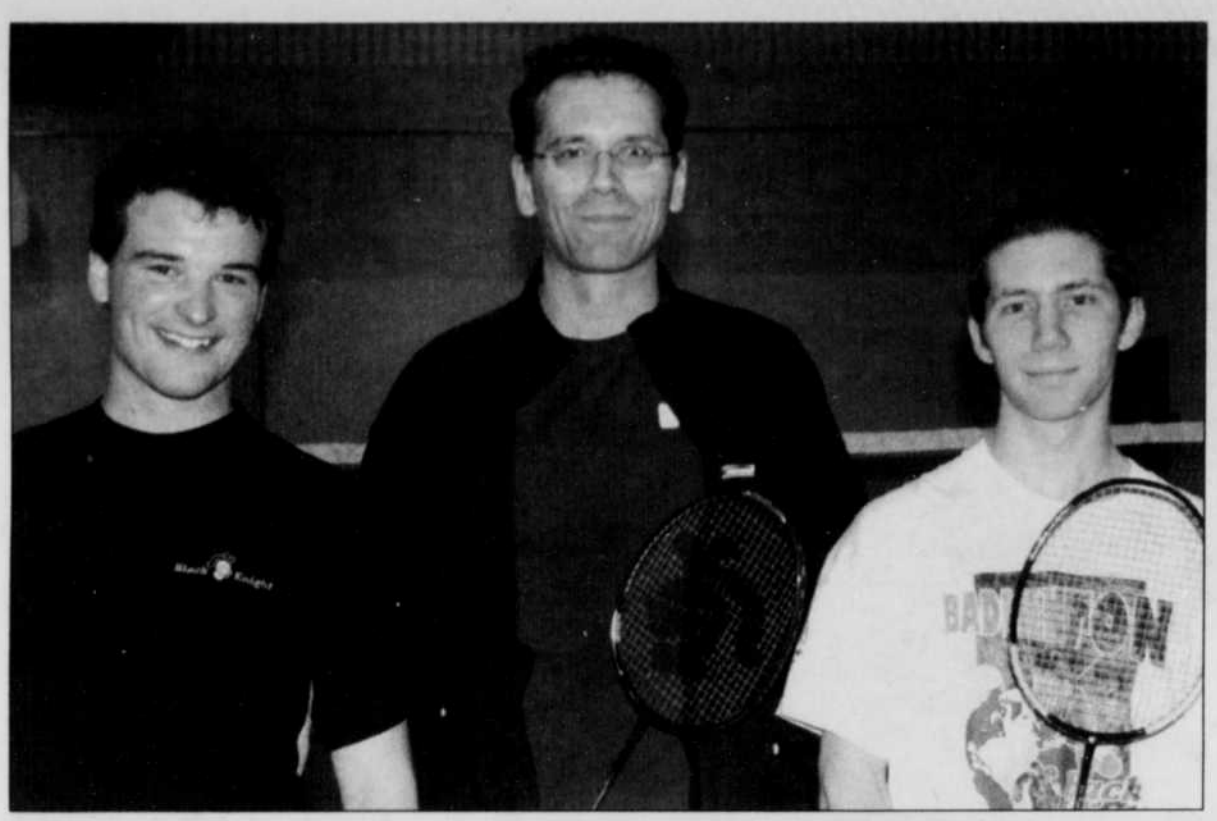
Service Internet haute vitesse par satellite **399$** pour tout le matériel
NOTRE PLUS BAS PRIX À CE JOUR!
SOS SATELLITE inc.
Venez l'essayer à Expo Nature du 14 au 17 avril
Détaillant autorisé
690-2609
1-800-527-2835
info@sossatellite.com
27, rue du Pont, Chicoutimi (secteur Nord)
00622309

LA GARANTIE DE VOTRE SÉCURITÉ
DES PIÈCES DE FREINS DE QUALITÉ.
Consultez nos techniciens.





Freins Bendix®
TitaniumMetallic
Atelier d'usinage disques et tambours
Après un dur hiver, la vérification de vos freins c'est important!
EM-FREIN LTÉE 20 ans
2308, boul. Saint-Paul Chicoutimi / 696-2802
SANS FRAIS: 1-800-463-9859
00621825



ULTIME - Daniel Boivin et Guy Caron de La Baie, ainsi que Dany Girard de Normandin ont participé au Tournoi Invitation du circuit régional de badminton réservé aux équipes en double de calibre A et B, hier, à Saint-Félicien.

(Photo Caroline Blackburn)

Badminton régional

Gagnon et Masson gagnent difficilement

par Johanne St-Pierre

SAINT-FÉLICIEN (JSTP) - Éric Gagnon et Nicolas Masson de Chicoutimi ont ravi les honneurs de la classe B en disposant, non sans peine, de leurs adversaires, lors du dernier tournoi de badminton, cette saison, du circuit régional Black Knight/Ashaway.

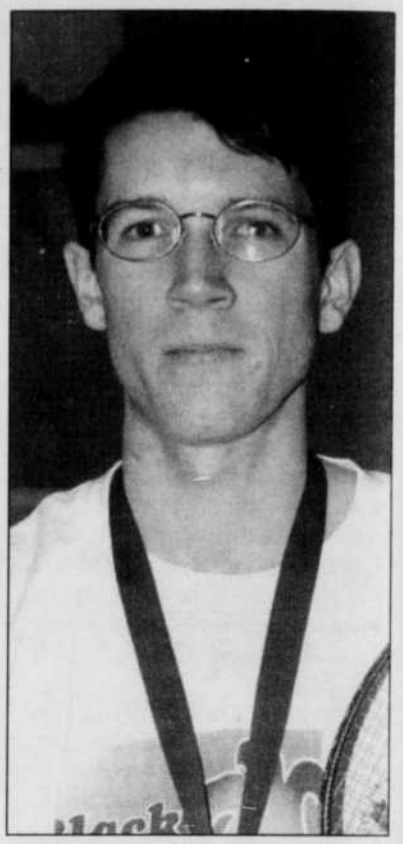
Le duo chicoutimien a eu besoin de trois sets âprement disputés (17-14, 10-15, 15-13) pour vaincre Patrice Clermont de Saint-Félicien et Pierre-Luc Turcotte d'Alma.

En classe A, les Chicoutimiens Raymark Lamarche et Éric Paquet ont eux aussi défendu chèrement leur peau avant de s'effondrer au troisième set. Le duo a concédé la victoire aux Montréalais Stéphane Beaumont et Martin Lafond par les pointages de 15-12, 12-15 et 15-5.

Champion provincial

D'autre part, la région compte un nouveau champion provincial en Yan Girard de Normandin. ce dernier a dû batailler pendant trois sets avant de réussir à mettre la main sur le titre en classe C, lors du Championnat provincial qui a eu lieu à Sherbrooke. L'an prochain, le champion évoluera donc en classe B au sein du circuit provincial.

Enfin, la semaine dernière, le tandem baieriverain composé de Michaël Manning et Julie Simard ont remporté la médaille de bronze en double mixte lors des championnats provinciaux scolaires tenus à Thetford Mines.



CHAMPION - Yan Girard a été couronné champion provincial de la classe C lors du championnat de badminton provincial tenu à Sherbrooke.

(Photo Caroline Blackburn)

FINALISTES - Yannick Juneau et Stéphanie Girard affrontaient Céline et Marc Wauthier en finale double mixte 1. Le duo Wauthier l'a emporté en trois manches de 6-3, 6-7 et 7-6.

(Photo Sylvain Dufour)

Tennis

Les champions couronnés

par Dave Ainsley

JONQUIÈRE (DA) - La Classique Gagnon Frères Dumoulin CKRS 590 a pris fin hier au Club de tennis Saguenay avec la présentation des différentes finales.

Lors de la finale consolation du simple masculin 1, Martin Lavigueur l'a emporté devant Réginald Soucy difficilement au compte de 7-5, 7-6.

En simple 2, Louis Ouellet-Gilbert a mis la main sur le titre avec une victoire de 7-5 et 6-4. face à Jean-Nicolas Larouche. Dans le dernier titre masculin à l'affiche, en masculin 3, Jean Dussault a difficilement battu Martin St-Gelais par le pointage de 7-5, 7-6.

Voici le nom des différents gagnants de la dernière journée de compétition:

Simple masculin 2
Finale consolation
Patrice Tremblay bat Pascal Fortin 6-1, 6-4.

Simple féminin
Lucie Fortin bat Stéphanie Ahern 6-0, 6-2.
Nancy Soucy bat Lise Dufour 4-6, 6-3, 6-4.
Stéphanie Ahern bat Élise Paradis 2-6, 6-3, 6-3.

Double masculin 1
Finale
David Nadeau-Truchon et Simon-Pier Vézina battent Yoan Dufour et Laval Perron 6-2, 0-6, 7-6.

Finale consolation
Ghyslain Boudreault et Mark Ahern battent Jean-Paul Côté et Alain Larouche 6-1, 7-5.

Double masculin 2
Éric Hachey et Keven Marchand battent Marc-Olivier Hachey et Guillaume Tremblay 6-2, 6-2.

Double féminin
Gabrielle Girard et Marie-Pier Morissette battent Marie Tremblay et Marie Boudreault 6-2, 6-4

Double mixte 1
Finale
Céline Wauthier et Marc Wauthier battent Stéphanie Girard et Yannick Juneau 6-3, 6-7, 7-6.

Finale consolation
Louis Ouellet-Gilbert et Denise Ouellet battent Claude Bélec et Cathy Dufour 6-2, 7-5.

Double mixte 2
Mélanie Fortin et Jean-Frédérick Fortin battent Nancy Soucy et Stéphane Duchesne 6-4, 6-1.

Junior
Finale
Catherine Gauthier bat Marc-Olivier Hachey 6-1, 6-3.

Finale consolation
Sébastien Déry-Gagné bat Maxime Vaugeois 6-2, 6-2.

SUR LE CLOU

Finale du senior

Le 5e match de la série finale de hockey senior AA du Nord-Est du Québec aura lieu ce soir à 19h30 au Foyer des Loisirs. En avance 3-1 grâce à leur victoire de 4-3 en prolongation vendredi, le GCR de Jonquière tentera de mettre fin à cette série devant ses partisans. «Si on est capable, on va le faire. Aucune équipe ne veut perdre mais nous ne sommes pas dans une situation de panique», avoue l'entraîneur-chef du GCR, Pierre Hébert. Si un 6e match est nécessaire, il aura lieu le vendredi 22 avril à l'Aréna de Roberval.

Précamp des Gaillards

Une petite erreur s'est glissée dans le texte sur le pré-camp des Gaillards dans l'édition d'hier. Il aura bien lieu le 6-7 et 8 mai mais l'endroit demeure toujours à déterminer. Ce camp s'adresse à tous les jeunes de secondaire 5 qui feront leur entrée au cégep l'an prochain. Aucun coût n'est exigé pour la fin de semaine qui comprend un dîner le samedi. De plus, le receveur de passes Sylvain Girard sera sur place le 7 mai. Pour de plus amples informations, il est possible de communiquer avec Steeve Dufour au 547-2191, poste 416.

Basket-ball provincial

Les joueuses de Riverside accèdent à la demi-finale lors du Championnat provincial de basket-ball AA qui se déroule à Trois-Rivières. Inscrites en juvénile AA, les protégés de Dominic Dion et de son adjoint Jean-Benoît Guay ont enlevé les honneurs de leurs deux rencontres d'hier. En matinée, elles ont vaincu Laval par le pointage de 45-21. Laurie Laberge et Cassandra Mimeault ont dirigé l'attaque des gagnantes avec 18 points. Dans leur deuxième duel, les porte-couleurs régionales ont battu l'école l'Assomption des Laurentides 55-38. Laurie Laberge a encore une fois connu un fort match avec 26 points tandis que Jessica Mimeault.

«Nous avons bien joué en première demie mais lors de la deuxième moitié, nous avons explosé pour nous sauver avec le match», racontait Jean-Benoît Guay après le match.

Boxe

Dans le texte d'hier sur le gala de boxe à Jonquière, il était dit que Keven Leconte, de Dolbeau-Mistassini, avait perdu par arrêt de l'arbitre au 3e round devant Pierre-Luc Gagnon, de La Baie. Il s'agit plutôt du contraire, l'arbitre ayant stoppé le combat en faveur de Lecomte au troisième round. Milles excuses.

Paramédic Voyageur

Les choses sérieuses commencent

JONQUIÈRE (DA) - Avec l'arrivée de quelques vétérans hier, le camp du Paramédic Voyageur a pris véritablement son envol dans les gymnases de l'école polyvalente Arvida.

L'entraîneur-chef, Patrick Bélanger, se montrait très satisfait de la participation de ses protégés. Seulement quatre vétérans, Jimmy Durette, Jimmy Ouellet, Patrice Tremblay et Jonathan Martel manquent toujours à l'appel.

«Je suis très content, rappelle Patrick Bélanger. À partir d'aujourd'hui, la remise en forme est terminée. Je débute ma préparation en vue de la prochaine saison. Les vétérans sont arrivés et le calibre va augmenter tranquillement.

«J'ai quelques surprises dont Mathieu Dostie, un jeune de 15 ans qui ne passera pas l'année avec nous, mais en qui je vois un joueur d'avenir. Je vais faire mes premières coupures ce soir ou demain.»

Intérieur

Malgré les récentes journées de beau temps, les joueurs du Paramédic Voyageurs n'ont pu profiter du soleil au Stade Richard-Desmeules. La neige les empêche toujours de sauter sur le terrain.

«Il y a encore trop de neige. Du monticule jusqu'au champ centre, c'est correct, mais ailleurs il y a encore de la neige. Qu'est-ce que tu veux que j'aille faire là? se questionnait Patrick Bélanger lors de l'entraînement d'hier. On va tout faire pour que l'on puisse sortir en fin de semaine prochaine. Si on réussit, nous serons une grosse semaine en avance comparativement aux autres années».

Repêchage

Le repêchage inter-ligue de la semaine dernière rapporte déjà des dividendes pour l'organisation du Paramédic Voyageur. Stéphane Rae et Jérôme Bertrand étaient effectivement présents à l'entraînement. D'autres joueurs pourraient venir se greffer à la formation au cours des prochains jours.

«Il y a trois gars de Montréal que l'on tente de faire venir la semaine prochaine. Nous avions bien préparé ce repêchage et nous avons bien ciblé nos joueurs. Nous n'avons pas pris

AINSLEY DAVE
dainsley@lequotidien.com

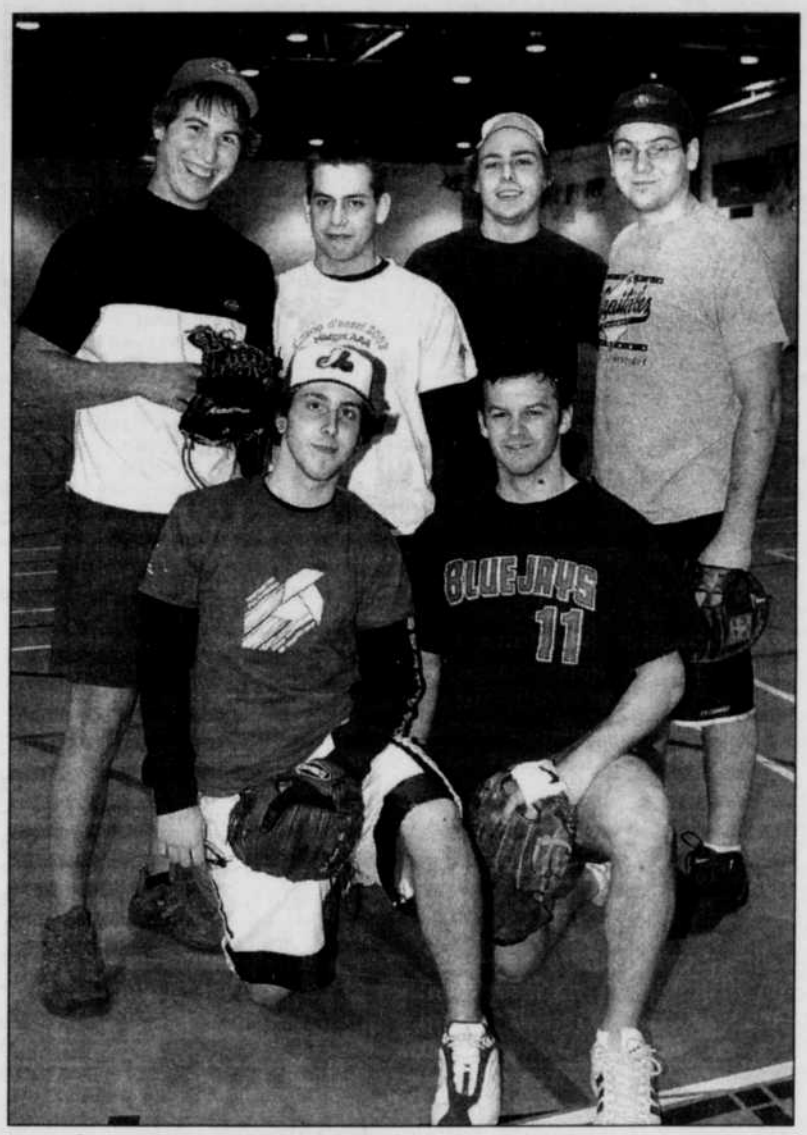
un joueurs qui nous avait signifié qu'il ne viendrait pas jouer pour nous, assure Bélanger. Nous avons des discussions pour des échanges et on va voir au cours des prochains jours si les pourparlers vont aboutir. Sinon notre équipe est complète.»

En bref

Les joueurs arboreront de nouveaux uniformes la saison prochaine pour leurs matchs disputés à domicile. «Nous allons conserver le même style et sensiblement la même couleur mais nous allons ressembler à une équipe des majeures», explique Patrick Bélanger...

L'entraîneur a confirmé qu'il se fera couper les cheveux prochainement. On ne le verra plus avec ses tresses caractéristiques...

La saison débutera sous peu. Les porte-couleurs régionaux se rendront à Charlesbourg le 1er mai pour y affronter les Alouettes. La direction travaille également afin que la formation jonquiéroise puisse disputer un programme double contre les Diamants à Québec le 7 mai...



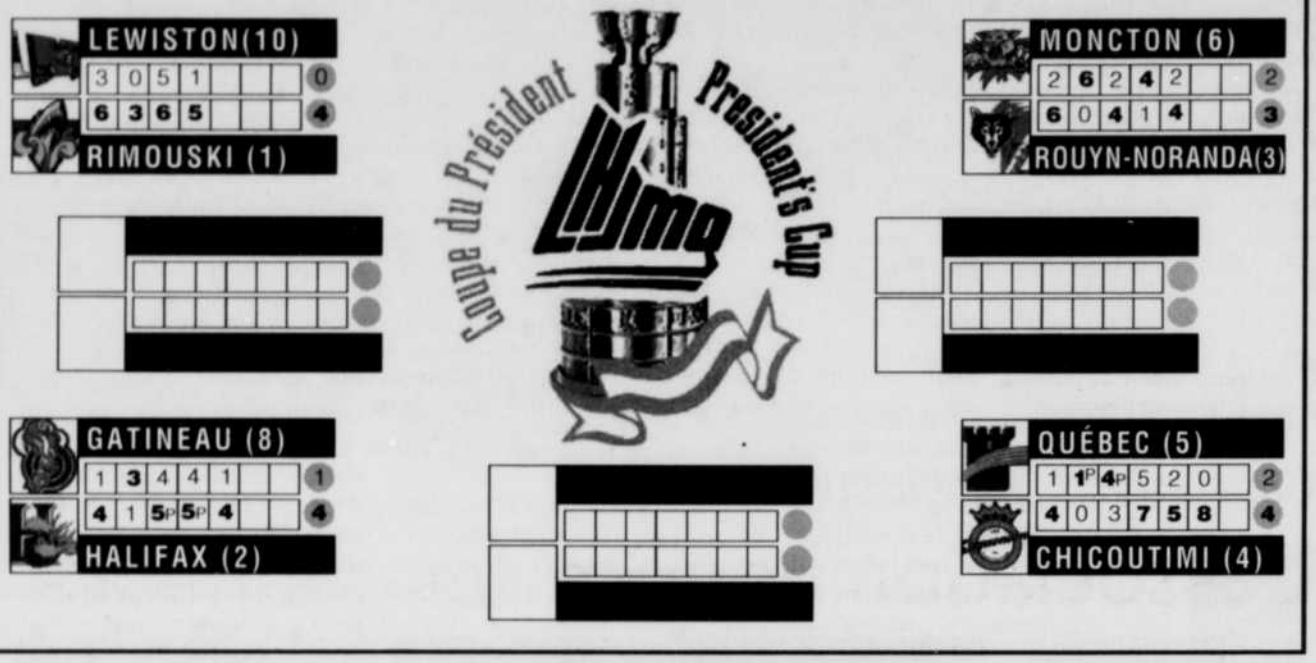
ARRIVÉE - Plusieurs vétérans ont fait leur entrée hier au camp du Paramédic Voyageur. On reconnaît à l'avant Pierre-Luc Poulin et Jérôme Bertrand, et à l'arrière Martin Bossé, Jayson Caron, Stéphane Rae et Jean-Michel Hébert.
(Photo Rocket Lavoie)

Déjouez les pétrolières!
Zeroflo
Distributions M. Boily
La seule valve brevetée au Canada et aux USA
La valve Vortex
Économisez de l'essence!
Vendue en exclusivité par Distributions M. Boily
812-4339 Miville Boily
812-4409 Marc Dassylva

14e année consécutive
GRAND ÉVÉNEMENT DELUXE AUTO CARAVANE
Exposition véhicules récréatifs
ENTRÉE GRATUITE
SE TERMINE AUJOURD'HUI 17 H
au centre Mario Tremblay à Alma
Informez-vous de la grande promotion sur nos modèles 2004
VENEZ VOIR LES MODÈLES 2005
PLUS DE 60 UNITÉS EN DÉMONSTRATION
FLEETWOOD RV
Prowler
DELUXE
Alma (418) 668-8345
auto caravane
Palomino
3105, avenue du Pont Sud Alma / Tél.: 668-8345

STATISTIQUES

Vers la coupe du Président



HOCKEY

Junior Majeur

CLASSEMENT FINAL 2004-2005

Section Est

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
xyz-Rimouski	70	45	17	5	3	333	239	98
y-Chicoutimi	70	38	19	6	7	264	217	89
y-Québec	70	38	22	5	5	267	205	86
y-Lewiston	70	32	30	8	0	214	209	72
y-Baie-Comeau	70	24	37	5	4	208	280	57

Division Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
yz-R.-Noranda	70	31	23	11	5	266	244	78
xy-Shawinigan	70	31	25	12	2	199	188	76
y-Gatineau	70	33	28	5	4	216	237	75
y-Drummond	70	28	27	9	6	215	217	71
y-Victoriaville	70	26	36	4	4	186	254	60
é-Val-d'Or	70	21	37	10	2	189	236	54

Division Atlantique

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
yz-Halifax	70	42	16	10	2	242	172	96
y-Moncton	70	37	23	8	2	206	175	84
y-Cap-Breton	70	32	27	8	3	206	195	75
é-I.-P.-E.	70	24	39	7	0	198	260	55
é-Ac.-Bathurst	70	18	42	7	3	162	244	46

x-Champion de la saison régulière.
y-Assurés de participer aux séries éliminatoires
z-Champions de division.
é-Éliminés d'une place en séries éliminatoires.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	MJ	PTS
xyz-1- Rimouski	70	98
yz-2-Halifax	70	96
yz-3-Rouyn-Noranda	70	78
y-4-Chicoutimi (1)	70	89
y-5- Québec (2)	70	86
y-6- Moncton (3)	70	84
y-7-Shawinigan (4)	70	76
y-8- Gatineau(5)	70	75
y-9- Cap-Breton (5)	70	75
y-10- Lewiston (4)	70	72
y-11-Drummondville (3)	70	71
y-12-Victoriaville (2)	70	60
y-13-Baie-Comeau (1)	70	57
é-14-I.-P.E.	70	55
é-15-Val-D'Or	70	54
é-16-Acadie-Bathurst	70	46

x-Champion de la saison régulière.
y-Assurés de participer aux séries.
z-Champions de division
é-Éliminés d'une place en séries éliminatoires.
Les trois premières équipes obtiennent un laissez-passer.

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Quarts de finale
(Quatre de sept)
Série F
Rimouski c. Lewiston
Mardi 12 avril
Rimouski 6 Lewiston 5
Mercredi 13 avril
Rimouski 5 Lewiston 1
(Rimouski gagne la série 4-0)
Série G
Halifax c. Gatineau
Mercredi 13 avril
Halifax 5 Gatineau 4 (P)
Vendredi 15 avril
Halifax 4 Gatineau 1
(Halifax gagne la série 4-1)
Série H
Rouyn-Noranda c. Moncton
Vendredi 15 avril
Rouyn-Noranda 4 Moncton 2
(Rouyn-Noranda mène la série 3-2)
Lundi 18 avril
Rouyn-Noranda à Moncton, 19h00.
Mardi 19 avril
x-Moncton à Rouyn-Noranda, 19h30.
Série I
Chicoutimi c. Québec
Vendredi 15 avril
Chicoutimi 5 Québec 2
Samedi 16 avril
Chicoutimi 8 Québec 0
(Chicoutimi gagne la série 4-2)
x - si nécessaire.

MARQUEURS

	MJ	B	A	Pts
Lascek, Stanislav Chi	12	4	15	19
Bernier, Steve Mon	11	6	11	17
Zagrapan, Marek Chi	12	9	6	15
Boisclair, Maxime Chi	12	5	10	15
Desharnais, David Chi	12	5	10	15
Bourret, Alex Lew	8	6	8	14
Verreault-Paul, Francis Chi	12	7	6	13
Labrecque, Guillaume Gat	10	3	9	12
Roach, Brandon Lew	8	2	10	12
Radulov, Alexander Qué	13	6	5	11

Classement des gardiens

Nom, équipe	MJ	V	D	N	JBMOY.
Duchesne, Jérémy Hal	5	4	1	0	0 2,09
Desjardins, Cédrick Rim	4	4	0	0	1 2,25
Vincent, Alexandre Chi	12	7	4	0	1 2,37
Houle, Martin Cap	4	1	3	0	0 2,44
Crawford, Corey Mon	11	6	5	0	1 2,61

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	12	4	15	19
15-David Desharnais	12	5	11	16
97-Maxime Boisclair	12	5	10	15
08-Marek Zagrapan	12	9	6	15
81-Francis Verreault-Paul	12	7	6	13
48-Nicolas Marcotte	12	3	8	11
55-Francis Lemieux	8	3	5	8
12-Julien Brouillette	12	4	2	6
25-Justin Bélanger	11	4	2	6
26-Brent MacSween	12	2	3	5
41-Marc-André Roy	12	1	3	4
28-Guillaume Lépine	12	0	4	4
27-Nicolas Blanchard	12	1	2	3
24-Louis-Étienne Leblanc	12	0	2	2
11-Alexandre Lamarche	12	0	2	2
71-Maxim Chamberland -	12	1	0	1
07-Jean-Pierre Morin	3	0	1	1
19-Maxime Tanguay	5	0	1	1
09-Shayne Tremblay	2	0	0	0
88-Yan Gaudette	1	0	0	0
10-Jean-Phillippe Carey	6	0	0	0
22-Mathieu Bolduc	6	0	0	0
34-Ryan Spaulding	5	0	0	0
35-Alexandre Vincent	12	0	0	0
01-Brandon Verge	12	0	0	0

	PJ	B	A	PTS
22-Alexander Radulov	13	6	5	11
09-Josh Hennessy	13	2	9	11
23-Michaël Tessier	13	1	10	11
91-Mathieu Melanson	13	5	5	10
11-Karl Gagné	13	3	7	10
10-Simon Courcelles	13	3	6	9
44-Marc-Edouard Vlasic	13	2	6	8
16-Jordan LaVallée	13	5	2	7
17-Gennady Churilov	13	2	5	7
07-Kevin Coughlin	13	5	1	6
25-Evan Shaw	13	0	6	6
02-Andrew Andricopoulos	9	1	3	4
06-Drew Paris	13	3	0	3
24-Guillaume Veilleux	13	1	2	3
05-Joey Ryan	13	0	2	2
28-Sébastien Bernier	6	0	1	1
58-Maxime Lincourt	12	0	1	1
55-Alexandre Mineault	7	0	0	0
15-Brandon Tidball	5	0	0	0
21-Maxime Lacroix	13	0	0	0
30-Jonathan Boutin	13	0	0	0
35-Maxime Joyal	13	0	0	0

Ligue Américaine

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
x-Manchester	78	50	20	4	4	255	173	108
x-Hartford	78	49	23	3	3	201	156	104
x-Lowell	78	45	27	1	5	233	189	96
x-Providence	78	40	28	3	7	208	194	90
Worcester	78	38	33	4	3	206	219	83
é-Portland	78	33	33	6	6	172	238	78
é-Springfield	78	23	46	6	3	157	250	55

Section Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
x-Binghamton	79	46	21	5	7	271	215	104
x-Philadelphie	78	47	24	3	4	229	181	101
x-Norfolk	78	42	29	1	6	196	183	91
x-Wilkes-Barre	78	38	26	7	7	222	215	90
é-Hershey	78	39	36	2	1	203	218	81
é-Bridgeport	78	35	38	4	1	187	220	75
é-Albany	78	29	36	7	6	198	238	71

Association de l'Ouest
Section Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
z-Rochester	78	51	17	4	6	237	198	112
x-St. John's	79	45	28	1	5	240	231	96
x-Manitoba	79	43	26	3	7	240	208	96
x-Hamilton	80	38	29	7	6	225	210	89
é-Syracuse	78	34	33	7	4	204	224	79
é-Edmonton	79	32	32	4	11	200	219	79
é-Cleveland	78	34	36	2	6	195	221	76

Section Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
x-Chicago *	79	48	24	5	2	240	210	103
x-Milwaukee	78	46	23	4	5	240	204	101
x-Houston	79	40	28	6	5	209	191	91
Cincinnati	78	42	31	1	4	201	188	89
Grand Rapids	78	41	33	2	2	196	191	86
é-San Antonio	78	26	44	3	5	149	224	60
é-Utah	78	22	49	2	5	151	257	51

c - champion de section.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - champion d'association.
Note: Deux points pour une victoire. L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, un point pour une défaite en fusillade (DF).

Mercredi 13 avril
Hamilton 4 Syracuse 3
Edmonton 3 Manitoba 2
St. John's 5 Rochester 2
Albany 6 Bridgeport 3
Cleveland 4 Utah 1
Springfield 4 Lowell 2
Manchester 5 Hartford 1
Jeudi 14 avril
San Antonio 2 Chicago 0
Vendredi 15 avril
Manitoba 7 Cleveland 2
St. John's 5 Edmonton 4 (F)
Rochester 5 Hamilton 3
Binghamton 5 Syracuse 3
Lowell 4 Manchester 1
Grand Rapids 4 Cincinnati 3
Hartford 4 Albany 2

HOCKEY RÉGIONAL

Ligue Senior AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES (4 de 7)
Série «F»
Jonquière vs Roberval
Dimanche 10 avril
Roberval 2 Jonquière 3 (p)
Vendredi 15 avril
Jonquière 4 Roberval 3 (p)
Dimanche 17 avril
Roberval à Jonquière, 19h30

LNAH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Quarts de finale (4 de 7)
Série «E»
Québec c. Saint-Georges
Samedi 9 avril
Saint-Georges 1 Québec 4
Dimanche 10 avril
Québec 6 Saint-Georges 2
Vendredi 15 avril
Saint-Georges 1 Québec 9
(Québec mène la série 3-0)
Dimanche 17 avril
Québec à Saint-Georges, 19h30.
Mercredi 20 avril
x-Saint-Georges à Québec, 20h00.
Vendredi 22 avril
x-Québec à Saint-Georges, 20h30.
Samedi 23 avril
x-Saint-Georges à Québec, 20h00.
Série F
Sorel-Tracy c. Thetford Mines
Mardi 12 avril
Thetford Mines 3 Sorel-Tracy 2 (P)
Mercredi 13 avril
Sorel-Tracy 6 Thetford Mines 3
Samedi 16 avril
Thetford Mines 3 Sorel-Tracy 4 (P)
(Sorel-Tracy mène la série 2-1)
Mardi 19 avril
Sorel-Tracy à Thetford Mines, 20h00.
Jeudi 21 avril
Thetford Mines à Sorel-Tracy, 20h00.
Samedi 23 avril
x-Sorel-Tracy à Thetford Mines, 20h00.
Dimanche 24 avril
x-Thetford Mines à Sorel-Tracy, 19h00.
x - si nécessaire.

Championnat des moins de 18 ans entre CAN et SUE
Suède 2 Canada 1
Première période
1. Suède, Sunna (Backstrom, Pettersson) 7:13
Pénalités — Pettersson Sue 0:11, Parent Cda 7:35, Letang Cda 11:24, Clune Cda 13:13, Hellstrom Sue 13:58, Brassard Cda 15:18, banc Sue (purgée par Ritola) 16:12.
Deuxième période
2. Canada, O'Marra (Gragnani, Latendresse) 3:41 (an)
3. Suède, Nilsson, 9:58
Pénalités — Latendresse Cda 1:24, Hjalmarsson Sue 2:57, Parent Cda 6:51, O'Marra Cda 11:41.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Andersen Sue 2:52, Bertram Cda 6:42, banc Sue (purgée par Ritola) 8:26, Nilsson Swe 18:48.
Tirs au but

Canada	9	11	9	—	29
Suède	8	6	6	—	20

Gardiens — Canada: Price (P); Suède: Modig (G)
Avantages numériques — Canada: 1-7; Suède: 0-8.
Arbitres — Daniel Konc, Jari Levonen;
Juges de lignes — Ivan Dedioulia, Konstantin Olenin.
Assistance — 2,103.

Classement du Championnat du monde de hockey masculin des moins de 18 ans
Tour préliminaire
Tournoi rotation
Groupe A

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Russie	2	2	0	0	4	2	4
Allemagne	2	1	1	0	4	3	2
Canada	2	1	1	0	3	3	2
Suède	2	1	1	0	3	3	2
Danemark	2	0	2	0	2	5	0

Groupe B

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rép. tchèque	2	2	0	0	7	1	4
É.-U.	2	2	0	0	6	1	4
Finlande	2	1	1	0	3	4	2
Slovaquie	2	0	2	0	1	6	0
Suisse	2	0	2	0	2	7	0

Tour préliminaire
Tournoi rotation
Jeudi 14 avril
A Ceské Budejovice
Canada 2 Allemagne 1
Russie 2 Suède 1
A Plzen
République tchèque 4 Suisse 1
Etats-Unis 3 Slovaquie 1
Vendredi 15 avril
A Ceské Budejovice
Allemagne 3 Danemark 1
A Plzen
Finlande 3 Suisse 1
Samedi 16 avril
A Ceské Budejovice
Suède 2 Canada 1
Russie 2 Danemark 1
A Plzen
République tchèque 3 Slovaquie 0
É.-U. 3 Finlande 0
Dimanche 17 avril
A Ceské Budejovice
Allemagne c. Russie, 13h00.
A Plzen
Suisse c. É.-U., 13h00.
Lundi 18 avril
A Ceské Budejovice
Canada c. Danemark, 9h00.
Suède c. Allemagne, 13h00.
A Plzen
Slovaquie c. Suisse, 9h00.
République tchèque c. Finlande, 13h00.
Mardi 19 avril
A Ceské Budejovice
Russie c. Canada, 9h00.
Danemark c. Suède, 13h00.
A Plzen
Finlande c. Slovaquie, 9h00.
É.-U. c. République tchèque, 13h00.

Tour des exclus des éliminatoires
Jeudi 21 avril
A Ceské Budejovice
Quatrième du groupe A c. Cinquième du groupe B, 9h00.
Quatrième du groupe B c. Cinquième du groupe A, 13h00.
Vendredi 22 avril
A Ceské Budejovice
Quatrième du groupe A c. Quatrième du groupe B, 9h00.
Cinquième du groupe A c. Cinquième du groupe B, 13h00.

Tour éliminatoire
Jeudi 21 avril
A Plzen
Quarts de finale
QF1:Deuxième du groupe A c. Troisième du groupe B, 9h00.
QF2:Deuxième du groupe B c. Troisième du groupe A, 13h00.
Vendredi 22 avril
A Plzen
Demi-finales
Premier du groupe B c. le vainqueur du match QF1, 9h00.
Premier du groupe A c. le vainqueur du match QF2, 13h00.
Samedi 23 avril
A Plzen
Pour la cinquième place
Perdant du match QF1 c. Perdant du match QF2, 13h00.
Dimanche 24 avril
A Plzen

TENNIS

Résultats de samedi au Tournoi de tennis de Repentigny

REPENTIGNY, Qué. (PC) — Résultats de samedi au Tournoi de tennis de Repentigny (têtes de série entre parenthèses):

Garçons
Demi-finales
Julien Gauthier (1), Repentigny, Qué., bat Geoff Hernandez, North Vancouver, C.-B., 4-6, 6-3, 6-1.
Philip Nemec (2), Calgary, Alb., bat Nathaniel Gery (4) Aurora, Ont., 6-4, 3-6, 6-1.
Consolation
Philip Anderson (6), Halifax, bat Sam Garforth-Bles (7) Bragg Creek, Alb., 6-1, 6-3.
Anton Kovic, Montréal, bat Kendrick Au, St. John's, T.-N., 6-0, 6-4

Filles
Demi-finales
Jillian O'Neill (1), Beaconfield, Qué., bat Taylor Ormond (4), Hamilton, 6-3, 4-6, 6-3.
Laura Pola (7), Ottawa, bat Monika Lalewicz (2), Mississauga, 3-6, 6-1, 6-3.
Consolation
Kari Wig (6), Chochrane, Alb., bat Stefi Gjine (3), North Vancouver, C.-B., 6-4, 6-1.
Rebecca Marino (9), Vancouver, bat Alexandra Odel-Michells (5), Toronto 3-6, 6-1, 6-4.

NBA

ASSOCIATION DE L'EST
SECTION ATLANTIQUE

	V	D	Moy.	Diff.
x-Boston	44	35	.557	—
Philadelphie	41	38	.519	3
New Jersey	39	40	.494	5
New York	32	47	.405	12
Toronto	32	47	.405	12
Section Sud-Est				
z-Miami	56	23	.709	—
x-Washington	44	35	.557	12
Orlando	35	44	.443	21
Charlotte	17	62	.215	39
Atlanta	12	67	.152	44
Section Centrale				
y-Detroit	52	27	.658	—
x-Chicago	46	34	.575	6 1/2
x-Indiana	43	36	.544	9
Cleveland	40	39	.506	12
Milwaukee	29	50	.367	23
Association de l'Ouest				
Section Sud-Ouest				
y-San Antonio	58	21	.734	—
x-Dallas	55	24	.696	3
x-Houston	49	31	.613	9 1/2
Memphis	44	35	.557	14
La N.-Orléans	18	61	.228	40
Section Nord-Ouest				
y-Seattle	51	28	.646	—
x-Denver	48	32	.600	3 1/2
Minnesota	42	37	.532	9
Portland	25	54	.316	26
Utah	25	54	.316	26
Section Pacifique				
y-Phoenix	60	19	.759	—
x-Sacramento	49	30	.620	11
L.A. Clippers	35	44	.443	25
L.A. Lakers	34	45	.430	26
Golden State	32	48	.400	28 1/2

c - champion de section.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - champion d'association.

Jeudi 14 avril
New York 95 Cleveland 89
Philadelphie 126 Miami 119 (P)
Dallas 102 Portland 90
Vendredi 15 avril
New Jersey 101 Toronto 90
Boston 101 Miami 99
Chicago 117 Orlando 77
Denver 111 Memphis 102
Detroit 99 Milwaukee 73
Golden State 108 Portland 88
Minnesota 100 Utah 84
Philadelphie 90 Indiana 86
Phoenix 98 L.A. Clippers 91
Sacramento 115 L.A. Lakers 106
Seattle 97 La Nouvelle-Orléans 72
Washington 119 Cleveland 111
Samedi 16 avril
Chicago 114 Atlanta 105
Houston 115 Denver 87
New York 100 Charlotte 98
Memphis à San Antonio, 20h30.
Orlando à Milwaukee, 20h30.
Sacramento à Phoenix, 22h00.
La Nouvelle-Orléans à L.A. Clippers, 22h30.

GOLF

PGA

HILTON HEAD, Caroline du Sud (AP) — Résultats de samedi à l'issue du troisième parcours du Tournoi MCI Heritage de la PGA:

Peter Lonard	62-74-66	—	202
Darren Clarke	65-65-73	—	203
Rod Pampling	70-69-68	—	207
Davis Love III	69-70-69	—	208
Loren Roberts	71-70-68	—	209
J. Maria Olazabal	69-71-69	—	209
Stephen Ames	71-69-69	—	209
Joey Snyder III	74-67-69	—	210
Bart Bryant	72-68-70	—	210
Jimmy Walker	68-71-71	—	210
Jim Furyk	71-68-71	—	210
Billy Andrade	72-69-70	—	211
Matt Kuchar	72-68-71	—	211
Thomas Levet	64-74-73	—	211
Brandt Jobe	69-73-70	—	212
Michael Allen	71-70-71	—	212
Nick Price	69-71-72	—	212
Nick O'Hern	68-71-73	—	212
Scott Verplank	73-70-70	—	213
Pat Perez	72-70-71	—	213
Brad Faxon	72-75-67	—	214
Brandt Snedeker	71-73-70	—	214
Bob Tway	72-70-72	—	214
Greg Owen	70-72-72	—	214
Dudley Hart	71-69-74	—	214
Fred Funk	72-74-69	—	215
Daniel Chopra	73-73-69	—	215
Bob Estes	69-74-72	—	215
Steve Jones	71-70-74	—	215
Woody Austin	69-70-76	—	215
Billy Mayfair	73-73-70	—	216
Corey Pavin	73-73-70	—	216
Jay Williamson	70-75-71	—	216
Geoff Ogilvy	71-69-76	—	216
Todd Hamilton	71-69-76	—	216
C. Beckman	68-71-77	—	216
Patrick Sheehan	66-70-80	—	216
Brian Davis	71-76-70	—	217
David Frost	68-75-74	—	217
Justin Rose	73-73-72	—	218
Lucas Glover	73-73-72	—	218
M. Calcavecchia	72-74-72	—	218
Zach Johnson	72-73-73	—	218
Tim Clark	72-73-73	—	218
Jonathan Kaye	70-74-74	—	218
Peter Jacobsen	74-70-74	—	218

STATISTIQUES

BASEBALL

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff.
Washington	7	4	.636	—
Atlanta	6	5	.545	1
New York	6	5	.545	1
Floride	5	6	.455	2
Philadelphie	5	6	.455	2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
St. Louis	5	4	.556	—
Cincinnati	5	5	.500	0.5
Houston	5	5	.500	0.5
Milwaukee	5	5	.500	0.5
Chicago	5	6	.455	1
Pittsburgh	4	7	.364	2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	7	2	.778	—
San Francisco	5	4	.556	2
Arizona	6	5	.545	2
San Diego	5	5	.500	2.5
Colorado	1	8	.111	6

CALENDRIER

Jeudi 14 avril

N.Y. Mets 4 Houston 3
Washington 5 Arizona 3

Vendredi 15 avril

Atlanta 11 Philadelphie 4
Houston 11 Cincinnati 2
N.Y. Mets 4 Floride 0
Pittsburgh 8 Chicago Cubs 5
St. Louis 3 Milwaukee 0
L.A. Dodgers 4 San Diego 0
San Francisco 13 Colorado 6

Samedi 16 avril

N.Y. Mets 4 Floride 3
Cincinnati 3 Houston 2
St. Louis 5 Milwaukee 3
Philadelphie 2 Atlanta 1
Washington 9 Arizona 3
Chicago Cubs 4 Pittsburgh 3
San Francisco au Colorado, 20h05.
San Diego à Los Angeles, 22h41.

Dimanche 17 avril

Arizona à Washington, 13h05.
Floride à N.Y. Mets, 13h10.
Houston à Cincinnati, 13h15.
Chicago Cubs à Pittsburgh, 13h35.
St. Louis à Milwaukee, 14h05.
San Francisco au Colorado, 15h05.
San Diego à Los Angeles, 16h10.
Atlanta à Philadelphie, 20h05.

Lundi 18 avril

Floride à Washington, 19h05.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h10.
Los Angeles à Milwaukee, 19h35.
Atlanta à Houston, 20h05.
Arizona au Colorado, 20h35.
San Francisco à San Diego, 22h05.

Mardi 19 avril

Los Angeles à Milwaukee, 13h05.
Arizona au Colorado, 15h05.
Floride à Washington, 19h05.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Alfonzo SF	9	35	9	17	.486
Burrell Phi	10	41	6	17	.415
Randa Cin	9	32	8	13	.406
Nady SD	10	37	6	15	.405
DMiller Mil	6	25	4	10	.400
Valentin LAD	9	25	4	10	.400
JKent LAD	9	35	13	14	.400
Barmes Col	9	36	8	14	.389
Biggio Hou	9	36	7	14	.389
Izturis LAD	9	40	7	15	.375
Helton Col	9	32	4	12	.375

Points — JKent, Los Angeles, 13; Feliz, San Francisco, 11; BAbreu, Philadelphie, 11; BClark, Milwaukee, 10; JGuillen, Washington, 10; ShGreen, Arizona, 10.
Points produits — Burrell, Philadelphie, 17; Feliz, San Francisco, 13; JKent, Los Angeles, 12; Nady, San Diego, 11; DeLee, Chicago, 11; Glaus, Arizona, 10; BGiles, San Diego, 10; Randa, Cincinnati, 10.
Coups sûrs — Burrell, Philadelphie, 17; Alfonzo, San Francisco, 17; Reyes, New York, 15; Izturis, Los Angeles, 15; Nady, San Diego, 15.
Doubles — Biggio, Houston, 6; Schneider, Washington, 5.
Triples — Wilkerson, Washington, 2; Burnitz, Chicago, 2.
Circuits — JGuillen, Washington, 5; Barmes, Colorado, 4; Burrell, Philadelphie, 4; Glaus, Arizona, 4; RSanders, St. Louis, 4.
Buts volés — Vizquel, San Francisco, 5; BAbreu, Philadelphie, 4; Taveras, Houston, 3; Reyes, New York, 3; Furcal, Atlanta, 3; Loretta, San Diego, 3.
Lanceurs (deux décisions) — de la rosa, Milwaukee, 2-0, 1.000, .00; CCordero, Washington, 2-0, 1.000, 1.23; Willis, Floride, 2-0, 1.000, .00; Webb, Arizona, 2-0, 1.000, 2.70; Bernero, Atlanta, 2-0, 1.000, 3.37; DDavis, Milwaukee, 2-0, 1.000, 2.77; OPerez, Los Angeles, 2-0, 1.000, 1.59; Rusch, Chicago, 2-0, 1.000, 3.00; Schmidt, San Francisco, 2-0, 1.000, 1.38; Lieber, Philadelphie, 2-0, 1.000, 3.29.
Retraits — Beckett, Floride, 23; PMartinez, New York, 21; Zambrano, Chicago, 19; BSheets, Milwaukee, 18; Clemens, Houston, 18; Peavy, San Diego, 17; JVazquez, Arizona, 17.
Victoires protégées — Lyon, Arizona, 4; Mesa, Pittsburgh, 4; Lidge, Houston, 3; Kolb, Atlanta, 3; Isringhausen, St. Louis, 3; Brazoban, Los Angeles, 2; CCordero, Washington, 2; Graves, Cincinnati, 2; Benitez, San Francisco, 2.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff.
Toronto	8	4	.667	—
Baltimore	7	4	.636	0.5
Boston	6	5	.545	1.5
New York	4	7	.364	3.5
Tampa Bay	4	7	.364	3.5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	8	3	.727	—
Minnesota	8	3	.727	—
Cleveland	4	7	.364	4
Detroit	4	7	.364	4
Kansas City	4	7	.364	4

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	6	5	.545	—
Oakland	5	6	.455	1
Seattle	5	6	.455	1
Texas	5	7	.417	1.5

CALENDRIER

Jeudi 14 avril

Toronto 2 Texas 1
Boston 8 N.Y. Yankees 5
Cleveland 8 Chicago White Sox 6
Minnesota 10 Detroit 4
Seattle 10 Kansas City 2
Tampa Bay 12 Baltimore 7

Vendredi 15 avril

Boston 10 Tampa Bay 0
Minnesota 3 Cleveland 2
Texas 4 Toronto 2
Baltimore 8 N.Y. Yankees 1
Chicago White Sox 6 Seattle 4
Kansas City 6 Detroit 5
L.A. Angels 6 Oakland 1

Samedi 16 avril

Toronto 8 Texas 0
Baltimore 7 N.Y. Yankees 6
Boston 6 Tampa Bay 2
Chicago White Sox 2 Seattle 1
Detroit 7 Kansas City 1
Minnesota 6 Cleveland 4
Oakland 1 L.A. Angels 0 (10 manches)

Dimanche 17 avril

Minnesota à Cleveland, 13h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 13h35.
Tampa Bay à Boston, 14h05.
Toronto au Texas, 14h05.
Detroit à Kansas City, 14h10.
Seattle à Chicago White Sox, 15h05.
Anaheim à Oakland, 16h05.

Lundi 18 avril

Toronto à Boston, 11h05.
Detroit à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.
Minnesota à Chicago White Sox, 20h05.
Oakland au Texas, 20h05.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Seattle à Anaheim, 22h05.

Mardi 19 avril

Oakland au Texas, 14h05.
Cleveland à Kansas City, 14h10.
Seattle à Anaheim, 16h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
BRoberts Bal	10	42	12	18	.429
ISuzuki Sea	10	40	9	16	.400
Varitek Bos	8	31	4	12	.387
DYoung Det	10	40	10	15	.375
JJones Minn	9	30	4	11	.367
Kotsay Oak	10	41	6	15	.366
Matsui NYY	10	39	6	14	.359
MiSweeney KC	10	42	1	15	.357
Inge Det	10	37	8	13	.351
Tejada Bal	10	40	8	14	.350

Points — BRoberts, Baltimore, 12; Hillenbrand, Toronto, 10; ASoriano, Texas, 10; CGuillen, Detroit, 10; DYoung, Detroit, 10; Hinske, Toronto, 9; ISuzuki, Seattle, 9; Jeter, New York, 9.
Points produits — Hinske, Toronto, 13; Tejada, Baltimore, 13; Sexson, Seattle, 12; Matsui, New York, 11; Monroe, Detroit, 11; BRoberts, Baltimore, 11; DOrtiz, Boston, 11.
Coups sûrs — BRoberts, Baltimore, 18; ISuzuki, Seattle, 16; MYoung, Texas, 15; ASoriano, Texas, 15; Kotsay, Oakland, 15; DYoung, Detroit, 15; MiSweeney, Kansas City, 15; GAnderson, Los Angeles, 15.
Doubles — Long, Kansas City, 5; MiSweeney, Kansas City, 5.
Triples — BRoberts, Baltimore, 3; Izturis, Los Angeles, 2; Crawford, Tampa Bay, 2; Broussard, Cleveland, 2; MYoung, Texas, 2; DYoung, Detroit, 2.
Circuits — BRoberts, Baltimore, 4; Konerko, Chicago, 4.
Buts volés — Lugo, Tampa Bay, 5; Crawford, Tampa Bay, 4; BRoberts, Baltimore, 4; ISuzuki, Seattle, 4; Podsednik, Chicago, 4; THunter, Minnesota, 4; Gathright, Tampa Bay, 3; ASoriano, Texas, 3; Damon, Boston, 3.
Lanceurs (2 décisions) — Santana, Minnesota, 3-0, 1.000, 4.00; Chacin, Toronto, 2-0, 1.000, 2.45; Shields, Los Angeles, 2-0, 1.000, 2.35; RLopez, Baltimore, 2-0, 1.000, .64; Garland, Chicago, 2-0, 1.000, 3.46; DBaez, Tampa Bay, 2-0, 1.000, .00; Halladay, Toronto, 2-0, 1.000, 3.27; Moyer, Seattle, 2-0, 1.000, 2.50.
Retraits — Santana, Minnesota, 27; RJohnson, New York, 19; Halladay, Toronto, 18; Colon, Los Angeles, 14; Moyer, Seattle, 13; Towers, Toronto, 12.
Victoires protégées — FCordero, Texas, 4; Takatsu, Chicago, 3; Nathan, Minnesota, 3; Wickman, Cleveland, 3; MBatista, Toronto, 3; FRodriguez, Los Angeles, 2; MRivera, New York, 2; Hermanson, Chicago, 2; Guardado, Seattle, 2.

Championnat provincial de curling mixte

Desjardins a tout un contrat

par Johanne St-Pierre

LACHINE (JSTP) - Robert Desjardins, de l'équipe Mikes de Chicoutimi, aura tout un contrat sur les bras, aujourd'hui, en grande finale du Championnat provincial de curling mixte présenté au club Lachine.

L'équipe Sag-Lac 1 croisera de nouveau le fer avec la formation de Dwayne Fowler (Montréal 1), la même qui lui avait fait subir une défaite de 7-4 en ronde éliminatoire. Du même coup, Fowler est passé directement en finale tandis que Robert Desjardins et ses coéquipiers Isabelle Néron, Jean-François Charest et Julie Roy, ont eu à batailler en demi-finale contre Michaël Fournier, tombeur de l'autre formation régionale dans ce carré d'as, celle de Nathalie Gagnon, du club Riverbend d'Alma.

Desjardins a travaillé fort pour l'emporter en demi-finale contre Fournier. Au 6e bout, l'équipe Mikes avait pris l'avance 5-2, avant que leurs rivaux prennent un point au 7 et nivelle la marque avec 2 points au 9e bout. Ce sera finalement la formation chicoutimienne qui aura le dernier mot en inscrivant le point décisif au dernier bout pour la victoire 6-5.

Quant à Nathalie Gagnon, elle s'est inclinée 9-2 face à Fournier après sept bouts. Ce dernier a assommé les Almatois en inscrivant cinq points au 7e bout. Pour sa part, Nathalie Gagnon était heureuse de la prestation de son équipe (François Gionest, Julie Blackburn et Yannick Martel) au championnat provincial, l'objectif de se retrouver dans le carré d'as ayant été atteint... même si elle aurait idéalement souhaité aller jusqu'au bout du tournoi. «Nous avons eu les mêmes misères que Robert (Desjardins) a connues contre nous. Nous avons eu de la misère à coller les pierres», relate la capitaine de la formation almatoise, tout en mentionnant que la qualité de la glace a laissé à désirer pendant les cinq premiers bouts.

Gala annuel à Roberval

L'association honore ses patineurs

par Johanne St-Pierre

ROBERVAL (JSTP) - Mathieu Nepton des Mazurkas de Jonquière (simple messieurs) et Alexandra Gagnon des Fines Lames de Chicoutimi (simple dames) ont mérité le titre convoité de «Patineur de compétition», hier, lors du Gala annuel de l'Association régionale de patinage artistique présenté à l'hôtel Château Roberval.

Outre ces deux étoiles sur glace, l'association a profité de l'occasion pour rendre hommage à ses meilleurs éléments devant près de 150 participants. Ainsi, Annabelle Larouche des Étoiles sur glace de Normandin a été nommée patineuse de test par excellence; Raphaëlle Langevin, des lames agiles de Roberval, a remporté le titre de patineuse de l'année du programme patinage Plus tandis que Claudie Trottier, du même club, obtenait celui de l'assistante de programme de l'année. Josée Bonneau, une entraîneure du club Aéroglisse de Saint-Félicien, a mérité le titre d'entraîneure bénévole de l'année. Elle se retrouve donc en nomination dans cette catégorie pour le volet provincial. Colette Bouchard a elle aussi vu son travail reconnu en étant couronnée bénévole de l'année.

D'autre part, l'Association régionale encourage ses patineurs élites par l'attribution de bourses. Ainsi, Vicky Boissonneault des Anneaux Bleus de La Baie et Paméla Morin de Roberval ont été récompensées pour leur performance et leur participation aux championnats de section et aux Championnats canadiens senior. Quant à Dave Ferland, il a mérité une bourse pour sa participation aux Championnats canadiens juniors.

Des prix d'excellence ont également été attribués lors du gala, une initiative

LAURÉATS - Voici les lauréats des différents honneurs décernés hier lors du gala annuel de l'Association régionale de patinage artistique: à l'avant, Laurie-Anne Desgagné, Raphaëlle Langevin, Alexandra Gagnon et Mathieu Nepton. 2e rangée: Annabelle Larouche, Josée Bonneau, Colette Bouchard et Claudie Trottier.

(Photo Caroline Blackburn)

soutenue par Patinage canada. Laurie-Anne Desgagné d'Alma (Athlètes Stars), Christine Gravel de Jonquière (entraîneur de club et de programme récréatif), Jacynthe Niquet de Roberval (bénévole) et Marlène Picard de Chicoutimi (entraîneur de patineurs de compétition) sont les lauréates de la saison 2004-05.

Nouveau CA

À l'issue de l'assemblée générale qui a précédé le gala, trois nouvelles figures se joignent à l'équipe du conseil d'administration pour des mandats de deux ans. René Tremblay de Roberval sera chargé du programme Patin Plus, Vicky Boissonneault agira comme entraîneure déléguée tandis que Dominique Perron s'occupera des relations publiques. Mme Perron succède à Maude Dufour, dont la fille, Valérie Côté, quitte le patinage de compétition pour poursuivre des études universitaires à Ottawa. Mme Dufour entreprend en outre une maîtrise, ce qui lui aurait laissé trop peu de temps pour cette fonction. C'est tout de même avec un pincement au coeur qu'elle dit quitter l'organisation.

Mentionnons enfin que Lisette Lavoie (présidente), Jocelyne Gagnon de Roberval (vice-présidente), Joline Bélanger de Chibougamau (trésorière), Annie Gagnon de Normandin (secrétaire), Christine Mailhot de Normandin (épreuves de patinage) ainsi que Claudette Larouche de Dolbeau-Mistassini (responsable des juges et contrôles) poursuivront leur mandat au sein du CA.

EN BREF

Cyclisme senior

MASSACHUSETTS (JSTP) - Éric Boily de Chicoutimi et Raphaël Tremblay de Saint-Bruno sont à demi-satisfaits de leurs résultats à leur première compétition senior de la saison. Boily et Tremblay, qui portent les couleurs de l'équipe Volkswagen Trek, ont respectivement terminé au 20e et au 23e rang à l'issue du critérium de 50 kilomètres. Ce premier «test» leur a permis d'évaluer où ils en sont dans leur préparation et leur degré de forme physique. Aujourd'hui, ils tenteront de faire mieux sur une course de 90 kilomètres.

Curling junior

Julie Hamel continue son bon travail à la Finale du circuit provincial de curling à Asbestos. Elle l'a emporté hier 10-6 contre Joanie Lafontaine de Montréal. Hamel disputera ce matin la finale de la classe B et advenant un gain, elle s'assurerait la victoire. Chez les garçons, la formation dirigée par Steeve Otis n'a pas connu la même chance. Les représentants du Club Kénogami ont perdu devant Philippe Ménard de Montréal.

Compétition régionale à Chibougamau

Les nageurs baieriverains font la loi

NOMBREUX - Quelque 120 nageurs provenant de sept clubs de la région et de Chibougamau-Chapais participent à la compétition Sag-Lac, à Chibougamau. À l'avant: Jessica Maltais (Chibougamau), Josiane Boily (Jonquière) et Élisabeth Cantin (Chicoutimi). 2e rangée: Gabrielle Trottier (Roberval), Katerine Lamontagne (Saint-Félicien), Alexandra Claveau (La Baie) et Marie-Andrée Marcil (Alma).

par Johanne St-Pierre

CHIBOUGAMAU (JSTP) - Le club de natation de La Baie (CNBB) a fait la loi, hier, à la première journée de la compétition régionale Sag-Lac tenue à Chibougamau. Les nageurs baieriverains ont en effet imposé leur rythme en récoltant un total de 46 médailles, dont 23 d'or.

Ils ont en outre récolté 16 médailles d'argent et sept de bronze. Le club de Jonquière (CNJO) arrive au 2e rang avec un total de 39 médailles (14 d'or, 11 d'argent et 14 de bronze). Chicoutimi (CNCI) suit en 3e position avec un total de 20 médailles (8 d'or, autant d'argent et 4 de bronze). Le club Gami de Roberval arrive au 4e rang (2-4-8/14), suivi des nageurs de Chibougamau-Chapais (CNCC) (2-4-7/13), du club d'Alma (CNJA) (2-1-2/5), et de Saint-Félicien (CNSF) (0-1-1/2).

Au chapitre des résultats individuels, voici les athlètes qui ont brillé de tous leurs feux. Chez les filles 11-12 ans, Myriam Descôteaux-Simard de La Baie a raflé l'or au 200m-libre, au 50m-papillon et au 50m-brasse; chez les 13-14 ans, Geneviève Cantin de Chicoutimi a obtenu un triplé d'or (200m-libre, 50m-papillon, 400m-libre). Chez les 15 ans et plus, on signale le doublé d'or de Sarah-Anne Duchesne de La Baie au 50m et au 100m-brasse ainsi qu'une médaille d'argent au 50m-papillon.

Du côté masculin, les plus étincelants ont été, chez les 11-12 ans, Philippe Ouellet de La Baie avec deux médailles d'or au 1500m-libre et au 50m-dos, ainsi qu'une médaille d'argent au 50m-papillon. Chez les 13-14 ans, domination jonquiéroise avec Raphaël Brassard, triplé d'or au 200m-papillon, au 100m-brasse et au 200m-libre, tout comme Jean-Philippe Chrétien avec trois médailles dorées (100m et 50m-dos, ainsi que 400m-libre). Chez les 15 ans et plus, André-Yves Desgagné de Chicoutimi a raflé l'or au 100m-brasse et au 400m-libre en plus de l'argent au 200m-papillon. Quant à Éric Cantin, il a enlevé l'or au 100m-dos et au 200m-papillon en plus de l'argent au 400m-libre.

La compétition se poursuit aujourd'hui. Mentionnons que 120 nageurs provenant de sept clubs de la région et de Chibougamau-Chapais sont inscrits.

Haltérophilie scolaire provinciale

David Fortin domine les épreuves à Lachute

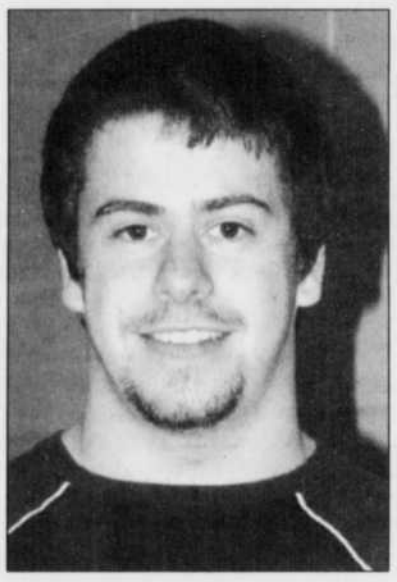
par Johanne St-Pierre

LACHUTE (JSTP) - Quatre médailles, dont deux d'or, le titre de meilleur leveur de la compétition et de nombreuses marques personnelles améliorées. Telle est l'excellente récolte de la délégation régionale d'haltérophilie, hier, au 30e championnat scolaire provincial tenu à Lachute.

À tout seigneur tout honneur, David Fortin, de l'école polyvalente de Normandin, a été à la hauteur de sa réputation en remportant la médaille d'or chez les 94 kilos ainsi que le trophée du meilleur leveur de la compétition, toutes catégories confondues. Pour ce faire, il s'est même offert de nouveaux records personnels (identifiés par *) en soulevant 117,5* kg à l'arraché, 160 kg à l'épaulé-jeté pour un total de 277,5* kg.

L'autre médaille d'or est l'oeuvre d'Alexandra Larouche, de la même école, chez les 58 kilos. Alexandra a elle aussi établi de nouvelles marques personnelles: 62,5 * à l'arraché, 77, 5 à l'épaulé-jeté pour un total de 140* kg. Elle en outre terminé au 3e rang des meilleurs haltérophiles féminines du tournoi, toutes catégories confondues.

Tricya Martel-Guay de l'école secondaire des Chutes est monté sur le podium dans la catégorie des 48 kilos. Elle a remporté la médaille d'argent et établi une nouvelle marque personnelle en soulevant 35 kg à l'arraché, 47,5* kg à l'épaulé-jeté pour un total de 82,5 kg. Chez les 58 kilos, Claudie Théberge a remporté le bronze en soulevant 42,5 kg à l'arraché, 55 kg à l'épaulé-jeté pour un total 97,5 kg. Dans cette catégorie, la domination des représentantes de Normandin a été presque complète: Syndie Tremblay a pris le 4e rang (37,5*kg-52,5 kg/90* kg), devançant Joannie Martel qui a soulevé le même total (40*kg-50* kg/90* kg). Bien que celle-ci se soit surpassée, son poids corporel a joué en sa défaveur.



David Fortin

(Photo Caroline Blackburn)

Parmi les autres faits saillants de la compétition, soulignons que l'équipe féminine de l'école polyvalente de Normandin a terminé au 3e rang du classement provincial, sur un total de 48 écoles. Chez les garçons, l'équipe de la poly de Normandin a terminé au 10e rang. Richard Guénard, porte-parole du club DoMiNor, signale en outre la première participation des athlètes de l'école des Quatre-Vents de Saint-Félicien à une compétition provinciale. Le championnat provincial a également été marqué par une participation record avec 200 athlètes présents.

Autres résultats

Pour ce qui est des résultats par école:

École polyvalente de Normandin, équipe A

51 kilos: Maxime Fortin, 13e (22,5*-30*/52,5*)

62 kilos: Charles-Henri Ouellet, 10e (60-80/140)

85 kilos: Mathieu Fortin, 12e (47,5*-55/102,5*)

+91 kilos: Bobby Villeneuve, 12e (47,5*-65*/112,5*

+94 kilos: Carl Painchaud, 13e (40-60*/100)

École polyvalente de Normandin, équipe B

63 kilos: Alycia Ouellet, 8e (30*-35/65)

École secondaire Jean-Dolbeau

53 kilos: Julie Bellemarre, 4e (42,5*-57,5/100)

62 kilos: Christopher Brassard, 5e (70-92,5*/162,5*)

85 kilos: Maxime Fraser, 7e (75*-92,5/167,5*)

École secondaire des Chutes

56 kilos: Francis Perron, 10e (27,5-40*/67,5*)

62 kilos: Jimmy Perron, 18e (47,5-70*/117,5)

62 kilos: Jimmy Turcotte, 23e (30-42,5/72,5)

77 kilos: Jonathan Perron, 13e (35-55/90)

École polyvalente des Quatre-Vents

62 kilos: Louis Lavoie-Boudreault, 22e (35*-45*/80*)

85 kilos: David Lachance, 15e (37,5-45/82,5)

Tir à l'arc intérieur

Résultats serrés sur les cibles almatoises

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) - Les archers peaufinent leurs techniques, à une semaine du Championnat provincial intérieur sur cible animalière 3D qui se déroulera à Trois-Rivières. À preuve, les résultats extrêmement serrés dans certaines catégories du tournoi Invitation provincial tenu hier à Alma.

Quarante-sept archers, dont près d'une dizaine de tireurs de fort calibre de la région de Montréal, ont participé à la compétition tenue au centre Mario Tremblay. Plusieurs archers de la région se sont distingués.

La bataille la plus relevée s'est déroulée en classe senior ouvert mixte, alors que les archers ont frôlé la perfection. Jean-François Fédel de Montréal a terminé au sommet avec un total de 398 points sur un total de 400. Les quatre suivants ont terminé ex aequo avec 396 points. Parmi eux, Gaétan Boulianne de Lac-Bouchette a pris le 4e rang tandis que Luc Gagnon d'Alma a hérité du 5e rang. Quant à Ginette Maltais, elle a terminé au 7e rang avec 388 points.

Chez les dames, classe ouverte, Hélène Gagné de Lac-Bouchette a pris le premier rang avec un total de 376 tandis que sa concitoyenne, Jinny Roberge a tiré un 372 pour terminer ex aequo avec une archer de Montréal. Mme Roberge a donc pris le 3e rang. Chez les seniors dames, mire fixe/déclencheur, Nicole Dufour de Chicoutimi a remporté la palme avec un total de 330 points. Chez les messieurs, mire fixe/doigt, André Gravel de Chicoutimi a conclu au sommet avec 363 points. En classe Hommes, Chasseur, le Robervalois André Roux (370) est monté sur la plus haute marche du podium, devant Gérard Thivierge d'Alma (356) et Michel Gagnon de Chicoutimi (350). Chez les dames, Carmen Mongeau (324) d'Alma a terminé en tête, suivie de Caroline Gagnon de Roberval (310) et Mélanie Gaudreault d'Alma (282).

En cadet mixte, Dave Comeau de Québec a dominé avec (379), suivi de Jonathan Boulianne de Lac-Bouchette (365) et de Vincent Lavoie d'Alma (336). Dans la division «recourbé», William-Alexandre Gravel de Chicoutimi a pris le premier rang avec 289 points, devant Étienne Munger d'Alma (193). Chez les Jeunes, 12 ans et moins, François-Vincent Gagnon de Chicoutimi (166) s'est imposé devant son concitoyen Dominic Gagnon (134). En cadet Instinctif, Félix Tremblay de Chicoutimi est premier avec 237 points tandis que chez les juniors, Pierre-Luc Pilote a fait de même avec 300 points. Enfin, en classe Instinctif Hommes, Roland Lessard d'Alma a pris le premier rang avec 286 points, devant Marc Gagnon de Chicoutimi (248).

Mentionnons que près d'une vingtaine d'archers de la région participeront au championnat provincial le week-end prochain.

Volley-ball scolaire

Le Séminaire de Chicoutimi vole la vedette

par Dave Ainsley

CHICOUTIMI (DA) - Le Séminaire de Chicoutimi et l'école polyvalente Normandin, avec deux titres chacun, ont balayé le Championnat régional de volley-ball scolaire 2005 qui se déroulait à Dominique-Racine et à Charles-Gravel.

Dans le cadet féminin, le Séminaire l'a emporté en finale en deux manches de 25-19 et 25-21 contre l'école polyvalente Fréchette de L'Anse-Saint-Jean. En demi-finale, les Chicoutimiennes avaient éliminé Charles-Gravel (25-19, 14-25, 15-10) tandis que les représentantes de l'école polyvalente Fréchette avaient vaincu Jean-Dolbeau 25-19, 25-23.

Du côté masculin, le Séminaire de Chicoutimi a vaincu l'école polyvalente Normandin par le pointage de 25-12, 25-18 et 25-13 pour s'assurer du titre.

Les deux équipes gagnantes prendront la route d'Amqui la semaine prochaine où elles prendront part au Championnat provincial scolaire cadet.

Juvénile

En catégorie juvénile, les représentants de l'école polyvalente Normandin ont fait une razzia. Chez les filles, les Normandinoises ont remporté le titre avec un gain de 25-19 et 25-14 contre le Lycée du Saguenay. En demi-finale, les éventuelles gagnantes avaient éliminé le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé 25-9, 25-14. De leur côté, les joueuses du Lycée avaient vaincu Jean-Dolbeau 25-23, 25-20 pour assurer leur place en finale.

Chez les garçons, les joueurs de l'école polyvalente Normandin ont assuré le doublé en vertu d'une victoire de 25-15, 25-8 aux dépens de l'école secondaire Charles-Gravel. En demi-finale, Charles-Gravel l'avait emporté 21-25, 25-20, 15-10 contre Kénogami. Les porte-couleurs de Normandin avaient quant à eux battus Jean-Dolbeau 25-14, 25-20.

Les deux formations championnes participeront également au Championnat provincial mais cette fois-ci à Rivière-du-Loup la semaine prochaine.

Les organisateurs de la journée en ont également profité pour remettre les différentes bannières aux équipes les plus méritantes de la saison régulière. Les titres de champions ont été remis à Charles-Gravel (cadet féminin), Séminaire de Chicoutimi (cadet masculin), Normandin (juvénile féminin) et Kénogami (juvénile masculin).

Les bannières de l'éthique sportive ont été décernées à Charles-Gravel (cadet féminin; juvénile féminin et masculin) et au Séminaire de Chicoutimi (cadet masculin).

TITRE - À l'instar de leurs vis-à-vis masculins, les filles du Séminaire de Chicoutimi défendront les couleurs de la région au Championnat provincial scolaire de volley-ball à Amqui, en fin de semaine prochaine.

JUVÉNILE - En catégorie juvénile, la formation de l'école polyvalente de Normandin a cueilli le titre, hier, en battant en finale les porte-couleurs de l'école secondaire Charles-Gravel.

(Photo Rocket Lavoie)

Gymnastique scolaire

Cinq athlètes du club Sagym se qualifient

par Johanne St-Pierre

ROBERVAL (JSTP) - Cinq représentantes du club Sagym ont obtenu leur billet pour le championnat provincial scolaire de gymnastique, hier, lors de l'étape régionale présentée à Roberval.

En catégorie Tyro Provincial-Québec (P-Q), Clara Lemieux a terminé première au cumulatif, grâce à une médaille d'or aux barres asymétriques, à la poutre et au saut. Marie-Soleil Gingras a suivie grâce à une médaille d'or au sol et des médailles d'argent au saut et à la poutre.

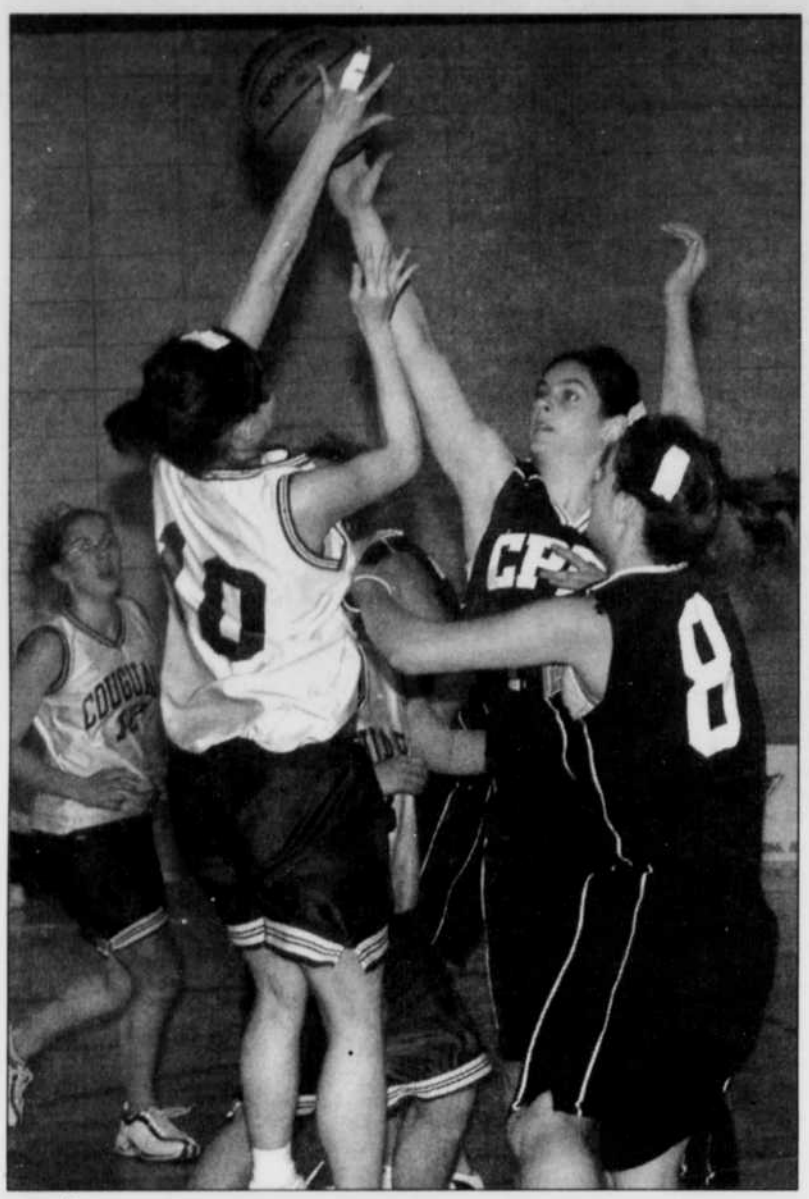
Chez les Novices senior P-Q, triplé des gymnastes de Sagym sur le podium, alors que Jessica Duchesne a terminé au sommet du classement cumulatif en récoltant l'or aux barres asymétrique et au saut, ainsi que la médaille d'argent au sol et à la poutre. Noémie Poirier-Laberge a pris le 2e rang grâce à une médaille d'argent aux barres asymétriques et le bronze au sol. Quant à Andréanne Tremblay, elle a conclu au 3e rang grâce à un doublé d'or à la poutre et au sol et une médaille d'argent au saut.

Quatre autres athlètes de Sagym ont connu du succès mais en raison de leur âge, elles ne sont pas éligibles au championnat provincial. En catégorie Argo, Frédérique Leclerc a dominé grâce à une médaille d'or aux barres asymétriques et un doublé d'argent au saut et au sol. Rébecca Lebreton a pris le 2e rang, avec un triplé d'or au sol, au saut et à la poutre. Roxanne Tremblay a mérité le 3e rang, entre autres grâce à une médaille d'argent à la poutre. Quant à Noémie Simard, elle a terminé au 9e rang, puis s'est distinguée avec une médaille d'argent aux barres asymétriques.

Outre le club Sagym, le championnat régional réunissait des athlètes des clubs Gymnasco d'Alma, Robi de Roberval et Dolsaut de Dolbeau.

Championnat provincial de basket-ball scolaire

Les filles de Riverside se qualifient



SERRÉ - Les amateurs de basket-ball qui ont assisté au match opposant les porte-couleurs du Centre provincial d'excellence du Québec (CPEQ) aux représentantes des Couguars du Cégep de Chicoutimi à la polyvalente La Baie, hier, ont eu droit à une excellent duel. Le CPEQ l'a emporté 63-45. Aujourd'hui, les filles du CPEQ jouent un dernier match contre la formation senior de Chicoutimi, à compter de midi, à l'école polyvalente Dominique-Racine.

(Photo Rocket Lavoie)

par Dave Ainsley

TROIS-RIVIÈRES (DA) - Les joueuses de l'école Riverside accèdent à la demi-finale lors du Championnat provincial de basket-ball AA qui se déroule à Trois-Rivières.

Inscrites en juvénile AA, les protégés de Dominic Dion et de son adjoint Jean-Benoît Guay ont enlevé les honneurs de leurs deux rencontres d'hier. En matinée, elles ont vaincu Laval par le pointage de 45-21. Laurie Laberge et Cassandra Mimeault ont dirigé l'attaque des gagnantes avec 18 points. Dans leur deuxième duel, en quart de finale, les porte-couleurs régionales ont battu l'école l'Assomption des Laurentides 55-38. Laurie Laberge a encore une fois connu un fort match avec 26 points tandis que Jessica Mimeault a réussi 20 points.

«Nous avons bien joué en première demie mais lors de la deuxième moitié, nous avons explosé pour nous sauver avec le match», racontait Jean-Benoît Guay après le match.

Les représentantes régionales disputeront leur match de demi-finale dès 8h30 ce matin alors qu'elles affronteront l'Outaouais.

Chez les garçons, après avoir remporté leur premier match, les porte-couleurs du Séminaire ont baissé pavillon 71-46 devant JH Leclerc de l'Estrie. Michaël Houde a tout de même inscrit 15 points dans la défaite. Dans leur premier match, ils avaient gagné 106-40 contre Manicouté de la Côte-Nord. Jérôme Ruel a livré la marchandise avec 25 points.

Cadet

Le Bleu et Or déléguait de son côté les équipes de niveau cadet. Les représentants d'Arvida ont tout aussi bien fait, atteignant tous deux la ronde des médailles. Dans le féminin, les filles d'Arvida a vaincu l'école Roger Comtois par le pointage de 35-26 pour assurer sa place en finale. Lors de cette grande finale, elles affronteront le Collège St-Paul.

Chez les garçons, les protégés de Philippe Hurtubise ont gagné leur deux rencontres de la journée. Ils ont tout d'abord battu Laurence Hill 65-62 grâce à 30 points d'Éric Émond. Ce dernier a encore une fois brillé dans le deuxième duel contre Saint Sacrement avec 26 points et le Bleu et Or l'a emporté 59-54. Carl Larouche a également bien fait avec 13 points. Les porte-couleurs du Bleu et Or croiseront le fer avec Saint-Laurent ce matin en demi-finale.

Benjamin féminin

Dans la division benjamin féminin, les représentantes du Noir & Or de l'école Odyssée/Lafontaine ont connu une mauvaise journée en subissant deux revers en autant de rencontres. Dans le premier match, elles se sont inclinées 53-29 devant Montréal. Chloé Émond a été la plus efficace à l'offensive, malgré la défaite des siens, avec une production de six points. Les Chicoutimiennes n'ont guère eu plus de succès contre Drummondville, et elles ont baissé pavillon 44-29. Andréa Gravel s'est distinguée chez les perdantes avec une production de 11 points. L'entraîneur Luc Émond a été déçu de ses protégées et espère qu'elles se reprendront aujourd'hui, dans leur dernier match au programme.

Festival de mini-basket

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Trente-quatre équipes et 450 joueurs sont attendus à la 34e édition du traditionnel festival de mini-basket du Club de basket-ball de Chicoutimi, du 22 au 24 avril.

L'événement se déroulera sur trois plateaux de compétition, ceux des écoles Laure-Conan, Odyssée Lafontaine et Dominique-Racine. L'ouverture officielle aura lieu le vendred 22 avril, à 20h30, à Dominique-Racine. Elle précédera un match de la catégorie mini masculin AAA entre le Noir et Or de Dominique-Racine et les Dragons de Grande-Marée de Québec. Parmi les 34 formations inscrites au tournoi, notons que 22 représentent d'autres régions du Québec.

Jean-François Beaulieu, un ancien porte-couleur du CBC, agira comme président d'honneur.

Parmi les joueurs de 19 ans et moins, Jean-François Beaulieu est présentement considéré par Basket-ball Canada comme le 11e meilleur joueur au pays. Après son passage au CBC, il a été recruté par le Centre provincial d'excellence du Québec. Membre de l'équipe du Québec pendant trois ans, il porte maintenant les couleurs de l'équipe AAA du Cégep de Montmorency.

Championnats provinciaux de hockey

Plusieurs équipes plient bagages

par Dave Ainsley

CHICOUTIMI (DA) - L'étau s'est resserré pour les équipes régionales participant aux championnats de hockey mineur.

Ainsi, l'Express midget CC de Saint-Félicien a accédé à la ronde demi-finale, hier, en vertu de deux gains. Ils ont d'abord blanchi les Castors de Dolbeau-Mistassini 3-0. Les deux formations se retrouvaient en terrain connu puisqu'elles venaient à peine de croiser le fer lors des éliminatoires régionales. Lesquelles avaient justement été remportées par la formation félicinoise au terme de six affrontements. Hier, à Baie Saint-Paul, les deux équipes se sont livrés tout un duel, selon Éric Palin, entraîneur adjoint de l'Express. Si bien qu'après deux périodes écoulées, aucune des deux formations n'avaient réussi à marquer.

Il a fallu attendre à peu près à mi-chemin du dernier tiers pour que Simon Gaudreault fasse bouger les cordages, et ce, même si l'Express jouait en désavantage numérique. Martin Germain et Guillaume Asselin (dans un filet désert) ont complété le pointage. Le gardien Maxime Pronovost a été crédité du jeu blanc.

Les Félicinois avaient un autre gros contrat sur les bras en quart de finale, en affrontant la formation de Lanaudière, une équipe lourde, réputée pour sa ténacité. Les protégés d'Éric Palin ont bien répondu à l'appel avec un gain facile de 7-1. Keven Tremblay (3), Simon Gaudreault (2), Guillaume Asselin et Frédéric Dumas ont marqué pour l'Express. Éric Palin était bien content de la tenue des siens.

«On va la prendre. Ils ont voulu jouer robuste mais ils ont prêché par indiscipline, explique Éric Palin. On a capitalisé sur notre avantage numérique. Après la première période, nous menions déjà 4-0».

Les joueurs de l'Express se frotteront maintenant dès ce matin 10h à Lanaudière en demi-finale.

Victoire des Optimistes

Les Optimistes de Dolbeau-Mistassini ont atteint la demi-finale dans le bantam CC. Ils ont remporté deux victoires hier par le pointage identique de 3-1 contre l'Estrie et la Mauricie. Dans le deuxième duel, Simon Laurendeau, Bruno-Pierre Michaud et Jean-Philippe Poisson ont enfilé les buts des gagnants.

Dans l'atome BB, le Royal de Métabetchouan a plié l'échine 6-4 devant la Mauricie hier à Saint-Georges-de-Beauce. Cédrick Juair (2), Jérôme Arsenault et Michaël Gagnon ont inscrit les buts du Royal. Malgré la défaite, l'entraîneur-chef, Éric Arsenault se montrait satisfait de la tenue des siens, eux qui ont presque effacé un déficit de 5-1 après les deux premières périodes.

Dans le pee-wee CC, l'Express de Saint-Félicien a également vu son parcours à Montmagny se terminer. Les protégés de l'entraîneur-chef Gaston Girard ont perdu 5-1 contre St-Georges-de-Beauce hier en après-midi. Olivier Duchesne a enfilé l'unique filet des Félicinois.

L'autre formation dans le pee-wee, les Aigles d'Alma ont également subi l'élimination. Ils ont baissé pavillon 5-3 devant une formation de la Gaspésie.

Dans le junior BB, dans un match extrêmement rude, les Éperviers de Normandin ont subi l'élimination aux mains de l'Express de Laval avec un échec de 6-4. L'arbitre du match a décerné un grand total de 310 minutes de pénalités.

L'Extrême en demi-finale

par Dave Ainsley

(QUÉBEC) - L'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean participera à la demi-finale ce matin au Championnat provincial de hockey.

Les protégés de l'entraîneur-chef Jean-François Jolin ont remporté leur deux rencontres de la journée. Dans leur premier match de la journée, les représentants chicoutimiens l'ont facilement emporté 6-0 contre Drummondville. David Houde (2), Simon Bouchard, Pierre-Olivier Privé, Maxime Desbiens et Charles Bergeron ont sonné la charge pour les gagnants.

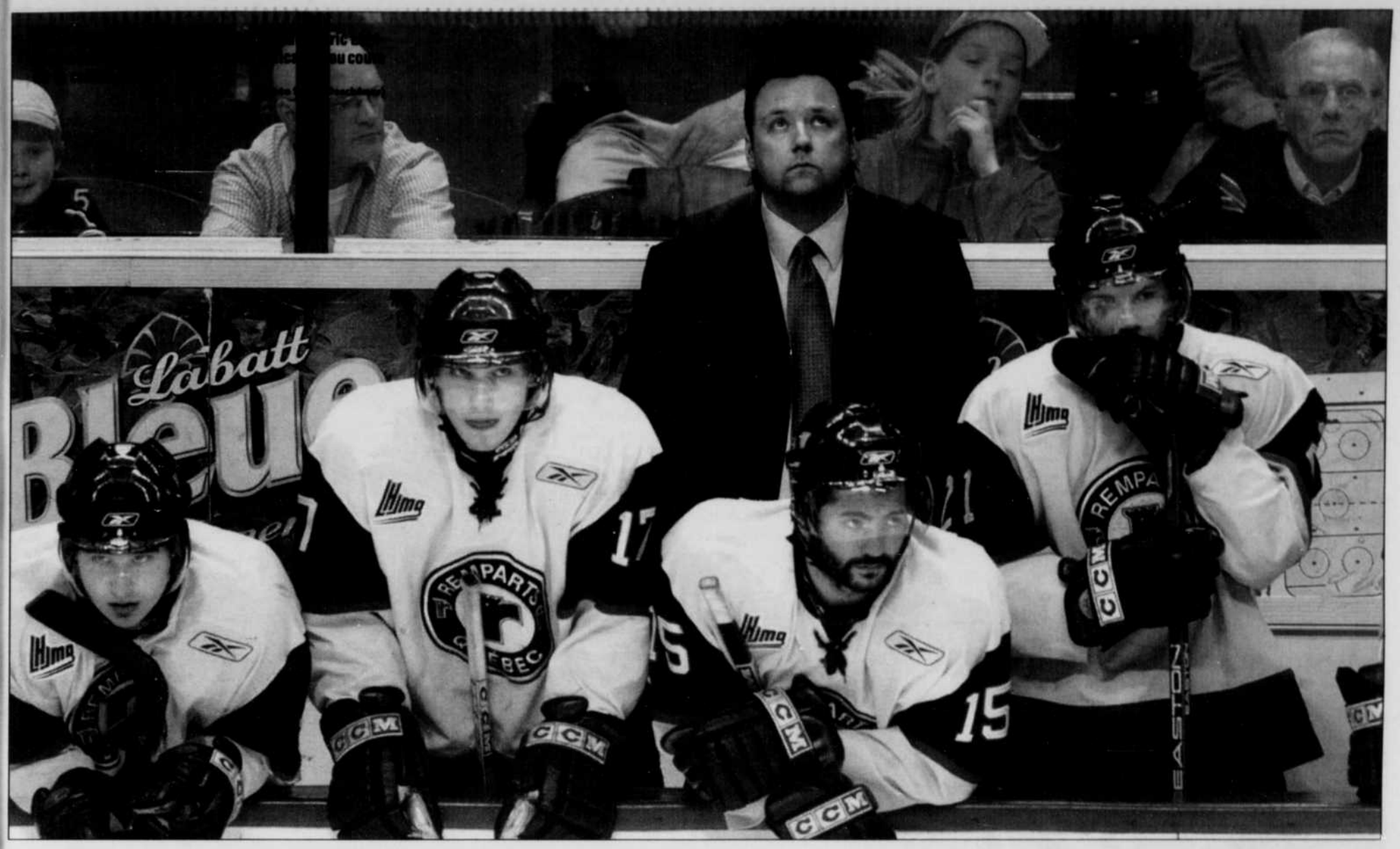
Jean-François Jolin ne pouvait que se montrer satisfait à l'issue de ce superbe match des siens.

«On avait de la difficulté à marquer. On a fait des modifications et nos gros canons ont produit. De plus, nos défenseurs ont très bien fait leur travail», racontait Jean-François Jolin.

En soirée, les joueurs de l'Extrême ont joué un excellent match et ont soutiré une victoire de 2-1 au Collège Français de Longueuil. Maxime Desbiens et Samuel Arsenault ont enfilé les buts de l'Extrême.

Ce matin, les Chicoutimiens croiseront le fer avec les Basses Laurentides sur le coup de 10h.

Dans le bantam AA, les Espoirs ont subi l'élimination avec un revers de 3-1 face à l'équipe de Laurentides Lanaudière.



«Je suis déçu pour nos partisans»

Lavigne a trouvé la soirée bien longue

QUÉBEC (Selon Le Soleil) - «La tank était vide et l'infirmerie était pleine, a déclaré l'entraîneur-chef des Remparts, Éric Lavigne. Ç'a cassé, il ne restait plus rien. C'était embarrassant derrière le banc et la soirée a été longue. Je suis déçu pour nos partisans qui nous ont supportés tout au long de la saison. Si on oublie le match de ce soir (hier), on a eu droit à toute une série de hockey.»

En arrière 0-5 après 40 minutes de jeu, les Québécois ont vu les visiteurs marquer trois autres buts en troisième. Marek Zagrapan a tout d'abord complété son tour du chapeau, les autres étant l'oeuvre de Maxim Chamberland et Justin Bélanger. Au total, les Sags ont marqué trois fois avec l'avantage d'un homme en huit occasions tandis que les Remparts ont été blanchis en sept opportunités. Le jeune gardien Alexandre Vincent a hérité du jeu blanc, repoussant 31 tirs des Québécois.

«L'attaque massive a toujours été notre force au cours des deux dernières saisons, a noté Lavigne. Malheureusement, ça n'a pas fonctionné cette année. Quant au point tournant de la série, à mon avis, ça s'est produit sur le quatrième but des Saguenéens, lors du match de mercredi dernier. À partir de là, nous n'avions plus rien à offrir.»

Bon départs mais...

C'était bien parti pour les Remparts en début de rencontre. Grâce à un échec avant soutenu, ils ont embouteillé les Saguenéens dans leur territoire pendant quelques minutes, passant bien près de s'inscrire au pointage. Gennady Churilov a décoché un tir qui s'est presque faufilé derrière le grand Vincent et quelques autres de ses coéquipiers ont cogné à la porte.

Côté robustesse, les Québécois frappaient tout ce qui était vêtu de bleu sur la patinoire. La mise en échec de Marc-Édouard Vlasic aux dépens de Francis Lemieux valait la peine d'être vue. Tout un accueil à l'entrée du territoire des locaux.

Ça s'est cependant gâté en milieu de première période. Lors d'une attaque massive, Michaël Tessier a cafouillé avec la rondelle à la ligne bleue des Sags et un adversaire s'en est emparée. David Desharnais et Maxime Boisclair en ont profité pour détaler vers l'autre bout de la patinoire et après une mêlée devant le filet de Boutin, on a vu le disque rouler derrière lui.

Un but réussi à forces égales selon les statistiques officielles mais à vrai dire, les Sags n'étaient que quatre sur la patinoire. Moins de trois minutes plus tard, l'excellent Marek Zagrapan glissait la rondelle entre les jambières de Boutin pour porter le pointage à 2-0.

Les Remparts ont ensuite bénéficié d'un avantage numérique de deux hommes pendant 73 secondes mais n'ont rien fait qui vaille. Pour ajouter l'insulte à l'injure, Boisclair s'est échappé. Mais cette fois là, Boutin a sorti la rondelle. Puis, en supériorité numérique, Lemieux en rajoutait et c'était 3-0 Chicoutimi après 20 minutes de jeu.

Encore et encore

Le rouleau compresseur a continué sur son chemin lors de l'engagement médian. Les deux clubs venaient à peine de s'amener sur la patinoire que Desharnais redirigeait une passe de Boisclair derrière Joyal à la 18e seconde. Éric Lavigne a alors fait signe à Maxime Joyal sur le banc et c'en était fait de Boutin qui a accordé quatre buts sur seulement huit lancers.

L'entrée en scène de Joyal n'a cependant rien changé car Zagrapan a marqué un cinquième but à la 7e minute. Les Saguenéens n'ont réussi que 13 tirs au but lors des 40 premières minutes de jeu mais ont trouvé le moyen de prendre une avance de 5-0.

LES Sags en séries

Au filet

QUÉBEC (RT) - Comme vendredi, Shayne Tremblay, Ryan Spaulding et Mathieu Bolduc (blessé) n'étaient pas en uniforme...

Pour le reste des séries, la direction des Saguenéens, pour accommoder le plus de partisans possibles, devrait installer un écran géant dans le Pavillon de l'agriculture ou à tout autre endroit intéressant. Elle pourrait demander un montant de 5$ pour y assister...

Manque de savoir-vivre flagrant de l'entraîneur Éric Lavigne des Remparts, après la rencontre de vendredi soir. Il a répondu en sacrant à une question du journaliste Jean Houle de CJPM qui lui demandait de parler de son jeu de puissance qui n'avait pas fonctionné... Bravo à TVA d'avoir diffusé la réponse de Lavigne intégralement. Au moins, le coach ne pourra pas se réfugier dans le camp des «malcité»...

En passant, à Québec, ils sont nombreux dans la confrérie journalistique qui croient que Lavigne a pris la mauvaise décision de choisir Jonathan Boutin plutôt que Maxime Joyal pour ces séries 2005. Drôle aussi que personne à Québec n'ait questionné Lavigne vendredi sur son choix de gardien, comme on l'avait fait pour Richard Martel mercredi et jeudi...

Parlant de CJPM, Jean Houle accomplit une excellente besogne dans cette série. Radio-Canada à Québec devrait confier les séries à Roger Lemay pour s'assurer d'une couverture adéquate...

Ce n'est qu'une question de temps avant que le nombre de 2000 billets de saison soit atteint chez les Saguenéens. Dans cette engouement pour la troupe de Richard Martel, il ne faut surtout pas oublier le travail colossal de Diane Girard et Nathaly Croft...

Jules Bélanger, de La Baie, devait être aux petits oiseaux, vendredi soir, quand le responsable de la musique a fait entendre la chanson Valderi Valdera. Membre de la nouvelle chorale de La Baie, cet ancien cadre supérieur chez Alcan interprète cette chanson avec fougue depuis des lunes...

Les partisans des Saguenéens sont en or. Hier, les automobilistes ne se gênaient pas pour klaxonner au passage de l'autobus de l'équipe. Même des policiers ont aussi manifesté leur encouragement. À l'étape, des amateurs saluaient l'équipe. Assez exceptionnel...

Le quatrième match, un tournant

Richard Martel vante le travail de ses joueurs

par Roger Tremblay

QUÉBEC (RT) - Richard Martel était tout sourire et pour cause. Ses Saguenéens venaient d'éliminer un adversaire coriace. Sans hésiter, il a vanté ses jeunes joueurs pour leur travail et leur détermination.

«Ils ont travaillé fort le long de la rampe toute la soirée. Et plus le match avançait, mieux on jouait. On ne leur a pas donné beaucoup d'espace de manoeuvre. On était prêt pour ce match et je sentais que les gars voulaient cette victoire. Ils la méritent», mentionne Martel.

Questionné sur le point tournant de cette série, Martel a été très clair.

«Le quatrième match et le brio de Verge, sans aucun doute. Qui plus est, nous étions encore plein d'énergie et je ne voulais pas échapper cette victoire ici. On ne sait jamais ce qui peut survenir dans un septième match. Peu importe le prochain adversaire, rien ne sera facile. Mais le travail, la détermination et l'intensité qu'on met au jeu nous servent bien. En aucun moment, je ne me suis moqué de mon rival ce soir (hier), mais il n'était pas question de céder un pouce. On a bien joué vendredi chez nous et encore ici, ce fut extraordinaire. Les gars commencent à aimer ça de jouer devant des foules imposantes. Au Saguenay, il ne se parle que de hockey. Ça va être l'enfer au cours des prochains jours», de préciser Martel.

Ce dernier estime que cette victoire figure parmi les plus belles qu'il a remportées dans sa carrière en raison de l'excellence de ses jeunes.

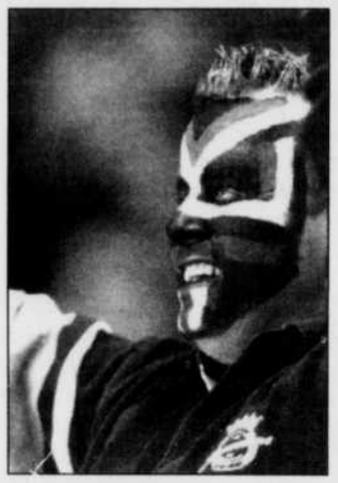
EFFICACE - Le jeune gardien des Saguenéens, Alexandre Vincent, a tout bloqué ce qui s'est retrouvé devant lui, hier soir. Difficile d'être plus efficace...
(Photo Steve Deschênes)

INSISTANTS - En certaines occasions, les attaquants des Remparts se sont montrés très insistants, mais ce fut peine perdue...
(Photo Steve Deschênes)

Tremblay et Spaulding étaient nerveux

Si les Saguenéens travaillent fort sur la glace, il en est tout autant pour Ryan Spaulding et Shayne Tremblay, confinés au rôle de réservistes. Mais les deux ne se plaignent pas de leur sort et encouragent à leur façon leurs coéquipiers.

«Durant un match, on est encore plus nerveux que les joueurs, je pense. On est debout sur notre siège, on force avec eux et quand ça va bien, on est content pour l'équipe. Ce n'est pas facile pour nous mais on fait partie de l'équipe à part entière. Il n'est pas question de prendre mal ça. Nous acceptons la décision de notre entraîneur et nous sommes derrière l'équipe à 100 pour cent», de dire Ryan Spaulding qui se dit prêt à sauter sur la patinoire dès que Richard Martel lui fera signe.



Un partisan heureux...
(Photo Steve Deschênes)

Bien sûr, les deux attaquants préféreraient se retrouver dans le feu de l'action mais ils attendent leur tour bien sagement. «Dans les gradins, on voit des petits détails sur le jeu en cours dont parfois l'arbitre ne se rend même pas compte. Les points tournants sont peut-être plus faciles à déceler. Mais ça ne vaut pas être sur la glace avec les autres. On encourage les gars, ils savent que nous sommes avec eux et on partage joies et peines ensemble», ajoute Shayne Tremblay.

Les deux comparses entretiennent le rêve de retourner sur la patinoire mais ils font aussi preuve de réalisme.

«On ne brise pas une combinaison gagnante. L'équipe va bien et on est heureux de cela. Et puis, dans les estrades, on ne commet pas d'erreurs. Tout ce que nous devons faire, c'est de nous tenir prêts à toutes éventualités», de terminer Tremblay et Spaulding qui font preuve d'un bel esprit d'équipe et d'une patience à toutes épreuves.

Sommaire

Chicoutimi 8
Québec 0
Première période
1. Chicoutimi, Maxime Boisclair (5) (D. Desharnais) 10:44
2. Chicoutimi, Marek Zagrapan (7) (S. Lascek, M. Roy) 13:25
3. Chicoutimi, Francis Lemieux (3) (S. Lascek, M. Zagrapan) 17:41 (an)
Pénalités - A. Radulov Qué 7:55, F. Verreault-Paul Chi 8:43, B. MacSween Chi 10:59, M. Boisclair Chi 13:58, M. Roy Chi 14:46, A. Andricopoulos Qué 17:14, K. Coughlin (inc.) Qué 17:14.
Deuxième période
4. Chicoutimi, David Desharnais (5) (M. Boisclair) 0:18
5. Chicoutimi, Marek Zagrapan (8) (J. Bélanger, B. MacSween) 7:00
Pénalités - M. Lacroix Qué 3:54, B. Tidball Qué 9:00, M. Vlasic Qué 9:58, M. Boisclair Chi 10:25, M. Zagrapan Chi 15:03, K. Coughlin Qué 19:33.
Troisième période
6. Chicoutimi, Marek Zagrapan (9) (S. Lascek, F. Lemieux) 1:03 (an)
7. Chicoutimi, Maxim Chamberland (1) (M. Tanguay, A. Lamarche) 3:10
8. Chicoutimi, Justin Bélanger (4) (N. Blanchard, G. Lépine) 7:49 (an)
Pénalités - J. LaVallee Qué 6:06, L. Leblanc Chi 9:00, J. Ryan Qué 18:17.
Gardiens - Chicoutimi, Alexandre Vincent (7-4-0); Québec, Jonathan Boutin (5-4-0), Maxime Joyal (à 00:18 pér 2).
Tirs au but

Chicoutimi	7	6	6	19
Québec	10	11	10	31

Avantages numériques - Chicoutimi: 3 en 8; Québec: 0 en 7.
Arbitre - Marc Muylaert.
Juges de lignes - Stéfan Capano et Sylvain Losier.
Assistance - 15295.

DERNIÈRE SEMAINE SE TERMINE DIMANCHE 24 AVRIL

GRANDE VENTE MARATHON DE LA CHAUSSURE!

JUSQU'À 80% DE RABAIS

Plus de 2000 paires À LIQUIDER!
Notre plus grande vente de chaussures de l'année!

Nike 4040039
Souliers pour enfants
Déjà vendues 69,99 $
29,99$

Firefly 4040038
Chaussures de «skate» pour hommes
Déjà vendues 79,99 $
29,99$ Rabais de 60 %

«Skechers» MI-FI 4040036
Chaussures de «skate» pour hommes
Déjà vendues 89,99 $
39,99$ Rabais de 55 %

Convert O'Ring 4040035
Chaussures de «skate» pour hommes
Déjà vendues 109,99 $
44,99$ Rabais de 60 %

sports experts
Place du Royaume
CHICOUTIMI
545-4945

Écrasante victoire des Saguenéens

Les Diables en enfer!

QUÉBEC (RT) - Aucun, mais alors là aucun complexe ces Saguenéens. Hier, devant 15 295 spectateurs, dont des milliers du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la troupe de Richard Martel a expédié les Remparts de Québec en vacances en remportant une brillante et facile victoire de 8-0, mettant ainsi un terme à cette série 4-2.

Une maudite volée! Facile, direz-vous? Pas tout à fait, car les Sags ont bataillé ferme toute la partie, étant toujours premiers sur la rondelle, étourdissant les locaux au grand dam des partisans des Québécois. En fait, voulant plus la victoire que leurs voisins.

Dès le début du match, les visiteurs ont mal fait paraître leurs rivaux. Maxime Boisclair profitait d'une première largesse du gardien Jonathan Boutin et moins de trois minutes plus tard, Marek Zagrapan héritait aussi un beau cadeau du cerbère québécois. Et en avantage numérique, Francis Lemieux logeait la rondelle dans la lucarne. Les Remparts ont cafouillé pas à peu près à cinq contre trois, sans compter que le 97 s'est échappé seul devant Boutin qui a réalisé un bel arrêt à ses dépens. Il faut aussi donné crédit aux unités spéciales qui ont accompli un boulot extraordinaire.

REMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

«On ne voulait absolument pas en jouer un septième. Nous étions prêts à entreprendre ce match. Je suis content parce que j'ai repris confiance en moi et j'ai réussi les arrêts qu'il fallait. Nos unités spéciales ont connu beaucoup de succès, surtout à 5 contre 3. On va pouvoir récupérer un peu avant l'autre série. J'étais un peu nerveux en début de partie mais le fait d'avoir pris les devants rapidement a calmé le jeu», souligne le gardien Alexandre Vincent.

La seconde période n'était engagée que depuis 18 secondes quand David Desharnais complétait la passe de Maxime Boisclair pour porter le compte 4-0. C'en était fait de Boutin remplacé par Maxime Joyal... Ce dernier a été rapidement secoué puisque Marek Zagrapan lui faisait prendre une bonne tasse de café pour assommer les Diables rouges avec un cinquième but. Par la suite, les hommes de Richard Martel, tout en poursuivant un échec-avant de tous les instants, ont surtout protégé leur avance de cinq buts pendant que le gardien Alexandre Vincent restait solide comme le roc.

«On voulait les battre. Les deux buts chanceux en début de rencontre nous a motivés au plus haut point. Je pense que le point tournant de cette série fut notre victoire dans le quatrième match alors que Brandon Verge a été solide. C'est vraiment un feeling incroyable de jouer devant autant de partisans. On ne le voit pas sur la glace mais après le match on s'est rendu compte qu'ils étaient nombreux. Maintenant, on n'a pas de préférence pour notre prochain adversaire», souligne Francis Lemieux.

Finalement, en troisième, Zagrapan clouait le dernier clou du cercueil avec son troisième but de la partie en avantage numérique. Maxime Chamberland ajoutait l'insulte à l'injure avec le 7e but des Sags, fruit d'une belle passe de Maxime Tanguay. Justin Bélanger en rajoutait un pour porter la marque 8-0. Tout était fini.

«Je suis tellement content d'avoir éliminé Québec. Je viens de cette ville et je n'ai jamais oublié leur victoire en quatre matchs alors que j'avais 17 ans. J'avais juré de venger cet échec avant de quitter le hockey junior et c'est fait. Les Remparts ont une bonne formation et ils ont aussi travaillé fort. On méritait cette belle victoire», conclut le capitaine Nicolas Marcotte.

Les Saguenéens doivent maintenant attendre à lundi soir avant de connaître leurs prochains rivaux...

Toute l'équipe de LUMINAIRE EXPERT souhaite bonne chance aux Saguenéens pendant les séries

Super spécial pour les séries éliminatoires seulement

Climatiseur
– Haute performance
– Très silencieux
– Complet
Rég.: 2200$
Offre jamais vu!
1495$ installé

Système central BEAM
Aspirateur central complet à partir de
399$ seulement

Contactez votre spécialiste André Roy au 698-0088

LUMINAIRE EXPERT INC.

1680, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI — Tél.: 698-0088 • Sans frais: 1-800-231-0089

50 versements

Achetez maintenant, payez en 50 versements

Les deux
1199.95 (902702)
50 mois 24$

Frigidaire
Frontal

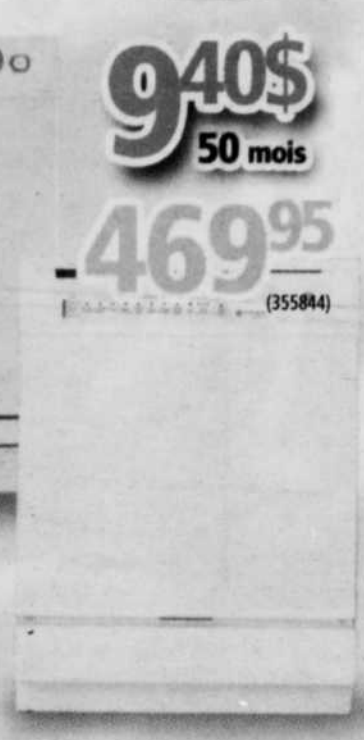
Laveuse
- 13,1 pi cu • 6 Cycles • 2 vitesses
- 3 options de température de lavage / rinçage
- Contrôle automatique du niveau d'eau

Sécheuse
- 3 cycles • Choix de 3 températures

940$ 50 mois
469.95 (355844)

18 40$ 50 mois
919.95 (354448)

ASKO
Lave-vaisselle
- 4 cycles
- Intérieur en acier inoxydable
- Panier recouvert de graphite et nylon • Triple filtration
- Disponible en noir



Lave-vaisselle
- 5 cycles
- 3 niveaux de température

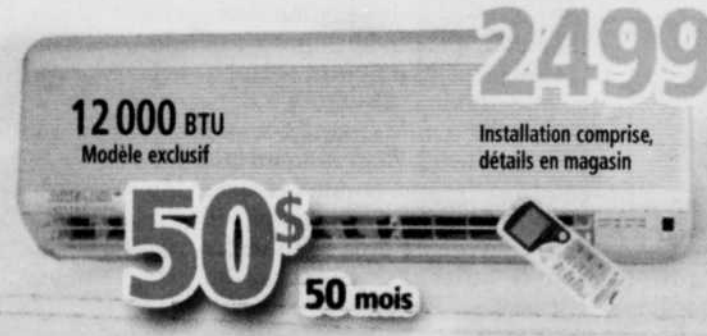
6$ 50 mois
299.95 (365440)

Lave-vaisselle
- 4 boutons pression

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

5 000 BTU
149.95 3$ 50 mois

FEDDERS
Climatiseur pour fenêtre (341912)



2499.95
12 000 BTU
Modèle exclusif
Installation comprise, détails en magasin
50$ 50 mois

Thermopompe
Climatise et chauffe

Climatiseur mural (352990)
- 12000 BTU • Télécommande
- Climatise, chauffe, ventile et déhumidifie
- Installation comprise, détails en magasin

8$ 50 mois
399.95

50 000 BTU

Broil King
Barbecue (367579)
- Brûleur en acier inoxydable de 50000 BTU
- Surface de cuisson de 605 pouces carrés

Grand choix de climatiseurs à partir de 149.95

FINANCEMENT accord D Desjardins

TANGUAY

Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple: solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis: 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 50 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00621822